

36-15 - 15-15 LE MONDE **ARK** rune taxe es emprunts des contribuables

الداعة عا de einq mois Common Mills of Common Common

er de made

1 2 2 2 3 4 0

es i seria

110 120 120 020

and the second

1.2000

111 122

Control Control

M 🗻

Le ministre de l'industrie क्यां वृद्धी या स्टिशकी les syndicats

Two states and the states are states as the states are states are states as the states are states are states as the states are states ar

Service of the servic

And the second s

Entropy of the second of the s

AND THE STATE OF T

SECURITY OF THE SECURITY OF TH

...

14 54 1

200

garger and a

100

250 mg 1 mm

4-36

 $\varphi_{\pm}(\pm):=\mathbb{R}^{|\mathcal{X}|}$ 

mang at the

1 22

S. Marchaelle es si e-e e

# -



La semaine qui commence s'annonce particuliè-

rement faste pour la paix du

secrétaire général des Nations

unies, M. Perez de Cuellar, devait annoncer, dès le lundi

8 août, le jour « J » qu'il aura

choisi, en accord avec les cinq

grands du Conseil de sécurité,

pour l'entrée en vigueur d'un armistice dans le Golfe. Ainsi

s'achèvera la plus effroyable des

guerres conventionnelles depuis

1945, un conflit qui a fauché en

huit ans, estiment les experts, la

vie d'un million d'hommes. Ce

même lundi, dans la soirée, les

négociations entre Pretoria,

Luanda et La Havane devaient

franchir une étape décisive, avec l'annonce à Genève d'un accord

de cessez-le-feu dans le sud-

et de la paix, comparaison n'est

pas forcément raison. La différence de nature et d'enjeux des conflits en cause, autant que

l'éloignement de leurs champs

de bataille, empêchent de pous-

ser trop loin le parallèle entre l'affrontement angolo-namibien,

l'un des derniers chapitres san-glants de la décolonisation en

Afrique et l'absurde guerre du

Golfe, dont les protagonistes sortent épuisés, huit ans plus tard, sans avoir arraché le moin-

ne peut qu'être frappé par la coîncidence entre le dénouement

de ces deux guerres et par

l'identité des prémices diploma-

tiques qui les ont, en quelques mois, rendus possibles. Car l'Angola et le Golfe ont un point

fondamental en commun : ils

sont le théâtre d'un conflit régio-

nai dont Américains et Soviéti-

ment. Conséquence de

l'aggiornamento de la diplomatie

soviétique, résolue désormais à

favoriser l'« apaisement des

conflits régionaux » — comme l'ont prouvé avec éclat le désen-

gagement de l'URSS en Afgha-nistan et celui du Vietnam au

Cambodge, - cette convergence

nouvelle entre les préoccupa-tions des Deux Grands a consti-

tué dans les deux cas le véritable

avec les autres membres perma-

nents du Conseil de sécurité la

résolution 598 appelant à un armistice dans le Golfe, le Krem-

lin avait montré qu'il désirait,

autant que les Etats-Unis, étein-

revirement soviétique s'est fait sentir plus récemment, mais de

manière encore plus spectacu-laire. L'URSS a non seulement

convaincu ses alliés angolais et

comme le demandait Pretoria, à

un rapatriement des troupes de

l'accession à l'indépendance de

la dernière colonie africaine. Elle

En Angola et dans le Golfe, de multiples obstacles restent à surmonter pour transformer de fragiles cessez-le-feu en paix

durabie. Il n'empêche

contrario - que la où le désac-

cord soviéto-américain subsiste

- comme en Amérique centrale ou au Proche-Orient — la paix n'est encore qu'un objectif loin-

(Lire nos informations pages 3 à 5.)

M 0147 - 0809 0- 4,50 F

« faiseur de paix ».

En Angola, le

dre ce conflit.

En signant il y a un an déjà

« accélérateur » de la paix.

es souhaitent hâter le règle

i n'empêche : on

dre gain militaire décisif.

Certes, s'agissant de la guerre

ouest de l'Afrique.

# 21Londe



QUARANTE-CINQUIÈME ANNÉE - Nº 13539 - 4,50 F

Fondateur : Hubert Beuve-Mérv

Directeur: André Fontaine

- MARDI 9 AOUT 1988

Après l'abandon par Bagdad de ses dernières exigences

### Le cessez-le-feu entre l'Iran et l'Irak | M. Rocard accroît fortement les crédits Du Golfe semble désormais acquis à l'Angola

M. Perez de Cuellar, secrétaire général de l'ONU, devait annoncer lundi 8 août la date d'entrée en vigueur du cessez le feu dans la guerre du Golfe. Le président irakien Saddam Hussein a en effet levé le principal obstacle monde. Sauf improbable coup de théâtre de dernière minute, le à l'arrêt des combats, en annonçant qu'il n'exigeait plus des négociations directes préalables. L'Iran, de son côté, a confirmé, dimanche, son plein accord. Entre l'Iran et l'Irak, la paix est désormais imminente. Le secré-

taire général de l'ONU, M. Perez dDe Cuellar, devait en prin-cipe annoncer, lundi 8 août, lors d'une réunion du conseil de sécurité, la date du cessez-le-feu et celle de l'ouverture des négociations entre les deux belligérants. Le processus de paix dans le Golfe s'était soudainement accéléré au cours du week-end, après que l'Irak eut levé le principal obstacle à la trêève en renonçant, samedi 6 août, à exiger des négo-ciations directes - face à face -avec l'Iran, en préalable à l'entrée en vigueur du cessez-le-feu. Dès dimanche, Téhéran confirmait son accord à des négociations directes après la fin des combats.

C'est le président irakien en personne qui a annoncé, samedi 6 août, qu'il était prêt à accepter un cessez-le-feu avec l'Iran si

celui-ci s'engageait à entamer des négociations directes avec Bagdad. Dans un discours • au peuple irakien, à la nation arabe et au monde », M. Saddam Hussein a demandé à Téhéran d'exprimer son engagement - clairement, franchement et officiellement». Il a également évoqué l'un des principaux litiges à l'origine de la guerre, celui du trafic maritime dans le Golfe.

· Il est normal, a-t-il ajouté, que nous jouissions des droits de navigation dans le Golse et le Chatt El Arab [confluent du Tigre et de l'Euphrate] des l'instauration du cessez-le-feu, consormément à nos droits inaliénables et aux lois internatio-

JEAN-PIERRE LANGELLIER. (Lire la suite page 4.)

Les arbitrages pour le budget de 1989

# de l'éducation nationale

Chaque ministre a reçu, au cours du week-end, de M. Michel Rocard la « lettre plafond » fixant le montant de ses dépenses pour le budget 1989. Les dépenses de l'Etat devraient augmenter de 4,6 % pour atteindre 1 164 milliards de francs. L'éducation nationale, avec plus de 11 milliards de crédits nouveaux (+ 5,5 %) et la création de 13 000 emplois, constitue la première priorité.



Lire l'article d'ERIC IZRAELEWICZ page 16

#### Un discours du roi Hussein

Le souverain jordanien souhaite la création d'un Etat palestinien PAGE 3

#### **Emploi** des jeunes

Des abus dans la formation en alternance PAGE 17

### **Affaire Benveniste**

La polémique rebondit PAGE 7

Casonique de 1789 « Aidez-moi »

(15 juillet 1789) PAGE 2

Le sommaire complet se trouve en page 20

L'accident de la gare de l'Est et la démission du président de la SNCF

## Des machines et des hommes

Trois enquêtes parallèles permettront peut-être d'expliquer pourquoi un train, en provenance de Château-Thierry, n'a pu s'arrêter et a heurté un butoir à la gare de l'Est à Paris, le samedi 6 août, faisant un mort et cinquante-six blessés. Le gouvernement a obtenu la démission de M. Philippe Rouvillois, président de la SNCF. La « série noire » que connaît la société nationale pose la question de la place de l'homme dans la sécurité fer-

A la gare de l'Est, le samedi 6 août, l'explosion, le bris de vitres et les hurlements qui ont suivi ont replongé dans le cauchemar les voyageurs et la SNCF. Celleci titube littéralement sous le choc des catastrophes survenues depuis quelques mois : Issy-Plaine (1 mort), le 25 décembre 1987, gare de Lyon (56 morts), le 27 juin dernier, Toulouse (18 blessés), le 18 juillet, et maintenant la gare de l'Est où l'on a relevé 1 mort et 8 blessés graves. Où s'arrêtera la série noire pour ce mode de transport, certes le moins meurtrier, mais où l'accident prend la résonance d'un scandale tant la confiance des Français dans leur chemin de fer est grande?

cubains qu'il leur fallait faire un geste décisif en consentant, Le président de la République est-il dans le vrai lorsqu'il voit la panacée dans la sévérité à l'égard La Havane, pour faciliter entin des responsables soupçonnés de laxisme? Les syndicats ne proposent-ils pas une tout autre à aussi soutenu à fond la média-tion américaine sans chercher à médication puisqu'ils ne voient ravir aux Etats-Unis le rôle de tion des crédits et des emplois, en conducteur chassent toute pres-

syndicale contiennent une part de vérité, elles méconnaissent un hlement tout an chaîne du transport. Il n'est que d'énumérer les faits survenus depuis le 27 juin, date de la collision de la gare de Lyon.

Lorsque le signal d'alarme se déclenche, ce jour-là, à la hau-teur de Vert-de-Maisons, dans le train en provenance de Melun une mécanique infernale se met en branle qui va aboutir à priver de freins le convoi (1). Le conducteur arrête le train et se rend dans la deuxième voiture pour trouver l'auteur du signal. Personne, Il réarme le système et regagne sa cabine de conduite. Impossible de démarter : les freins sont bloqués. Le conducteur imagine que les réservoirs d'air comprimé qui commandent les mâchoires des freins sont en surpression, au-dessus de cinq bars et que cela empêche le déblocage. Il croit qu'il lui faut baisser la pression et il vide, pense-t-il, l'excédent.

Il ne s'est pas aperçu que la vanne qui contrôle la circulation d'air comprimé entre la motrice et les sept autres voitures a été fermée. Par qui ? Le conducteur et l'agent de train nient l'avoir laissée dans cette position. Par un usager mal intentionné et furieux de la durée de l'arrêt? Toujours de salut que dans la multiplica- est-il que les manœuvres du

partant du postulat que seul un- sion des freins de sept voitures cheminot heureux et bien payé sur huit. Lorsqu'il remonte en amènera son client à bon port? cabine, le manomètre est à la Si ces approches présidentielle et pression normale mais uniquement pour la motrice et non pour la totalité du train, comme le aspect essentiel de la sécurité croît le conducteur. Celui-ci juge dans les transports. En dépit des que tout est redevenu normal et mécanismes, des signaux et des ne se livre pas à un essai pour règlements, l'erreur humaine - vérifier que le système de freiénorme ou minuscule - s'insinue nage est en ordre de marche. A la direction des transports de la SNCF a retenue contre lui. On connaît la suite : le train repart avec vingt-six minutes de retard et s'écrase, dans la gare souterraine de Lyon, contre un train en

partance pour Melun. Le 19 juillet, le conducteur d'un train à destination de Toulouse connaît un moment d'inattention et freine trop tard. Son convoi brûle un feu rouge et vient percuter l'arrière d'un autre train se rendant lui aussi à Toulouse : dix-huit blessés. Au cours de la dernière semaine de juillet, un train de pèlerins en provenance de Lourdes stationne sur un aiguillage près de Bordeaux.

ALAIN FAUJAS. (Lire la suite page 6.)

#### Deux disparitions

#### Henri Frenay: un chef de la Résistance

Henri Frenay est mort le samedi 6 août à Porto-Vecchio. Il était âgé de quatre-vingt-trois un infassable organisateur de

Avec Henri Frenay disparaît un symbole de la Résistance. Militaire de carrière, saintcyrien, il avait refusé la défaite

réseaux. Ministre du cénéral de Gaulle dans les gouvernements provisoires de la Libération, il s'est ensuite séparé du fondateur de la Vª République dont il de 1940, l'armistice et les contestait le nationalisme à son abandons successifs qu'incar- avis outrancier, inconciliable nait le maréchal Pétain. Recher- avec l'idée d'une Europe fédéché par la Gestapo avant même rale pour laquelle il militait.

qu'il eut fondé, à la fin de 1941,

le mouvement Combat, il a été

(Lire page 20 l'article de JACQUES RUFFIÉ, professeur au Collège de France.)

### Francis Ponge : un poète des Lumières

Le poète Francis Ponge est direction d'un humanisme hérité mort le samedi 6 août à Bar- du siècle des Lunmières. Cette vingt-neuf ans.

seconde guerre mondiale que vérité possible : un pré, un verre Francis Ponge, écrivain, résis- d'eau, un morceau de savon. Un tant, militant communiste, avait effort de simplicité qui n'abanmesuré les ravages provoqués donnait rien de la rigueur, de la par l'irrationalisme et engagé sensualité et des fastes de la

sur-Loup. Il était âgé de quatre- reconstruction poétique, Ponge la menait au plus près des choses dont il s'agissait de ren-C'est au plus fort de la dre compte avec le plus de son combat littéraire dans la langue française.

(Lire page 8 l'article de PHILIPPE SOLLERS.)

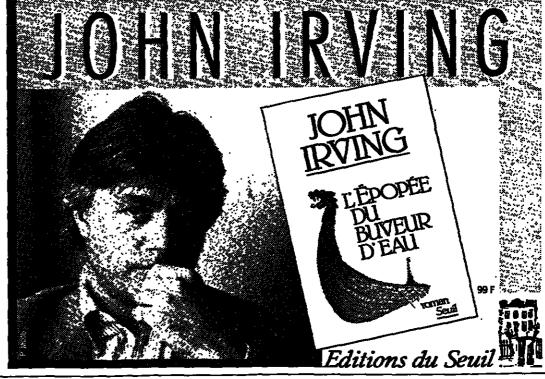
#### La naissance d'une nouvelle Asie

ECONOMIE

Le Monde

Sous l'impulsion du Japon (le Monde du 2 août), « parrain » peu aimé mais incontournable, l'Asie de l'Est change de face, industrialisation et croissance aidant. Mais les relations pourront-elles rester sereines entre des pays en émergence et un voisin puissant ?

Pages 13 et 14



A L'ÉTRANGER: Algérie, 4,50 UA; Marce, 4,50 dir.; Tunisia, 600 m.; Allemagna, 2 OM; Austicha, 16 ach.; Belgique, 30 fr.; Canada, 1,75 \$; Antilles/Réunica, 7,20 F; Côte-d'horira, 425 F CFA; Danemark, 10 kr.; Espagna, 155 pos.; G-B., 60 p.; Grico, 150 dr.; Hande, 90 p.; Italia, 1 700 L.; Libye, Q,400 DL; Lumenbourg, 30 L; Norwiga, 12 kr.; Paye-Bas, 2,25 ft.; Formagni, 130 esc.; Sénégal, 335 F CFA; Suite, 12,50 cs.; Seisse, 1,60 ft.; USA, 1,50 \$; USA, (West Coast), 2 \$.

### 15 juillet 1789

« Mais c'est une révolte?

Non, sire, c'est une révolu-

Louis XVI n'a pas tout de suite compris le sens de la prise de la Bastille, qui apparaît en France et à l'étranger comme l'aboutissement d'une longue maturation. Dès le 15 juillet le roi, sur le conseil du duc de Liancourt, se rend devant l'Assemblée nationale et lui réclame son aide. Il annonce en même temps le retrait de toutes les troupes étrangères. Explosions de joie à Versailles et à Paris. Le roi, l'Assemblée et la nation réunis dans l'allégresse. C'est la grande espérance.

#### par MICHELWINOCK

A prise de la Bastille était devenue, sans que les protagonistes en aient eu conscience sur le coup, un de ces événements-phares qui donnent leur sens à une époque. On avait pris d'assaut la forteresse oour y saisir des armes; on s'avise qu'il 'agit aussi d'une prison. Pas n'importe quel lien de détention! Mais un de ceux où l'on jette les victimes des lettres de cachet. Celles-ci, réclamées par les pères de famille au souverain, pouvaient expédier les enfants prodigues, débauchés, ivrognes, vio-lents, ou en simple danger de mésalliance dans une geôle de l'Etat; elles étaient l'outil de l'autorité abusive des pères et la marque de l'arbitraire exclusif des rois. Délivrer les captifs de la Bastille devenait l'un des plus beaux actes de révolte contre

Sortez de vos cachots funêbres. Victimes d'un joug détesté, Voyez à travers les ténèbres, Les rayons de la liberté! Trop longtemps la sombre tristesse Versa son poison dans vos cœurs, Baignez des pleurs de l'allégresse Le front de vos libérateurs.

Sans doute cût-il mieux valu que, pour la démonstration, on comptât dans les cachots un peu plus de sept détenus. D'autant qu'ils étaient loin de tous représenter les suppliciés du despotisme. Il y avait ainsi quatre prisonniers de droit commun qui, une fois les portes ouvertes, s'envolèrent au milieu des réjouissances. Il y avait un Anglais nommé Whyte, qui faisait bien figure, avec sa longue barbe, de déterré vivant ; on le porta donc en triomphe, avant de le renfermer, cette fois à Charenton : il était fou. Ce fut aussi le sort de Tavernier, qu'on trans-féra, cinq jours après l'Anglais, dans le même asile d'aliénés. Par chance restait le comte de Solages, bel et bien interné, lui, à a demande de sa famille : on le fêta comme il se doit, avant qu'il ne s'en retourne, ayant assez fait pour la cérémonie, dans son Lan-

Cependant, il ne faut pas trop s'attarder à l'écart qu'on dénonce entre la réalité parfois décevante des choses et la puissance symbolique des mots. On vivra, trois ans et quelques semaines plus tard, la bataille de Valmy comme une simple canonnade; cela n'empêcha nullement Goethe d'y voir le début d'une ère nouvelle. Et puis, cette Bastille avait beau être hors de proportion avec son usage, la masse elle-même de ses murs et de ses tours en imposait comme un défi que les siècles d'« obscurantisme » avaient laissé aux citoyens de Paris. Abattre l'édifice parut au comité permanent de l'Hôtel de Ville comme un complément nécessaire : la charge de démolition fut confiée le 16 juillet au « patriote Palloy », lequel, à la tête d'une armée d'un millier d'ouvriers, déconstruisit pierre à pierre le formidable bâtiment ; la dernière en sera offerte à l'Assemblée nationale le 6 février 1790.

Palloy, qui avait le sens des affaires, récupéra ces matériaux de construction, fit sculpter sur chacun d'eux un plan-relief de la Bastille, et fit de ces « souveurs », appelés « apôtres de la liberté », un religienz commerce qui s'ajouta à celui des objets divers (médailles, encriers, pressepapiers, tabatières...) que l'industrieux entrepreneur avait fait fabriquer dans les

« fers » de la sinistre prison. Toutes ces péripéties, dont l'ancien Crapouillot faisait ses délices (style « le 14 juillet inconnu », « la prise de la Bastille a-t-elle été inspirée par le marquis de Sade ? », etc.), ne doivent pas nous cacher la répercussion de l'événement dans les pro-

rinces et à l'étranger. C'est que la prise de la Bastille apparaissait comme l'aboutisse-ment éclatant d'une longue maturation révolutionnaire. Le principal avait été l'adhésion des troupes au mouvement, le nénomène de contagion qui a désarmé le loyalisme des soldats, les a acquis à la cause « nationale ». Ce fut en raison de l'état d'esprit des régiments, y compris des étrangers, que leurs chefs militaires, à commen-cer par Besenval, renoncèrent à l'usage de la force. · L'avis des officiers généraux réunis à l'Ecole militaire - écrit Besenval dans ses Mémoires - fut que cette efferves-cence devenait impossible à réprimer, d'autant que nos troupes s'ébrania blement; qu'on les pratiquait en dépit de notre vigilance; et qu'un colonel m'assura, les larmes aux yeux, que son régiment ne marcherait point. >

Pendant des semaines et des semaines, le pays avait connu manifestations, émeutes, lèvements, au cours desquels la troupe avait été travaillée par une action qui paraissait tout déborder. « C'est le curactère national de l'insurrection du 14 juillet 1789, écrit J. Godechot, qui a conféré à la chute de la prison de la Bastille une importance sans commune mesure avec d'autres événements analogues, par exemple l'attaque et l'incendie de la prison d'Old Bailey, à Londres, le 5 juin 1790. Des commentaeurs étrangers sont allés plus loin qui, tel l'Allemand Henri Steffens, ont vu tout de suite qu'il s'agissait non seulement d'une « révolution française », mais d'une « révolution européenne ».

Néanmoins, tout le sens de la prise de la Bastille ne saute pas immédiatement aux yeux de chacun. Après tout, le 14 juillet au soir, rien n'est encore achevé : les Parisiens se sentent plus forts, ils restent dans la crainte de la contre-offensive royale.

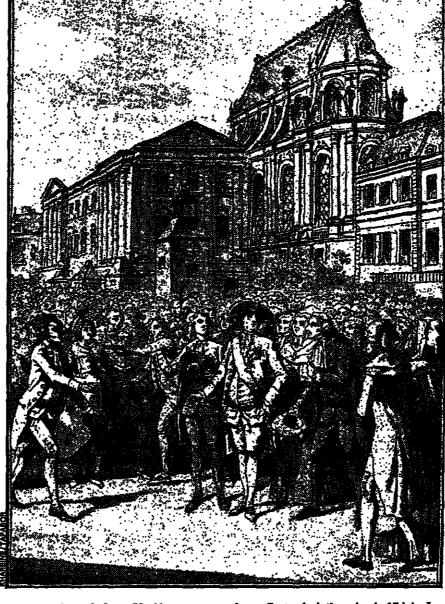
E 14 juillet, en fait, Louis XVI ne comprend pas très bien, de Versailles, ce qui vient de se passer à Paris. A ce propos, on a souvent évoqué les pages si peu inspi rées de son agenda, qui était plutôt son car-net de chasse : « Mardy 14, Rien. » Un rien qui pèse évidemment des tonnes d'inconsdont les Mémoires de Bailly, le monarque conseillé par Bretenil, entendait tenir le 16 une « séance royale », par laquelle il aurait réaffirmé ses propos du 23 juin : les «Etats» lui obéiraient ou ils seraient dissous. A cet effet, le maréchal de Broglie devait faire intervenir l'armée à Paris dans la nuit du 14 au 15, pour mieux disposer les esprits des députés à la résignation. Dans la capitale, on s'attend du reste à la contreattaque, et le soir du 14 la milice coupe les ponts de Sèvres et de Saint-Cloud, qui ouvrent les routes de Versailles.

Le soir du 14 toujours, l'Assemblée, qui délibérait sans interruption depuis l'exil de

« Non, jamais on ne vit un spectacle plus imposant que celui qu'offrait la place de grève ; une foule de citoyens paisibles et désarmés, mêlés parmi leurs frères en armes pour leur défense... »

Necker, apprend de la bouche du vicomte de Noailles arrivant de Paris la double prise des Invalides et de la Bastille, la mise à mort du gouverneur de Launay. Elle adresse sur-le-champ une délégation auprès du roi, pour l'informer. Celui-ci, ne prenant pas encore toute la mesure des faits, répond par écrit et sans émotion qu'il a fait nommer des officiers généraux pour commander la garde bourgeoise et ordonné l'éva-cuation du Champ-de-Mars par les troupes. Ce n'était pas tout à fait rassurant. Mais, entre-temps, une députation des électeurs de Paris parvient à son tour à l'Assemblée, donne sa version dramatique des faits; les auditeurs décident alors d'envoyer une nouvelle mission auprès du roi, pour lui donner plus de détails sur la journée parisienne. Louis XVI, après l'avoir entendue, se dit déchiré », mais n'ajoute rien à sa première réponse. Cependant, le député Dupont de Nemours est prié par l'Assem-blée de gagner l'Hôtel de Ville de Paris, où il arrive à 2 heures du matin, pour rendre publique la réponse du roi.

Celui-ci n'aurait compris toute la gravité de la situation, c'est-à-dire la démoralisation des troupes, sans lesquelles il ne pouvait plus rien, que dans la nuit du 14 au 15. Un mot célèbre résume la scène : « Mais c'est une révolte? dit le roi au duc de Liancourt, venu le réveiller. - Non, sire, c'est une révolution. » Apocryphe ou non, la formule témoigne du temps qu'il avait fallu à Louis XVI pour se représenter avec exactitude dans quel rapport de forces la Cour se trouvait désormais. La prise de la Bastille n'aveit pas été un fait divers ; elle démontrait l'échec de la contre-offensive royale. Dès le soir du 14, Besenval avait donné l'ordre de la retraite des troupes hors de Paris. Retraite improvisée sous une pluie battante : les villageois de Sèvres refusent leurs portes, que les soldats doivent enfon-



cer pour se loger de force. Un désastre supplémentaire, qui encourage de nouvelles désertions par dizaines. Le 15, le futur eur des Etats-Unis à Paris, Gouverneur Morris, fait cette observation : « L'armée tout entière, en France, s'est déclarée en faveur de la Révolution. »

E même jour, sur le conseil du duc de Liancourt, le roi fait connaître son intention de se rendre à l'Assemblée. Celleci est justement sur le point de lui envoyer une nouvelle députation pour le convaincre de renvoyer les troupes à leur garnison, faire assurer le ravitaillement de la capi-tale, consolider l'établissement de la garde bourgeoise. On avait adopté un arrêté à l'unanimité et choisi vingt-quatre personnes pour aller le porter, lorsque Mirabeau s'est levé pour lancer un de ces morceaux de bravoure qui justifient les anthologies de l'éloquence parlementaire:

- Eh bien! dites eu roi que les hordes étrangères dont nous sommes investis ont reçu hier la visite des princes, des princesses, des savorites, et leurs caresses, et leurs exhortations, et leurs présents (Mirabeau fait ici allusion à la visite que Marie-Antoinette, le comte d'Artois, Mim de Polignac et quelques autres avaient faite aux hussards casernant dans l'Orangerie); dites-lui que toute la muit ces satellites étrangers, gorgés d'or et de vin, ont prédit dans leurs chants imples l'asservissement de la France, et que leurs vœux brutaux invoquaient la destruction de l'Assemblée nationale; dites-lui que dans son palais même des courtisans ont mêlé leurs danses au son de cette musique barbare, et que telle fut l'avant-scène de la Saint-Barthélemy... »

Les membres de la députation s'apprêtent à sortir, lorsque le duc de Liancourt annouce l'arrivée imminente du roi. Des députés applandissent ; d'autres s'en plaiguent : « Attendez de savoir ce que le roi nous dira... > « Le silence des peuples est la leçon des rois. » Bientôt le grand maître des cérémonies surgit; déclare la venue de Sa Majesté. Quelques instants plus tard, le roi fait son entrée, sans gardes, accompagné seniement de ses deux frères. Prenant la parole, il déplore « les actes affreux qui règnent dans la capitale », proteste contre les « injustes préventions », les « bruits coupables » qui ont laissé croire que les députés seraient menacés :

• Eh bien! c'est moi qui ne suis qu'un avec ma nation, c'est moi qui me fie à vous! Aidez-moi, en cette circonstance, à assurer le salut de l'Etat; je l'attends de l'Assemblée nationale; le zèle des représentants de mon peuple, réunis pour le salut commun, m'en est un sur garant; et. comptant sur la fidélité de mes sujets, j'ai donné ordre aux troupes de s'éloigner de Paris et de Versailles. Je vous autorise, et je vous invite même, à faire connaître mes dispositions à la capitale. »

Le roi avait dit : - Assemblée natio nole », et non « les Etats généraux ». C'était la première fois. Il s'inclinait ainsi

devant l'acte révolutionnaire du 17 juin. Le roi avait confirmé le renvoi des troupes. Il s'inclinait ainsi devant la journée révolutionnaire du 14 juillet. Il s'inclinait doublement, devant les députés et devant le peu-ple parisien. Le président, l'archevêque de Vienne, lui a dit dans sa réponse que les changements survenus dans la composition [du] conseil » avaient été une des causes principales des troubles. Sousentendu : il faudra que le roi ne fasse pas ou ne défasse pas les ministères à sa guise; pour l'heure, il serait avisé de remplacer ses usqu'au-boutistes par le retour de Necker. Les mots n'étaient pas prononcés; tout le monde y pensait.

A suite de la journée à Versailles fut L marquée par ces heures d'illusion popu-laire et de liesse provisoire dont l'année 1789 n'a pas été chiche. Le roi et ses deux frères sont revenus à pied au château, suivis de tous les députés, tous ordres confondus, les premiers rangs formant une chaîne pour protéger le souverain de la cohne. Car tout le monde est accouru, a voulu voir le roi l'applandir, le serrer de près, le toucher pent-être. Une femme a réussi à se frayer le passage, s'est jetée à ses genoux, les a embrassés, tandis que de tous côtés ont retenti les « Vive le roi! ». Bain de foule, délire général, joie sans mélange, oui, à ce moment-là précis Louis XVI faisait « un avec sa nation ». Il transpire, il est fatigué par cette foule qui le presse et l'accompa-gne jusqu'aux marches du château. Mais comment n'éprouverait-il pas un sentiment de bonheur ? Jours étonnants, que ceux qui suivent la prise de la Bastille et qui ne ma queront pas d'émerveiller les représentants des nations étrangères. Le roi, l'Assemblée, la nation, unis dans l'allégresse, allaiem faire des prodiges! La reine, dont on disait tant de mal, on la réclame elle aussi, et le dauphin, et Madame Royale sa sœur, qui se présentent au balcon, sous les vivats de la foule, aussi prompte à aimer qu'à hair.

Ces scènes sont bientôt suivies d'analogues, sur le chemin de Versailles à Paris, que prend maintenant une délégation de quatre-vingt-huit députés, dans quarante voitures, entre deux rangées de témoins enthousiastes. Arrivés à la place Louis-XV ils ont pris à pied la direction du l'Hôtel de Ville. Tous les habitants de la capitale sont

Sur France-Culture, à 19 h 30, du lundî au vendredî, MICHEL WINOCK commente avec un historien chaque épisode de cette chronique de 1789.

Lundi 8 soût :

< Aidez-moì ». avec Jean-Paul Bertaud. Mardi 9 août : « Le roi et la cocarde tricolore ». avec Jean-Paul Bertaud.

Louis XVI, sortant de l'Assemblée nationale, s'en retourne à pied au château, accompagné seu trois ordres et d'une foule de peuple la joie qu'ils éprouvent des paroles de paix qu'il vient de donner aux représentants de la nation.

dans les rues, faisant fête aux représentants de l'Assemblée, une « haie de peuple » en joie, les croisées des fenêtres débordant de manifestants, des cris incessants : « Vive la nation! Vive l'Assemblée nationale! Vive la liberté! Vive la Constitution! Vive la

patrie! Vivent les Français! -Dans cette délégation figure notre Adrien Duquesnoy, que nous avions délaissé. Rien ne vant la fraîcheur de la description qu'il donne de ces heures enfié-

Il ne suffisait pas de prendre la Bastille, il fallait la raser. La charge en fut confiée au « patriote Palloy », qui, à la tête d'un millier d'ouvriers, démolit pierre par pierre le formidable bâtiment.

vrées d'un peuple rendu sier par la conquête de sa liberté :

« Non, jamais on ne vit un spectacle plus imposant que celui qu'offrait la place de Grève; une foule de citoyens paisibles et désarmés, mêlés parmi leurs frères en armes pour leur défense, des gardesfrançaises, les gardes-suisses, des soldats de tous les régiments, des chevaliers de Saint-Louis, des hommes de tous les rangs, de tous les arts, de tous les états, confondus, réunis pour la défense publi-que ; et la plus grande police, le plus grand ordre, le peuple ouvrant la foule au premier ordre qu'il recevait. Quelle nation! quel étonnant amour de la liberté! Ce n'est pas la licence, ce n'est pas une effervescence passagère ; c'est un sentiment pro-fond et durable, puisqu'il est accompagné du calme et de la réflexion. »

Tous les détracteurs de la Révolution française (je pense notamment à l'Anglais Edmund Burke, qui, apprenant les événe-ments de Paris dans la crainte, s'apprétait à écrire contre elle la première et la plus éclatante des Catilinaires qu'elle provoqua) devraient se remémorer cette scène à la fois naïve et grandiose, où la monarchie ellemême aurait pu trouver son inspiration et sa chance de durée. Le roi trompé par de mauvais conseillers reste un postulat. Le roi rendu à son peuple, gage de l'avenir des Français, reste la grande espérance.

1789 ou la dernière année de l'illusion monarchique.

> Demain : le roi et la cocarde tricolore (17 juillet 1789)

La publi atribué aux

S. . . . . . Broth correctly regard.

ericht is samment in the second of the

The state of the

5100 - 200 -

en announcement The state of the s Barrier to The Contract of the Contract o

ATRA

Angola . Accord

au un cessez-le-feu provisoire Service Control of States

Section of the sectio puditività accidente and publication and accidente accid

Blue in angulari ent carren effett and are a section as M Creation to a section as compare to a section as series to a section as a section as series to a section as a section as op Dept 2 24.9 C2 54. 73 Deployed a service of the service of #Or familiar Apportuge

**##6** feftur te ald ed au

anent des

海獣でしまでしまごB psupie

point 54 au sicciamations

編 WEF マンゴ Jiss carbles de

SECTION OF THE SECTIO

The second of th

SEET SEIN DES DE DENTE

charge en rut confe

i **pa**rote = 3. 2. 2. 2.

**ಚರ್**ಟ್ ಕರಬ್ಟ್

Month Diene Da deue

form cable patment.

STREET, STORY OF STORY OF STREET

for many section of the section of t

Section of the sectio

The production of the second

CARE TO THE STATE OF THE STATE

Mark San Section 1

Records

Rec

NORTH CALL TO THE THE TAIL TO THE THE TAIL TO THE TAIL

STATE OF THE STATE

The second of th

The state of the s

Shipman and a second of the second S MOTE THE STATE OF THE STATE O

282 2832 4 5 - 22 202 - 24 A the depth are unless as perfectly as a second sec

28. 25.

MARK ETTE TO SEE

Service Service

変置なる ニュー

# Etranger

Le « désengagement » en Cisjordanie

### Le roi Hussein souhaite la création d'un Etat palestinien et réaffirme sa souveraineté en Jordanie

**AMMAN** de notre correspondante au Proche-Orient

Le roi Hussein de Jordanie a apporté de nouvelles précisions dimanche 7 août, lors d'une conférence de presse à Amman, à propos de la rupture entre les deux rives du Jourdain, dont il tient l'OLP pour

Ces déclarations viennent après l'annulation du plan jordanien de développement en saveur des territoires occupés, la dissolution du Parlement, composé à parité de repré-sentants des deux rives du Jourdain, le licenciement des fonctionnaires et conseillers des institutions jordaniennes dans les territoires occupés, la suppression, samedi, du Haut Comité jordanien pour les affaires des territoires occupés et du ministère du même nom remplacé par un département des affaires palestiniennes au sein - tout un symbole du ministère des affaires étrangères.

Le roi a indiqué que la Jordanie n'a pas l'intention de fermer les deux ponts sur le Jourdain, - qui sont vitaux pour les habitants des territoires occupés ». « Les Palestiniens de Cisjordanie garderont leur passeport jordanien jusqu'à ce qu'un Etat palestinien, espérons-le, soit créé, a d'autre part déclaré le souverain. Alors, les Palestiniens auront leur propre passeport. >

Mais qui, anjourd'hui, représente ces Palestiniens? Selon un haut responsable jordanien, qui a requis l'anonymat, les Palestiniens de Cisjordanie ont perdu leur nationalité du seul fait de la rupture des liens légaux et administratifs avec la Jordanie, annoncée par le roi, le 31 juillet dernier. « En rejetant la Jordanie, ils ont choisi d'être sans nationalité », nous a affirmé d'autre part un proche du souverain. Leurs seports deviendront donc de simples documents de voyage. Reste à savoir comment se matérialisera ce changement de statut qui concerne les huit cent cinquante mille habi-tants de la Cisjordanie. Le flou entretenu sur ce point pourrait avoir pour but de faire passer plus discrètement une mesure pour le moins

Reprenant les thèmes de son discours de dimanche dernier, le souverain hachémite a, à plusieurs reprises, insisté sur le fait que la rupture n'était pas de son fait, mais répondait au souhait de l'OLP et au iscusus arabe. A la question de Savoir si cette décision était une seission entre les deux rives du Jourdain, le roi a affirmé en effet : « En optant pour leur propre Etat, nos frères palestiniens ont pris leur indépendance vis-à-vis de la Jorda-nie. Donc, s'il y a scission, c'est qu'elle répond à leur souhait de sauvergarder leur identité et d'établir leurs droits légitimes sur leur propre terre. Rien de plus, rien de moins », a ajouté le roi, qui a tenu à préciser que cette décision n'était en rien « tactique ».

#### Une délégation palestinienne à Amman

On affirme, de source bien informée à Amman, que le sommet arabe d'Alger a été un élément qui a entraîné la rupture, dont la menace planaît déjà dans le discours pro-noncé alors par le roi. Le fait que l'OLP ait refusé de mentionner la Jordanie comme un des canaux antes à recevoir l'aide promise en faveur du soulèvement dans les territoires occupés a été ressenti à Amman comme la négation de tous les efforts faits et comme une volonté d'exclure la Jordanie de toute action en faveur des territoires occupés. Le refus de renouveler les engagements d'assistance financière pris pour dix ans au sommet de Bag-dad de 1978, en faveur des pays de la confrontation, a été vécu aussi comme un désaveu de l'action jorda-

Le divorce ainsi prononcé n'exclut pas, dit-on, pour le futur de nou-velles possibilités de coopération, si l'OLP le demande. Le roi a rappelé au cours de sa conférence de presse les six principes qui devraient, selon lui, inspirer la recherche de la paix. La lordanie serait donc toujours prête à se rendre à une conférence internationale dans une délégation jordano-palestinienne, si l'OLP l'accente. Mais, dans ce cas, les Palestiniens traiteraient de la question palestinienne, les Jordaniens de leurs propre problèmes comme pays de la confrontation avant la plus longue frontière avec Israël. La Jordanie ne se désengagera pas du processus de paix dans lequel elle a sa place, a indiqué le roi, qui a toutefois tenu à préciser que l'-option jordanienne » n'existe pas pour lui. De source jordanienne autorisée, on affirme à ce propos qu'Amman considère dorénavant le processus de paix sous deux aspects : l'un israélopalestinien, qui regarde l'OLP; l'autre, arabo-palestinien-syrien, qui concerne les pays de la confronta-tion : Syrie, Jordanie, Liban.

Malgré le ton apaisant du dis-cours sur l'OLP - « Nous n'avons pas de querelle avec le peuple palestinien ni avec son seul et légitime représentant », a affirmé le souverain, - l'heure n'est assurément pas au compromis avec la centrale nalestinienne. On n'oublie pas ici que M. Yasser Arafat, invité par le roi en février dernier, n'a pas répondu à cet appel. C'est à sa demande que la délégation palestinienne attendue jeudi dans la capitale jordanienne culièrement clair quant à l'objet de cette visite : « Nous n'avons rien à dire à l'OLP. Nous allons écouter ce qu'ils ont à nous dire. Ils sont toujours les bienvenus pour discuter des questions qui les concernent, comme seuls et légitimes représentants du peuple palestinien. » « Je suis sur que nous resterons en contact à l'avenir », a encore dit le roi. Il a aussi exprimé l'espoir que les futures relations jordano-

des bases plus solides, spécialement dès lors que les choses sont devenues plus claires pour l'OLP ».

De source palestinienne, on indique au contraire que cette déléga-tion qui sera conduite par M. Mabmoud Abbas (Abou Mazen) vient en mission exploratoire pour juger « si les intentions iordaniennes sont bonnes ou mauvaises ». « Nous n'avons pas été consultés avant ces mesures qui ont surpris tout le monde », souligne-t-on du côté palestinien. Un comité a été spécialement créé pour étudier la signification et les conséquences de la décision jordanienne. Ce comité remettra ses conclusions à la fin du mois d'août ou dans les tout premiers jours de septembre au Conseil national palestinien qui devrait prendre une décision.

Interrogé sur la possibilité pour l'OLP de créer un gouvernement en exil, sujet largement débattu de facon informelle au cours du conseil de la centrale de la semaine dernière à Bagdad, le roi Hussein a répondu : « Ce n'est pas à moi de décider ce que les Palestiniens doivent faire ou ne pas faire, mais s'ils forment un 20uvernement en exil, nous le reconnattrons immédiatemment, sans

#### Fausses statistiques

Le roi a déploré le fait que les Etats-Unis n'aient pas exercé l'influence qu'ils auraient dû avoir comme grande puissance pour trouver une solution au problème du Proche-Orient. Il a annoncé qu'il recevrait mardi M. Richard Murphy, secrétaire d'Etat adjoint chargé du Proche-Orient. Le souverain hachémite a d'autre part accusé Israel d'avoir laissé passer toutes les opportunités de paix. « Le fait même que le gouvernement israélien nie tous les droits du peuple palestinien est une preuve, a-t-il dit, qu'il

palestiniennes soient « fondées sur ne désire pas la paix, car celle-ci ne peut s'établir sans une reconnaissance des droits légitimes des Palestiniens. >

> Le roi a d'autre part insisté une nouvelle fois sur l'a unité des Jordaniens, qui, quelle que soit leur ori-gine (c'est-à-dire palestinienne on transjordanienne), jouissent et continuent de jouir des mêmes privilèges de citoyenneté. Leur unité est sacrée ». A ce propos - et il est significatif que ce thème revienne désormais dans la bouche de tous les responsables jordaniens, sans pourtant qu'on l'asse référence à un nouveau recensement -, le roi a dénoncé - les statistiques incorrectes répandues dans le monde, aui indiquent que la Jordanie est composée de 60% de Palestiniens pour 40% de Jordaniens». Selon le roi Hussein, qui a affirmé que « les Jordaniens d'origine palestinienne for-ment moins de 40% de la population», ces informations erronées sont diffusées par Israël pour justifier sa volonté de faire de la Jordanie une patrie de rechange pour les Palestiniens. « La Jordanie n'est pas la Palestine, a dit encore le roi, la patrie des Palestiniens est ailleurs qu'en Jordanie. »

Ces appels répétés à l'unité des Jordaniens s'adressent tout autant à l'OLP qu'aux Palestiniens de Jordanie. A la centrale palestinienne, le roi indique clairement que si elle représente les Palestiniens sous l'occupation, elle n'a pas droit de

regard sur les Palestiniens qui vivent en Jordanie. « Si l'OLP, affirme ainsi un proche du toi, peut repré-senter les aspirations des Palestiniens à récupérer leur terre, elle ne peut les représenter politiquement en Jordanie. Il ne saurait y avoir dans ce pays. Mais aux Palesti-niens de Jordanie, le roi Hussein indique aussi qu'ils doivent faire prévaloir « leur fidélité au régime, et non à l'OLP ». deux représentations politiques

Dans le même temps, en rappe-lant que tous les Jordaniens jouis-sent des mêmes droits, le roi cherche à les rassurer. Ce n'est pas une tâche facile, tant le malaise est grand dans la communauté palestinienne de Jordanie. Le fait que le léger remanie-ment ministérie intervenu samedi à la faveur de la suppression du ministère des territoires occupés ait donné lieu à l'entrée de deux nouveaux ministres d'origine palestinienne (1) va dans ce sens, et dément les rumeurs qui annonçaient une réduction du nombre des ministres d'origine palestinienne.

FRANÇOISE CHIPAUX.

(1) Dans le remai intervenu samedi, M. Marwan Doudine, ancien ministre des territoires occupés, a été nommé ministre du travail, en remplacement de M. Oreikat, démissionnaire pour raison de santé. M. Oreikat, de la contra del la contra del la contra del la contra de la contra del la contra de la contra del c kat détensit également le portefeuille du développement social, qui a été confié à M. Fawaz Toukan.

### L'« affaire » du document Husseini

### La publication d'un « projet de déclaration d'indépendance » attribué aux Palestiniens est accueillie avec scepticisme à Jérusalem

jérusalem

de notre correspondant

La plupart des commentateurs à Jérusalem ont accueilli, dimanche 7 août, avec perplexité et une extrême prudence les informations prêtant aux Palestiniens le « projet » de formuler une « déclaration d'indépendance » dans les territoires occupés. Les personnalités nationa-listes de Cisjordanie, tout comme les milieux officiels israéliens, ne cachaient pas leur scepticisme quant à la réalité et au sérieux d'une telle initiative - du moins pour le

Il est vrai que les conditions dans lesquelles ce · projet · a été rendu public sont pour le moins étonnantes. Samedi soir, un journaliste de la télévision israélienne a brandi au beau milieu du journal un morceau de papier raturé, comportant des blancs, et qu'il a présenté comme « un projet palestinien pour

Le document aurait été saisi par la police dans les locaux du Centre d'études arabes de Jérusalem-Est (la partie palestinienne de la ville).

Le Centre a été fermé il y a une semaine par les autorités, et son directeur, M. Fayçal Husseini, condamné à six mois de détention administrative. Personnalité palestinienne très influente de Jérusalem-Est, M. Husseini est accusé par les autorités d'être l'un des principaux

une déclaration d'indépendance ».

animateurs du soulèvement dans les

territoires, bien qu'il ait passé l'essentiel des douze derniers mois

Il n'en a pas fallu plus pour que la presse et la classe politique israé-lieunes débattent longuement de ce qu'elles ont déjà baptisé l'« affaire » du document Husseini. Certains n'ont pas hésité à considérer le document comme une esquisse de réponse palestinienne au désengagement jordanien en Cisjordanie. C'est sans doute aller un peu vite puisque le projet de déclaration serait vieux de plusieurs semaines.

Il est attribué à un groupe de personnalités palestiniennes, et s'il y a plusieurs versions, l'essentiel tiendrait en quelques points. Déclara-tion unilatérale d'indépendance d'un Etat palestinien constitué dans les frontières du plan de partage de 1947 (c'est-à-dire à peu près les ter-ritoires occupés de Cisjordanie et de Gaza, plus la Galilée, la partie nord d'Israël). Les Palestiniens des territoires occupés abandonneraient immédiatement les documents d'identité qui leur sont délivrés par l'administration israélienne au profit de ceux que leur fournirait l'OLP. Enfin, un gouvernement palestinien en exil serait constitué sous l'égide de l'OLP, dont M. Yasser Arafat serait le premier ministre et qui comprendrait également des membres des principales composantes de la centrale palestinienne.

> Une « fuite » organisée?

L'ensemble ressemble étrangement à une série de propositions - tout à fait théoriques - formulées en avril dernier par un universitaire américain, M. Jérôme Siegal. Elles avaient à l'époque été publiées par certains organes arabes de Jérusalem-Est, sans susciter le moin-

Cette fois, toute la classe politi-que a réagi. Le premier ministre et chef de la droite, M. Itzhak Shamir, a estimé que ce projet de déclaration d'indépendance n'était qu'« un rêve dangereux et fou (...), voué à l'échec ». Le ministre des affaires étrangères, M. Shimon Pérès, n'y voit que - paperasse >, et ses amis du Parti travailliste ont réaffirmé leur • non à un Etat de l'OLP •. Au ministère des affaires étrangères, on se refuse à « prendre l'affaire au sérieux » : on relevait notamment qu'aucune autorité palestinienne de l'intérieur ou de l'extérieur n'avait revendiqué ce document.

Côté palestinien, plusieurs personnalités se sont efforcées de minimiser la portée du document; elles expliquent qu'il ne s'agissait que d'une des options discutées parmi plusieurs propositions pour tenter de donner une traduction politique au soulèvement dans les territoires. A l'instar de la presse israélienne, certaines de ces personnalités palestiniennes attribuent la publication du document à une « fuite » soigneusement organisée par les services de sécurité, afin de nourrir les accusations portées contre M. Fayçal Hus-

**ALAIN FRACHONL** 

 Manifestation de pacifistes avait participé quelques jours avant son arrestation à une réunion du mouvement la Paix maintenant, a été, selon ce mouvement, arrêté précisément « parce qu'il est une personnalité palestinienne prête au dia-

#### Quand Yasser Arafat se confie à « Playboy »...

Chicago, (AFP). - Avant de orientale de la ville. Cette tout abandonner pour se lancer dans la lutte nationale palestinienne et devenir président de l'OLP, M. Yasser Arafat était un ingénieur très aisé qui s'était offert beaucoup de voyages dans le monde, selon une de ses rares confidences.

riche et j'avais l'habitude de me rendre » en Europe et dans d'autres pays en qualité de e touriste », déclare-t-il dans le demier numéro du magazine américain Playboy. Mais e la tragédie de mon peuple n'a jamais disparu de mes yeux ». ajoute Abel Raul Arafat al Kudwa al

Abou Ammar, comme l'appeilent désormais ses camarades de combat, ne mène plus depuis la fin des années 50 de « vie normale » : ∢ Pas de famille. Constamment sur mes gardes à cause des assassinats. Constamment en train de bouger. » « Pour cette raison, dit-il en riant, aucune femme n'a jamais voulu se marier avec moi. »

Le leader de l'OLP avoue qu'il n'a jamais beaucoup aimé parler de lui, et sa vie personnelle reste peu connue. Dans cet entretier paru en août et mené ces derniers mois à Tunis puis à Bagdad, le leader de l'OLP insiste davantage sur son passé de jeune mili-

Né en 1929 à Gaza, il se rend après la mort de sa mère, à l'âge de quatre ans, à Jérusalem chez son oncie. La maison de ce dernier est proche du Mur des lamentations, dans la partie

demeure a été par la suite, dit-il. « détruite par les Israéliens ». lors de leur entrée à Jérusalem-Est en 1967.

Durant son enfance à Jérusa lem, « il n'était pas très facile d'avoir des contacts à avec les Juifs, seion lui, e parce qu'à ce moment là déjà les incidents entre Juifs et Arabes avaient

Parti ensuite au Caire pour rejoindre son père, il se lance à l'âge de dix-sept ans dans la résistance. Alors qu'il étudie le cénie civil. il rencontre le jeune officier Gamal Abdel Nasser, devenu chef de la révolution « relation très proche ». Par son intermédiaire, il connaît également un autre nationaliste qui marquera l'histoire de son pays, 'Iranien Mohammad Mossadegh, dit-il à Playboy.

Abou Ammar parle de ses déceptions lorsqu'il était étudiant, militant, combattant, en perticulier après la défaite arabe contre Israël en 1948. « J'allais partir, laisser totalement la région », dît-il. Il y est resté.

Paris, après huit ans de vie au Koweit, où, raconte-t-il, il s'était beaucoup enrichi en montant son entreprise d'ingénierie, il abandonne tout pour « rejoindre la lutte » à Beyrouth. « Je suis un croyant et je crois que c'est ma destinée », confie-t-il. « Tôt ou tard, affirme-t-il, nous atteindans le sens de l'histoire et Israël va dans le sens inverse. >

#### A TRAVERS LE MONDE

#### **Angola**

#### Accord sur un cessez-le-feu provisoire

Angolais, Cubains et Sud-Africains devraient annoncer, kandi 8 eoût, dens leurs capitales respectives, leur décision de respecter un cessez-lefeu en Afrique du Sud-Ouest. L'accord intervenu, le vendredi 7 acût à Genève, à l'issue d'une nouvelle série de négociations tripartites, sous l'égide des Etats-Unis, devait être soumis à l'approbation des gouments concernés avant d'être

En arrachant aux parties en pré-sence la promesse d'un arrêt des combats, lo médiateur américain, M. Chester Crocker, secrétaire d'État adjoint aux affaires africaines, a voulu préserver toutes ses chances aux négociations à venir, qui risquent d'être très dures. Ce cessez-le-feu devrait garder un caractère provisoire jusqu'à l'adoption d'un règlement

#### Haiti

#### Expulsion

#### d'un prêtre canadien

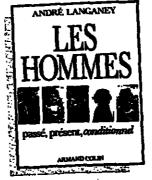
Un prêtre canadien, présent en Haîti depuis quatre ans, a été expulsé, le samedi 6 août, après avoir été embarqué de force, la veille, à bord d'une jeep et conduit à l'aéro-port. Le père René Poirier, âgé de cinquante-quatre ans et membre de l'ordre des clercs de saint Vieteur, est arrivé samedi à Montréal. Selon le communiqué du ministère haitien de l'information, il s'est rendu « coupable de déclaration publique insultante de nature à compromettre l'ordre social et politique ».

Cette expulsion est intervenue le jour même où le général Henri Nam-phy appelait de ses vœux l'intervenphy appeal to de l'armée pour empêcher tout désordre public et rappelait que les problèmes haîtiens devaient être réglés par les Haîtiens eux-mêmes, et regies par les maniens eux-manies, et non par des étrangera. Répondant à la proposition de « dialogue national » avancée par cartains dirigeants de l'opposition, le président du gouvernement malitaire à affirmé que « tout le monde peut prendre place dans le trais mais aux conditions du chauftrain, mais aux conditions du chauf-

#### israéliens. — Plusieurs centaines de membres du mouvement pacifiste israélien Shalom Archav (la Paix maintenant) ont manifesté, samedi 6 août, à Tel-Aviv devant la résidence du ministre de la défense, M. Itzhak Rabin, contre l'arrestation nien, M. Fayçal Husseini. Directeur du Centre d'études arabes de Jérusalem-Est, celui-ci avait été arrêté le 31 juillet, pour la troisième fois en quinze mois, sur ordre de M. Rabin, alors que son Centre d'études était fermé. Les autorités israéliennes reprochent à M. Husseini d'être membre d'une organisation illégale et de diverses activités hostiles à l'Etat hébreu. M. Husseini, qui

### LES HOMMES passé, présent, conditionnel

A APOSTROPHES



#### **LANGANEY**

"Des prévisions, à court ou moyen terme, sur l'évolution probable de nos éventuels descendants".

248 pages, 170 F.



ARMAND COLIN

Demain: le roi it la cocarde tricolore (17 juillet 1789)

### Proche-Orient

### L'accord sur un cessez-le-feu dans la guerre du Golfe

### La déclaration du président Saddam Hussein

Le président irakien Saddam Hussein a tenu à donner un caractère solennel à sa décision d'accepter un cessez-le-feu avant des négociations directes avec l'Iran, en l'annonçant dans un discours adressé samedi - au peuple irakien, à la nation arabe et au monde ». Il a précisé les conditions de cette accepta-tion : « Nous sommes disposés à appliquer un cessez-le-feu à condition que l'Iran proclame clairement, franchement et officiellement son acceptation à engager avec nous des négociations directes tout de suite après le cessez-le-feu, afin de discuter, de se mettre d'accord et d'appliquer tous les articles de la résolu-tion 598, y compris le retrait des forces aux frontières et l'article 8 ». (Cet article stipule que le secrétaire général de l'ONU examinera en consultation avec l'Irak et l'Iran, et avec d'autres Etats de la région, les mesures susceptibles de renforcer la sécurité et la stabilité de la région.)

 Dans ce cas, nous acceptons ce qui a été décidé avec la commission technique de l'ONU (pour le cessezle-seu), et que des forces internationales se déploient entre nos forces armées et celles de l'Iran jusqu'à ce que chacun réintègre ses frontières lorsque s'instaurera une paix durable et globale avec l'accord des deux parties et sous la supervision du secrétaire général de l'ONU», a poursuivi M. Hussein. «L'accepta-tion de l'Iran doit nous être transmise officiellement par l'intermé diaire du Conseil de sécurité ou du secrétaire général de l'ONU», a ajouté M. Saddam Hussein.

Faisant allusion au seul accès de l'Irak à la mer, le Chatt-el-Arab, le président irakien a déclaré : « Il est normal que nous jouissions des droits de navigation dans le Chatt-el-Arab et le Golfe dès l'instaura-tion du cessez-le-feu, conformément à nos droits inaliénables et aux lois

M. Hussein n'a fait qu'une brève allusion aux responsabilités dans le déclenchement du conflit, et rejeté par avance sur l'Iran la responsabi-lité de toute poursuite des hostilités.

< L'Irak, après avoir enregistré des victoires militaires sur le front (...), a-t-il dit, tend maintenant la main de l'amitié aux peuples d'Iran malgré ce que notre peuple a subi après leur agression et leur volonté affichée de poursuivre la guerre.

» Mais si l'Iran ne s'engage pas à entamer des négociations directes par une déclaration officielle claire et franche qui nous sera transmise officiellement par l'intermédiaire du Conseil de sécurité ou du secrétaire général de l'ONU, il aura prouvé une nouvelle fois au monde et surtout aux peuples d'Iran qu'il est le seul à rejeter la paix et à por-ter la responsabilité de la poursuite de l'effusion de sang. »

### La réponse de Téhéran

En annonçant rapidement après le discours du président irakien, mais avec une relative discretion, son acceptation de négociations directes après l'établissement d'un cessez-lefeu. Téhéran a voulu marquer qu'il ne faisait que « réitérer une position

La radio iranienne, sans faire état du message du président irakien et de sa demande de négociations directes après le cessez-le-feu, a indiqué que · Bagdad avait supprimé les préconditions » qu'il mettait pour le cessez-le-feu. L'Iran « acceptera de mener des négocial'établissement du cessez-le-feu » et Cuellar.

saire », mais « réaffirme » sa position selon laquelle ces négociations doivent s'effectuer « dans le cadre de l'application de la résolution 598

A New-York, le ministre iranien des affaires étrangères M. Ali Akbar Velayati a accepté de son côté officiellement d'ouvrir des négociations face à face avec l'Irak après le cessez-le-feu. « Le niveau des négociations, la date et le lieu dépendent de la décision du secrétaire général - de l'ONU, a-t-il déclaré, après une heure et demie tions directes » avec l'Irak «après d'entretien avec M. Javier Perez de

#### CORRESPONDANCE

#### L'enrôlement des enfants dans les armées

Après l'article dans lequel notre correspondante à Genève, Isabelle Vichniac, rendait compte d'un docu-ment de l'ONU portant notamment les armées (le Monde du 5 août). nous avons reçu de l'ambassade d'Iran à Paris la lettre suivante :

D'après les lois en vigueur en République islamique d'Iran, l'âge

> (Publicité) **SYRIE-LIBAN:** LA MÉTHODE KANAAN

Comment le général Chazi Kanaan

Dans le numéro double de juillet-août

d'ARABIES en kiosques et en librairies 78, rue Jouffroy, 75017 Paris Tél. : 46-22-34-14.

volontaires est fixé à seize ans et à dix-huit ans pour ceux qui effec-tuent leur service militaire.

D'antre part, le nombre des volontaires désirant participer aux efforts consacrés à la défense dépasse habituellement les besoins du pays. Donc, il n'y a aucun besoin d'e enrôement » par force de ces derniers.

Le motif, en République islamique d'Iran, pour la contribution des volontaires est uniquement d'ordre idéologique. Or ce dernier point de vue est tout à fait incompatible avec nn but lucratif. Puisque quand on dit idéologie, ceci exclut toute tentation visant à la réussite temporelle. Le virement par un grand nombre des volontaires de leurs salaires à la caisse d'Etat témoigne que les motifs poussant ces derniers à participer dans les corps pour la défense contre l'agresseur ressortit purement du domaine idéologique et patrioti-

### L'abandon par l'Irak de ses dernières exigences

(Suite de la première page.)

Dix-neuf jours après l'acceptation sans condition par l'Iran - le 18 juillet - de la résolution 598 du Conseil de sécurité de l'ONU ordonnant un arrêt immédiat des combats dans le Golfe, l'Irak a donc finalement « endossé » la décision de Téhéran. Le régime de Bagdad a cédé aux pressions de plus en plus insistantes de M. Perez de Cueller et des membres permanents du Conseil de sécurité. Avait-il d'ailleurs d'autre véritable choix, sauf à braquer contre lui la communauté internationale et à s'aliéner une organisa-

tion dont la sympathie ou la neutralité bienveillante lui sont largement acquises depuis le début du conflit, il y aura huit ans le mois prochain? Ce combat d'arrière-garde de

l'Irak valait d'autant moins d'être livré plus longtemps qu'il n'était pas juridiquement justifié. En effet, la résolution 598 n'évoque dans aucun de ses dix paragraphes l'exigence d'une négociation directe préalable au cessez-le-feu. Bagdad était d'ailleurs mal placé pour réclamer un « rajout » à la résolution 598 puisqu'il avait obstinément refusé depuis un an de changer ce texte d'un iota, en faisant même — sur le plan juridique son cheval de bataille.

#### La pression des Cinq Grands

Visiblement irrité par ces tergiversations irakiennes, M. Perez de Cuellar avait laissé entendre à mots couverts qu'il pourrait court-circuiter - Bagdad et fixer de sa propre initiative. comme il en avait le droit, une date pour l'entrée en vigueur du cessez-le-feu. Sans doute ne serait-il pas allé au bout de sa menace mais son avertissement a été entendu par l'Irak. D'autres facteurs ont permis de hâter le revirement irakien. Les cinq

membres permanents du conseil de sécurité (Etats-Unis, URSS, Chine, Grande-Bretagne et France) - signataires unanimes de la résolution 598 - ont fait savoir publiquement qu'ils souhaitaient que celle-ci soit respectée à la lettre. Principal allié arabe de l'Irak, l'Arabie saoudite a égalequ'ils n'ont pas l'impression de perdre entièrement la face. A vou-loir humilier son ennemi, l'Irak risquait surtout de provoquer chez lui un nouveau sursaut d'orgueil et, en conséquence, de torpiller la paix.

En réalité, la manœuvre de retardement irakienne a atteint



ment fait pression sur Bagdad et son ministre des affaires étrangères, le prince Saoud Al Fayçal, semble avoir été très actif dans les coulisses de l'ONU.

Pour l'Irak, le risque était donc grand de se retrouver isolé et de voir la sympathie -changer de camp» à ses dépens, maintenant que l'Iran avait enfin prouvé sa bonne volonté en cautionnant la résolution 598. Bagdad aurait sans doute été mal inspiré de vouloir pousser trop loin son avantage. Car, si les dirigeants iraniens se sont résignés après huit ans à la paix - au-delà de leur constat d'échec militaire et de l'épuisement économique de leur pays, - c'est aussi parce que cette solution est percue par eux comme relativement honorable et

son but en permettant à Bagdad de consolider sa position diplomatique à la veille de la paix. M. Saddam Hussein a obtenu des Cinq Grands la « garantie morale » du respect de la résolution 598 et il a pu tester en même temps la solidarité du soutien que lui apportent les «pays frères»

#### La vraie paix dans quinze jours?

Le mécanisme de la paix va donc pouvoir entrer en mouve-Le Conseil de sécurité devait se réunir informellement hundi matin pour approuver les derniers détails mis au point par M. Perez de Cuellar. Celui-ci devait, dans l'après-midi, annoncer solennellement au Conseil la

date du cessez-le-fen et celle de l'ouverture des négociations directes. Il devrait aussi lancer un appel aux deux parties pour ou'elles fassent preuve de retenne jusqu'au jour J en respectant une trêve de facto. M. Perez de Cuellar estime que l'arrêt des hostilités devrait être effectif dans une quinzaine de jours. Il fonde son pronostic sur le rapport de l'équipe d'experts dirigée par le général norvégien Martin Vadset et qui a récemment enquêté, à sa demande, sur le terrain.

M. Perez de Cuellar devra ensuite achever la constitution de la force d'observateurs des Nations unies chargée d'organiser les modalités de cessez-le-feu et de veiller à son respect. Cette force regrouperait quelque deux cent cinquante hommes. Sur les trente pays invités à y contribuer, vingt-quatre ont d'ores et déjà accepté, dont l'Australie, l'Autriche, le Canada, le Danemark, la Finlande et la Suède. Estimé à 40 milliards de dollars, le coût de l'opération exigera une contribution financière supplémentaire des membres de l'ONU.

De nombreuses difficultés ne manqueront pas de surgir avant que le Golfe ne retrouve une paix durable. Les modalités du désengagement d'un million de soldats sur le champ de bataille, l'échange des prisonniers de guerre, le problème si délicat du tracé de la frontière internationale, les conditions du retour à la libre navigation dans le Golfe, et jusqu'à l'ordre du jour même des négociations directes : voilà autant de sujets de conflits potentiels entre les deux ennemis. Il reste - et c'est l'essentiel - que le processus de paix est désormais en marche. On peut faire confiance aux talents de M. Perez de Cuellar pour tout faire pour le rendre irréversible.

JEAN-PIERRE LANGELLIER.

## La résolution 598 du 20 juillet 1987

Voici le texte de la résolution 598 ordonnant l'arrêt des hostilités entre l'Iran et l'Irak, adoptée à l'unanimité par le Conseil de sécurité le 20 juillet

Le Conseil de sécurité : Réaffirmant sa résolution 582

Profondément préoccupé de ce que, en dépit de ses appels à un cessez-le-feu, le conflit entre l'Iran et l'Irak se poursuit sans diminuer d'intensité et continue d'entraîner de lourdes pertes en vies humaines et des destructions matérielles. Déplorant le déclenchement et la

conflit, Déplorant également le bombarnt de centres de peuplement exclusivement civils, les attaques contre des navires neutres ou des avions civils, les violations du droit humanitaire international et d'autres règles relatives aux conflits armés et, notamment, l'utilisation d'armes chimiques en contravention des obligations

de 1925. Profondément préoccupé par la possibilité d'une nouvelle escalade

ulant du protocole de Genève

Résolu à mettre fin à toutes les actions militaires entre l'Iran et

Convaince de la nécessité de parvenir à un règlement global, ste, honorable et durable entre l'Iran et l'Irak,

Rappelant les dispositions de la charte des Nations unies, en particulier l'obligation qu'ont tous les membres de régler leurs différends internationaux par des moyens pacifiques, de telle manière que la paix et la sécurité internationales ainsi que la justice ne soient pas mises en danger,

Constatant qu'il existe une rupture de la paix en ce qui concerne le conflit entre l'Iran et l'Irak,

Agissant en vertn des articles 39 et 40 de la charte des Nations

1) Exige, comme première mesure en vue d'un règlement négocié, que l'Iran et l'Irak obser-vent immédiatement un cessez-lefeu, suspendent toutes actions militaires sur terre, en mer et dans les airs, et retirent sans délai tontes les forces jusqu'aux frontières

Prie le secrétaire général d'envoyer une équipe d'observa-

teurs des Nations unies pour vérifier, confirmer et supérviser le le-feu et le retrait des forces et le prie également de prendre, en consultation avec les parties, les dispositions nécessaires à cette fin et de présenter un rapport au Conseil de sécurité à ce sujet;

 Demande instamment que les prisonniers de guerre soient libérés et rapatriés sans délai après la fin des hostilités actives, en conformité avec la troisième convention de Genève du 12 août 1949;

4) Demande à l'Iran et à l'Irak de coopérer avec le secrétaire général à l'application de la présente résolution et aux efforts de médiation en vue de parvenir à un règlement global, juste et honora-ble, acceptable par les deux par-ties, de toutes les questions en suspens, en conformité avec les principes contenus dans la charte des Nations unies;

5) Demande à tous les autres Etats de faire preuve de la plus grande retenue, de s'abstenir de tout acte qui pourrait intensifier et élargir encore le conslit et de faciliter ainsi l'application de la pré-

d'explorer, en consultation avec

(6) Prie le secrétaire général

charger un organe impartial d'enquêter sur la responsabilité du conflit et de faire rapport au Conseil de sécurité dès que possi-

(7) Reconnaît l'ampleur des dommages infligés durant le conflit et la nécessité d'efforts de reconstruction, avec une assistance internationale appropriée, une fois le conflit terminé et, à cet égard, prie le secrétaire général de désigner une équipe d'experts pour étudier le problème de la reconstruction et faire rapport au Conseil de sécu-

(8) Prie en outre le secrétaire général d'examiner, en consultation avec l'Iran et l'Irak et avec d'autres Etats de la région, les mesures susceptibles de renforcer la sécurité et la stabilité de la

(9) Prie le secrétaire général de tenir le Conseil de sécurité informé de l'application de la présente réso-(10) Décide de se rénnir à non-

veau en tant que de besoin pour envisager l'adoption de nouvelles dispositions, afin d'assurer le respect de la présente résolution.

# Une Nation et le Monde Entier Rendent Hommage à un Pilote, une Compagnie Aérienne et un Gouvernement....\_\_\_

Le bon fonctionnement d'une compagnie aérienne internationale qui transporte des millions de passagers exige des années d'expérience et l'entraînement le plus sévère. Inévitablement se manifestent des occasions où cette expérience et cet entraînement se trouyent soumis à l'épreuve des tests les plus difficiles et c'est à ces moments-là que le monde émet son jugement.

Chaque compagnie aérienne de part le monde attire l'attention des terroristes mais aucun pilote, aucune compagnie, aucune nation n'a subi de tests plus durs que lors des dernières semaines.

Nous félicitons et sommes reconnaissants au Capitaine Youssef et à son équipage de leur courage et de leur dévouement mais nous désirons aussi rendre hommage aux équipages de Kuwait Airways partout dans le monde pour maintenir un aussi haut niveau de performance. Nous sommés fiers d'eux.

Les médias du monde entier ont salué le courage et la fermeté de notre peuple et nous nous joignons à eux pour remercier notre pilote et notre gouvernement de faire du monde un endroit plus sûr.

66L'homme (le Capitaine Youssef) L'exemple classique du professionnalisme et du sang-froid 33



1.5

22.5

.

5.77.7

all faut isole

. LE TO : 34-5 CONTRACT. ن ماندون act and en rise

1.1

Le Scriétiques and commencent à SITE B (Thailande) :orrespondance

gences

Accession to the state of

faces or an area of the face o

fact, on every service as as used to be the source of the

lie age to the control of

Gerben, Man Sale

TEGETTTIET TO SEE

Person of the Same

acterior - convention de

se dinguille in heading

Sent and an arrange of the sent and a sent a

Services of the services of th

Cenage of materials is

E E in Butt E line :

series at a series of the de

Raduce to the trade of the state of the stat

mem are use a Vaulter ne

द्वारिक दे । इन सहस्र वरवत्

Gelle ver gen eine einem

2 Les 2 de 12 2 de 2500

de de la lacture de lacture de la lacture de la lacture de la lacture de la lacture de lacture de la lacture de lacture de la lacture de lacture de lacture de lacture de lacture de la lacture de lacture de la lacture de lacture d

gare der der 11

Service of the contract of the service of the servi

SATE OF THE STATE OF THE STATE

31411 - 11-142

See to the second second

War a service and there

D 1 .: 2:

--,-::

**翻**在TOTAL CASELLER

Segen in the property of the control of the control

. «ក្រុម» ខ្លាស់

Can the second s

A ST COLUMN TO STATE OF THE STA

NAME OF THE PARTY OF THE PARTY

1 % - 1 mm - 1 mm

irre.

Le prince Sihanouk se rendra à la ni-octobre à Washington pour discuter vec le président Ronald Reagan d'une ubstantielle augmentation de l'aide inféricaine à la résistance nationaliste ambodgienne. Cette aide, dont les nodalités et la nature doivent pour instant . rester secrètes », comprenlra plus que probablement du matériel nilitaire. Celui-ci sera, a insisté le wince, utilisé avant tout pour assurer a protection du peuple cambodgien contre un éventuel retour au pouvoir les Khmers rouges et non pour lutter contre le Vietnam. En effet, a-t-il jouté, • je crois que, cette fois, Hanol vraiment l'intention de quitter le Cambodge ».

C'est alors que le prince et son ntourage attendaient la visite de Margaret Thatcher au camp de site B. dans la province thailands ie Surin, qu'il a profité d'une conféence de presse improvisée pour évo-juer les derniers développements du irame cambodgien. Il a confirmé qu'il ecevrait le premier ministre du égime de Phnom-Penh, M. Hun Sen, Paris en novembre prochain, pour ine troisième série d'entretiens. J'espère que, cette sois, nous serons n mesure d'accomplir des progrès ubstantiels et de signer un communi-nué conjoint qui indiquera les grandes ignes d'une solution politique. »

Le prince s'est déclaré disposé à aire des concessions sur la question de a force de paix internationale, refusée usqu'à présent tant par les Khmers ouges que par Phnom-Penh et Hanot. En lieu et place, on pourrait avoir un rand nombre d'observateurs interna-ionaux. » Mais, cette fois, à la difféence de ce qui s'était passé en 1954, la alupart de ces observateurs devraient tre basés en province et non plus dans a capitale où, se souvient Sihanouk, ils s'étaient avant tout intéressés à la ie nocturne »...

En revanche, l'ancien monarque a léclaré qu'il n'accepterait ancun comromis sur la question du démantèlenent de la République populaire du campuchéa actuellement en place à hnom-Penh, car • il est hors de quesion que je rentre dans un pays com-nuniste ». Il a ajouté qu'il acceptait 'idée d'un gouvernement de transition ripartite avec M. Hun Sen, qui « lanerait des appels incessants aux autres actions cambodgiennes pour qu'elles e joignent au processus de paix ».

Pour le moment, M. Hun Sen est un tage du Vietnam mais, « après le lépart des troupes de Hanoï, il sera in vrai Khmer . . Je le connais bien, est un homme sensible et intelligent,

Les troupes soviétiques devraient

nommencer, lundi 8 août, à se retirer le Kaboul, en application de accord de Genève sur l'Afghanisan, a-t-on indiqué dimanche de

ources officielles soviétiques et

ifghanes. Un groupe de correspon-lants étrangers a été invité à assister su départ de ces unités. Aucune pré-

rision n'a été obtenue sur le nombre le militaires stationnés à Kaboul qui

levraient retourner en URSS; selon les sources diplomatiques occiden-

ales, la garnison soviétique dans la apitale afghane serait d'environ

C'est la première fois que Kaboul

it Moscou font état d'un tel départ,

nui a - surpris - les diplomates occi-lentaux en poste dans la capitale ifghane. Le problème, a souligné un d'eux, est de savoir - ce que les soviétiques retirent - et si - ce n'est

vas seulement l'intendance. Ce ctrait, estime un expert occidental, ne sera que partiel., d'importants

:sserifs étant nécessaires au main-ien de la sécurité de la ville. Les tirs

le roquettes sur Kaboul connaissent ictuellement une accalmie, en rai-

on principalement des contre-ttaques lancées fin juillet autour de

Selon l'accord de Genève, les soviétiques doivent avoir retiré du says avant le 15 août la moitié de

eurs forces, soit une cinquantaine le milliers d'hommes. Ils ne seraient

olus présents que dans cinq rovinces-clés. Une accélération du ctrait a été constatée par les obser-

rateurs détachés par les Nations mies. Les milieux diplomatiques recidentaux à Kaboul se montrent

rependant « sceptiques » sur le res-rect de cette date-butoir du 15 août,

nême si le commandant des forces

oviétiques en Afghanistan a affirmé que l'accord serait strictement res-

Le ministère afghan des affaires

trangères a d'autre part qualifié limanche de «provocation» l'évanation de diplomates occidentaux 
à de leurs familles. La recrudes-

a ville par les Soviétiques.

ringt mille hommes.

gourou en matière de patrio-

Mais, à l'égard des Khrners rouges, qui s'étaient montrés particulièrement intransigeants au cours de la récente · rencontre informelle de Djakarta », «Monseigneur » n'a eu que des mots durs. Maintenant que le voilà assuré d'un soutien matériel important de la part des Etats-Unis, qu'il avait vaine-ment cherché depuis 1979, il a pu se permettre de quitter ce «gouvernement de coalition du Kampuchéa démocratique » qui n'était, selon lui, qu'un paravent pour les Khmers rouges. • Il faut maintenant les isoler complètement sur la scène internationale -, a dit le prince, justifiant ses déclarations récentes sur la nécessité d'un siège vide pour le Cambodge aux

#### « Je ne serai jamais l'ememi de la Chine »

En cas d'accord avec M. Hun Sen, nous aurons une armée plus forte que les Khmers rouges . De plus, le prince doute que la Chine continue de soutenir les forces de M. Pol Pot après son retour à Phnom-Penh. . Je ne serai jamais l'ennemi de la Chine, je serai toujours plein de gratitude pour elle et Pékin le sait bien: »

Le premier ministre britannique, la plus hante personnalité à visiter Site B qui abrite actuellement plus de 55 000 partisans civils du prince, - a de son côté déclaré que, si les Vietna-miens devaient quitter le Cambodge, « aucun pays civilisé n'accepterait jamais un retour au pouvoir du régime meurtrier de Pol Pot ». Elle a reaffirmé le soutien de son pays au prince Sihanouk et promis pour 1988 une nouvelle aide humanitaire d'un million de dollars. Au lieu des deux heures prévues. Mas Thatcher est restée près de six heures à Site B, visitant hôpitaux et écoles, se promenant lon-guement en compagnie d'un Sihanouk plus royal que jamais, dans les ruelles de ce qui est considéré comme le camp modèle de la frontière khméro-

De Site B, le prince Sihanouk s'est rendu directement à l'aéroport de Bangkok, d'où il s'est embarqué pour Tokyo. Le Japon souhaite en effet fournir lui aussi une aide financière importante au Cambodge et au prince dans la perspective d'un règlement politique. Tout comme le Royaume Uni, nous a dit un diplomate britanni-que, qui est disposé à « en fatre plus ». C'est pourquoi le prince reverra M= Thatcher en octobre pour d'autres discussions politiques.

JACQUES BEKAERT.

#### BIRMANIE

#### L'opposition a lancé un mot d'ordre de grève générale à Rangoun

Les magasins étaient fermés et les oldats patrouillaient dans les rues de Rangoun lundi 8 août au matin. Des tracts ont appelé la population à prendre part à une grève générale pour protester contre le régime du génral Sein Lwin, sa politique répressive et le désastre économique que connaît le pays. « Nous voulons frapper entre les deux yeux », lare l'un de ces tracts. Les autorités ont annoncé lundi avoir identifié les meneurs de ces manifestations antigouvernementales. Après des enquêtes et des interrogatoires de détenus , a déclaré Radio-Rangoun, les autorités « ont dressé une liste de gens qui créent des troubles et tirent les ficelles ». Mais aucun nom n'a été donné.

Pour tenter de calmer une situation qui s'envenime un peu plus chaque jour, le régime a annoncé dimanche que quatre-vingts per-somes arrêtées lors des troubles de la semaine dernière avaient été relà-chées. Mais l'ex-général Aung Gyi et ses partisans, arrêtés pour avoir ! pense en khmer et j'espère ètre son | critiqué le régime, demeurent - (Reuter, AP, UPI, AFP.,

cence des attaque contre Kaboul

menées par les moudjahidines et les

«ingérences incessantes» du Pakis-

tan ont « fourni des prétextes [à ces pays] pour invoquer des rumeurs concernant la situation instable en

Afghanistan», a affirmé un porte-

Un pilote soviétique abattu

au-dessus du Pakistan

cou après une visite de trois jours à

Kaboul, s'est déclaré convaincu que le retrait serait achevé à la date pré-

vue du 15 février 1989, et a promis

une aide économique à long terme au régime de Kaboul. Il a en outre

répété ses attaques contre le Pakis-

tan, accusé de violer l'accord de

Islamabad a répliqué en accusant

à son tour Moscou de ne pas respec-

ter ses engagements et d'envoyer an régime de Kaboul des armes . pour

un montant de plusieurs milliards

de dollars. Dans une conférence de presse, le chef de la diplomatie

pakistanaise, M. Yakoub Khan, a estimé que · l'appui militaire sovié

tique à un régime inacceptable pour le peuple afghan [...] ne pourra que prolonger la guerre » et qu'il « est

absolument contraire à l'esprit de

Enfin, on a appris de source offi-cielle à Islamabad que le pilote de l'avion des forces aériennes afghanes

abattu jeudi dernier dans le nord du Pakistan était de nationalité soviéti-

que. Son appareil a été atteint alors

qu'il commençait à bombarder des

camps de réfugiés dans la région de Miram-Shah (Waziristan du Nord),

à une trentaine de kilomètres à

l'intérieur du territoire pakistanais.

Treize réfugiés afghans ont été tués

par des bombardements aériens la

semaine dernière dans ce secteur. -

**AFGHANISTAN** 

Les Soviétiques annoncent que leurs troupes commencent à se retirer de Kaboul

détenus. Les autorités ont également commencé de distribuer du riz et des vivres à la population, à la veille de la grève qui pourrait constituer l'un des plus importants mouvements de contestation du régime militaire. Par ailleurs, le ministre de l'intérieur et des affaires religieuses. le major-général Pe Myaing, a rencontré dimanche les hauts dignitaires bouddhistes pour leur demander d'empêcher les bonzes de participer aux manifestations.

Un certain nombre de bonzes out en effet été remarqués lors des dernières manifestations. Celles-ci ont fait entre trois et cinq morts au cours du week-end, dans chacune des villes de Pegou, Thanatpin et Yenangyaung; une vingtaine d'autres personnes ont été blessées. La police a ouvert le feu contre des opposants, dont certains sont armés de sabres d'épieux, de frondes et, rayons de roue de vélo aiguisés. Un officier de police aurait aussi trouvé la mort au cours des affrontements.

### **Afrique**

#### **TCHAD**

#### La Libye se place « dans une position de neutralité »,

affirme le colonel Kadhafi

Le colonel Kadhafi a annoncé, le samedi 6 août, à Tripoli, qu'il était disposé à ouvrir un « bureau popu-laire » (ambassade) à N'Djamena et à accueillir une ambassade du Tchad, rapporte l'agence Tunis Afri-

Le « guide de la révolution » a précisé qu'il avait pris cette décision après les premiers entretiens qu'il a eus avec le président tunisien Ben Ali, arrivé peu avant en Libye pour une visite officielle de trois jours. Avant de se rendre à Tri-poli, M. Ben Ali avait eu deux entretiens téléphoniques avec le président tchadien, Hissène Habré (le Monde du 6 août).

Toujours selon l'agence de presse tunisienne, le colonel Kadhafi a affirmé que la normalisation de ses rapports avec le Tchad n'était assortie d'aucune condition et qu'elle n'impliquait donc pas « une solution du conflit entre les deux belligé-rants ». La Libye considère la question tchadienne comme - une affaire intérieure » à ce pays et elle a « assez de courage et de crédibilité pour affirmer qu'elle se place dans une position de neutralité » à son égard, a-t-il ajouté.

Abordant la question palesti-nienne, le colonel Kadhafi a indiqué qu'il ne voyait - aucun inconvénient » à la formation d'un gouvernement palestinien en exil, ainsi qu'à transformation des forces de l'OLP en « armée de libération

Pour ce qui concerne la guerre du Golfe, il a affirmé que c'est sur l'insistance de la Libye que l'Iran a accepté la résolution 598 du Conseil de sécurité, prévoyant un règlement pacifique du conflit, mais il a quali-fié de « désespérés » et de « vains » les efforts du secrétaire général de l'ONU pour mettre un terme à cette guerre. A son avis, seul le déploiement entre les belligérants de « forces islamiques » composées de contingents algériens, indonésiens, nigérians et autres, et placées sous la supervision de la Libye, pourrait contribuer à un règlement.

#### AFRIQUE DU SUD

Saisie d'un hebdomadaire de gauche

La police sud-africaine a saisi, le samedi 6 août, des exemplaires de l'hebdomadaire de gauche Weekly Mail dans différentes régions du

Les autorités sud-africaines avaient adressé, au cours des deravaient autose, une série de mises en garde au Weekly Mail dans le cadre de l'état d'urgence et des mesures rigoureuses qui régissent la presse. Selon le porte-parole du journal, la quasi-totalité du tirage avait déjà été vendue lorsque la saisie a com-

Dans sa dernière édition, l'hebdomadaire publiait un article sur la conscription et les Blancs en Afrique du Sud. Cet article faisait suite à l'annonce du resus, sans précédent, de 143 jeunes Blancs d'effectuer leur service militaire dans l'armée sud-africaine. Le ministre de la défense, le général Magnus Malan, a déclaré, vendredi 5 août, que le gouvernement avait rejeté les demandes faites par les membres du groupe Campagne contre la conscription (ECC), qui réclament le droit d'effectuer un service civil en lieu et place de leurs obligations militaires. - (AFP.)

• La communauté anglicane demande des sanctions. ~ La conférence de Lambeth, sommet de la communauté anglicane, qui a réuni pendant trois semaines à Cantorbéry (sud de l'Angleterre) cinq cent vingtcinq évêques de cent soixante-sept pays, s'est achevée samedi 6 soût par l'adoption d'une résolution favorable à des sanctions contre l'Afrique du Sud. L'apartheid est « mauvais » quoique pensent certaines Eglises d'Afrique du Sud qui le soutiennent, affirme la résolution proposée par 'évêgue de Manchester. « Les hommes politiques britanniques. devraient écouter les personnes informées et accepter l'idée de sanctions économiques contre l'Afrique du Sud », a-t-il ajouté.

• KENYA : pius de cinquante oersonnes massacrées par des voleurs de bétail. — Cinquante policiers kenyans et de nombreux civils nier, par des voleurs de bétail dans le district du Turkana, à l'extrême nord du pays, a confirmé, dimanche 7 août, le Sunday Times, organe du parti unique. Les attaques de voleurs de bétail sont fréquentes dans ces régions reculées et semi-désertiques du nord du Kenva, notamment aux frontières du pays avec le Soudan, 'Ouganda et l'Ethiopie. Parmi les raids récents, le plus meurtrier, en avril demier, a coûté la vie à cent quatre-vingt-onze villageois de la région de Lokichogio, près de la fron-

#### **TUNISIE**

#### Plusieurs partis d'opposition acceptent le principe d'élections législatives partielles

**TUNIS** 

de notre correspondant

Le conseil national du Mouvement des démocrates socialistes (MDS) et le comité central du Parti communiste, les deux principaux partis de l'opposition qui ont tenu, séparément, leurs assises dimanche 7 août, se sont déclarés favorables an principe d'élections législatives partielles, dont le président Ben Ali a annoncé l'organisation pour les prochains mois (le Monde du 27 juillet).

Le MDS et le Parti communiste ont précisé qu'ils accepteraient de participer à cette consultation, après l'engagement personnel du chef de l'Etat d'assurer la régularité du scrutin et la neutralité de l'administration. Si les communistes se bornent à demander, « sans attendre le début de la campagne électorale », l'accès aux moyens d'information trop accaparés jusqu'ici par le parti au pouvoir, le MDS adopte une attitude plus nuancée en précisant que

que lorsque seront connus la date de la consultation, les conditions de son déroulement - c'est-à-dire le mode de scrutin - et le nombre de sièges en compétition. Il continue, en outre, à réclamer des élections législatives générales anticipées avant l'échéance de 1991.

Les deux partis ont aussi accueilli de façon positive la proposition du ches de l'Etat d'élaborer un . pacte national > auquel devraient être associées toutes les forces politiques, économiques et sociales du pays. Mais l'un et l'autre insistent, en termes quasiment identiques, pour que ce pacte soit réduit à des principes généraux organisant sans exclusive le pluralisme et qu'il ne consiste pas en une sorte de programme gouvernemental qui, en fait, le gommerait.

Une première grande consultation sur la préparation de ce pacte entre le pouvoir et l'ensemble de l'opposi tion, les différents partenaires économíques et sociaux doit avoir lieu d'ici à la fin du mois.

### Europe

#### RFA: en atterrissant sur la place Rouge

#### **Mathias Rust** voulait « réveiller le monde »

Mathias Rust voulait - réveiller le monde » en posant son monomoteur sur la place Rouge, le 28 mai 1987, rapporte l'hebdomadaire britannique Mail on Sunday, du Le ministre soviétique des affaires étrangères, M. Chevard-nadze, de retour dimanche à Mosdimanche 7 août. - Bien sûr, il [le KGB) pensait que j'étais un espion », a déclaré le jenne pilote dans une interview exclusive accordée à l'hebdomadaire populaire britannique et au magazine de Ham-bourg Stern, trois jours après sa libération de la prison moscovite de Lefortovo.

> « Les questions étaient toujours les mêmes : qui vous a envoyé? Pour quoi faire? Nous savons que quelqu'un est derrière vous (...). Je continuais à leur dire que j'étais venu uniquement pour la paix », a raconté le jeune homme. « Progressivement, j'ai commencé à avoir moins peur. Il n'y avait pas de torture, pas de brutalité. Ils ont commencé à me croire lorsque je disais que personne ne m'avait envoyé, seulement mes propres convictions (...). J'ai même commencé à avoir de l'amitié pour la personne qui m'interrogeait et l'interprète (...). Je pense encore à eux com

amis », a ajonté Mathias Rust. Le jeune aventurier raconte également que, an cours de son voyage aérien, il a été approché de très près par un avion de chasse soviétique Mig, au point qu'il pouvait « voir le visage de ses occupants. Le pilote soviétique l'aurait alors autorisé à

Selon l'hebdomadaire ouestallemand Der Spiegel, une société suisse de cosmétiques, un éditeur italien, une compagnie de sucreries ouest-allemande et un réalisateur de

Hollywood out fait des propositions au jeune homme. Mathias Rust, qui s'est vu proposer un nouvel emploi de claviste par son ancien employeur, a refusé les propositions qui lui avaient été faites par Holly-wood, dans la mesure où celles-ci ne semblaient pas servir son objectif pour la paix », a précisé le maga zine Stern. – (AFP, AP, UPL)

#### ITALIE Ratissage en Calabre pour rechercher des kidnappeurs

 On va sur la lune et on n'est pas capable d'aller sur l'Aspromonte, avait accusé la mère du petit Marco Fiora, huit ans, récupéré mardi-2 août après dix-sept mois de déten-tion dont les marconnes de Colabre. zant apres diviser nots de detaire, ces montagnes « où l'Etat n'accède pas »... Piquées au vif par l'enlèvement d'un artisan de la région de Naples et de son petit-fils, jeudi, à 20 kilomètres du village où Marco Forra quait été entrepué les autorités Fiora avait été retrouvé, les autorités italiennes ont lancé le samedi 6 août une vaste opération de ratissage. Selon le ministère italien de l'inté-

selon le ministère italien de l'intérieur, 2 200 hommes, appuyés par des avions de reconnaissance et des hélicoptères, ont investi la région pour tenter de repérer les caches de la N'Drangheta, la pègre calabraise, et des bandes spécialisées dans les rapts. Au moment même ou démarait l'ou monte la jeune Alberton. rait l'opération, le jeune Alberto Minervini, quinze ans, était libéré par ses ravisseurs à 5 kilomètres de l'endroit ou il avait été enlevé. Son grand-père, en revanche, est resté introuvable. - (AFP.)

#### POLOGNE

#### La maison d'un journaliste français mise à sac

Le chargé d'affaires de l'ambas-sade de France à Varsovie, M. Jean-François Terral, a fait part, dimanche, aux autorités polonaises de l'émotion du gouvernement français après la mise à sac, samedi 6 août, du domicile d'un journaliste fran-çais, M. Bernard Marguerite, a indiqué le Quai d'Orsay.

Installé de longue date à Varsovie, M. Margnerite est correspondant de la radio Europe 1, de la chaîne de télévision la Cinq et du quotidien Ouest-France (et ancien correspondant du Monde, puis du Figaro). Rentrant d'une réception, dans la nuit de samedi à dimanche, en compagnie de son épouse, le journaliste a trouvé son beau-père, M. Bronislaw Giecewicz, un Polonais de quatre-vingt-quatre ans, dans

le jardin, le visage rendu méconnais-sable par les blessures. Malgré son état, M. Giecewicz a averti son gendre de la présence de deux hommes dans la maison. M. Marguerite s'est précipité à l'intérieur, et s'est tronvé nez à nez avec l'un des malfaiteurs, armé d'un couteau. Le correspondant a pu s'échapper en emmenant son fils de neuf ans. Celui-ci a assirmé ensuite être resté « longtemps avec'le couteau sous la gorge. Le second enfant des Mar-guerite, une fillette de deux ans, n'a pas été malmenée.

La maison du journaliste a été saccagée. Rien « de grande valeur » n'a été dérobé, a-t-il indiqué, en s'interrogeant sur les mobiles de cet acte. - (AFP, AP.)

#### Un hebdomadaire demande que Staline soit exclu du Parti communiste à titre posthume

Le plus grand criminel de tous les temps », Joseph Staline, devrait être exhumé du mur du Kremlin et exclu du parti à titre posthume, a plaidé samedi l'hebdomadaire soviétique Ogoniok.

M. Alexander Vainshtein, directeur d'un centre culturel à Moscou et auteur de l'article, estime que si l'on publiait le nombre des victimes du fascisme pendant la deuxième guerre mondiale et celui des victimes du stalinisme, les chiffres seraient comparables (quelque ont été tués durant la guerre).

« N'est-ce pas un sacrilège que le plus grand criminel de tous les temps et de tous les peuples repose près du mur du Kremlin, à côté du mausolée » où Lénine, fondateur de l'Etat soviétique, est enterré, demande M. Vainshtein? La dépouille embaumée de Joseph Staline a été retirée du mausolée où elle était exposée à côté de celle de Lénine en 1961, pendant la période de déstalinisation lancée par Nikita Khrouchtchev et incinérée des cendres ont été placées dans une urne, comme celles des principaux dirigeants soviétiques décédés. -





# Société

# L'accident de la gare de l'Est et la démission du président de la SNCF

Les fédérations CGT et CFDT des cheminots appellent, chacune de leur côté, à un rassemble ment, le lundi 8 août à 17 heures, dans le hall de la gare de l'Est à Paris, après l'accident d'un train en provenance de Château-Thierry qui a fait, le 6 août, un mort et cinquante-deux blessés, dont huit ont été hospitalisés. Les syndicats entendent ainsi protester contre les véritables causes des dernières catastrophes ferroviaires qui sont, selon eux, à chercher du côté des économies budgétaires et des suppressions de dix mille emplois par an en moyenne depuis quatre aus.

Trois enquêtes ont été ouvertes après l'accident. La première est une enquête interne à la SNCF. La deuxième est judiciaire : M. Jean-Michel Parlange, procureur adjoint de la République à Paris, s'est rendu sur place pour diriger les investigations de la police judiciaire. La troisième a été décidée par M. Michel Delebarre, ministre des transports et de la mer, qui veut qu'une commission « tout particulièrement à ce que les organisations syndicales représentatives du personnel de la SNCF soient associées à ses

analyses et à l'élaboration des mesures à prendre ».

Au stade actuel des recherches, le système de freinage du train accidenté n'est pas en cause comme il l'était dans l'accident de la gare de Lyon. L'analyse de la bande Flaman a fait apparaître que le conducteur avait normalement freiné, mais que la motrice située à l'arrière du convoi avait continué à pousser le train qui a percuté le butoir à la vitesse de 30 km/h. Les investipations concernent donc le système électronique

DOUR mettre fin à l'insécurité

dans les transports ferro-viaires, le président de la Républi-

que et le gouvernement ont donc

décidé d'utiliser la technique du

bouc émissaire et ont prié M. Phi-

SNCF, de remettre sa démission.

lippe Rouvillois, président de la

Dans l'esprit du pouvoir, les

choses sont limpides. Le 20 juillet,

M. Rouvillois avait présenté un dis-

La technique du bouc émissaire

de M. Fabius.

La valse

des présidents

La tactique gouvernementale

présente toutefois l'inconvénient

maieur d'être surtout inspirée par

des considérations à court terme et

de passer pour un caprice. La SNCF,

qui commence à comprendre qu'il

est urgent de secouer les

archaïsmes socio-économiques et

commerciaux où elle se complaisait,

avait trouvé, depuis le 25 février, en

M. Philippe Rouvillois l'homme

idoine pour l'aider à réussir sa révo-

lution culturelle. Auparavant direc-

teur général sous la présidence de

M. Philippe Essig, il avait bien ana-

systématique avait commencé à

produire des effets bénéfiques, mais

caux-ci ne pouvaient se diffuser que

lentement dans l'énorme entreprise

de transmission des ordres de la cabine jusqu'au moteur et le moteur lui-même.

M. Philippe Rouvillois, président de la SNCF, a présenté au ministre des transports sa démission. Elle a été acceptée. En réalité, c'est le gouvernement qui a demandé au président ce geste, afin d'appliquer les propos du président de la République favorable à « des mesures qui iraient dans le sens d'une plus grande fermeté » à l'égard des entreprises de transport public. M. Ronvillois était en place depuis cinq mois.

#### Des machines et des hommes

(Suite de la première page.)

Le conducteur d'un train de marchandises, qui entre lui aussi en gare et doit franchir le même aiguillage, a place dans une position incorrecte sa manette de freins. Ses réservoirs d'air comprimé se sont vidés. Il n'a pas vérifié son manomètre. Il n'obtient qu'un freinage insuffisant mais parvient à arrêter son convoi à 1.50 m du train de voyageurs.

Enfin, le 5 août, à 13 h 09, le conducteur d'un train en provenance de Château-Thierry veut réduire sa vitesse à l'entrée de la gare de l'Est. Il s'aperçoit qu'il ne peut y parvenir. Il prévient ses voyageurs de « se mettre en boule » pour supporter l'impact qui se produit à 30 kilomètres-heure contre le butoir : un mort et huit blessés graves.

Hormis ce dernier cas, pour lequel il est prématuré de tirer des conclusions sur les responsabilités, on retrouve peu ou prou une erreur humaine dans l'enchaînement des faits qui aboutissent à ces accidents. Pour y parer, la SNCF estime avoir une arme qui s'appelle le règlement. C'est ce règlement que les cheminots de tout grade apprennent par cœur et récitent par écrit au cours des examens qu'ils subissent. C'est encore le règlement que les conducteurs emportent sous la forme d'un gros livre dans leur cabine. Le règlement astreint à une cobéissance passive aux signaux ».

Le règiement a tout prévu : comment on remet en marche un train après un arrêt intempestif, les gestes à faire en cas d'incidents de freinage ou en présence d'un accident corpo-rel. Tout est codifié et les sanctions menacent ceux qui ne respectent pas

L'étude systématique des bandes Flaman permet à la hiérarchie de sanctionner les «délinquants» par des avertissements et des mises à pied entraînant la perte de primes importantes.

#### Les réponses du directeur général de la SNCF

L'ennui est que l'homme est faillible. C'est lui qui confectionne le sacro-saint règlement, et il ne pense pas à tout. Par exemple, les arios-catastrophes imaginės par les spécialistes n'avaient pas pris en compte l'enchaînement des causalités ayant abouti à la collision de la gare de Lyon. C'est encore l'homme qui applique le règlement et qui le viole. Îl est frappant de constater que tous les conducteurs ayant été impliqués récemment dans une catastrophe étaient bien notés. Oui, les meilleurs professionnels ont des «blancs», des passages à vide où leur oreille entend l'alarme, leur œil voit le signal, mais leur cerveau ne donne pas à la main l'ordre convena-

Le conducteur de la rame tamponneuse d'Issy-Plaine avait déclaré à son chef, la veille du jour où il grilla, en décembre 1987, un feu rouge, que lui ne commettrait jamais cette faute. Des ennuis familiaux, une lassitude due à des heures

de solitude et de monotonie, voire une trop grande confiance en soi, et c'est le relâchement aux conséquences imprévisibles.

Comment a réagi la SNCF à la montée de l'insécurité pendant le mois le juillet? De façon un peu décevante, puisqu'elle a donné l'impression de revenir à ses amours réglementaires et de ne pas se remettre en cause. Il était effectivement plus facile de demander aux agents de vérifier leurs freins - ce qui est déjà prévu par le règlement.

La SNCF a donc confirmé qu'elle dépenserait, en 1988, 1,8 milliard de francs d'investissements pour la sécurité. Elle a décidé d'accélérer la suppression du signal d'alarme dans les trains de banlieue et de le remplacer par une liaison radio avec le conducteur, pour mettre un terme aux arrêts intempestifs dont le nombre a doublé en deux ans. On dissimulera les manettes des freins au regard des gens mal intentionnés. La régularité du trafic de la banlieue sud-est sera améliorée et la sécurité de la ligne C du RER confortée par l'entrée en service d'une assistance automatisée à la conduite, SACEM.

Enfin, on annonce aussi l'arrivée des simulateurs, destinés à entraîner les conducteurs, comme le sont les pilotes de ligne. Rien de très nouveau, en définitive.

Nous avions donc demandé à M. Jean Costet, directeur général de la SNCF, un entretien pour comprendre la logique sous-tendant la politique sécuritaire de la société nationale. Nous l'avons rencontré le jendi 4 août, deux jours avant l'acci-dent de la gare de l'Est. Ses propos confirment que, au niveau de la présidence et de la direction générale, on était tout à fait conscient de la nécessité d'obliger la SNCF à une remise en cause dans ce domaine.

• Il n'y a pas, à la SNCF, plus de défaillances et de manquements au règlement qu'autrefois, nous a-t-il déclaré. Cent cinquante-quatre feux rouges non respectés en 1974, 176 en 1981, 136 en 1986 et 145 en 1987: en moyenne, cette infraction se maintient au même niveau et se produit un jour sur deux, ce qui n'est pas satisfaisant. Mais il faut préciser que sont comptabilisés aussi bien des non-respects dangereux que des dépassements de deux mètres sur des voies de triage. Il ne faut pas s'illusionner : nous ne pourrons jamais parvenir au « zéro défaut » idéal. Mais il nous faut trouver la voie d'une amélioration de la sécurité, souhaitée par nos clients, devenus plus exigeants à ce

#### Comme le nucléaire

» A court terme, nous avons donc décidé de sensibiliser nos agents aux impératifs de la sécurité. Nous les responsabilisons par un rappel des règles, que nous présenterons de façon plus lisible qu'aujourd'hui et par une formation adaptée. Les simulateurs dont nous allons bientôt disposer nous permettront d'entraîner les conducteurs à traiter les incidents graves, car ils sont excellents dans les situations nor-

#### Les réactions syndicales

Le départ d'un homme ne sussit particulière en région Ile-depas à régler les problèmes, estiment les syndicats de cheminots CGT et CFDT après l'annonce, dimanche 7 août, de la démission du président de la SNCF.

Avec la démission de M. Rouvillois • le gouvernement tente de camoufler ses propres responsabilités », estime la fédération des cheminots CGT; • ce n'est pas la démission d'un homme, fût-il PDG de la SNCF, qui va changer fondamentalement la situation. La CGT, qui met une fois de plus en canse le contrat de plan signé entre la SNCF et l'Etat, estime que - les conditions de sécurité, de confort, de régularité ne sont pas totalement remplies aujourd'hui, faute de moyens « en personnel », et demander que l'Eiat dégage « immédiatement les moyens financiers et humains pour que la SNCF retrouve (ces) qualités ».

« Nous nous trouvons dans une situation de fragilité sur la chaine de sécurité à la SNCF », ajoute le syndicat, « cette situation est générale sur le réseau, avec une acuité

France ». Les cheminots CGT prention », de la décision du ministre des transports d'associer les syndicats à la commission d'enquête sur l'accident de la gare de l'Est. • mais. procisent-ils nous y participerons pour être entendus, non pour être écoutés poliment ».

« On peut changer un homme ncore une fois, estime de son côté la fédération des cheminots CFDT, mais on ne régiera les problèmes qu'en répondant aux causes. »

« Combien faudra-t-il de morts pour que la direction et le ministère des transports répondent à la demande de la CFDT de réunir lors d'une table ronde les représentants des usagers, les organisations syndicales, la direction SNCF et le ministère de tutelle », demando l'union professionnelle des cheminots CFDT Paris-Est, rappelant qu'après l'accident de la gare de Lyon elle avait demandé un arrêt immédiat de toutes les réorganisations visant à supprimer les effectifs et touchant à la sécurité.

males mais ils ont du mal à faire face aux cas exceptionnels.

» Si nous nous étions contentés de ces mesures, nous serions des criminels. Je rappelle que nous expérimentons un système de contrôle de vitesse dans la région de Rouen, qui arrête le train d'urgence dès que le conducteur ne se conforme pas au programme prévu. Nous avons pour objectif d'équiper l'ensemble du réseau de ce système, qui suppose

ayet! Sai Trouvé ce qui clocke!

des répéteurs et des motrices équi- positif destiné à renforcer la sécupées de programmes. Il en coûtera 3 milliards de francs à dépenser en trois ou quatre ans.

» Nous avons aussi dans l'idée de multiplier les boucles de sécurité. en plaçant dans la cabine des indicateurs de pression des freins de la dernière voiture du train et des indicateurs de position des mâchoires de freins. Mais je ne voudrais pas que la SNCF se contente de ces solutions partielles. Nous devons mener, d'ici à la fin de l'année, une réflexion globale sur la sécurité dans les chemins de fer, qui ne cor-respond pas aux exigences de notre époque. Nous devons prendre, par exemple, en compte le fait que l'homme peut être défaillant.

#### Les élus comprendent-ils...

La SNCF ne pourra y parvenir seule. Il nous faut une aide exiérieure, car nous sommes prisonniers de notre habitude mentale qui veui que « la sécurité, c'est le règlement », un acquis pourtant irremplaçable. Je veux mettre sur pied une équipe composée d'agents de la SNCF et de spécialistes venus du nucléaire, de l'industrie chimique et de l'aéronautique, afin d'apprécier les risques et de concevoir des enchevêtrements de causalité et des rattrapages en cas de dérapages.

» La banlieue pose un problème spécifique. Je me demande si je ne spécifique. Je me demande si je ne devrais pas, à l'avenir, refuser le trafic trop intense, qui habitue les conducteurs à passer à l'orange, à la limite du viol du règlement. Mais les élus et la population comprendront-ils que des trains moins fréquents préserveraient efficacement la sécurité? Je crains que la maccange ne natte nas.

le message ne passe pas. »

Voilà la SNCF bouleversée, une fois de plus. La grève de trois semaines de décembre 1986 et de janvier 1987 lui avait ouvert les yeux sur l'absence de dialogue interne et sur l'archaïsme de sa hiérarchie pyramidale. Les accidents de 1988 l'obligent à entendre le jugement qui, à propos de la catas-trophe de Flaujac en 1985, souligne les carences de son système de sécu-rité, « qui n'intégrait pas la défaillance humaine et ne permettait pas de la corriger ». C'est à marche forcée et dans tous les domaines qu'elle

doit désormais se mettre à l'heure. Le gouvernement peut ralentir cette mutation, en intervenant hors de propos, comme ses prédécesseurs, dans la vie et la gestion de la société nationale. Il peut, au contraire, la favoriser, s'il sait responsabiliser celle-ci, en lui fixant des objectifs cohérents et en lui laissant la liberté de trouver les moyens de les attein-

#### ALAIN FAILIAS

(1) La voyageuse ayant tiré le signal d'alarme pour descendre à un arrêt non prévu a été inculpée et risque une mende de 1 200 F.

lysé les ratés de la communication dans son entreprise, les pesanteurs d'une hiérarchie stérilisante. l'hypertrophie de la technique et budgétaires sur la qualité de service de Lyon, le 27 juin, et la collision de et sur la sécurité. Il s'était mis à Toulouse du 19 juillet. Deux l'ouvrage en modifiant du tout au semaines plus tard, l'accident de la tout l'ambiance au sein du haut gare de l'Est prouve, selon le comencadrement de la SNCF. Il avait muniqué lu par le ministre des demandé à ses directeurs de région transports, que ces mesures « restent encore insuffisamment suivies de définir avec lui des objectifs et de d'effet ». En conséquence, la « trales tenir. Cette responsabilisation dition républicaine » doit s'appliquer

Après les catastrophes de Flauiac et d'Argenton-sur-Creuse en 1985, M. André Chadeau, alors président, avait été contraint, en septembre, à ce geste

et le président de la SNCF se livrer

au rite expiatoire de la démission.

#### Le SNCF a changé de président en 1985 (M. Chadeau est « démissionné »), en février 1988 (M. Essig « Ils nous entendent

et cela les rassure»

Le butoir du quai 23 est invisi- Les passagers coincés seront ble. Il est enfoui sous la première voiture du train, au milieu d'un amas de roues et de tôles écrasées par le choc. La voiture de tête s'est tordue à angle droit et la cabine du conducteur est encastrée, à 5 mètres du sol, dans les poutrelles d'acier de l'auvent qui surplombe le cuai.

Dès leur arrivée, les sauveteurs ont recéré sept personnes «incarcérées» dans la première voiture autour de ce que l'on appellera pendant tout l'aprèsmidi la « pliure ». Le conducteur du train, qui s'est aperçu, en entrant en gare, que les freins ne répondaient pas à son impulsion, a tout juste eu le temps de leur crier de se « mettre en boule ». L'un des passagers, assis au milieu de la voiture, à l'endroit où elle s'est tordue contre le butoir, est décédé sur le coup.

Les sept personnes «incarcé-rées» attendront, pour les dernières, deux heures prisonnières raille. Les pompiers juchés sur de orands escabeaux attaquent la tôle à la scie électrique, mais à travers le métal froissé, les pillers tordus et des bouts de banquettes éventrées, la progression est difficile

#### Evacuation par hélicoptère

Les dix-sept blessés, encore conscients pour la plupart, suivent l'avancée des sauveteurs qui expliquent à voix haute ce ou'ils font : « ils nous entendent, et cala les rassure. Ils savent que nous ne sommes pas loin et que nous progressons vers eux. > Au pied de la voiture, des sauveteurs munis de brancards se tiennent prêts à recevoir les blessés. des couvertures dans les bras.

extraits un à un, sur des civières. à travers les vitres brisées de la

∠Les opérations de sauvetage sont beaucoup moins difficiles qu'à la gare de Lyon, explique le docteur Claude Fuilla. Il y a moins de personnes incarcérées, et l'espace autour de la voiture est dégagé. Nous pouvons donc doigner les blessés, puis les évacuer vars les hopitaux sans problème. De plus, le cadre est moins oppressant : gare de Lyon, nous avions travaillé, une nuit entière, dans la pénombre, enfermés sur un quai étroit, dans un bruit assourdissant, ce qui n'est pas le cas aujourd'hui. > Deux centres médicaux

d'urgence ont été installés aux abords du quai, le long des crames inox». La première voiture est déchiquetée, mais les suivantes, qui se sont tamponnées au moment du choc, sont intactes. Certains de leurs passagers ont toutefois été légèrement blessés au cours de l'accident. A 17 heures, les sept personnes coincées dans la première voiture ont été « désincarcérées », et l'une d'entre elles a été évacuée vers l'hôpital de Garches par

Les sauveteurs démontent lentement les deux centres médicaux d'urgence, qui ont permis de soigner bon nombre de blessés sur place, et les policiers installent, devant l'ossature déchiquetée de la première voiture, des barrières sur lesquelles ils étendent des couvertures à carreaux rouge et vert de la SNCF. Masquer cette carcasse éventrée. La gare s'apprête à rouvrir ses quais au public.

ANNE CHEMIN.

n'est pas renouvelé par M. Chirac) Enfin. la démission du président et en août 1988. Cette valse, où la de la SNCF a des vertus politiques; elle est censée donner à l'opinion politique politicienne et les évêne ments ont leur part, persuadera publique l'impression que le gouvernement s'active pour rendre plus définitivement les cheminots que la SNCF ne mérite pas le nom d'entresûr le transport des citoyens; elle prise dont les pouvoirs successifs la allume un contre-feu, au moment qualifient. Ses investissements sont cù la CGT développe l'argumentadécidés par un comité du Fonds de tion que les accidents à répétition dévaloppement économique et sont le fruit d'économies budgésocial (FDES). Sa politique sociale taires et de réductions d'effectifs doit être approuvée par le gouverdécidées à partir de 1984 par le nement. Ses tarifs sont imposés par gouvernement socialiste de le ministre de l'économie. Voilà M. Mauroy et programmées qu'aujourd'hui ses présidents sont à jusqu'en 1989 par le contrat de classer dans la catégorie des foncplan Etat-SNCF, mis au point par un tionnaires à haut risque, au même autre gouvernement socialiste, celui titre que les préfets. On ne pouvait administrer de preuve plus évidente de l'infantilisation que les gouvernements, de gauche comme de droite, pratiquent à l'égard de cette entreprise publique... tout en prétendant mment le contraire.

Plutôt que la perle rare que le pouvoir ne manquera pas de nom-mer à la place de M. Rouvillois, l'ultime chance de la SNCF de sortir de l'omière est désormais M. Jean Costet, directeur général depuis quatre mois, qui est en totale concordance de vues avec son président et qui fait preuve de la même détermination. Le risque est, en effet, grand de voir la société nationale prendre du retard dans sa remise, à niveau dans tous les domaines, à cause de la décision politique qui frappe M. Rouvillois.

#### ALAIN FAUJAS.

[Né le 23 janvier 1935 à Saumur (Maine-et-Loire), M. Philippe Rouvil-lois est licencié en droit, diplômé de l'Institut d'études politiques de Paris, ancien élève de l'Ecole nationale d'administration dont il est sorti major de la promotion Vauban, celle de M. Jacques Chirac. Entré à l'inspection des finances en 1959, il est conseiller technique, de 1966 à 1968, au cabinet de M. Michel Debré, ministre de l'économie et des finances. Il poursuit ensuite sa carrière au sein de la direction générale des impôts qu'il dirige de 1976 à 1983. Il passe alors à la SNCF où il est nommé directeur général où il est nomme directeur general adjoint chargé des finances et du budget puis, le 5 soût 1987, directeur général. Depuis le 24 février 1988, il présidait le conseil d'administration de la société nationale. M. Rouvillois est inspecteur général des finances.

#### Les catastrophes précédentes

Voici un rappel des différents accidents ferroviaires survenus depuis 1981.

19 janvier 1981: collision de deux trains de la ligne A (RATP) du RER à la station Auber, à Paris, 1 mort, 71 blessés.

train de marchandises et d'une locomotive près d'Aubin (Aveyron), 1 mort. 15 janvier 1982 : deux collisions de deux convois avec un camion de

15 octobre 1981: collision d'un

voiries près d'Epinay-sur-Seine (Seine-Saint-Denis), 3 morts, 6 juin 1983 : collision de deux trains à Saint-Cloud (Hauts-de-

Seine), 135 blessés

8 juillet 1985 : collision du Paris-Le Havre avec un poids lourd sur le passage à niveau de Saint-Pierredu-Vauvray (Eure), 9 morts, 54 blessés.

3 août 1985: collision frontale d'un train Corail et d'un autorail à Flaujac (Lot), 32 morts.

160 blessés 31 août 1985 : déraillement d'un train puis collision avec la motrice d'un autre convoi à Argenton-sur-Creuse (Indre), 43 morts,

24 décembre 1987 : collision de deux trains de RER à Issy-les-Moulineaux (Hauts-de-Seine). 1 mort, 13 blessés.

27 juin 1988 : téléscopage de deux trains en gare de Lyon (Paris). 56 morts, 32 blessés.

 Un cheminot meurt écrasé. - Un cheminot, M. Jean-François Lafaye, trente-huit ans, a été écrasé en gare d'Austerlitz, à Paris le 7 août, alors qu'il dirigeait une manceuvre. Coincé entre le quai et un wagon, il est mort des suites de sas blessures dans l'après-midi.

1 200

Le financement des recherches Seattle to the first ATTALL TO LANGE AND THE STATE OF THE STATE O

-

F=--

100

S. Sec. 25.2

. ...

English and a manufest

·~ : -

:----

Sec. 25. 3

: - : :: -: N

2 3 3 1 1 2 <del>4 1</del> 3

of the Tell

Between Street Court Transport Control of the Control of german authorite gradust to the dispute t tituli, **e**t the second second

Perfy in tentes. ा वा देशकी លាខ្លាស់ ដោះស្រង់ Thirty to a good di ce :2/2 The second second

ಿ:::. =~ ∞ ca d' The state of the s 1 3 76% FARRIST TO CHARGE & Sign for or we will be 14 total and 100 from Street for buts ber Althorn Collins in

Aviation gue noire a Beldione

o<sup>n th</sup>ateurop—para<del>er</del> # The seas estable and con-The series of the series The state of the state of the And the second of the second o

Region of the property of the party of the p Défense Un nouveau missile

anéricsin ار در در 12 ما المستعدد المست Control of the contro port of the second

Sem de C العلى الأراض الماسية والماسية الماسية الماسي Un Blance Comments SOL OF THE STATE OF S El el company

Be a comment of the second Street less and a service of Nucléaire Déchets allemands

stockés en URSS ? Bapar ( NESS Reservations against the page 1920 and 1920 235 rent Le 1 29 10 Chran 256: 1968 12 11 12 2.9

Bankt Turb of the State of the

್ ಕ್ರಾಪ್ತಿ ಪ್ರಾಪ್ತಿಸಿಕೆ ಪ್ರತಿ ಪ್ರಕ್ಷ ಪ್ರತಿ ಪ್ರಕ್ಷ ಪ್ರತಿ ಪ್ರಕ್ಷ ಪ್ರತಿ ಪ್ರಕ್ಷ ಪ್ರತಿ ಪ್ರಕ್ಷ ಪ್ರತಿ ಪ್ರಕ್ಷ ಪ್ರತಿ ಪ್ರತಿ ಪ್ರಕ್

C'est, à l'évidence, l'une des plus

passionnantes affaires scientifiques de ces dernières années. Une affaire

dont on ne sait nullement si elle res

tera dans l'histoire des sciences

comme «l'affaire Benveniste» ou, au contraire, comme l'affaire de la

mémoire de la matière». Quoi

qu'il en soit, en publiant les résultats

a priori extraordinaires obtenus en

France et à l'étranger sous la respon-

sabilité du docteur Benveniste, la

revue scientifique Nature a déclen-ché une polémique internationale

dont on ne connaît pas encore toutes

Sur le fond, deux types de pro-

blèmes bien distincts sont

aujourd'hui soulevés. La revue britannique devait-elle ou non publier de tels résultats? Le docteur Benve-

niste et son équipe se sont-ils pour

leur part entourés du maximum de précautions méthodologiques et

scientifiques avant de publier des données qui allaient heurter la

quasi-totalité des physiciens, des chimistes et des biologistes ?

Le financement

des recherches

nir sur les conclusions — qu'ils contestent — de la « commission d'enquête » de *Nature*, le docteur

Benveniste et son équipe doivent aujourd'hui faire face à un tir nourri

de critiques plus ou moins fondées. On met ainsi tour à tour en avant :

1) Le financement de ces recher-

ches par les laboratoires Boiron.

premier sabricant mondial de pro-

duits homéopathiques. Il existe, de

fait, un contrat liant depuis 1983 les

laboratoires Boiron à l'unité 200 de

l'INSERM. Ce contrat, officielle-

ment visé par la direction générale de l'INSERM, entre dans le cadre

des nombreux travaux dits < de valo-

risation » associant en vue de la

recherche appliquée certaines unités de l'INSERM à des firmes privées.

Il prévoit notamment le salaire de

deux chercheurs de l'unité 200. Les

laboratoires Boiron confirment le

fait tout en refusant d'indiquer le

montant de ce contrat, et affirment

ne pas connaître le nom des cher-cheurs qu'il permet de salarier. Ce sont encore les laboratoires Boiron

qui ont participé aux frais occa-

sionnés par la commission d'enquête de Nature en payant - après, selon ces laboratoires, que M. John Mad-dox, directeur de la revue, ait

demandé une participation aux frais

du docteur Benveniste - les notes

d'hôtel parisiennes des trois enquê-

cant mondial de produits homéopati-

Un chasseur-bombardier Mirage-5

belge s'est écrase au cours d'un

meeting aérien, dimanche 7 août près de Hechtel, à proximité de la

frontière belgo-néerlandaise, et son pilote, Michel Duvivier, trente-huit

ans, considéré comme l'un des meil-

leurs pilotes d'essais belge, a trouvé.

la mort. C'est le quarante et unième accident de Mirage sur les cent six appareils achetés en 1971 par la Bel-

gique à la firme Dessault. - (AFP, AP.)

Un nouveau missile

**Aviation** 

Série noire

en Belgique

Défense

américain

Sur ce dernier point, et sans reve-

les conséquences.

2 1 45 45

7 (4) 3 decisión 11 Públicos

- - \ - - JJAS

Summer States

\*\* \*\*\* a-

. 0 454 mgmg-

been as a spreading

17 (40 m) (12 m)

The production of the second of the second

Surgarente de la companya del companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya del companya de la companya de la companya de la c

and the second s

Secretary Secret

M And Park Land ergen for the control of the control

erwin in the 27 (218 ) 1883 PLS 1076

précedentes A company of the second of the

The second section of the section of th

A Transport of the state of the Budat territa

La marine américaine a annoncé, samedi 6 août, qu'elle avait essayé avec succès le missile mer-mer Tomahawk, depuis un navire en déplacement et contre une cible distante de 360 kilomètres. Le Tomahawk, qui peut aussi être lancé à partir de sous-marins contre des objectifs terrestres, n'avait auparavant été tiré que d'un pas de tir fixe.

Un autre missile est en panne : celui que la Grande-Bretagne devait dériver du missile français ASMP (airsol movenne portée). Le Sunday Times a annoncé que le gouvernement britannique renonçait à ce projet, et s'orientait vers une collaboration avec les Etats-Unis.

#### Nucléaire

#### Déchets allemands stockés en URSS?

Selon l'hebdomadaire ouestallemand Der Spiegel paru le lundi 8 août, l'URSS serait prête à retraiter puis à stocker les déchets nucléaires produits en RFA. La proposition en aurait été faite par le président du Comité d'Etat soviétique pour l'utilisation de l'énergie nucléaire. M. Alexander Prozenko, lors d'un entretien avec le ministre de l'économie du land de Hesse, M. Alfred Schmidt, qui visitait le salon de

l'énergie de Moscou, en juin dernier. La piutonium obtenu après retraitement en URSS pourrait, au gré des Allemands, être réexporté en RFA ou stocké en URSS. L'offre soviétique survient quelques années après une proposition similaire faite par la Chine, qui avait envisagé de stocker désert de Gobi. Elle vise aussi à apporter une solution au retard pris par la construction du centre de retraitement de Wackersdorf, en Bavière, où une forte opposition antinucléaire a accumulé les procédures

#### juridiques dilatoires. - (AFP). **Pollution**

#### M. Reagan s'attaque aux pluies acides

Selon le Washington Post du 6 août, le président Reagan « a auto-risé le département d'État à poursui-vre les négociations » pour une participation américaine à la réunion où sera signé le protocole d'accord sur la réduction des pluies acides. Le président américain aurait notamment accepté d'imposer le gel, pour les sept prochaines années, des émissions d'oxyde d'azote aux niveaux atteints en 1987. Jusqu'à présent, les États-Unis avaient refusé de s'engager dans cette voie, prévue par le protocole d'accord signé à Genève en avril dernier. Le revirement du président Reagan peut s'expliquer par la proximité de l'échéance électorale : ce geste devrait améliorer l'image des républiceins dans les Etats du Nord-Est, principales victimes des pluies acides avec le Canada. ~ (AFP.)

Nouvelles polémiques à propos de «la mémoire de la matière»

### Le docteur Benveniste doit répondre à trois séries de critiques

L'affaire de la «mémoire de la matière» continue à susciter une vive polémique dans les milieux scientifiques internationaux. L'hebdomadaire britannique Nature, qui avait accepté de publier les travaux de l'équipe dirigée par le docteur Jacques Benveniste (unité 200 de l'INSERM) avant de critiquer la méthode utilisée par cette équipe et de mettre en doute les résultats obtenus vient, une nouvelle fois, alimenter la controverse en publiant, dans son prochain numéro, les résultats négatifs obtenus à propos de la même expérimentation par deux spécialistes de l'Institut national américain de la santé (le Monde des 30 juin, 27 juillet et 4 août). Pour sa part, le docteur Benveniste, qui est soumis à de multiples questions et parfois à de violentes critiques émanant de la communauté scientifique et médicale, maintient ses conclusions et demande une étude multi-

dans la publication des travaux du docteur Benveniste dans Nature. C'est ainsi par exemple qu'il a diffusé, au lendemain de la première publication, une information détaillée reprenant l'essentiel des résultats obtenus, aux vingt mille pharma-ciens d'officines et aux huit mille médecins ayant recours de manière exclusive ou temporaire à l'homéopathie. Mais on voit mai en quoi ces éléments peuvent remettre en cause le phénomène mis en évidence; ıf, il est vrai, à imaginer une faisification des résultats de manière à « cautionner » sur le plan théorique la pratique homéopatique. L'atri-tude des laboratoires Boiron n'est d'ailleurs guère différente de celle des laboratoires pharmaceutiques en général face à des travaux qu'ils ont cofinancés et dont les résultats peuvent correspondre à leur stratégie et à leur dynamique commerciale. Certains vont pourtant jusqu'à avancer l'hypothèse d'un « trucage inconscient » des scientifiques qui ont participé aux travaux sur la « mémoire

2) La « grossièreté » du test mis

en œuvre et la nature précise des résultats obtenus. Il s'agit-là d'un débat technique qui voit s'affronter plusieurs écoles d'immunologie. Certains font valoir que le test du docteur Benveniste - qui consiste à obtenir dans des conditions précises certaines modifications structurales de cellules sanguines mises au contact de produits allergisants (disparition de certaintes « granules » contenues dans ces cellules — n'a en réalité aucune sensibilité. D'autres estiment qu'il s'agit là d'un test « relativement bon . mais . fragile . et qui impose des manipulations très précises pour que les résultats fournis soient fia-bles. Le docteur Benveniste, pour sa part, rappelle les nombreuses publications scientifiques (dans les meilleures revues spécialisées internationales) dont a déjà fait l'objet cette

Les adversaires de celle-ci estiques a trouvé un bénéfice immédiat ment, schématiquement, que le phé-

REPÈRES

nomène observé pourrait en définitive n'être qu'un artefact : les résultats obtenus ne seraient que la conséquence des conditions expérimentales dues, par exemple, à l'utili-sation de certains colorants. Ils font également savoir que la « dégranulation » des cellules n'a pas toujours entraîné, comme c'est habituellement le cas, la libération d'une molécule particulière (l'histamine) à l'extérieur des cellules. Le docteur Benveniste, qui ne conteste pas ce dernier fait, estime qu'il s'agit là e d'un procès sémantique » dans la mesure où il existe plusieurs stades de dégranulation cellulaire. La dis-

des cellules dont l'origine reste à 3/ La difficulté de reproduire les résultats. La revue Nature publie aujoud'hui une lettre des docteurs Henry, Metzger et Stephen Dreskin (Institut national américain de la santé). Ils expliquent ne pas avoir réussi à obtenir les mêmes résultats que le docteur Benveniste en mettant pourtant en œuvre la même uque. De son côté, le professeur Jacques Charpin (Hôpital Sainte-Marguerite, Marseille) qui écrivait en novembre dernier être « impressionné » par certains de ces résultats expérimentaux (et qui souhaitait alors trouver une firme homéopathi-

que susceptible de « sponsoriser »

parition des granules qu'il met en

évidence avec de l'eau apparem-ment pure correspond bien, selon

lui, à des modifications de structures

une expérimentation clinique sur les allergies au pollen) nous précise aujourd'hui que « ce problème comporte, au milieu d'un énorme fatras, quelques faits très curieux et inex-plicables aux yeux de la physique classique -. • Nous n'avons pas publié ces résultats, ajoute-t-il, parce que nous les considérons comme préliminaires et inexplica-bles en l'état actuel des choses. »

### Une précipitation

inexplicable Publier ou ne pas publier? Sur le fond, c'est bien la question qui est aujourd'hui soulevée, l'affaire de la « mémoire de la matière » posant le problème de l'attitude des revues scientifiques face à des résultats a priori incroyables. Pour le docteur Metzger, à qui on avait soumis en avril 1987 l'article du docteur Ben-veniste, il est clair que Nature n'aurait jamais dû publier de tels résultats. Selon lui, pour ce genre de travaux, l'imprimatur devrait imposer d'autres standards, beaucoup plus sévères, de publication. Il ne devrait être donné qu'après une confirmation des résultats par des équipes compétentes et désintéressées. Cette opinion est partagée par le directeur du New England Journal of Medicine qui critique sévère ment l'attitude de la revue britannique. Les responsables de Nature répondent qu'il ont joué dans cette affaire le rôle qui doit être celui d'un journal qui, outre ses publications originales, doit s'intéresser à tous les domaines de l'activité scientifique. Un tel argument ne permet tonjours pas de comprendre pourquoi cette célèbre revue n'a pas attendu quelques semaines - le temps nécessaire l'enquête - avant de prendre la décision de publier. Une précipita-tion qui, quels que soient les résultats des vérifications ultérieures, ne pourra que nuire à l'ensemble des acteurs de cette affaire sans précé-

JEAN-YVES NAU.

#### RELIGIONS

#### Trois nouveaux évêques français à Reims au Puy et à Pamiers

Le pape a procédé à trois nomina-tions dans les diocèses françaises. A l'archevêché de Reims, Mgr Jean Balland succède à Mgr Jacques Ménager, démissionnaire ; au Puy, Mgr Heari Brincard succède à Mgr Cornet, devenu évêque de Meaux; enfin, le Père Albert-Marie de Monléon est nommé au siège

vacant de Pamiers. vacant de l'amers.

[Né le 26 juillet 1934 à Bué (Cher).

Mgr Jean Bailand a fait ses études secondaires au petit séminaire Saint-Louis à Neuvy dans le diocèse de Bourges. Liceacié en philosophie et en théologie, il a été ordonné prêtre en 1961. Il est nommé en 1962 professeur de philosophie au petit séminaire de Bourges, en 1968 au grand séminaire régional de Tours, et en 1970 chargé de régional de Tours, et en 1970 chargé de cours de philosophie à Poitiers. En 1971, cours de philosophie à Poitiers. En 1971, Mgr Balland est nommé vicaire épisco-pal, chargé du monde rural et membre du conseil épiscopal, en 1980 vicaire général de Bourges et archidiacre du Cher. Depuis le 8 novembre 1982 il était

Cher. Depuis le 8 novembre 1992 à ciant évêque de Dijon. [Né le 18 novembre 1939 à Saven-nières (Maine-et-Loire), Mgr Henri Brincard a fait ses études secondaires au

Mea culpa

mélangent les déclinaisons, les latinistes du Vatican ont reconnu

samedi 6 août avoir confondu un

accusatif et un nominatif dans le

motu proprio du 2 juillet, signé par le pape et traitant Mgr Mar-

cel Lefebvre de schismatique.

Une erreur de grammaire s'est

qui réclaime, entre autres choses,

« C'est pourquoi un tel acte de

désobéissance — qui porte en lui un refus pratique du primat —

constitue un acte schismatique >

donne en latin : « Quam ob rem

talis inoboedientia - secum

quae infert vera repudiatio pri-

ticum efficit. » Or la traduction

exacte aurait dû être « veram

Les latinistes du Vatican ont

trouvé une seule excuse : la pré-

cipitation qui a marqué les jours

difficiles où Mor Lefebvre a

rompu avec Rome, Pour se

consoler, ils soulignent que le

texte officiel, qui sera publié dans

le journal officiel du Vatican, sera

corrigé. Errare humanum est...

matus romani - actum schisi

ée en effet dans une des glissée en effet dans une des phrases-clefs de ce document condamnant le prélat intégriste

diège des Roches et à Saint-Martin de Pontoise, avant d'entrer au lycée Henri-IV à Paris pour ses études supérieures. En 1958 et 1959 il étudie l'histoire, l'archéologie et la paléographie à l'Ecole nationale des Chartes.

En 1965 il est élève au séminaire des carmes à Paris. Licencié en théologie et docteur en philosophie, oblat perpétuel des chanoines réguliers de Saintdes chanoines réguliers de Saint-Augustin de la congrégation de Winde-sheim St-Victor, Mgr Brincard est ordonné prêtre le 23 août 1975 à Sion en Suisse, Ensuite il est chargé de cours de philosophie et de théologie dans plu-sieurs communantés religieuses en

[Né le 20 janvier 1937, à Paris, Albert-Marie de Monléon a fait ses études aux lycées Condorcet et Louis-leétudes aux lycées Condorces et Louis-le-Grand, avant d'entrer dans l'ordre des frères prècheurs en 1957. Après son ordination en 1964 et un séjour aux Etats-Unis, la été chargé de cours, en 1972, à l'Institut supérieur d'études occuméniques (ISEO) de l'Institut catholique de Paris. Le Père de Monléon à contribué au développement de la communauté de l'Emmanuel et publié de nombreux articles de théologie et de

### Le naufrage d'un bateau de pèlerins sur le Gange

#### Entre 300 et 450 victimes

Entre 300 et 450 personnes sont le transport est très actif sur le mortes ou portées disparues à la suite du naufrage d'un bateau qui transportait des pèlerins sur le transportait des pèlerins sur le certains datent même d'avant la Gange. Ce bateau - qui avait une capacité maximale de deux cents passagers - a heurté samedi 6 août un banc de sable, près de la localité de Katikar, avant de se retourner, alors qu'il conduisait des pèlenins vers le site sacré de Deoghar, dans la province du Bihar, à l'est de New-Delhi.

#### Des embarcations vétastes

Selon les autorités, une centaine de personnes ont réussi à gagner la terre ferme à la nage. Plusieurs corps ont été retrouvés et des hommes-grenouilles de la marine se sont joints aux sauveteurs pour tenter de retrouver d'éventuels survi-vants. L'incident s'est produit alors que le Gange, en cette période, est gonflé par les pluies de la mousson.

L'an dernier, une cinquantaine de personnes avaient péri dans des conditions similaires dans le Bihar.

certains datent même d'avant la seconde guerre mondiale. De plus, ils sont souvent surchargés au-delà des limites de sécurité. Cette fois-ci, les pèlerins se pressaient pour aller rendre hommage au dieu Shiva, dont le temple se dresse à Deoghar. Dans des récipients de terre accrochés à un bambou porté sur l'épaule, ils transportent de l'eau du Gange qui ne doit pas toucher la terre. Ils la déversent ensuite sur la tête de la statue du dieu de la création et de la

Les accidents fluviaux sont nombreux dans le sous-continent indien. Depuis 1981, on a dénombré sept importantes catastrophes en Inde et an Bangladesh, faisant quelque 1 270 morts. Le naufrage de Katikar est le plus grave qui ait endeuillé la navigation fluviale dans le monde depuis celui d'un ferry-boat zaïrois, le 7 juillet 1987, sur le fleuve Luapula, à la frontière zambienne. -(AFP, Reuter.)

#### Incidents au pénitencier de Saint-Martin-de-Ré

Après des incidents qui ont duré neuf heures, dans la muit du diman-che 7 au lundi 8 août, cent cin-quante détenns du pénitencier de Saint-Martin-de-Ré (Charente-Maritime) ont regagné leu lules, lundi peu après 4 h 30.

Le pénitencier compte au total cinq cent quatre-vingt-huit détenus divisés en deux secteurs : la « caserne » et la « citadelle ». Ce sont les détenus de cette seconde partie qui, refusant de rentrer dans leurs cellules, ont décidé de rester dans la cour à l'issue de la prome-

Ils voulaient, par cette action, manifester leur solidarité envers l'un des leurs qui, la veille, avait tenté de se suicider. Un seul détenu a été blessé au cours d'une bagarre avec un autre prisonnier. Les détenus, avant de réintégrer leurs cellules, ont provoqué quelques dégâts : portes cassées, meubles dégradés,

vitres brisées. D'importantes forces de l'ordre avaient été appelées au pénitencier et, par mesure de sécurité, elles

avaient fait évacuer les gardiens de la prison. Commençaient alors des négocia tions entre les représentants des forces de l'ordre, le préfet, M. Michel Gillard, et les détenus.

Ayant appris qu'après sa tentative de suicide leur camarade avait été secouru à temps et transporté à l'hôpital de Bordeaux, les protesta-taires ont alors exprimé des revendications sur leurs conditions de détention, touchant notamment le trop petit nombre de douches et de sanitaires et la mauvaise qualité de la nourriture.

« Le problème de la place n'a pas été évoqué, car il ne se pose pas dans le centre ., a indiqué, à cet égard, un porte-parole du préfet, qui a estimé que la chaieur qui sévit actuellement sur la région expliquait sans doute, en partie, ce « mouvement de lassitude ». « Aucun pro-blème de surpopulation n'est posé » an pénitencier de Saint-Martin-de-Ré, a-t-il précisé.

Finalement, au petit matin, les forces de l'ordre ont pu investir l'ensemble des locaux et veiller à la réintégration dans les cellules, qui a eu lieu dans le calme.

Le 16 avril dernier, une mutinerie avait éclaté à la maison centrale d'Ensisheim, dans le Haut-Rhin. Au cours d'une émente qui avait duré une vingtaine d'heures, les détenus avaient pris deux personnes en ota-geset détruit à 75 % les locaux de la

#### Sur la Côte d'Azur

#### Le fichier hôtelier des « mauvais payeurs » est de nouveau en service

de notre correspondant

Les hôteliers de la Côte d'Azur peuvent consulter, de nouveau, le fichier des « mauvàis payeurs » créé par leur syndicat pour les protéger contre les récidivistes de la grivèlerie et du chèque sans provision.

La Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL), que préside M. Jacques Fauvet, avait adressé le 5 juillet dernier (le Monde du 8 juillet) un avertissement à ce syndicat. La CNIL avait constaté que certains renseignements figurant dans ce fichier mentionnaient l'origine raciale de certaines personnes et livraient des informations de nature à porter atteinte à la vie privée des inté-ressés. La CNIL relevait aussi que les mesures de sécurité destinées à

réserver l'accès du fichier aux seuls

hôteliers affiliés au syndicat étaient

Tenant compte de ces observations, le syndicat a supprimé dans le ficher tout renseignement relatif à la race ou à la religion et tout ce qui concernait la vie privée des intéressés. Seuls demeurent les éléments relatifs aux délits.

En outre, la procédure d'accès an fichier (dont les informations s'effacent automatiquement au bout de quatorze mois) a, elle aussi, été modifiée : un code de douze chiffres, au lieu de trois précédemment, est nécessaire et un dispositif de destruction automatique intervient après trois erreurs successives de manipulation, erreurs pouvant être considérées comme des tentatives indues d'entrée dans le système.

Les hôteliers estiment que les manvais payeurs leur coûtent chaque année 6 % à 8 % de leur chiffre

MICHEL VIVÈS.

#### Les angelots de la rédemption

Nicole Stouvenel, condamnée à une peine de cent cinquante deux heures de travail d'intérêt général (TIG) pour émissions de chèques sans provision, avait choisi de rénover l'église de Remomeix (Vosges). Il lui fallait revernir les fresques, repeindre les angelots; et restaurer la chaire et l'autel baroque de cette église dont le chœur date du sei-zième siècle.

« Bien décidée à prendre ses responsabilités ». Nicole Stouvenel se prête au jeu et consulte des ouvrages sur la restauration. Elle restera là des après-midi entières, au chevet d'une Vierge

de douleurs et d'une statue de saint Laurent qu'elle restaure avec un soin particulier.

Au point qu'elle dépassera les cent cinquante deux heures imposées par le tribunal correctionnel de Saint-Dié (Vosges) : elle souhaite achever son travail en toute tranquillité. Conquis, le maire de Remomeix, qui estime que dans chaque être, « il y a un fond qui est bon, mais il faut l'aider à l'emporter sur le mauvais », a décidé de rétablir la fête liturgique patronale de saint Laurent, le 10 soût, et de célébr une messe mariale le 15 août.

#### Nombreuses victimes au Soudan à la suite de pluies torrentielles

Des dizaines de milliers de sansabri, un nombre indéterminé de dis-parus : tel est le bilan provisoire des pluies torrentielles qui se sont abat-tues sur Khartoum et de vastes régions du Soudan depuis le 4 août. Ce jour-là, en particulier, 210 millimètres d'eau sont tombés en treize heures sur la capitale du Soudan (Khartoum reçoit, en moyenne, 180 millimètres de pluie par an).

C'est parmi les centaines de milliers de réfugiés entassés autour de Khartoum dans des installations de fortune qu'il y aurait en le plus grand nombre de victimes. Les autorités soudanaises ont déclaré que leur pays avait un besoin urgent de tentes, de vivres, de véhicules tout-terrain et de médicaments. Déjà, les gouvernements britannique et égyptien ont commencé à envoyer des secours par avion. Les Commu-nautés européennes et les organisa-tions des Nations unies devraient très prochainement intervenir aussi. En juin dernier, le Soudan avait lancé un appel au secours à cause de la sécheresse exceptionnelle qui le frappait, et la semaine dernière un antre appel au secours pour lutter contre l'invasion de criquets pèlerins. Ce pays, peuplé d'environ 23 millions d'habitants, est l'un des plus panvres du monde. par Philippe Sollers

Je revois le moment de ma première lecture de Ponge, à quinze ans, dans une étude du soir surchauffée, au hasard d'une anthologie de la poésie française. Quelque chose d'autre, de vriament autre, se passait soudain sur la page. Poésie? Non. Un escargot! Prose? Non plus, à cause de cette drôle de reptation des mots en train de devenir plus concrets que le'scargot luinême. J'avais l'impression d'une hallucination à l'envers. Je venais de lire les surréalistes, et le retour à la pluie, au cageot, à l'orange, à l'huitre,jouait comme une passe de

Quelques années plus tard, autre hasard: j'habitais boulevard Raspail, en face de l'Alliance Française. Des conférences de littérature étaient annoncées : Francis Ponge. Il n'y avait qu'à traverser la rue. C'est donc là que j'ai rencontré, entendu, avec deux ou trois amis (on allait vers la fondation de Tel Quel), au milieu d'étudiants étrangers qui ne connaissaient sans doute pas leur chance, un des plus grands poètes français. Un jour, il s'est mis à lire les Hirondelles. C'était mout.

Nous sommes vite devenus amis. je repense aux heures de conversitions chez lui, rue Lhomond. Ponge, à l'époque, était très seul, pauvre, son souci était cleui de la transmission, le moment des «œuvres complètes» était loin il craignait d'avoir travaillé pour l'ombre. Et en même temps, très sur de lui, « tremblement de certitude ». J'ai été heureux de publier certains de ses plus beaux textes, l'Asparagus, par exemple: - Ainsi l'asparagus étend-il ses tapis, ses tamis superposés, ses tapis étagés, ses palmes protectrices ...

Tout lecteur intérieur des Illuminations et de Connaissance de l'Est entre dans Ponge sans difficultés et peut s'y reposer à loisir. Le Parti pris des choses est ainsi, avec la Rage de l'expression, comme un atelier de réparation de l'invention rhétorique. Pourquoi réparation? Quelque chose avait explosé? Sans doute. Et rien, aujourd'hui ne me paraît plus touchant que ces notes de Ponge, communiste et résistant, en 1941, dans le midi, lorsqu'il voici le Savon, un des ballets le splus

1899, le 27 mars : naissance de

Jusqu'en 1909 : enfance privilégiée

Hélèse, paît en 1901.

волиоб à Свен.

cultivée.

Francis Ponge à Montpellier.

Famille très protestante, très

en Avignon et à Nimes ; une sœur,

1909 : Armand Ponge, le père,

directeur d'agence de banque, est

Jasqu'en 1916 : brillantes études au

1916-1919 : études de lettres et de

droit à Paris. Période barré-

sienne, puis jacobine. Service militaire. Echec à l'oral du

1920-1925 : premiers textes dans la revue le Mouton blanc, puis dans la N.R.F. Rencontre de Jacques

Rivière et de Jean Paulhan. Tra-vaille à la fabrication chez Galli-

mard. Mai 1923 : mort du père.

La mère, Juliette, se fixe à Paris.

1926 : publication des Donze petits

1929-1931 : rencontre et maringe avec Odette Chabanel. Brouille avec Paulhan et rapprochement

1931-1937 : travaille aux Message-

OU TROUVER UN

LIVRE ÉPUISÉ?

Téléphones d'abord ou venes à la

LIBRAIRIE

LE TOUR DU MONDE

9, rue de la Pompe, 75116 PARIS

45-20-87-12

Și le titre que vous cherche

figure dans notre stock (100 000 livres dans tous les

domaines) : vous l'aurez en 24 heures

auprès d'un réseau de correspondants ;

vous receves one proposition écrits et

chilitée dès que nous trouvons un livre.

AUCUME OBLIGATION D'ACHAT

itement votre demande

– S'il n'y figure pas : nous difu-

ries Hachette. Adhère à la C.G.T.

écrits (Gallimard).

avec les surréalistes.

lycée Malherbe de Caen.

concours de la rue d'Ulm.

prend la décision, face à l'irrationa-lisme nazi, de lutter pour la philosophie des lumières. On trouve trace de cette décision dans l'exergue inattendue de Voltaire à la Nouvelle Araignée : « Au lieu de tuer tous les Caratbes, il fallait peut-être les séduire par des spectacles, des sunambules, des tours de gibecière

et de la musique.»

Paralysie, aphasie: voilà comment Ponge voit la société et l'his-toire. D'où la fameuse déclaration : «Le monde muet est notre seule patrie. » Le dégout, la répulsion violente au contact de l'emphase et des atrocités humaines, font de lui un humaniste pour temps de terreur. Ne pas mentir. Ne pas céder à la psychologie, à la démagogie, au sentimentalisme, au « ronron », au «manège», qui voilent la beauté évidente du moindre objet et de sa présence supérieure à tous les dis-

Il y a une imposture poéticophilosophique: mais on peut tou-jours se dérober, repartir de plus bas, modestement, orgueilleusement; faire entendre le silence, la corde pincée, la couleur, la saveur. Il y a du Webern chez Ponge. On creuse l'écoute, on affine l'œil, on onvre le dictionnaire, ce trésor, L'abricot? - Deux cuillerées de confiture accolées. » « La palourde des vergers. » « Nous mordons ici en pleine réalité accueillante et fraiche. » Difficile de manger un abricot sans penser, à un moment ou à un autre, à ces formules elles-mêmes

#### « Un immense pétale de violette bleue »

Et cela est vrai aussi du mimosa, de la guêpe, de l'œillet, ou encore du cheval et de la chèvre (une simple chèvre recommence la vie après la guerre et les camps, la sculpture de Picasso vient là en écho visible). Grâce au Carnet du bois de pins, vibrant. Ouvrez les yeux sur le ciel de la Mounine : « Le ciel n'est qu'un immense pétale de violette bleve. » Le suiet humain a subi une répression et une déportation sans précédents, il ne tient plus qu'à un fil - les figures de Giacometti. Cha-

que geste, chaque pas, est problématique, héroique. Saura-t-il même se laver les mains? En éprouver un plaisir naîf, délicieux, comme s'il venait d'échapper au néant? Et

puis an P.C. 1935 : naissance de

sa fille Armande. 1937 : licencié de chez Hachette.

rances avant et après sa mobilisa-tion. Participe à la Résistance

1938-1944 : emploi dans les asse-

1942 : publication du Parti pris des

1944-1946 : dirige les pages cultu-relles d'Action. Rencontre les

grands peintres de l'époque. .

1947-1951 : quitte le P.C. Vie diffi-

cile. Voyage en Algérie avec Calet et Leiris. Conférences. édi-

tions de luxe. Proêmes Parution

1952-1964 : professeur à l'Alliance

française. (1948), La Rage de

l'expression (1952). Entretien

radiophonique avec Revezuy --Breton Mort de la mère en 1954.

Réconciliation avec Paulhan.

N.R.F. à Francis Pouge.

1958 : favorable à de Gaulle,

1959 : Légion d'homseur.

1956 : suméro d'hommage de la

1960 : la Figue dans le numéro 1 de

Tel Quel ; conférence de Philippe Sollers sur Pouge à la Sorboune.

Vend un dessin de Sourat légué par Alix Groethuysen et acquiert

le Mas des Vergers au Bar-sur-

1961 : les trois volumes du Grand

1965 : Pour un Malherbe et Tome

premier. Conférences en Italie, aux États-Unis et au Canada.

1966-1967: Visiting Professor à

1968 : mort de sa sœur Hélène et

1969 : membre correspondant de

1970 : publication des Entretiens avec Philippe Sollers ; ils avaient

en lieu sur France-Culture en

1973 : Prix pour 1972 de «The

Ingram Merrill Foundation >.

1974 : Prix international de littéra-

ture Books Abroad Neustadt. 1981 : Grand Prix national de poé-

l'Académie bavaroise.

1967 : le Savon.

dans la zone sud.

de *la Seine* en 1951.

Repères chronologiques

😋 fous > de Page, petit opéra baroque en ébullition, danse gaie.

Il n'y a pas de petits sujets, ou plutôt la moindre chose, la moindre syllabe, peuvent nous transporte, d'un coup, dans des dimensions inconnues et paradisiaques. Le Pré, le Verre d'eau... Bien entendu, Ponge a beaucoup médité sur La Fontaine, et son ambition (la plus déconcertante, la plus à contrecourant, et peut-être la plus actuelle) aura été d'arriver à des condensations simples et mémorables, dictons, proverbes, moralités. Le vrai « post-moderne », en un sens. c'est déià lui. Lautréamont et Montesquien mis sur le même plan, sans coupure, de même que Rimband et Malherbe, Picasso et Chardin. Retour en arrière? Néoclassicisme ? Je m'en veux de l'avoir pensé lorsque nous nous sommes perdus de vue. Mais le « programme » de Ponge me paraît toujours juste: «il faut travailler à partir de la découverte, faite par Rimbaud et Lautréamont, de la nécessité d'une nouvelle rhétorique. Et non à partir de la question que pose la première partie de leur œuvre. » (My creativ method).

Cette « nouvelle rhétorique » (qui évoque souvent la tentative de Joyce) donne naissance à des catégories décalées : la réson, plus fiable que la raison (les mots d'abord, les idées ensuite), et l'objeu (l'homme encombré d'images et d'objets se met à jouer, comme automatiquement, avec eux). Proust : l'imparfait de Flaubert renouvelle davantage notre vision du monde de Kant. Le Solell placé en abîme, dans cette visée, est un des sommets de Ponge, son «grand œuvre» désespéré. Froidement, il n'a pas hésité à avouer ses tâtonnements, ses divagations, ses délires, ses impasses. Il est bine le seul poète à avoir démustifié l'inspiration poétique, à avoir osé montrer ses brouillons. Les esquisses de Ponge: ses croquis, ses encres, ses trouvailles de traits, ses répétitions

L DOUL SON COME Ponge eût aimé de la musique : celle de Rameau. Rameau : - L'artiste au monde qui m'intéresse le plus profondément. » (La société du génie). · C'est la fronde du dix-huitième siècle français qui a lancé, dans l'éther intersidéral, ce caillou. ».

achamées.

Chez Francis Ponge, j'ai été frondeur à vos côtés lorsque cela était nécessaire, nous avons écouté ensemble les attaques rythmées de Rameau, je vous laisse donc la parole, que vous me permettrez simplement, selon la tradition, de ratifier: «On allalt, à travers Rameau et sa merveilleuse rigueur dans la sensualité harmoponique, - vers Fragonard, vers Sade, vers ce Mariage de Figaro où, dès les premières scènes, grâce au travesti de Chérubin, l'on se trouve porté en pleine saison paroxystique du libertin et du libertaire à la fois. »

#### **Principaux** recueils

L'œuvre de Ponge, dispersée en des publications diverses (édi-tions de luxe ou ordinaires de textes séparés ou partiellement regroupés), a été réunie sous les titres suivants : - Le Grand Recueil, Galli-

mard, trois tomes. I. Lyres, 189 p. II. Méthodes, 307 p. III. Pièces, 219 p. - Pour un Malherbe, Galli-

mard, 1965, 617 p. - Tome premier, Gallimard, 1965, 617 p. - Le Savon, Gallimard, 1967,

136 p. - Le Nouveau Recueil (textes composés après 1959), Gallimard, 1967, 238 p.

- La Fabrique du pré, Skira (Genève), collect. « Les sentiers de la création », 1971, 272 p., illustr.

 L'Atelier contemporain,
 Gallimerd, 1977, 366 p. - Comment une figue les

paroles et pourquoi, Flammarion, collect. « Digraphe », 1977, 213 p. - Nicque de l'avant-

printemps, Gallimard, 1983. 70 p. - Petite suite vivaraise, Fate Morgana, 1983, 30 p.

- Correspondance avec Jean Paulhan. (1923-1969), Gallimard, 1986.

#### **FDITIONS DE POCHE**

- Dans la collection « Poésie » (Galfimard) ont été publiés le Parti pris des choses, précédé de Douze Petits Poèmes et suivi de Proêmes (1967), et la Rage de l'expression (1976).

- Dans la collection « Idées » (Gallimard) a été publié Máthodes (1971).

#### A consulter

- Francis Ponge, présentation et choix de textes par Philippe Sollers, Seghers, 1963, 223 p. - Ponge, par Jean Thibau-

deau Galtimard « La bibliothèque idéale », 1967. 287 p. - Entretiens de Francis Ponge avec Philippe Sollers, Galli-

mard/Le Seuil, 1970, 198 p. - Francis Ponge, étude de Marcel Spada, choix de textes, Seghers, 1970, 192 p. (réédité

- Colloque de Cerisy, € 10/18 », 1977, 433 p. - e Francis Ponge, un classi-

que qui révolutionne », dans le Monde du 18 mai 1979. - Entretien : € Francis

Ponge: vivre sur un fond de pessimisme », dans *le Mond*e du 1" janvier 1982.

# Le Carnet du Monde

<u>Décès</u>

- M™ Ragetly, née Henriette Henseval. sa mère, La princesse Claude Ruspoli, ont la tristesse de faire part du décès de

M. Claude Pierre RLANCHE, survenu à Mougins, le 4 août 1988, à l'âge de soixante ans.

La cérémonie religieuse s'est déroulée

en la chapelle de l'Athanée de Campes, dans la plus stricte intimité.

M. Claude Georgel.

M. et M. Pierre Georgel. M. et M. Jean Schneider M= Mireille Georgel,
M, et M= Gaston Georgel M. et M™ Jean-Marie Georgel, M. et M™ André Georgel,

M= Isabelle Valentin, leurs enfants et petits-enfants, ont la douleur de faire part du décès de

Gaston GEORGEL,

survenu le 31 inillet, dans sa quatro

6, rue Jean-Jacques-Rousseau, 90000 Belfort.

- On nous prie d'annoncer le décès, survenu le 17 juillet 1988, de

M. Lionei (Guy) LEMERCIER. L'incinération aura lieu le jeud

Il août, à 15 h 30, au crématorium du cimetière du Pête-Lachaise.

Lionel (Guy) Lemercier était né le 17 juillet 1928 à 6 h 20, au 48 de la rue Jacob, Paris-é. Dernier de la lignée, il laisse de nombreux essais.

M= Michèle Liberman, Isabelle et Valérie Liberman, M. et M. André Fonade et leurs enfants, M= Suzy Perreault

et ses enfants, M. et M= Manrice Liberman et leurs enfants, M. et Ma Yves Le Coadou

et leurs enfants, ont la très grande douleur de faire part

## M. Sylvain LIBERMAN, docteur ès sciences, directeur de recherches au CNRS,

chevalier de l'ordre national du Mérite, médaille d'argent du CNRS,

leurs épou, père, frère, beau-frère, ancle et gendre,

survent en montagne à MériheLins Allues, le 5 août 1988, dans sa

. Še dors mais mon cœur veille » Cantique des cantiques.

La levée de corps aura lieu le mer-credi 10 août, à 14 houres, au funé-rarium d'Amony (Hauts-de-Seine).

tière parisien de Bagneux, à 15 heures.

49, rue de Chatenay,

Tél. : (1) 42-47-97-27 Télex MONDPAR 650572 F

## L'inhumation aura lieu au cime-

Ni fleurs ni couronnes.

Esterel II,

92160 Antony.

### Le Monde

Edité par la SARL le Monde

Gérant :

directeur de la publication

Anciens directeurs :

Hubert Bouve-Méry (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982) André Laurens (1982-1985)

Durée de la société :

Capital social:

620 000 F

Principeux associés de la société :

Société civile Les Rédacteurs du *Monde* »,

Société anonyme des lecteurs du Monde,

Le Monde-Entreprises, MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Beuve-Méry, fondateur.

Administrateur général : Bernard Wouts.

Rédacteur en chef : Daniel Vernet.

Corèdacteur en chef :
Claude Sales.

Le Monde

5, rue de Monttessey, 75007 PARIS Tél : (1) 45-55-91-82 ou 45-55-91-71

Telex MONDPUB 286 136 F

7. RUE DES ITALIENS. 75427 PARIS CEDEX 09

Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, pr 57 437 ISSN: 0395 - 2037 Microfilms et index du Monde seignements su (1) 42-47-99-61 Télécopieur : (1) 45-23-06-81

Le Monde

TÉLÉMATIQUE Composez 36-15 - Tapez LEMONDE

#### **ABONNEMENTS** BP 50709 75422 PARIS CEDEX 09 Tél: (1) 42-47-98-72

				_
TARIF	FRANCE	BENELUX	SUISSE	AUTRES PAY
3 mois	-354 F	399 F	504 F	687 F
6 mais	672 F	762 F	972 F	1 337 F
9 mois	954 F	1 689 F	1 404 F	1 952 F
1 an	1 200 F	1 380 F	1 800 F	2 530 F
4				<del></del>

ÉTRANGER: par voie aérienne tarif sur demande. Pour vous abonner, RENVOYER CE BULLETIN accompagné de votre règlement à l'adresse ci-dessus ou par MINITEL: 36-15 LEMONDE code d'accès ABO

Changements d'adresse définitifs ou provisoires : nos abounés sont invités à for-muler leur demande deux semaines avant leur départ. Joindre la dernière bande

### BULLETIN D'ABONNEMENT

**DURÉE CHOISIE** 

... Рте́пот : \_ Adresse: \_\_\_ . Code postal : \_\_

of Venillez avoir l'obligeance d'écrire tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

 M™ Pierre Monteil, née Claisse, Et sa famille, out la douleur de faire part du décès du

général Pierre MONTEIL, Saint-Cyr promotion 1940-1942, officier de la Légion d'honneur, de l'ordre national du Mérite, croix de guerre,

survenu le 6 acût 1988, dans sa soixante-

La cérémonie religieuse aura heu le mardi 9 août, à 16 heures, en l'église Saint-Nicolas du Pouliguen.

22, rue des Acacias. 75007 Paris.

- Bruno, Christine Peltier

Dominique Lesterlin et ses enfants, Laurent Peltier et Françoise Ibanez, Philippe, Evelina Peltier

ses enfants et petits-enfants, Les familles Peltier, Beaudoin, Bleriot, Bougrain, Comare,

ont la tristesse de faire part du décès de

Pierre PELTIER,

survenu le 6 août 1988, à Montpellier, à l'âge de soixante-dix-neuf ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 10 août, à 10 h 30, en l'église de Megève (Haute-Savoie).

Ni fleurs ni couronnes.

Cet avis tient lieu de faire-part.

617, rue de Bugarel, C7 34100 Montpellier. - Saint-Max. Nancy.

On nous prie de faire part du décès de

Mª Raymond PINCHARD,

M. Raymond PINCHARD, ancies sénateur-maire de la ville de Nancy.

Les obsèques auront lieu le mardi 9 août 1988, à 15 beures, en l'église Saint-Michel, à Saint-Max (Meurthe

et-Moselle). M. et M= Alam Profit,

ses enfants, Geneviève, Nicolas et Françoise, ses petits-enfants, Et toute la famille, ont la tristesse de faire part du décès de

> M= Maurice PROFIT. née Georgette Fortin,

survenu à Saint-Maur, le 1ª août 1988, à l'âge de quatre-vingt-treize ans.

Les obsèques et l'inhumation out ea lieu à Couiza (Aude), le vendredi

3, rue des Reculettes, 75013 Paris.

M= Henri Laredo,

M™ Jean Sambourg, M. et M™ Dominique Sambourg, M. et M™ Jean-Claude Vanson, M. Didier Sambourg, M. et M= Jean-Pierre Houllé. M. et M= Jean-Fierre Frounc,
M. et M= François Laredo,
M. Jean-Loup Sambourg,
Ses oucles, tantes, consins et cousines,
out l'immense douleur de faire part du
décès accidentel de

survenu le 5 août 1988, dans sa dix-

Justine SAMBOURG,

La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 9 août, à 10 h 45, en l'église Notre-Dame de Deuil-la-Barre (Val-d'Oise).

Cet avis tient lieu de faire-part. 12, boulevard Emile-Augier, 75016 Paris.

Anniversaires. - Il y a cinq ans

Georges VALLIN

nous quittait.

Ceux qui l'ont comm se souviendront de lui avec amitié.

#### **CARNET DU MONDE**

Les avis peuvent être încêrés LE JOUR MÊME s'ils nous parvionnent avant 10 b

su siège du Journel, 7, r. des Italiens, 76427 Peris Cedex OS. Télex MONPAR 850 572 F. Télécopieur : 45-23-06-81. Renseignem. Tél. 42-47-95-03.

Tant de la tigne H.T. 

Communications diverses .... 82 F Insertion minimum 10 lignes (dont 4 lignes de bienos). Les lignes en capitales grasses sont fecturées sur la base de deux lignes.

the source reme man germin. Courter min dinne access and repoint Providen tes danponna; de monde many he ire Stephe Surface Com 2:21 a nempte des entiretes

ALTO!

Pros

Le Bresidien Assertion

Melaren-Hond. 3 rem

a ariquis delotte or 17 et a stream and a blad k diminche and a blad has be trand been do form

Montrie Parti en eusti

Renormality of the unit

apres in promiser of

on coequipier Visin Pre

mem quare, qui derrait Berminen en fin de 1300 British and Samuel e i stante Ve me Ma \_- -- -Application of the control of the co

mental and the second second

10.77

Fig. 12.2 1883

\* 5

100 m

rent of the second areas as 2.82 Same 439.3 of

TO BE LOCAL PROPERTY 4. 2 L'apportunis**me** in Bresilien décanve মান্তিক প্ৰজ্ঞা হৈ :

the time is a larger party

suballi dura i ordin e pre

The second of the second in a server and the server at ्रवासी हिंदी स्थापना The second sections: Tage

the territory of the same erais Andrew Commence Service Company Fully ( morning ) is a fair Regulation and Greek W terrane as rees

-The second secon

Les Frant

HAMPION OF TRINC

eur de faire part du cate, de

al Pierre MONTEIL

A SE TO POSITION OF STATE OF

artine materials and Marine

Sauce 1985, dam as withing

sola de Porto de la companya de la c

CONTRACTOR .

want to grame.

See Arrection

for Late: .

.....

M. Channe Danie

e Ereins to be at later

SERVE COLUMN

seeme de la company de décis de

a Blanch 1995 - Minnelland

Market State

Pierre PEL TIER

Aftit tears

SPACE COLLEGE OF THE

ಪ್ರಾಯಾಗಿಗಳು

೫ಕ≎ಜ್ನೆ, \_\_\_\_

ىر چىنىچەردۇ

on-Marin Value

material of a facilities

But mert in in in ben be breite. de

\* Bayes of TIMESARD

Raisout IN HARD.

officers and the state of the s

14 # # # ## ##

. . .c.

2.00 1.00014.50

[a. \$5 \* 12 · 20]

**編纂 55:1**1:1 ( FR- F) []。

the continue to the

金 (1991) 172223

e State Co

A. . . .

. **.** .

97.500

Per I'---

President A

estado de la compansión de la compansión

Commence of the control of the contr

7: 7: v e'-\$3/785

galaxie termining on the interest.

Outer 12

George Victoria

Mar of the control of

CARNET DU MONDE

SE TOUR DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PRO

Services of the services of th

tertor a General

SENSON TO THE RESERVE OF THE PROPERTY OF THE P

-

T + 2 775 5 5

22. P. S. T.

4400 27 11 2

Same of the same Marie See Care

THE PART OF

Section and Section Control (C.)

January 1970, Ru

Stre Manei.

# **Sports**

### AUTOMOBILISME : le Grand Prix de Hongrie

### Prost attend que la roue tourne

Le Brésilien Ayrton Senna (McLaren-Honda) a remporté sa sixième victoire de la saison, le dimanche 7 août à Budapest dans le Grand Prix de formule I de Hongrie. Parti en quatrième ligne et relégué à la neuvième place après le premier virage, son coéquipier Alain Prost a réussi une superbe remontée mais a terminé deuxième à moins d'une seconde (529/1000). Grâce à ce succès, Sema rejoint Prost en tête du championnat du monde des conducteurs, mais le Brésilien accentue surtout son avantage au nombre des victoires (six contre quatre), qui devrait être déterminant en fin de saison.

**BUDAPEST** de notre envoyé spécial

Alain Prost avait ôté son casque d'un geste rageur avant de se réfu-gier dans le motor-home McLaren pour une longue séance de massage. Deux heures et demie plus tard, après la réunion technique avec Ayrton Senna et les ingénieurs de l'écurie, la colère avait cédé la place à la déception pour le pilote français. Le Grand Prix de Hongrie et, peut-être, le championnat du monde venaient de se jouer dans la deuxième séance de qualification du samedi. Pour la huitième fois de la saison – la vingtquatrième de sa carrière (1), - le Brésilien venait de s'assurer la pole-position et Alain Prost était relégué à la septième place, en quatrième

« Après Hockenheim, je voulais impérativement gagner ici pour revenir à égalité de victoires avec Ayrton, expliquait le Français. Il fallait absolument que je parte en première ligne sur ce circuit où les dépassements sont aussi difficiles qu'à Monaco. Comme nous disposons des mêmes voitures, celui de nous deux qui aurait pris le premier virage en tête aurait pratiquement eu course gagnée. »

#### L'opportunisme du Brésilien

Pour expliquer sa déconvenue, Alain Prost évoquait surtout la mal-chance. « Au début de la séance, j'ai du partir avec le mulet qui était mal réglé. C'est avec lui que j'ai réussi mon meilleur temps. Quand j'ai pu reprendre ma volture avec mon second train de pneus de qualification, je n'ai pas eu un seul tour sans trafic. C'est d'autant plus frustrant que j'avais réussi le meilleur temps de la première séance et que les relevés montraient que j'étais un peu plus rapide et que je consommais moins qu'Ayrton dans les conditions de course avec le plein d'essence. Je crois que je n'ai pas la baraka en ce moment. Il va falloir attendre que la roue tourne. »

Avec cinq victoires au cours des six deraiers grands prix, Ayrton Senna semble au contraire piloter en pleine euphorie. Pendant la pre-mière partie de la saison, Prost usait plus ses freins que Sema, a observé Thierry Jard, le technicien de Carbone Industrie, détaché auprès de McLaren. Depuis trois ou senter. « Peu après, j'ai ressenti une quatre courses, la tendance s'est grande vibration, poursuit le pilote

CHAMPIONNAT DE FRANCE

inversée. Ça veut dire qu'Ayrton freine plus tard et plus violemment »

Ces millièmes de secondes grignotés cà et ià et les plus gros ris-ques pris lors des dépassements expliquent en partie la supériorité démontrée le plus souvent par le Brésilien dans ces épreuves de sprint que sont les qualifications, d'où l'énorme avantage qu'il en tire ensuite. Les deux pilotes des McLaren, qui font pratiquement la course en tête depuis le début de la saison

français. Je voyais ma roue avant gauche bouger légèrement. J'ai eu peur et j'ai même failli m'arrêter. J'ai perdu du temps. Comme ça n'évoluait pas en fin de course, j'ai poussé un peu plus mais il était trop

Très décu par ce dénouement, Alain Prost veut pourtant croire encore en ses chances pour un troi-sième titre mondial. « En course, je vais souvent un peu plus vite que lui, observe-t-il. Bien sûr, il me fau-drait partir devant pour pouvoir faire la course en tête. » Pour espé-

rer devancer le Brésilien, le Français

doit désormais dominer sur ses ter-rains de prédilection : les séances de

qualification et les circuits sinueux

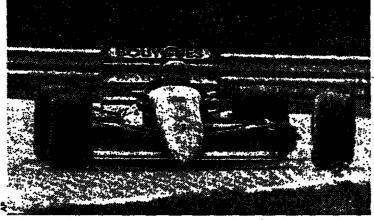
et peu propices aux dépassements (Jerez-de-la-Frontera, Estoril, Suzuka et Adélalde), qui sont majo-

(1) En signant sa vingt-quatrième pole position, Ayrton Senna rejoint à vingt-huit ans Niki Lauda et Nelson Piquet. Il n'est plus devance que par Juan-Manuel Fangio (vingt-huit) et Jim

GÉRARD ALBOUY.

ritaires en fin de saison

Chark (trente-trois).



Philippe Streiff (AGS-Ford) trahi par une roue (très) indépendante. Alain Prost a également en des soucis avec sa roue avant ganche en fin de course

mais qui disposent du même matériel, n'avaient en effet pu se doubler que deux fois lors des neufs premiers grands prix. La première à Montréal où Alain Prost n'avait pas voulu «fermer la porte» à Senna, qui s'était engagé à la corde avec un peu de précipitation. La deuxième au Castellet où le Français avait profité de son élan pour dépasser le Brésilien, «bouchonné» par l'Italien Pierluigi Martini dans le double du

Les deux pilotes ne se seraient jamais doutés au départ que la troisième fois aurait lieu à Budapest Pour revenir dans les roues d'Avrton Senna au quarante-neuvième des soixante-seize tours, Alain Prost avait du faire preuve de virtuosité pour battre à sept reprises le record du tour mais aussi d'une grande sagesse pour attendre la ligne droite des stands, afin de profiter de la puissance de son turbo pour doubler successivement Gerhard Berger (10° tour), Alessandro Nannini (12°), Nigel Mansell (28°) et enfin Thierry Boutsen (47°). Par chance pour lui, le bon comportement des moteurs atmosphériques sur ce circuit très sinueux n'avait pas permis à Senna de s'échapper.

C'est encore dans la ligne droite des stands qu'Alain Prost a tenté de doubler Ayrton Senna au freinage. « Je revenais vite sur lui, racontot-il. J'ai profité du dépassement d'un attardé pour me mettre dans l'aileron d'Ayrton, puis déboîter. J'étais surpris qu'il n'ait pas essayé de me fermer la porte. Mais je suis arrivé un peu vite dans le virage et j'ai été obligé de mordre sur la bor-dure où j'ai pris des gravillons. J'ai commencé à glisser ver l'extérieur du virage... » Avec un bei opportunisme, le Brésilien l'a aussitôt repassé à la corde.

L'occasion ne devait pas se repré-

Les résultats

Football

#### NATATION: les championnats de France

#### Marée montante

Les championnats de France d'été de natation se sont achevés le dimanche 7 août à Dunkerque. Quinze records de France sont tombés au cours des quatre jours de compétition. Vingttrois athlètes out réussi les temps minima de qualification et effectueront le voyage à Séoul en septembre prochain pour les Jeux olympiques.

DUNKERQUE de notre envoyé spécial

Une centaine de drapeaux pen-dent au plafond. Les cinq auneaux symbolisant les continents se déta-chent sur un fond bleu au-dessus du tableau d'affichage. La piscine Paul-Asseman de Dunkerque, pour ses troisièmes championnats de France en sept ans, est bigarrée. Année olympique oblige. Sur les lèvres, le même nom revient : Séoul.

Séoul présent dans les airs, Séoul omniprésent dans l'eau. Dunkerque et la capitale sud-coréenne étaient comme jumelées durant quatre

Plus qu'un titre de champion de France, les nageurs cherchaient dans la ville nordiste un passeport pour le grand voyage de septembre : pour le grand voyage de septembre : ce fameux temps minimum au-dei à duquel le billet pour Séoul ne peut être validé. Cinq concurrents l'avaient déjà composté (Stephan Caron, Christophe Bordeau, Cathe-rine Plewinski, Pascaline Louvrier et Cécile Prunier) avant même de goûter les eaux dunkerquoises. En plus des minima exigés par la Fédération française de natation, ils avaient obtenu en août 1987 une place en finale des championnats d'Europe, ce qui leur conférait une certaine crédibilité internationale.

Ce quintette de privilégiés n'était pas arrivé dans le Nord avec le même état d'esprit que les antres

nageurs. Plewinski et Louvrier out d'ailleurs inclu ces championnats dans leur préparation sans leur accorder un soin particulier. Ple-winski, meilleure chance féminine de podium, a pris l'habitude de les sacrifier à ses ambitions internationales. Couronnée dans cinq disciplines l'hiver dernier, elle n'aura conquis que deux titres estivaux. Encore celui du 100 mètres nage libre lui inspira-t-il cette réflexion: « Je n'attachais pas d'importance particulière à cette épreuve. Compte tenu de ma forme, cela me confirme que je devrais approcher les 56 secondes aux Jeux. » En 1987, la stratégie des impasses lui avait valu

de monter sur le podium européen. Christophe Bordeau, Stephan Caron et Cécile Prunier, assoiffés de victoire, ont aligné neuf titres et sept records. Le Tourangeau Christophe Bordeau expliquait : « Je tiens au titre du 100 m papillon qui est un peu ma chasse gardée depuis l'hiver 1985. »

#### Progression d'ensemble

Honorer le rendez-vous national ou se réserver pour d'autres joutes : la plupart des nageurs présents à Dunkerque ignoraient l'alternative. Christophe Bordezu, seulement qua-lifié sur le 200 m papillon, résumait le climat: « De toute façon, ici, pour réussir les minima, il faut être champion de France. Voire battre le record de France. . Au total, quinze meilleures performances françaises de tous les temps ont été réalisées au cours de ces championnats de France, soit le même nombre que lors des Jeux olympiques de Los Angeles en 1984. Une bonne récoîte qui confirme les progrès de la natation française derrière ses deux locomotives, Caron et Plewinski.

Patrice Prokop, directeur technique national, ne cachait pas sa satis-

faction au terme de ces quatre jours faction au terme de ces quatre jours de Dunkerque: « Ce sont les meilleures championnats de France que j'aie jamais vus. Douze records de France individuels ont été améliorés, ce qui constitue le lot habituel. Mais ces records prennent une valeur croissante dans la hiérarchie mondiale. Et chaque épreuve a été d'une rare intensité dramatique. »

Tout en les comblant, cette progression d'ensemble posait quelques problèmes supplémentaires aux diriproblemes supplementaires aux ungeants de la natation française.
Fallait-il élargir les minima à des
compétiteurs qui échouèrent parfois
pour 1 centième de seconde? « Les
critères étaient bien définis, conmentait Henri Sérandour, président
de la FFN. Nous nous y sommes de la FFN. Nous nous y sommes tenus. Nous n'avons rencontré qu'un seul problème : celui de Franck Schott. Le cas du nageur du Canet 66 restera comme le cassetète de ces championnats pour le directeur technique national. Eliminé lors des séries du 100 mètres des Schott hattit en finale de constidos, Schott battit en finale de consolation le record de France détenu par Frédéric Delcourt, le médaillé d'argent des Jeux olympiques de Los Angeles.

- Les conditions dans lesquelles il a établi ce temps ne me permettent pas de le qualifier tout de suite, expliquait Patrice Prokop.

Le sort de Schott, auquel Patrice Prokop accorde un potentiel international, sera réglé le 19 août par la commission du sport de haut miveau. Malgré le système des minima, il aura fallu plus d'une heure aux diri-geants de la FFN pour trouver un accord sur la liste définitive des vingt-trois nageurs appelés à se ras-sembler dès le 10 août en stage à Millau. Dus à des problèmes techni-ques, ces atermojements auraient bien pu symboliser le nouveau « problème » d'une natation française qui sort la tête de l'eau : l'embarras du

THIERRY CERINATO.

#### VOLLEY: La préparation de l'équipe de France

### Les Bleus ne tremblent plus

L'équipe de France de volleyball poursuit sa préparation olympique en participant, jusqu'an 15 août, an Tournoi Savin à Riga (URSS), où sont réunies les huit meilleures équipes du monde. Vendredi 5 août, en match amical à Saint-Nazaire, les Français ont écrasé les Etats-Unis, champions du Pourtant, la palette de l'équipe monde et olympiques en titre, par 3 sets à 0 (15-11, 16-14, 16-14), vingt-quatre heures seulement après avoir subi,

contre le même adversaire à

Montpellier, une véritable

déroute (4-15, 12-15, 5-15).

de notre envoyé spécial

En attendant que ses joueurs sortent de la douche puis échappent au bain de foule des chasseurs d'antographes, Eric Daniel, le jeune entraîneur de l'équipe de France, savourait une bière en solitaire. Elle avait meilleur goût que celle de la veille : le piquant de la victoire avait remplacé l'amertume d'une défaite sans appel. Certes, il manquait des titulaires dans le six de base américain (Kiraly, Buck, Stork) mais le succès tricolore demeure un exploit. C'est surtout un soulagement pour Eric Daniel, inquiet de voir ses protégés saisis par le doute depuis quelques semaines.

Il avait été déçu par le comporte-ment de l'équipe à la Coupe des Etats-Unis fin juin, où e nous aurions du prendre deux sets aux Soviétiques et aux Américains, au lieu d'un seul », puis par le manvais départ des Français au Tournoi de France, fin juillet, face au Brésil et à la Bulgarie. Son sentiment était à peine tempéré par le fait d'avoir battu, au cours de ces compétitions, le Japon et l'Argentine, deux forma-tions qui seront dans la poule de qualification des Blens à Séoul.

Les défailiances collectives, comme celle du premier match contre les Etats-Unis, sont d'origine psychologique. « Impressionnés par le début de rencontre des Américains, nous nous sommes mis à trembler. explique Laurent Tillie, l'un des meilleurs Français. Incompréhensible panique pour un match amical face à des adversaires déjà rencontrés une quinzaine de fois en trois ans. Une équipe de volley-ball st, il est vrai, une machine fragile. « Il est nécessaire d'évoluer en totale confiance dans un sport où la moindre erreur technique est immé-diatement sanctionnée », dit Eric

L'équipe de France n'est pas à l'abri d'une nouvelle panne. - Nous sommes des nouveaux venus dans le concert international, reprend l'entraîneur. Nos lacunes techniques et physiques nous obligent à pratiquer un jeu offensif à hauts risques. » Analyse confirmée par Laurent Tillie : « Pour faire jeu égal avec les meilleurs, nous sommes condamnés à jouer chaque point à 100 % de nos possibilités, sans le moindre instant de relâchement. »

obtenue aux championnats du monde en 1986. « A cette époque, nous disposions de cinq joueurs de niveau mondial; aujourd'hui, il y en a huit, constate Eric Daniel; de plus, nous avons progressé dans des secteurs peu perceptibles pour le speciateur : le contre et la défense. » Ce ne sont pas des propos en l'air. L'entraîneur tient ses statistiques à jour : en 1986, les tricolores ne réussissaient en movenne que 2.5 contres gagnants par set, 3,25 en 1987, entre 4 et 4,75 cette saison. . C'est le fruit d'un travail patient ., explique-t-il.

Après le Mondial de 1986, disputé en France, et les dix-huit mois de préparation à temps complet, Eric Daniel avait persuadé la Fédération française de poursuivre l'effort en découpant la saison en deux : six mois pour les clubs, six mois pour l'équipe nationale. Vice-champions d'Europe en 1987 derrière l'URSS, donc qualifiés d'office pour les Jeux olympiques, les Fran-çais ont pu, dès la fin du championnat de France à la mi-avril, se consacrer à une préparation olympique de longue durée. Ils ne se sont plus quittés, même pas pour de courtes vacances en Guadeloupe. « Tout

#### Trois cents matches

Daniel.

simplement parce que nous aimons

bien ètre ensemble», résume Eric

Depuis 1985, cette équipe aura joué quelque trois cents matches. De quoi cimenter les automatismes sur le terrain et l'amitié en dehors. Au groupe des anciens (Fabiani, Blain, Tillie, Bouvier, Mazzon, Jurkovitz) se sont intégrés des jeunes au talent

prometteur comme Philippe Pour sa première participation

aux JO, l'équipe de France visera une médaille. «Pas forcément de bronze», précise Éric Daniel. Cependant, en plus des États-Unis et de l'URSS, quasiment assurés du nordium cina que six nations ent les podium, cinq ou six nations ont les moyens d'avoir les mêmes ambitions que les Français. La poule préliminaire sera très ouverte entre les USA, le Japon, l'Argentine, les Pays-Bas et la France pour deux places seulement de demi-finalistes. Pas question de flancher mentalement. Dans cette perspective, la nette victoire de Saint-Nazaire sur les champions du monde prend un relief particulier. Elle aura un effet sur le moral des Bleus et sur celui de leurs futurs adversaires.

Il faudra confirmer cette semaine au Tournoi Savin, considéré par l'entraîneur tricolore comme la préfiguration du tournoi olympique. «Ensuite, conclut-il, il restera un mois pour affiner les derniers réglages tactiques, afin de présenter à Séoul un produit fini. » Du «made in France», payable en or. JEAN-JACOUES BOZONNET.

#### PARIS/NEW YORK A PARTIR DE 2000 F A/R.

LOS ANGELES. ALLER 1500 A/R 4000 SAN FRANCISCO. ALLER 1500 A/R 4000 MAR 400	JRC1 ITS FT SEIOURS A LA CARTE.
--	---------------------------------

6. RUF PIERRE LESCOT, 75001 PARIS, MÉTRO ET RER CHÂTELET-LES HALLES TEL 10.15.02 02 02 12.21.4694. ACCESS VOYAGES: DES PRIX QUI MERITENT LE VOYAGE.

# Douxième division Groupe A \*Reims b. Rennes 2-0 Valenciennes b. \*Mulhouse 3-0 \*Rouen b. Nancy 1-0 Brest b. \*Gueugnon 1-0 \*Dunkerque b. Beanvais 1-0

Groupe B \*Lyon et Le Havre 1-1

\*Nimes b. Grenoble 1-0

\*Cuiseaux-L. b. Martigues 3-0

\*Clermont-F. b. Montocau 2-1

\*Rodez b. Niort 2-1

Dijon b. \*Sète 1-0

\*Le Puy et Annecy 1-1

#### Motocyclisme GRAND PRIX D'ANGLETERRE DE VITESSE

Première division

(Cinquième journée)

\*Nantes b. Auxerre 3-2

\*Monaco b. Paris-SG 1-0

\*Bordeaux et Toulon 1-1

\*Marra-Racing b. Strasbourg 2-1

\*Marseille b. Nice 3-2

\*Metz b. Lille 3-1

\*Lens et Sochaux 2-2

\*Lavzl et Saint-Etienne 1-1

\*Cannes b. Toulouse 5-1

Montpellier b. \*Caen 1-0

Classiement - 1. Sochaux, Monaco, Toulon, 11 pts; 4. Bordeaux, 10; 5. Paris-SG, Auxerre, 9; 7. Nantes, Montpellier, 8; 9. Lille, Nice, Toulouse, 7; 12. Metz, Marseille, Marra-Racing, Cannes, 6; 16. Lens, Strasbourg, Laval, 4; 19. Saint-Etienne, 2; 20. Caen, 0. (Paris-SG et Bordeaux comptent un match en moins.)

GRAND PRIX D'ANGLETERRE

DÉ VITESSE

Dominique et Christian Sarron sont montés sur le podium du Grand Prix de Grande-Bretagne de vitesse. Dominique, sur Honda-Rothmans, a fini deuxième en 250 cc derrière l'Italian Luca Cadallora (Yamaha-Mariburo). Christian, sur Yamaha-Gauloise, a pris la troisième place en 500 cc, catégorie dans sième place en 500 cc, catégorie dans sième

DE HONGRIE DE F1
1. Senna (McLaren-Honda),
305,064 kilomètres en 1 h 57 min
47 s 08 (155,401 km/h); 2. Prost
(McLaren-Honda) à 0 s 52; 3. Boursen (Benetton-Ford) à 31 s 41; 4. Berger (Ferrari) à 1 min 28 s 67; 5. à
1 tour, Gugelmin (March-Judd);
6. Patrese (Wilfiams-Judd).
CHAMPIONNAT DU MONDE CHAMPIONNAT DU MONDE

DES PILOTES

1. Ayrton Senna, 66 pts (57 + 9) et
Alain Prost, 66 (60 + 6); 3. Berger,
28 (35 + 3). RALLYE D'ARGENTINE

1. Recalde-Del Buono (Lancia Delta Integrale), 7 h 5 min 16 s; 2. Biasion-Siviero (Lancia Delta Integrale), à 3 min 35 s; 3. Wittmann-Pattermann (Lancia Delta Integrale), à 28 min 57 s.

Tennis

TOURNOI D'INDIANAPOLIS 

# Culture

#### SALZBOURG

«L'Enlèvement au sérail»

### Constance traumatisée

Le grand répertoire de l'opéra étant assez réduit, l'usure en est rapide, particulièrement pour Mozart mis aujourd'hui à toutes les sauces. D'où l'obligation de changer sans cesse les mises en scène pour attiser l'intérêt du public

Il fallait donc s'y attendre: un régisseur allemand (Johannes Schaaf), aidé par l'inévitable dramaturge > (Wolfgang Willaschek). a inventé une nouvelle interprétation de l'Enlèvement au sérail. le plus limpide des opéras de Mozart. On n'y avait rien compris jusqu'ici: Constance en réalité aime le pacha Sélim, elle voudrait bien se donner à lui et rester dans le harem; mais par malheur elle a juré fidélité à Belmont au moment de sa capture et elle lui restera inébranlablement attachée, au point de repartir avec lui loin de celui qu'elle adore...

Quant à Belmont, c'est un seigneur • arrogant, aux sentiments emphatiques •, qui ne s'intéresse qu'à la chasteté physique de sa fiancée et mérite bien le « mépris sans borne • de Sélim.

Outre qu'on ne voit pas très bien Mozart, au moment de se marier, dans l'excitation de son bonheur, exprimer déjà des sentiments du temps de Cosi, la simple lecture du texte, l'audition de la musique rendent l'hypothèse intenable.

Le parti pris arrive, sans doute, à renouveler l'esprit du spectacle, certains comportements des personnages et l'attitude de l'auditeur. Il impose pourtant une contrainte lourde, voire douloureuse, parce qu'il en fausse constamment le sens, à une réalisation par ailleurs vivante et ingénieuse.

Pedrillo et Blonde e sont le reflet de leurs maîtres à un riveau inférieur . Blonde se contenterait bien d'Osmin si Pedrillo lui manquait ou venait à perdre la faveur du maître de céans... Cette interprétation, un peu réductrice tout de même, s'accommode mieux du livret, d'autant que la minuscule Anglaise n'a le choix qu'entre deux Anglaise n'a le choix qu'entre deux « vieux »: un Osmin à mine de forban, chauve avec une couette dans le cou, mais « bon et honnête » (Kurt Rydl), à la voix tonnante, qui finira l'opéra la tête sur les genoux de son pacha, et un Pedrillo grisonnant, orientalisé par opportunisme, l'inénarrable Heinz.

Liliane Watson, petulante Blonde dans la meilleure tradition, voix pétiliante comme du champa-gne, légère comme une bulle de savon, même ses deux hommes avec une cargaison de gags nou-veaux, utilisant en particulier un pantin grandeur nature, très espagnol, mais un peu encombrant.

Elle fait contrepoids à une pauvre Constance complètement névrosée, en robe noire et luneties noires, à qui l'on chercherait vainement à arracher un sourire, qui reste de bois en présence de Bel-mont quand il vient la sauver et dont on suspecte le moindre témoi-gnage d'amour. C'est dommage pour Inga Nielsen, à la voix de Constance presque idéale, flexible, toujours cristalline malgre la haute virtuosité de ses airs, qui semble d'abord bien lointaine, bloquée dans ses refus et puis, à partir de l'air des supplices, prend son envol en grand personnage tragique.

Belmont est la principale victime ; on épie chacune de ses paroles pour en dénoncer la suffi-sance, voire le «machisme». En vain, car la voix de ce jeune homme sympathique (Deon Van Der Walt), habillé en Figaro, est claire, expressive, un peu embru-mée et mince, mais on ne recèle en tout cas ni brutalité ni bassesse.

Entre « l'Enlèvement au sérail » et la « Cenerentola », entre un Rossini trop germanique et un Mozart trop amer, le Festival de Salzbourg

se complique inutilement la vie.

Heureusement, il y a les voix.

On a fait au pacha (Ulrich Wildgruber) la tête de Joseph II, qui passait pour le modèle de ce monarque clément; lui, du moins, est exactement conforme à la tradition, puisqu'il n'a jamais cessé d'être amoureux de Constance et assez philosophe pour penser que quand on ne peut pas gagner quelqu'un par la bienveillance, il faut s'en débarrasser».

Malgré tous les avatars de la mise en scène, la musique de Mozart conserve toute sa vivacité et son entrain avec la Philharmo nique de Vienne, un peu trop pré-sente et lourde cependant sous la direction de Horst Stein.

Le public salzbourgeois semble nnement séduit.

JACQUES LONCHAMPT. ★ Prochaines présentations les 8, 11, 17, 27 et 30 août (à 19 heures). cardo Chailly qui fouaille imperieu-sement la Philharmonique de Vienne pour en extraire toutes les pépites, règle comme du papier à musique les crescendos et prestissimi, exploite au maximum cette partition avec peutêtre une rigueur « germanique » qui la sangle un peu trop dans son smo-king de festival. On souhaiterait parfois un grain de folie, de diablerie débridée à la manière d'Abbado, plutôt que cette apothéose du forma-lisme rossinien. Mais quel admirable travail d'ensemble avec les chanteurs, portés à un summum de virtuo-

sité et d'exactitude ! Et avant tout la douce Cenerentola d'Ann Murray, qui exécute sans fai-blir mille fioritures, roulades et fusées, avec un timbre qui n'a peutêtre pas l'ampleur grave du rôle, mais jamais ne sent l'etfort. Malgré cela, elle reste très effacée, trop modeste, véritable Cendrillon qui sort difficilement de la cheminée où elle est relé-

La « Cenerentola », de Rossini

### Trop germanique

guée... On imagine un personnage plus rayonnant, d'une aura irrésisti-ble même sous ses vêtements de souil-

Pour la Cenerentola, cet opéra italianissime de Rossini, on n'a malheureusement trouvé aucun chanteur italien (à l'exception peut-être d'un inconnu, William Matteuzzi, rempla-cant Francisco Araiza, et d'ailleurs l'un des charmes de cette représenta-tion). Du moins le chef en est-il Ric-

lon, comme l'était Frederica von Stade, pour que le prince éprouve un tel coup de fondre. Ce prince Ramiro n'a pas une grande prestance, mais William Mat-tenzzi a mieux, de la grace, une voix de ténor exquise, un aigu très pur, une agilité jamais bravache, du plus char-mant effet. Et Gino Quilico (Dandini) forme avec lui un couple parfait maître-valet, séduisant, volubile, van-tard et bon garçon, sa voix et son jeu

réussissant un excellent mélange de

Figaro, de Don Giovanni et de Lepo-Le reste de la distribution est moins heureux. Passe encore le sympathique Wolfgang Schoene, un peu trop pâteux et solennel dans le rôle du philosophe Alidoro, deux ex machina bienfaisant de cette comédie. Mais les deux sœurs sont vraiment des pimbêches sans la moindre épaisseur, et Walter Berry est complètement hors emploi en Don Magnifico, qui exige une basse bouffe, un comédien jouant et chantant avec toutes les ressources

de la langue, des mains, des pieds, des yeux, à la manière italienne. De Michael Hampe et Mauro Pagano (dont ce sont les derniers décors réalisés avant sa mort), on attendait une réalisation pleine d'élégance. Ont-ils raison de vouloir - mettre la cour à nu, sous l'éclai-rage glacial de la satire, avec ses intrigues, ses tromperies, ses flatte-

ries et sa corruption », alors que pour

Rossini, son sujet c'est « la bonta in Kossin, son sujet c'est « la boma in trionfo » (« le triomphe de la bomé », sous-titre de l'œuvre) et que le prince aussi bien que son précep-teur sont des personnages entière-ment positifs?

D'où, ce qui me semble une erreur, l'idée de situer l'action au temps de la Restauration (1817, année de la création), dans une cour froide, officielle où les rapports sont faux et gourmes (on se croirait dans Eugène Onéguine), au lieu de choisir une atmosphère plus simple et chaleureuse plus « siècle des Lumières », comme l'esprit du livret y invite.

HICHETT

ILITERALES BRITA

HATHI FIRM

Note that it is

ELEVANOR - CALME

REPORT OF ENGINEE Section to the section of the sectio

BELLICE SECTION OF THE PARTY.

....

机似形态位置。

Same and the same

M BOHENE .

Con grant and a gr

DEFINITE DIVINER P

Carrens .

FREEDING

RECT ET DE F. PE'R

DERVIER EMPERSOR

Barrier Towns Control of the Control

DETE DETE VIEW

Constitution of the consti

\_\_\_\_

TATERAL.

Bette:

SC 142.

No of Least

.= - Smera.

·/~--

Cette mise en scène au premier degré aplatit Rossini dont l'esprit étincelant, les formes indéfiniment reprises sans modifications notables. ont besoin d'être enrichis, réchauffés par la chaleur humaine des person-

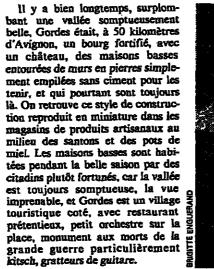
On créditera en tout cas Hampe et Pagano d'un orage fantasmagorique où l'on voit galoper la calèche du prince à travers les éclairs jusqu'à se briser, en jetant ses occupants par-dessus bord. Un morceau d'anthologie théâtrale qui vaut le détour, d'autant qu'il est suivi par le magis-tral sextuor - Che sard -, apothéose de l'écriture rossinienne sur des ono-matopées « qui avancent inexorable-ment comme un rouleau compresseur - selon l'expression d'Alberto Zedda. Un triomphe aussi pour Ricoardo Chailly et ses chanteurs.

\* Prochaines représentations les 15, 24 et 29 août à 19 heures.

### THÉATRE

Festival de Gordes

### La fête au village



A partir de là, se fiant aux dépliants qui célèbrent en la Provence la terre des festivals, on a décidé de donner à Gordes des concerts, des lectures, de quoi passer agréablement la soirée entre soi. Le tout pour un prix modique, la plupart des artistes se contentant d'être invités dans les maisons basses aménagées avec piscine.

Mais d'année en année, et peutêtre de soir en soir quand les congral'air portent à l'utopie, l'ambition est grand nom le nom d'André Engel,



La Nuit des chasseurs », d'après Büchner.

qui prolongerait celui d'Avignon et ramasserait le public - notamment les professionnels - juste après leur dernière nuit à la Cour d'honneur.

Cette année, donc, il y a eu conférence de presse dans les Jardins du festival et sur les murs d'Avignon, parmi la multitude d'affichettes, on tulations entre amis et la douceur de en distinguait une qui portait en

venue d'un vrai festival, sponsorisé, en moyen celui de Gordes, en petit le titre de la création : la Nuit des chasseurs, d'après Wozzeck, de Büchner. L'affaire avait été conclue l'an dernier, il avait été question du Livre de Job - qui sera créé à Chail-lot alors que la Nuit des chasseurs sera donné au Théâtre de la Colline. Pas dans la version gordienne, passablement réduite. André Engel avait prévenu : il présenterait le résultat de deux semaines de travail. Une

sorte de « work in progress » dans un paysage lunaire, entre une mare boueuse et des roseaux, devant un superbe roc crayeux. Juste de quoi

mettre l'eau à la bouche. A la fin, les habitants de Gordes qui ont participé au spectacle ont été chaleureusement remerciés et applaudis, ainsi que les sponsors. C'était la fête au village.

COLETTE GODARD.

A Reggio-Nell'Emilia

### Théâtre d'objets ou théâtre d'espaces?

Dans un ancien couvent franciscain. au cœur d'une ville brûlante, des fantômes s entrecroisent entre cloîtres et cellules. Des marionnettes, vraiment?

Au cœur de l'Emilie, non loin de Parme, de Modène, de Bologne, de Mantoue, Reggio en dépit de son jambon et de son fromage (d'ailleurs dits de Parme) risque un peu de passer inaperçue. Ville prospère mais sans splendeur particulière elle ne fut le siège de nulle cour bon exemple d'Italia minore, elle possède un des plus beaux théâtres lyriques en Europe, un important centre chorégraphique, l'Ater-Balletto, et surtout un Festival unique en son genre, consacré au théà-

Depuis dix ans, dans la deuxième

brûlante est à peu près déserte, un public européen épris de merveilleux se retrouve au Micro-Macro, lei ni grands textes ni grands noms : dérivé du théâtre de marionnettes, le théâtre d'objets exalte la scénographie comme unique dramaturgie, poursuit l'événement sensoriel, se complaît aux jeux contrastés des proportions. L'esprit d'enfance est son emblème autant que son but. Comme le Festival se tient dans un ancien couvent franciscain, des plus vieux d'Italie, centre fameux de l'inquisition, devenu haras militaire au siècle dernier, Micro-Macro 88 s'est donné comme thème d'inspiration les métamorphoses de son propre lieu. Hormis les spectacles invités, comme Kit - les Flamands de Stekelbees - où la virtuosité de la manipulation s'adjoint l'énergie de la danse contemporaine, - la plupart des créations italiennes avaient respecté le jeu. Pour le Théâtre des Briciole de Parme (les organisateurs du Festival), Tonino Guerra, scénaquinzaine de juillet, alors que la ville riste de Fellini, a écrit Cenere (Cen-

dres) comme un projet de film qu'il confierait à des gens de théâtre.

Dans la nuit les spectateurs se promènent à travers cloîtres et cellules, à la recherche d'un temps brouillé. Les fantômes s'entrecroisent, l'image tour à tour les réduit ou les amplifie. Une église baroque se laisse engloutir par la terre tandis que de minuscules cyprès se tordent sous le vent. Dans un étroit couloir, des monstres effrayants ricanent à travers les fissures d'une palissade. Une porte s'ouvre à deux battants sur un groupe de personnages de profil, illuminés et comme aspirés par une aube invisible tandis qu'un arbre mort se recouvre miraculeusement de blancs bourgeons.

C'est un poème de l'éternité relative que Sulla Soglia (Sur le seull), du Théâtre Koine, de Parme aussi, traite à la manière d'un parcours initiatique en aller-retour truqué, truffé d'images violentes : un moine rouge flotte dans les eaux de larmes d'une fontaine mystique que

nous retrouvons plus tard en mare aux canards, une machine à toitures aérienne se mue en treuil de maquignon. Teatromusica de Padoue pré-férait illustrer par le son la magie des cloisonnements et des inversions : un planiste, inséré dans un mur de verre, à l'intersection de l'espace du loup et de celui de la brebis, semblait commander les rapports secrets de deux mondes opposés, mais placés en écho. complémentaires (Qui se fait brebis, le loup le mange).

Partout donc, le decor s'était fait protagoniste et l'acteur accessoire. On perçoit le charme et les limites d'un tel Festival : les miracles n'ont lien qu'une fois et les couvents-haras ne se déplacent pas. Autre danger : un théâtre d'objets est bien une forme légitime de tiers théâtre, mais en préférant le macro au micro, le Festival de Reggio ne risque-t-il pas de perdre avec un pôle de sa dialectique au moins la moitié de son

BÉRNARD RAFFALLL

#### CINEMA

« Envoyez les violons », de Roger Andrieux

### Une flûte pour deux

Une intrigue sans surprise, Une comédie sympathique. deux beaux rôles

pour Anémone et Anconina. Il est dans la pub. D'où satire des loup aux dents rognées par l'amour qu'il porte à son top model de femme. Blonde comme le lait, pour lequel d'ailleurs elle fait campagne. Il s'appelle Segal, et son épouse le vire. Très affecté, il prend le métro avec le seul bien qui lui reste, un ordinateur domestique supposé enregistrer le scénario qu'il tente vaine-ment d'écrire. Dans le mêtro, juste-ment, notre héros assiste à un concert de musique classique. Ca se fait beaucoup de nos jours à la RATP. On joue un concerto de Mozart. Et la flûtiste solo (Ané-mone) souffle avec beaucoup de

talent dans son instrument. Le reste de l'histoire est extrêmement prévisible. Toujours déprimé, Segal (Richard Anconina) rend visite à un psy, place des Vosges. Il ne voit pas le psy mais achète un manuel de musicothérapie. Puis prend vite des leçons de flûte. Peu doué mais appliqué, il fait quelques progrès, ignore assez longtemps que son professeur — la soliste souterraine - est la femme de sa vie, mais l'apprend à la fin, alors que nous — petits malins — le savions depuis le début. Ce n'est d'ailleurs qu'à la fin folie très douce, à l'image d'Ané-mone, qui s'envole vers son avenir radieux en parachute ascensionnel. Envoyez les violons est donc une

comédie. Tout à fait convenable, sympathique, sans aspérités particulières, das vulgaire, das racoleuse « bourgeoise », comme il est une cuisine bourgeoise. Une comédie miroton Roger Andrieux, le met-teur en scène (la Petite Sirène), a étudié quelques années le cinéma aux Etats-Unis. Ça ne peut pas faire de mal quand on tourne des comé

Il a eu en tout cas le grand mérite d'offrir à ses deux interprètes princidence, ont adoré, sentant passer dans leurs cheveux le soussile délicieux et dangereux du contreemploi. Anconina aborde la légèreté et la fantaisie avec le sourire encore un peu tordu de celui qui a beaucoup souffert dans ses précédents films, mais excelle dans la timidité charmeuse, la gaucherie touchante, la tendresse gasseuse. Anémone, pour sa part, corsetée de sobriété s'interdisant tout effet, un peu comme une Barbra Streisand juste avant d'exploser, sauf qu'elle n'explose jamais, séduit carrément. A elle désormais les personnages dramatiques. Pas de doute, elle saura faire pleurer!

DANIÈLE HEYMANN.

« La Travestie », d'Yves Boisset

### Mornes métamorphoses

Yves Boisset, se penchant sur un cas clinique, a employé une médecine de cheval. Le sujet est mort.

Mais son interprète, Zabou, a bien résisté.

Une voix off prévient : « Cette histoire commence par une felure. » Bien vn. Pour être félée, l'héroine de Boisset l'est. Jeune avocate installée à l'épicentre de la France profonde (Le Puy), traitée avec une coupable désinvolture par ses amants mariés et une injustice flagrante par son patron sexiste, elle doit un jour se faire avorter. C'est alors qu'elle Craque.

Soit, une IVG ajoutée à des soucis professionnels, voilà qui est exécra-ble pour le moral. Mais, de là à changer de ville, de vie, et même de sexe, dans l'instant, il y a plus qu'une fêlure, un gouffre, que Nicole (Zabou) franchit inconti-

Peut-on raisonnablement assumer, en moins de deux beures de projection, des statuts sociaux et sexuels aussi divers que ceux de magistrate, nymphomane, travestie, souteneur, prostituée, lesbienne, femme de ménage? Non, bien sûr. C'est pourtant le sort dévolu à la malheureuse jeune femme. Qui ne s'en sortira, on l'aura pressenti, qu'en devenant meurtrière et solle, tout de bon.

Yves Boisset n'a jamais fait dans la dentelle, l'efficuré, le suggéré. Il a

toujours défendu les grandes causes à la hache et dénoncé les grands scandales au bazooka. Mais il est tout de même un des seuls cinéastes français à avoir abordé sans timidité de vrais sujets. Notamment le racisme ordinaire (Dupont Lajoie) ou la collusion entre un certain pouvoir politique et la pègre (le Juge

On n'en est que plus fâché de dire que, cette fois-ci, il s'est pesamment fourvoyé. Abordant l'étude d'un cas clinique, il n'y apporte ni la rigueur ni la passion. Le docteur Boisset patauge dans les poncifs et, bien que s'inspirant d'un récit de Alain Roger, il semble avoir été aidé dans son entreprise par un Guy des Cars au mieux de sa forme morbide.

Boisset filme - propre - une balade complaisante dans les bas-fonds d'un désespoir, fait de nous les voyeurs glacés d'une mascarade plus erratique qu'érotique, promène sur les rues chaudes, les fesses nues et les cœurs froids une caméra technicienne, habile, sans âme.

De ce naufrage racoleur émerge, curieusement, celle qui aurait di, la première, se noyer : Zabou. La pauvrc. elle subit - c'est le mot toutes ces mornes métamorphoses. Mais qu'elle porte cravate, comme un petit mec, ou perruque rousse, comme une belle de nuit, ou même qu'on lui tatoue sur le venure un oiseau de paradis, elle résiste à la sottise de ce qu'elle fait, de ce qu'elle dit, avec une sorte de cou-rage, de crânerie. C'est un bon petit soldat, la Zabou. Elle s'en remettra.

### **Spectacles**

#### théâtre

#### Les autres salles

Sometime de la companya de la compan

SE ALSS Plen Trick Black 1991 May per Trick Graff Co.

analysis of the service of the control of the contr

And the second s

to make or a firming

Spatial Paragraphic Con.

STANTON TO THE TOTAL STANTON

there is a second of the secon

pasini Pasini Pasini

and the second s

PRES. 1200

2 4 Alena

Back 19 またが からは 2015

e R \_\_\_ Andheux

ur deux

98 1 m

: Ja . . .

B 4. . . .

33 i.

\$\*\_ - · · ·

1

yr. "

25.75

a. .

Section .

75.0

1

The second distribution

# 2 / Aug.

- Curtistry

er I had-Tiertag

in a conclusion

رانيء - ر

1. 11: 4"TP

. . . .

N... - 1.5... - 1.5.

CAN THE HERMANN

- --

2 of pour

J. L

E. E.

ARCANE (43-38-19-70). Le Punch du frappeur d'azar : 20 h.

COMÉDIE CAUMARTIN (47-42-43-41). Reviens dormir à l'Elysée : 21 h.

COMÉDIE DE PARIS (42-81-00-11). O Volvaire's Rolies : 21 h.

Voltaire's Folies: 21 h.

COMEDIE ITALIENNE (43-21-22-22).
Les Délices du beiser: 20 h 30. DAUNOU (42-61-69-14). Monsieur Ma-

EDGAR (43-20-85-11). Les Babas-Cadres : 20 h 15. Nous on fait où on nous dit de faire : 22 h.

HUCHETTE (43-26-38-99). La Canta-trice chauve: 19 h 30. La Leçon: 20 h 30. Simone Weil 1909-1943: 21 h 30. LE GRAND EDGAR (43-20-90-09). Bics

dégagé autour des oreilles, s'il vous plaît : 20 h. Pierre Péchin : 21 h 45. LUCERNAIRE FORUM (45-44-57-34).
Théatre noir. Le Petit Prince : 20 h.
Nous, Théo et Vinceur van Gogh :
21 h 15. Théatre rouge. 4 Le Carrefour
des trois brouillards : 18 h 30. Contes érotiques arabes du XIVe siècle : 20 h. La Ronde : 21 h 30.

MATHURINS (42-65-90-00). Les Mys-tètes du confessionnel : 21 h.

#### 20 h 15. Les majorettes se cachent pour mourir : 21 h 30. Les concerts

EGLISE SAINT-LOUIS-EN-L'ILE Orchestre de chambre Jean-Jacques Wie-derker. 21 b. G. Funet (II.), A. Wieder-ker (violom). Eavres de Bach. Albinoni, Barber, Pachelbel. Dans le cadre du Fes-tival sursimment Western.

#### cinéma

#### La Cinémathèaue

PALAIS DE CHAILLOT (47-04-24-24)

VID**É**OTHÈQUE DE PARIS

#### Les exclusivités

LES AILES DU DÉSIR (Fr.-AIL, v.o.) : Ciné Beaubourg, 3º (42-71-52-36); Saint-André-des-Arts I. 6º (43-26-48-18); Gaumont Ambassade, 8º (43-59-19-08).

AMÈRE RÉCOLTE (All., v.o.) : Studio de la Harpe, 5 (46-34-25-52). AMERICAN NINJA (A., v.f.): Holly-wood Bonlevard, 9- (47-70-10-41).

LES ANNÉES SANDWICHES (Fr.):
UGC Odéon, 6 (42-25-10-30); UGC
Opéra, 9 (45-74-95-40). AU REVOIR LES ENFANTS (Fr.-AIL): Les Montpersos, 14º (43-27-52-37).

Les Montparnos, 14º (43-27-52-37).

BAGDAD CAFÉ (A. v.o.): Gaumont Les Halles, 1= (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2º (47-42-60-33); 14 Juillet Odéon, 6º (43-25-59-83); La Pagode, 7º (47-05-12-15); Gaumont Ambàssade, 8º (43-59-19-08); 14 Juillet Bastille, 11º (43-57-90-81); Escarial, 13º (47-07-28-04); Gaumont Parnasse, 14º (43-35-30-40); Gaumont Parnasse, 14º (43-27-84-50); 14 Juillet Beauvrenelle, 15º 30-40); Gaumont Alésia, 14 (43-27-84-50); 14 Juillet Beangrenelle, 15-(45-75-79-79); UGC Maillot, 17 (47-48-06-06); v.L.: Saimt-Lazare-Pasquier, 8 (43-87-35-33); Fauvette Bis, 13 (43-31-60-74); Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27); Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01); Le Gambetta, 20 (46-36-10-96)

10-96). BALANCE MAMAN HORS DU TRAIN (A., v.o.): Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26).

BIRD (A., v.o.): Forum Horizon, 1st (45-08-57-57); Gaumont Opéra, 2st (47-42-60-33); 14 Juillet Odéon, 6st (43-25-59-83); Gaumont Champs-Hysées, 8st (43-59-04-67); Escurial, 1st (47-07-28-04): 14 huillet Beaustraelle, 1st (45-75-79-79); vf.: Les Montpernos, 14 (43-27-52-37).

(43-27-52-37).

BLOODSPORT (A., v.o.): Forum Horizon, 1\* (45-08-57-57); Pathé Marignan-Concorde, 8\* (43-59-92-82); v.f.: Rex, 2\* (42-36-83-93); Paramount Opéra, 9\* (47-42-56-31); UGC Lyon Bastille, 12\* (43-43-01-59); Fauvette Bis, 13\* (43-31-60-74); Mistral, 14\* (45-39-52-43); ou-14); MIRITAL, 14" (43-33-32-43); Pathé Montparnasse, 14" (43-20-12-06); UGC Convention, 15" (45-74-93-40); Pathé Clichy, 18" (45-22-46-01); Le Gambetta, 20" (46-36-10-96).

Gambetta, 20 (46-36-10-96).

BLUE-JEAN COP (A., v.o.): Forum
Orient Express, 1" (42-33-42-26); UGC
Danton, 6" (42-25-10-30); Pathé
Marignan-Concorde, 8" (43-59-92-82);
v.f.: UGC Montpermasse, 6" (45-49-94-94); Hollywood Boulevard, 9" (47-70-10-41); Paramount Opéra, 9" (47-42-56-31); Pathé Clichy, 18" (45-22-46-01).

LA BOHÈME (Fr., v.o.): Vendôme Opéra, 2º (47-42-97-52). Opera, 2\* (47-42-97-52).

CANT BUY ME LOVE (A., v.o.):
Forum Horizon, 1\* (45-08-57-57); UGC
Biarritz, 8\* (45-52-20-40); v.f.: UGC
Montparnasse, 6\* (45-74-94-94); UGC
Opera, 9\* (45-74-95-40); UGC Convention, 15\* (43-36-23-44); UGC Convention, 15\* (45-74-93-40); Images, 18\* (45-22-47-94).

22-47-94).
CÉRÉMONIE D'AMOUR (\*\*) (Fr.):
Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26).
CHOCOLAT (Fr.): Gaumont Opéra, 2" (47-42-60-33); Gaumont Ambasande, 8" (43-59-19-08); 14 Juillet Bastille, 11" (43-57-90-81); Les Montparnos, 14" (43-27-52-37).

(43-57-90-81); Les Montparnos, 14(43-27-52-37).

CRITTERS 2 (A., v.o.): Forum ArcenCiel, 1= (42-97-53-74); UGC Erminge,
8- (45-63-16-16); v.f.: Rex, 2= (42-3683-93); UGC Montparnass, 6= (45-7494-94); Pathé Français, 9= (47-7033-88); UGC Lyon Bastille, 12(43-43-01-59); UGC Gobolins, 13= (4336-23-44); Convention Saint-Charles,
15= (45-79-33-00); Pathé Clichy, 18=
(45-22-46-01).

CRY FREEDOM (Brit., v.o.): Saint-Michel, \$\partial (43-26-79-17).

DE BRUIT ET DE FUREUR (\*\*) (Fr.):
Reflet Logos II, \$\partial (43-54-42-34); Gazment Parnassa, 14\* (43-33-30-40).

LE DERNIER EMPEREUR (Brit.-It.,
v.o.): Les Trois Balzac, \$\partial (45-5110-60); v.f.: Saint-Lazare-Pasquier, 8\*
(43-87-35-43); Les Nation, 12\* (43-4304-67). Michel, 5 (43-26-79-17).

04-67).

DOUBLE DÉTENTE (A., v.o.): Gaumont Les Halles, 1= (40-26-12-12);
UGC Danton, 6 (42-25-10-30); UGC Normandie, 8 (45-63-16-16); v.f.: Gaumont Opéra, 2 (47-42-60-33); Est., 2 (42-36-83-93); Bretagne, 6 (42-22-57-97); Fauvette, 13 (43-31-56-86); Gaumont Alésia, 14 (43-27-84-50); Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27); Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01); Le Gambetta, 20 (46-36-10-96).

SCLARE DE LE LENE (43-27-84-60)

ECLAIR DE LUNE (A., v.o.) : Cinb Gau-mont (Pablicis Matignon), 8 (43-59-

EGLISE SAINT-JULIEN-LE-PAUVRE, Philharmouse de chambre. 18 h 30, 21 h. Dir. Roland Donatte, 5, Rodesco (vio-lom), 5, Coles (fifte). 5, Pecot-Donatte (clavecin). Œuvres de Bach.

ÉGLISE SAINT-SÉVERIN. Maria-Cecilia Parina. 20 h 30. Orgue. Œuvres de Frescobaldi, Scariatti, Bach. Dans le cadre du Festival estival de Paris. cadre du Festival estival de Paris.

SAINTE-CHAPELLE. (46-61-55-41).

Arts antiqua de Paris, jusqu'an 22 septembre, 19 in 15, 21 in 15. Joseph Sage (contre-ténor), Michel Sanvoisin (flûte, crotnorne, bombarde), Raymond Cousté (luth, psahérion).

#### 31-97); Gaument Alésia, 14 (43-27-84-50). EDDIE MURPHY SHOW (A., v.o.): LIGC Biarritz, 8: (45-62-20-40).

EMMANUELLE 6 (\*\*) (Fr.); George V, & (45-62-41-46); Mexevilles, 9 (47-70-72-86); Pathé Montparmasse, 14-(43-20-12-06). EMPIRE DU SOLEIL (A., v.o.) : George V, & (45-62-41-46).

LES ENFANTS DE L'IMPASSE (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3° (42-71-52-36); UGC Odéon, 6° (42-25-10-30); UGC Rotonde, 6° (45-49-49-4); UGC Biarritz, & (45-62-20-40); v.f.: UGC Opéra, 9° (45-74-95-40).

EST-IL FACILE D'ETRE JEUNE... EN URSS (Sov., vo.): Le Triomphe, & (45-62-45-76).

ET SI ON LE GARDAIT ? (A., VA.): UGC Biarritz, & (45-62-20-40); v.f.: UGC Montpartasse, 6 (45-74-94-94); UGC Opéra, 9 (45-74-95-40); UGC Gobelins, 13 (43-36-23-44). LE FESTIN DE BABETTE (Dan., v.o.):

Ciné Beaubourg, 3: (42-71-52-36); Cluny Palace, 5: (43-54-07-76); 14 Juillet Parnasse, 6: (43-26-58-00); UGC Biarritz, 8: (45-62-20-40).

FRANTIC (A., v.a.): George V, 8 (45-62-41-46); Bienvenile Montparnasse, 15 (45-44-25-02). LES GENS DE DUBLIN (A., v.o.) : Uto-

LES CENS DE DUBLIN (A., v.a.): Uto-pia Champollion, 5 (43-26-84-65). LE GRAND BLEU (Fr., v.a.): Gaumont Les Halles, 1 (40-26-12-12); Gaumont Ambassade, 5 (43-59-19-08); Kinopa-ment Opera, 2 (43-06-50-50); v.f.: Gal-mont Opera, 2 (42-36-33-93); Les Nation, 12 (43-43-04-67); Fauvette, 13-(42-31-56-86). Gaumont Alfeia, 14-Nation, 12 (43-43-45-6); Fauvent, 13-(43-15-6-86); Gaumont Alésia, 14-(43-27-84-50); Miramar, 14- (43-20-89-52); Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27); Pathé Clichy, 18- (45-22-46-01).

LE GRAND CHEMIN (Fr.): Lucernaire, 6 (45-44-57-34); George V, 8 (45-62-41-46).

HAIRSPRAY (A., v.o.): Forum Orient Express, 1\* (42-33-42-26); La Bastille, 11\* (43-54-07-76); Sept Parmassiens, 14\* (43-20-32-20) L'INSOUTENABLE LÉGÈRETÉ DE

L'ESTRE (A., v.o.): Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26); Cinoches, 6' (46-33-10-82); Publicis Champs-Elysées, 8' (47-20-76-23); Bienvenile Montparnasse, 15' (45-44-25-02). LA LEGENDE DU LAGON (Noquelle Zélande, v.f.) : Saint-Lambert, 15 (45-

IIAISON FATALE (\*) (A., v.o.): George V, 8 (45-62-41-46). LONGUE VIE A LA SIGNORA (IL., v.o.): Lucerbaire, & (45-44-57-34).

MÈRE TERESA (Brit., v.o.): Epés de Bois, § (43-37-57-47).

LA MÉRIDIENNE (Sms.): UGC Dan-ton, 6' (42-25-10-30). MELIETRE DANS UN JARDIN ANGLAIS (Bril., v.o.): 14 Juillet Par-uesse, 6 (43-26-58-00)

tasse, 6: (43-26-58-00).

MILAGRO: (A., v.o.): Gammont Les
Halles, 1" (40-26-12-12); Publicis SaintGermain, 6: (42-22-72-80); La Pagode,
7" (47-05-12-15); Pathé MarignanConcorde, 8" (43-39-92-82); La Bastille,
11" (43-54-07-76); v.1.: Gaumont
Opéra, 2" (47-42-60-33); Miramer, 14"
(43-20-89-52); Gaumont Convention,
15" (48-28-42-27).

MESTEEP DVMANGEEF GLOOP

MISTER DYNAMITE (Hong Kong. v.f.): Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31). NEUF SEMAINES ET DEMIE (\*). (A.,

Val.): Le Triomphe, & (45-62-45-76).

LE NOM DE LA ROSE (Fr.-It.-All., v.o.): Stadio des Ursalines, & (43-26-19-09); L'Entrepôt, 14 (45-43-41-63).

L'OEUVRE AU NOIR (Fr.-Bel.): UGC Odéon, 6 (42-25-10-30). LES PRÉDATEURS DE LA NUIT (\*) (Fr., v.f.) : Hollywood Boulevard, 9 (47-70-10-41).

PUBLIVORE (Fr.): Ciné Beaubourg, 3e (42-71-52-36); Utopia Champollion, 5e (43-26-84-65).

LE QUATRIÈME PROTUCOLE (Brit., v.o.): Gaumont Ambassade, 9e (43-59-19-08).

Pathé Marignan-Concorde, 8 (43-59-

92-82). SAMMY ET ROSIE S'ENVOIENT EN L'ADR (Brit., v.o.) : Cinoches, 6º (46-33-10-82).

10-82).

SEPTEMBER (A., v.o.): Studio de la Harpe, 9 (46-34-25-52).

LE TEMPS DU DESTIN (A., v.o.): Gaumont Les Halles, 1= (40-26-12-12); 14 Juillet Odéon, 6= (43-25-59-83); Pathé Marignan Concorde, 9= (43-59-92-82); 14 Juillet Bastille, 11= (43-57-90-81); Gaumont Parnasse, 14= (43-35-30-40); 14 Juillet Beaugrenelle, 15= (45-75-79-79); v.f.: Pathé Impérial, 2= (47-42-72-52); Miramar, 14= (43-20-89-52); Gaumont Convention, 15= (48-22-42-27). 28-42-27).

THE RITCHEN TOTO (A. v.o.): Pathé Hautefeuille, 6 (46-33-79-38); Sept Partegations, 14 (43-20-32-20).

#### Lundi 8 août

THÉATRE DE LA MAIN D'OR (48-05-67-89). Salle L O L'Ecume des jours : 21 h. pot, 1st (42-53-41-03).

UN ENFANT DE CALABRE (IL-Fr., v.o.): Lucernaire, 6t (45-44-57-34).

UN ÉTÉ A PARIS (Fr.): Epéc de Bois, 5t (43-37-57-47); Studio 43, 9t (47-70-63-40). TINTAMARRE (48-87-33-82). Mathieu:

UN MOES A LA CAMPAGNE (Brit., v.o.): Utopia Champollion, 5 (43-26-84-65). UNE VIE SUSPENDUE (Fr.) : L'Entre-pol, 14 (45-43-41-63).

pol, 14 (42-43-41-63).

VNCES ET CAPRICES (\*\*) (12, v.c.):
Forum Orient Express, 1\* (42-33-42-26); George V, 8\* (45-62-41-46);
v.f.: Mazevilles, 9\* (47-70-33-88); UGC
Gobelins, 13\* (43-36-23-44); Pathé
Montparnasse, 14\* (43-20-12-06).

LA VIE EST BELLE (Bel.-eatrois): Uropia Champollion, 5\* (43-26-84-65).

VIE EST UN LONG FLEUVE LA VIE EST UN LONG FLEUVE TRANQUILLE (Fr.): Forum Arceo-Ciel, 1= (42-97-53-74); Pathé Hautefeuille, & (46-33-79-38); Gaumoni Ambassade, & (43-59-19-08); George V, & (45-62-41-46); Paramount Opéra, & (47-42-56-31); UGC Gobelins, 13-(43-36-23-44); Gaumont Alésia, 14-(43-27-52-37); 14 Juillet Beaugrenelle, 15-(45-75-79-79).

WALL STREET (A. v.o.): Elysées Lin-

### WALL STREET (A., v.o.) : Elysées Lin-coln, 8 (43-59-36-14).

Les grandes reprises A BOUT DE SOUFFLE (Pr.) : Les Trois. Luxembourg, 6 (46-33-97-77). A BOUT PORTANT (\*\*) (A., v.o.):
Action Christine, 6 (43-29-11-30).

Action Christine, 6º (43-29-11-30).

ÁGUIRRE, LA COLÈRE DE DIEU

(All., v.o.): Accatone (ex Studio
Cujas), 5º (46-33-86-86).

ALLEMAGNE ANNÉE ZÉRO (Fr.-It.,
v.o.): La Bastille, 11º (43-54-07-76).

L'AMÉRIQUE INTERDITE (\*\*) (A.,
v.o.): UGC Emitage, 8º (45-63-16-16);
v.f.: Paramount Opéra, 9º (47-4256-31); Convention Saint-Charles, 15º
(45-97-93-00).

AMORE (It., v.o.): La Bastille, 11º (43-

AMORE (Jt., v.o.): La Bastille, 11º (43-54-07-76). LES AMOURS D'UNE BLONDE (tchèque, v.o.): Accatone (ex Studio Cujas), 5 (46-33-86-86).

ANGEL II: LA VENGEANCE (A., v.f.): Hollywood Boulevard, 9: (47-70-10-41). LES ARISTOCHATS (A., v.f.): Rex, 2-(42-36-83-93); UGC Normandie, 8-(45-63-16-16); Mistral, 14- (45-39-

52-43). ARSENIC ET VIEILLES DENTELLES (A., v.o.): Action Christine, 6 (43-29-11-30). L'AS DE PIQUE (Tch., v.o.) : Accatone

(ex Studio Cujas), 5 (46-33-86-86). ATLANTIC CTTY (Fr.-Can.): Denfert, ALLANIR CHY (Fr.-Can.): Denfen, 14 (43-21-41-01). AUTOPSIE D'UN MEURTRE (A., v.o.): Action Rive Gauche, 5 (43-29-44-40). AVANTI ! (A., v.o.) : Action Christine, 6

BERDY (A., v.o.): Studio Galande, 5 (43-54-72-71); George V, 8 (45-62-41-46); Sept Parmassiens, 14 (43-20-32-20). BRAZZI. (Brit., v.o.): Studio Galande, 5-(43-54-72-71); Elysées Lincoln, 8- (43-59-36-14); Sept Parnassiens, 14- (43-20-

(43-29-11-30).

CENDRILLON (A., v.f.): Saimt-Lambert, 15 (45-32-91-68). CERTAINS L'AIMENT CHAUD (A. v.o.): Action Rive Gauche, 5 (43-29-44-40).

CLASS 84 (\*\*) (A., v.f.): Hollywood Boulevard, 9 (47-70-10-41).

LA COMTESSE AUX PIEDS NUS (A. v.o.): Action Christine, 6 (43-29-

LES DAMNÉS (\*) (IL-A., v.o.): Accatone (ex Studio Cujas), 5: (46-33-86-86).

LE DERNIER TANGO A PARIS (\*\*) Fr.It., v.f.): Pathé Impérial, 2 (47-42-72-52): UGC Rotonde, 6 (48-74-94-94): UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40): 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (45-75-79-79).

DIRTY DANCING (A., v.o.) : George V, 8º (45-62-41-46).

LES DIX COMMANDEMENTS (A., v.f.): Bretagne, 6 (42-22-57-97); Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31). DOCTEUR FOLAMOUR (Brit., v.o.): Le Champo, 5 (43-54-51-60).

DRAME DE LA JALOUSIE (It., v.a.):
Accatome (ex Studio Cujas), 5º (46-33-86-86).

EMBEASSE-MOI, IDIOT (A., v.o.):
Reflet Médicis Logos, 5 (43-54-42-34).
L'EMPIRE DES SENS (\*\*) (Fr.-Jap., v.o.): La Triomphe, 8 (45-62-45-76).

ENVOYEZ LES VIOLONS. Film

LES ENCHAINÉS (A., v.o.); Reflet Médicis Logos, 5- (43-54-42-34); Sept Parmassions, 14- (43-20-32-20). TYPHOON CLUB (Jap., v.o.): L'Entre-ph., 14 (45-43-41-63). L'EXTRAVAGANT MR RUGGLES (A.,

v.o.): Action Christine, 6 (43-29-11-30). EXTRÊME PRÉJUDICE (A., v.f.): Rol-lywood Boulevard, 9 (47-70-10-41).

hywood Boulevard, 9 (47-70-10-41).

HELLZAPOPPIN (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-36).

HIROSHIMA MON AMOUR (Fr.):

Gaumont Les Halles, 1\* (40-26-12-12);

Saint-André-des-Arts II, 6\* (43-56-80-25); Gaumont Ambassade, 8\* (43-59-19-08); 14 Juillet Banille, 11\* (43-57-90-81); Gaumont Parnasse, 14\* (42-3-30-40). (43-35-30-40).

LA HORDE DES SALOPARDS (IL, v.f.) : Maxevilles, 9 (47-70-72-86). LES INCORRUPTIBLES (A., v.A.):
Forum Arc-en-Ciol, 1<sup>st</sup> (42-97-53-74);
UGC Ermitage, 8<sup>st</sup> (45-63-16-16).

INSIDE DAISY CLOVER (A., v.o.):
Racine Odéon, & (43-26-19-68); Les
Trois Balzac, & (45-61-10-60). JE T'AIME, MOI NON PLUS (\*\*) (Fr.): Epéc de Bois, 5' (43-37-57-47). LE LIVRE DE LA JUNGLE (A., v.f.): Cinoches, 6 (46-33-10-82); Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68).

LES LUNETTES D'OR (lt.-Fr., v.a): Elysées Lincoln, & (43-59-36-14); Sept Parmassiens, 14 (43-20-32-20). MACADAM COW-BOY (\*) (A., v.a.): Epée de Bois, 5 (43-37-57-47); Les Trois Luxembourg, 6 (46-33-97-77); UGC Rotonde, 6 (45-74-94-94).

MANHATTAN (A., v.o.): Pathé Hauto-feuille, 6 (46-33-79-38). METROPOLIS (All., v.o.): Ranciagh, 16: (42-88-64-44).

MISSION (Brit., v.o.): Gaumont Alésia, 14 (43-27-34-50).

MORT A VENISE (It., v.o.): Studio Galande, 5 (43-54-72-71). MURIEL (Fr.): Panthéon, 5 (43-54-

MY FAIR LADY (A., v.a.): Publicis Champs-Elysées, & (47-20-76-23). NOCES EN GALILÉE (Fr.-Bel-palestinien, v.o.): L'Entrepôt, 14 (45palesumen, 43-41-63).

OCTOPUSSY (A., v.a.): UGC Norman-die, & (45-63-16-16); v.f.: Gaumont Parnesse, 14 (43-35-30-40). ORANGE MÉCANIQUE (\*\*) (Brit., v.o.): Studio Galande, 5º (43-54-72-71).

PANDORA (Brit.-A., v.o.) : Action Christine, 6º (43-29-11-30). LA PEUR (it., v.o.): Ciné Beanhourg, 3° (42-71-52-36).

PINE FLOYD THE WALL (Brit.-A., v.o.): Saint-Michel, 5° (43-26-79-17); Le Triomphe, 8° (45-62-45-76).

QUAND LA VILLE DORT (A., v.o.): Action Christine, 6° (43-29-11-30).

LE RODEUR (A., vo.): Reflet Logos I, 5° (43-54-42-34); Le Triomphe, 8° (45-62-45-76).

ROME VILLE OUVERTE (lt., v.o.): Clury Palace, 5 (43-54-07-76). SCARAMOUCHE (A., v.o.): Saint-André-des-Aris L. 6- (43-26-48-18). LA SOIF DU MAL (A., v.o.): Action Christine, 6 (43-29-11-30). SOUDAIN L'ÉTÉ DERNIER (A., v.o.):

Le Saint-Germain-des-Prés, Salle G, de Beauregard, 6 (42-22-87-23); Les Trois Balzac, 2 (45-61-10-60). LA SOURIS QUI RUGISSAIT (Brit., v.o.): Le Champo, 5 (43-54-51-60).
STRANGER THAN PARADISE (A-

All., v.o.): Utopia Champollion, 5: (43-26-84-65). STROMBOLI (It., v.o.) : Chuny Palace, 5 (43-54-07-76). SWEET MOVIE

Galande, 5º (43-54-72-71). TAXI DRIVER (\*\*) (A., v.o.) : Les Trois Luxembourg, 6 (46-33-97-77). THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW (\*) (A., v.a.): Studio Galande, 5 (43-54-72-71).

UN APRÈS-MIDI DE CHIEN (A. v.o.): Accatone (ex Studio Cujas), 5 (46-33-86-86). LA VIEILLE DAME INDIGNE (Pr.): Saint-André-des-Arts 1, 6- (43-26-

48-18). VIOLENCE ET PASSION (IL, V.O.): Accatone (ex Studio Cujus), 5º (46-33-86-86). VOYAGE EN ITALIE (IL, v.o.) : Chury Palace, 5 (43-54-07-76).

#### Les séances spéciales

AFTER HOURS (A., v.o.): Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) 15 h 30. AMADEUS (A., v.o.) : Grand Pavois, 15th (45-54-46-85) 14 h. AMARCORD (IL., v.o.): Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) 18 h 45. ANGEL HEART (\*) (A., v.o.): Grand Pavois, 15\* (45-54-46-85) 17 h 10.

### **LES FILMS NOUVEAUX**

envoyez les violons. Film français de Roger Andrieux: Foram Harizza. 19 (45-08-57-57); Rex. 2- (42-36-83-93); Pathé Hautefeuille, 6\* (46-33-79-38); Pathé Marignan-Concorde, 8\* (43-59-92-82); Saint-Lazare-Pasquier, 8\* (43-73-343); Pathé Français, 9\* (47-70-33-88); Les Nation, 12\* (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12\* (43-43-01-59); Fauvette, 13\* (43-31-56-86); Mistral, 14\* (45-39-52-43); Pathé Montparmesse, 14\* (43-20-12-06); Convention Saint-Charles, 15\* (45-79-33-00); Gaumont Convention, 15\* (48-28-42-27); UGC Maillet, 17\* (47-48-06-06); Pathé Wepler, 18\* (45-22-46-01). POUR UNE NUIT D'AMOUR. Film UGC Maillot, 17 (47-48-08-08);
Pathé Wepler, 18 (45-22-46-01);
POUR UNE NUIT D'AMOUR. Film américain de Dusan Maksweiev, v.o.: Forum Arc-en-Ciel, 1st (42-97-53-74); George V, 8 (45-62-41-46); Sept Parassions, 1st (43-20-32-20); V.f.: Rex, 2 (42-36-83-93); UGC Montparnasse, 6 (45-74-94-94); Pathé Français, 9 (47-70-33-88); UGC Lyon Baszille, 12 (43-43-01-59); Fauvente, 13 (43-31-56-86); Mistral, 1st (45-39-52-43); UGC Convention, 15 (45-74-93-40); Images, 18 (45-22-47-94); Le Gambetta, 20 (46-36-10-96).

RANDONNÉE POUR UN TUEUR. Film américain de Roger Spottiswoode, v.o.: Forum Horizon, 1st (45-98-57-57); UGC Danton, 6 (42-25-10-30); Pathé Marignan-Concorde, 8 (43-59-92-82); UGC Normandie, 8 (45-63-16-16); v.f.: Rex. 2\* (42-36-83-93); UGC Montparnasse, 6\* (45-74-94-94); Pathé Français, 9\* (47-70-33-88); Les Nation, 12\* (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12\* (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13\* (43-62-3-44); Mistral, 14\* (45-39-52-43); Pathé Montparnasse, 14\* (43-20-12-06); UGC Convention, 15\* (45-74-93-40); UGC Maillot, 17\* (47-48-06-06); Pathé Wepler, 18\* (45-22-46-01).

46-01).

LA TRAVESTIE. (\*) Film français d'Yves Boisset: Forum Horizon, !\* (45.08-57-57); Pathé Impérial, 2\* (47.42-72-52); UGC Odéon, 6\* (42-25-10-30); UGC Champs-Elyaées, 8\* (45-62-20-40); UGC Lyon Bastille, !2\* (43-43-01-59); Fauvette, !3\* (43-31-56-86); Mistral, !4\* (45-39-52-43); Pathé Montparmasse, !4\* (43-20-12-06); !4\* Inillet Beaugremelle, !5\* (45-75-79-79); UGC Maillot, !7\* (47-48-06-06); Images, !8\* (45-22-47-94); La Gambotia, 20\* (46-36-10-96).

UNE BRINGUE D'ENFER! Film Le Gamberia, 20° (46-36-10-96).

UNE BRINGUE D'ENFER! I Film américain de Kevin Reynolds, v.o.: Forum Oriem Express, 1" (42-33-42-26); George V. 3° (45-62-41-46); v.1: UGC Montparnasse, 6° (45-74-94-94); Maxevilles, 9° (47-70-72-86); Paramount Opéra, 9° (47-42-56-31); UGC Lyon Bastille, 12° (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13° (43-36-23-44); Convention Saint-Charles, 15° (45-79-33-00); Images, 18° (45-22-47-94); Le Gambetta, 20° (46-36-10-96). ASTÉRIX CHEZ LES BRETONS (Fr.):

Saint-Lambert, 15\* (45-32-91-68) 17 h.

RAMET (A., v.f.): Cinoches, 6\* (46-33-97-77)

12 h.

MANUSI (A., v.f.): Cinoches, 6 (46-33-10-82) 13 h 50. LA BELLE AU BORS DORMANT (A., v.f.): Républic Cinémas, 11 (48-05-51-33) 14 h. CHAMBRE AVEC VUE... (Brit., v.o.): Cinoches, 6 (46-33-10-82) 16 h 20. CHRONIQUE D'ANNA MAGDALENA BACH (All.): Deufert, 14 (43-21-41-01) 15 b 40.

LES COPAINS D'ABORD (A., v.o.): Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) 16 h 45. DE MAO A MOZART (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36) 11 h 30. LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE (bostwansis, v.o.) : Rancingh, 16 (42-88-64-44) 17 h 30, 21 h.

DIVA (Fr.): Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) 20 h 15. ENGRENAGES (A., v.o.): Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) 22 h 15. FANTASIA (A.): Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) 13 h 30.

LA FLUTE A SIX SCHTROUMPFS
(Bol.): Spint-Lambert, 15° (45-3291-68) 15 h 30. 91-68) 15 h 30.

GERTRUD (Den., v.o.): Républic Cinémas, 11° (48-05-51-33) 20 h.

GLISSEMENTS PROGRESSIFS DU PLAISIR (\*\*) (Fr.): Républic Cinémas, 11° (48-05-51-33) 22 h. HAMMETT (A., v.o.) : Studio des Ursa-lines, 5 (43-26-19-09) 20 h 15. HITLER, UNE CARRIÈRE (AIL): Stu-dio 43, 9 (47-70-63-40) 21 h.

L'HOMME BLESSÉ (\*) (Fr.): Ciné Beaubourg, 3\* (42-71-52-36) 11 h 35. L'INHUMAINE (Fr.): Studio des Ursu-lines, 5\* (43-26-19-09) 11 h 15. JEAN DE FLORETTE (Fr.) : Studio des Ursulines, 5º (43-26-19-09) 13 h 30. JOHNNY GOT HIS GUN (\*) (A., v.A.): Ciné Beaubourg, 3<sup>a</sup> (42-71-52-36) 11 h 45.

JONATHAN LIVINGSTON LE GOÉ-LAND (A., v.o.): Cinoches, 6 (46-33-10-82) 13 h 50; Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) 18 h 45. JOUR DE COLÈRE (Dan., v.o.) : Den-fert, 14 (43-21-41-01) 20 h. LE LOCATAIRE (Fr.): Grand Pavois,

MANON DES SOURCES (Fr.): Studio des Ursulines, 5- (43-26-19-09) 15 h 40. MAURICE (Brit., v.o.) : Cinoches, 6: (46-33-10-82) 18 h 30. MISFITS (A., v.o.): Saint-Lambert, 15-(45-32-91-68) 21 h.

MY BEAUTIFUL LAUNDRETTE (Brit., v.a.): Cinoches, 6 (46-33-10-82) 20 h 50.

PAESA (It., v.o.): Utopia Chempolica, 5º (43-26-84-65) 18 h. PRAU D'ANE (Pr.) : Denfert, 14 (43-21-41-01) 14 b.

PERCEVAL LE GALLOS (Fr.): Républic Cinémes, 11º (48-05-51-33) 15 h 40. PINE FLOYD THE WALL (Brit.-A., v.a.): Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) 18 h 30.

PINE NARCISSUS (\*\*) (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3\* (42-71-52-36) 11 h 45. PRINCESS BRIDE (A., v.o.): Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) 21 h. LE PROCÈS (Fr., v.o.): Reflet Logos I, 5 (43-54-42-34) 11 h 50.

LES PYRAMIDES BLEUES (Fr.-Mex.) : Studio 43, 9 (47-70-63-40) 21 h. QUEEN KELLY (A., v.a.): Républic Cinémas, 11º (48-05-51-33) 18 h. QUERELLE (\*\*) (Fr.-All., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-36) 11 h 45.

RAINING IN THE MOUNTAIN (Hong Kong, v.o.): Cluny Palace, 5º (43-54-07-76) 12 h. TINTEN ET LE LAC AUX REQUINS

(Fr.-Bel.): Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) 13 h 45. TRASH (\*\*) (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3\* (42-71-52-36) 11 h 30. 37-2 LE MATIN (\*) (Fr.): Grand Pavois, 15- (45-54-46-85) 20 b 30. LA VIE EST BELLE (Bel-zafrois) : Stu-dio 43, 9: (47-70-63-40) 19 h.

VOL AU-DESSUS D'UN NID DE COU-COU (A., v.o.) : Studio des Ursalines, 5 (43-26-19-09) 18 h. Y A T-IL UN PILOTE DANS L'AVION 7 (A., v.o.): Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) 19 b.

# **PARTEZ EN VACANCES** AVEC Le Monde



#### **ABONNEMENTS VACANCES**

VOUS N'ÊTES PAS ABONNÉ : Renvoyez-nous le bulletin ci-dessous accompagné de votre règlement par chèque ou par carte bleue. VOUS ÊTES DÉJA ABONNÉ : Vous n'avez aucun supplément à payer pour que le Monde vous suive en vacances, partout en France métropoli-taine. Renvoyez-nous simplement le bulletin ci-dessous, sans oublier d'indiquer votre numéro d'abonné.

DUREE	FRANCE	Elifyideli (tota ipiiligia)
2 semaines	76 F	145 F
3 semaines	115 F	205 F
1 mois	150 F	261 F
2 mois	260 F	482 F
3 mois	354 F	687 F
TARIF PAR AVI	ON, NOUS CONTAC	TER AU : (1) 42-47-98-72

**LE MONDE ABONNEMENTS** BP 50709, 75422 PARIS CEDEX 09

VOTRE ABONNEMENT VACANCES: DURÉE  du:su:su:su:	
VOTRE ADRESSE DE VACANCES :	
NOM : PRÉNOM :	
N°:RUE:	<del></del>
CODE POSTAL: VILLE:	
• VOTRE RÈGLEMENT :	
☐ CHÉQUE JOINT ☐ CARTE BLEUE	_
N- ds CS : 1111111111111111111111111111111111	لىد
Date d'expiration : Signature :	

-SUR MINITEL-3615 LEMONDE code abo

• VOTRE NUMÉRO D'ABONNÉ (si vous êtes déjà abouné)

.....

म्हरूत स्ट्रिंग क्रिया स्ट्रिंग स्ट्रिया स्ट्रिंग स्ट्रिया gar Production Balantin Line

morphoses

17128 F. 88

 $\phi \to e^{\pm i \tau}$ ..... المجيورة الي 11 July 1980

nemust de

.... The state of the s in the second Later Advanced

Section 1

Management of the second of th

tage to the contract of the co

### Radio-télévision

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément du samedi daté dimanche-husdi. Signification des symboles : > Signalé dans « le Monde radio-télévision » O Film à éviter u On peut voir u u Ne pas manquer u u u Chef-d'œuvre on classique.

#### Lundi 8 août

#### TF 1

20.35 Téléfilm: Répétition pour un meurtre. De David Greene. Avec Robert Preston, Lynn Redgrave, Patrick McNec. 22.05 Magazine: Super sexy (rediff.). 23.00 Fenilieton: Le bateau (4 épisode). 23.50 Journal et la Bourse. 0.05 Magazine: Minuit sport. 1.05 Fenilleton: Les Moinean et les Pinson. 1.30 L'équipe Consteau en Amazonie. 2.20 Fenilleton: Les Moineau et les Pinson. 2.45 Magazine: Médiations. 3.55 Documentaire: Histoires naturelles. 4.50 Musique. 5.05 Documentaire: Histoires naturelles. 5.35 Fenilleton: Les Moineau et les Pinson. 6.00 Documentaire: Histoires naturelles.

#### A 2

20.35 Femilleton: Nord et Sød. De Richard T. Heffron, avec James Read. Patrick Swayze, Lesley Anne Down. 22.10 Sèrie: Un juge, un flic. Carré de vilains. 23.10 Documentaire: La planète miracle. La grande forèt. 0.00 Informations: 24 heures sur la 2. 0.25 Jazz. John McLaughlin et Bill Evans (Festival d'Antibes-Juan-les-Pins, 1986).

#### FR3

20.30 Cinéma: les Caprices de Marie 
Film français de Philippe de Broca (1969). Avec Philippe Noiret, Valentina Cortese, Marthe Keller, Jean-Pierre Marielle. 22.00 Journal et météo. 22.25 Magazine: Océasiques, Le sacrifice d'Abraham (rediff.). Avec Pierre Boutang, George Steiner. 23.20 Mussiques, musique. Barcarolle, op. 60, de Chopin, par Jean-Claude Pennetier, piano. Extraits de Sodome et Gomorshe, de Proust, lus par Philippe Clévenot.

#### **CANAL PLUS**

20.31 Cinéma: Popeye mm Film américain, de Robert Altman (1980). Avec Robin Williams, Shelley Duvall, Ray Walston. 22.00 Flash d'informations. 22.05 Tauromachie. Corrida espagnole. 23.35 Cinéma: Woody et les Robots m m Film américain de Woody Allen (1973). Avec Woody Allen, Diane Keaton, John Beck, Marya Small (v.o.). 1.00 Cinéma: Readez-rous à Broad Street m Film anglais de Peter Webb (1984). Avec Paul McCartney, Ringo Starr, Linda McCartney.

20.30 Les accords du diable : La nuit de l'épouvautail. Télé-film de Franck DeFelitta. Avec Charles Durning, Claude

Earl-Jones, 22.20 Les accords du diable (suite). Les rubri Earl-Jones. 22.20 Les accords du diable (suite). Les rubriques du magazine. 22.50 Série : Mike Hammer (rediff.). 23.40 Téléfiha : Fautasmes. De John Llewellyn Mowey. Avec Cindy Williams, David Morse. Les cauchemars d'une jeune fille. 0.00 Journal de minuit. 0.05 Téléfiha : Fautasmes (suite). 1.20 Capitaine Furillo (rediff.). 2.10 Le journal de la mit. 2.15 Joseph Balsamo (rediff.). 3.10 Boh Morane (rediff.). 3.35 Vive la vie! (rediff.). 4.90 Musique : Aria de rève. 4.10 Belle rive (rediff.).

20.30 Téléfiha: Dans l'enfer de la mine. De John Hanston. Avec Lisa Eichhorn, Tom Bower. 22.05 Série: Cagney et Lacey. 22.55 Série: Destination danger. 23.45 Six minutes d'informations. 23.55 Musique: Boulevard des clips. 2.00 Sexy-clip. 2.30 Fetailleton: L'âge heurenx (1º épisode). 3.25 Fetailleton: Nans le berger (4º épisode). 3.50 L'âge heurenx (rediff.). 4.45 Nans le berger (rediff.). 5.10 Magazine: Matia chand.

#### FRANCE-CULTURE

20.00 Mémoires du siècle. Léo Campion, chansonnier. 20.00 Mémoires du siècle. Léo Campion, chansonnier. 21.30 Le plaisir du texte au XVIII siècle. 1. Amours. Textes de Diderot, Crébillon fils, Casanova, Restif de La Bretoane, l'abbé Prévost et Choderios de Laclos, lus par Jean-Damien Barbin, Marie-Christine Barrault, François Chaumette et Sylvain Joubert. 22.15 Fred Deux et sou double. Suite de Blanche à l'usine. 22.40 Musique: Nocture. La Roque-d'Anthéron, 8 Festival international de piano: Maria Joao Pires, 0.05 Du jour an lendemain. Le cinéma. 1. Autour de Labitsch, avec B. Eisenschitz et E. Carrère. 0.50 Musique: Code. Les chauts du délire.

#### FRANCE-MUSIQUE

20.05 Concert (donné le 12 mai lors du Printemps de Pra-20.05 Concert (donné le 12 mai lors du Printemps de Prague): Ma patrie (six poèmes symphoniques), de Smetana, par la Philharmonique tchèque, dir. Jiri Bellolavek. 22.37 Le voyage en Italie. 2. D'après les Contes d'Italie de Maxime Gorki. Œuvres de Tchatkovski, Busoni, Respighi, Puccini, Sciarrino. 0.00 Un violon dans la nuit: Zino Francescatti. Concerto pour violon et orchestre nº 3 en sol majeur, de Mozart; Concerto pour violon et orchestre en ré majeur op. 61, de Beethoven; introduction et Rondo capriccioso pour violon et orchestre op. 28, de Saint-Saèns.

#### Mardi 9 août

14.30 Série: Des agents très spéciaux. 15.20 Feuilleton: L'île (2º épisode). 16.50 Club Dorothée vacances. Sablotin; L'île (2º épisode). 16.50 Club Dorothée vacances. Sablotin; La chasse au trésor; Jem et les hologrammes; Le jeu de l'ABC; Gl Joe; Clip tang; Bioman. 18.10 Série : Chips. 18.55 Météo. 19.00 Feuilleton: Santa-Barbara. 19.30 Jeu: La roue de la fortune. 20.00 Journal et météo. 29.30 Tapis vert. 20.35 Cnéma: Avalanche express o Film américain de Mark Robson (1979). Avec Lee Marvin, Robert Shaw, Maximilian Schell, Linda Evans. 22.05 Documentaire: Histoires naturelles. Thous et mulets. 23.00 Série: Cannon. 23.50 Journal et la Bourse. 0.05 Magazine: Minuit sport. 1.05 Feuilleton: Les Moineau et les Pinson. 1.30 L'équipe Consteau en Amazonie. 2.25 Feuilleton: Les Moineau et les Losseau en Amazome. L'25 remieton: Les Moineau et les Pinson. 2.50 Magazine: Choca. 3.35 Documentaire: His-toires naturelles. 4.30 Musique. 4.40 Documentaire: His-toires naturelles. 5.30 Feuilleton: Les Moineau et les Pin-son. 5.55 Documentaire: Histoires naturelles.

14.45 Jeu: Ring parade. Emission présentée par Thierry Beccaro, à Bandol. Avec Michel Delpech, Shona, Olivia Valère, Jacques Haurogne. 15.25 Feuilleton: Le chevalier de Maison-Rouge (2º épisode). 16.35 Feuilleton: La poupée sanglante. 17.30 Série: Quoi de neuf, docteur? 17.55 Série: Les deux font la paire. 18.43 Chimps: spot de la Prévention routière. 18.45 Jeu: Des chiffres et des lettres. D'Armand Jammot, présenté par Patrice Laffont. 19.10 Actualités régionnles. 19.35 Jeu: L'arche d'or. 20.00 Journal. 20.30 Météo. 20.35 Chéma: les Grands Fusils II Film franco-italien de Duccio Tessari (1973). Avec Alain Delon, Umberto Orsini, Richard Conte. Fusils I Film franco-italien de Duccio Tessari (1973). Avec Alain Delon, Umberto Orsini, Richard Conte. 22.15 Variétés: Vontou, vontou, la nult est à nous. Avec Richard Gotainer, Beat Masters, Lyane Foly, Gérard Blanchard, Images, Mario et Charly Makes the Cook, Louis Bertignac et les Visiteurs, Johnny Hallyday. 23.15 Informations: 24 heures sur la 2. 23.35 Histoires courtes. Pair-impair, de Carole Marquand; Adèle Frelon est-elle là?, de Laurence Ferreira-Barbosa. De 0.00 Juzz: Oscar Peterson. Festival d'Antibes-Juan-les-Pins 1986. Le pianiste est accompagné par David Young, basse, et Martin Drew, batterie.

FR 3

14.00 Magazine: 40° à l'ombre de la 3 (suite). Sommaire: Eté chic, été choc; Look: Top sixties: Papy, Mamie; Carte postale; De âne à zèbre; Les livres, les films et les tubes de l'été: La 3, ca rafraîchit la tête; Le tombeur; La gueule du coin; Déclie et déclac; Jeu de la séduction. Invités: Phyl Barney, C. Jérôme, Antoine Escriter, Sunset, Gaëlle. 17.00 Série: Les invisibles. Le roi complote. 17.05 Série: Boumbo. Histoire de gorille. 17.15 Dessin animé: Inspecteur Gadget. La sécheresse. 17.35 Jeu: Génies en herbe. 18.00 Série: Sur la piste da crime. Le labyrinthe. 19.00 Le 19-20 de l'information. De 19.10 à 19.30, le journal de la région. 19.53 Dessin animé: Jouez la case. Présenté par Vincent Perrot. 20.05 Jeu: La classe. Présenté par Fabrice. 20.30 Cinéma: Loin de la fouse déchance man film anglais de John Schlesinger (1967). Avec Julie Christie, Terence Stamp, Peter Finch, Alan Bates. 23.10 Journal et météo. 23.35 Magazine: Décibels. Présenté par Jean-Lou Janeir. Avec Ofra Haza, Cheb Kader, Wada, Minimal Compact. Deuxième quart de finale de tremplin pour Tokyo avec les vainqueurs des régions: Nord. Pas-de-Calais, Picardie, Ile-de-France, Centre, Alsace. 0.20 Magazine: Golfinnage.

#### **CANAL PLUS**

14.00 Cinéma: Une épine dans le cœur ti Film franco-italien d'Alberto Lattuada (1985). Avec Anthony Delon, Sophie Duez. 15.30 Court métrage: Le visage. D'Ivan Dikhovitchny. 15.50 Chéma: Rendez-rous à Broad Street a Film anglais de Peter Webb (1984). Avec Paul McCartney. 17.40 Série : Superman. 18.05 Cabon cadis. Bécébégé; Vir-

diance instantanée, nigion perisienne 1 point = 32 000 foyers

gul. 18.30 Cabou cadia, Rambo. 18.50 Série: Trip trap. 19.00 Top 50, 19.25 Flash d'informations. 19.30 Série: Stalag 13, 19.58 Feuilletoa: Objectif anl. 20.05 Starquizz. Présenté par Alexandra Kazan. Invités: Michel Roux, Jérôme Bonaldi, Linda de Suza. 20.30 Flash d'informations. 20.31 Cinéma: L'or se harre # Film anglais de Peter Collinson (1969). Avec Michael Caine, Noel Coward, Benny Hill. 22.05 Flash d'informations. 22.10 Cinéma: le Trou noir # Film anglais de Caux Noel Coward. Film américain de Gary Nelson (1979). Avec Maximilian Schell, Anthony Perkins, Robert Forster. 23.45 Téléfilm: II était une fois un certain Gallagher. 1.15 Cinéma : Belle d'amour. Film français classé X de Michel Ricaud (1987). 2.36 Court métrage : Solo. De Konstantin Lopouchanski.

LA 5

14.20 Téléfilm: Fantassne (rediff.). 16.00 Série: Capitaine Farillo. 16.50 Série: Shérif, fais-moi peur. 17.45 Dessin animé: La famille Koala (rediff.). 18.97 Dessin animé: Le monde enchanté de Lalabel (rediff.). 18.36 Dessin animé: Le monde enchanté de Lalabel (rediff.). 18.55 Journal images. 19.03 Série: L'homme qui valait 3 milliards. 19.58 Journal. 20.30 Cinéma: Luke la main froide W Film américain de Stuart Rosenberg (1967). Avec Paul Newman, George Kennedy, J.D. Cannon, Lou Antonio. 22.50 Série: Mike Hammer (rediff.). 23.40 Téléfilm: Les retrouvailles. De Russ Mayberry. Avec Kervin Dobson, Johanna Cassidy, Linda Hamilton. 0.00 Journal de minuit. 0.05 Téléfilm: Les retrouvailles (suite). 1.25 Capitaine Farillo (rediff.). 2.15 Journal de la mit. 2.20 Joseph Balsano (rediff.). 3.15 Bob Morane (rediff.). 3.40 Vive la vie! (rediff.).

#### FRANCE-CULTURE

20.00 Mémoires du siècle. Adam Rayski, journaliste. 21.00 Le plaisir du texte au XVIII siècle. 2. Enfances. Textes de Madame Roland, Jamerey Duval, Restif de La Bretonne, Casanova, Sterne, lus par Jean-Damien Barbin, La Bretonne, Casanova, Sterne, lus par Jean-Damien Barbin, Marie-Christine Barrault, François Chaumette et Sylvain Joubert. 22.15 Fred Deux et son double. La photo de Marie Bell. 22.40 Musique: Nocturne. La Roque-d'Anthéron, 8: Festival international de piano: Alain Planes. 0.05 Du jour au lendeunain. Le cinéma. 2. Autour de Robert Bresson. 0.50 Musique: Coda. Les chants du délire, avec Albert Marcorur.

#### FRANCE-MUSIQUE

20,30 Concert (donné le 30 juin lors du Festival de Saint-Denis): Symphonie n° 9 pour solistes, chœur, et orchestre en ré mineur op. 125, de Beethoven, par l'Orchestre national de France et le chœur de Radio-France, dir. Rudolph Barshai; sol.: Lelía Cuberli (soprano): Alexandrina Milcheva (mezzo-soprano), Kurt Streit (ténor), Victor von Halem (basse): 22.37 Correspondance. Le modèle naturel. Œuvres de Beethoven, d'Aquin, Ravel, Couperin, Messiacu, Mozart, Gassman, Mache. 6.00 Ferene Friesay: un chef d'orchestre engagé. Egmont, ouverture, de Beethoven; Coucerto pour piano et orchestre en ré mineur op. 15, de Brahms.

#### Audience TV du 7 août 1988 (BAROMÈTRE LE MONDE/SOFRES-NIELSEN)

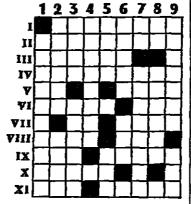
HORAIRE	FOYERS AYANT REGARDÉ LA TV (en %)	TF1	A2	FR3	CANAL +	LA 5	M6
		Amour du risque	Stade 2	Cassa-cou	La Bidaese	Homme 3 mill.	Merc. attaquent
19 h 22	23.7	7.4	4.7	, 4.7	2.1	2.1	2.6
19 h 46	25.3	Amour du risque 10,5	Arche d'or 3.2	Casso-con 4-7	Rash into 2.1	Homma S and. 3.2	Morc. attaquent
20 h 16	30.0	Journal 11,1	Journal 31.6	Wayne Shyator Q-5	Ça cartoon 1.6	Journal 2,6	Checun chec soi 2,6
20 h 66	33,2	Rideau déchiré 14.2	Exigma 8.8	Discos d'or 37	Quatermoin 4-2	Guerra du for 4,7	Jean Herris C. 5
22 h 8	30.0	Rideau déchiré 15.3	Enigma 6.3	Journal 4.2	Flesh into	Mile Hammer 2.1	Jeen Harris 2.6
22 h 44	26.3	Sport dimenche 18.4	Génie terre 2. 1	Le Mystère 0.5	G-O	Nike Hammer 3.,7	Jean Herris 2,1

Echantillon: plus de 200 foyers en lle-de-France, dont 183 reçoivent la 5 et 147 reçoivent M6 dans de bonnes conditions.

## Informations « services »

#### **MOTS CROISÉS**

#### PROBLÈME Nº 4804



#### HORIZONTALEMENT

I. Rouge, n'est évidemment pas un as. - II. De très bon goût. -III. Pas portées. - IV. N'est évidemment pas une femme de res-sources. — V. Tranche de melon. Rotation de l'électron. - VI. L'arme au pied. Suffit au sage. - VII. Bout de bois. Qui a des raisons de se plaindre. - VIII. Dieu. La bonne adresse. - IX. Fit preuve d'attachement. Sont généralement tous flé-tris. - X. Vraiment gonflé. -XI. Crie. Pas atteints.

#### VERTICALEMENT

Avoir une attitude de cochon. 2. N'a que l'apparence de l'ortie.
 Il serait tout à fait inexact de dire qu'elle ne fait pas un pli. -3. Conseil. Est loin d'avoir la tête sur les épaules. – 4. Un danger pour les ouvrières. – 5. Passer à l'exécution.

Loge parfois chez une duchesse. –

6. Anneaux. Pièce. – 7. Forme deux cantons. Peut permettre de sonner quand il est bien place. - 8. Qui n'a aucune décoration. Somme complémentaire. - 9. Presque crevé. Cri qui peut amener des poursuites.

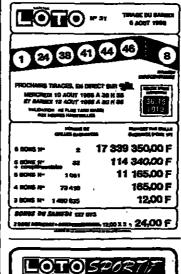
#### Solution du problème aº 4803 Horizontalement

1. Débouté. Strette. - II. Elan. Epair. Tour. - III. Mil. Ipsos. Tri. – IV. Ogives. Pépie. Ce. – V. Biseau. El. – VI. Ibérie. Es. Rusé. – VII. List. Urticaire. – VIII. II. Irréalisable. – IX. Siège. Olt. - X. Attendrissante. -XI. Bée. Faux. As. Ire. -XII. Riom. Omis. — XIII. Eon. Rendu. Ris. — XIV. Sue. Trie. Entêté. — XV. Iles. Ossu. Es.

#### Verticalement

1. Démobilisables. - 2. Eligibi-lité. Oui. - 3. Balises. Eternel. -4. On. Vertige. - 5. Geal. Renforts. - 6. Té. Sueur. Damer. - 7. Epi. Recru. Nid. - 8. Apprêta. Ixode. -9. Sise. Silos. Mu. - 10. Trope. Ci. Sal Es. - 11. Sil Assassins. -12. Et. Ria. Tu. - 13. Tôt. Turbo-tière. - 14. Turc. Seller. Ite. -15. Erié. Et. Esses.

#### GUY BROUTY.





#### SUR MINITEL

Prévisions complètes Météo marine

Temps observé Paris, province, étranger

36.15 Tapez LEMONDE puis METEO

#### MÉTÉOROLOGIE

Evolution probable du temps en France entre le hundi 8 sont à 0 heure et le

mardi 9 sodt à 24 beures. Située en plein marais barométrique, la France connaît un temps lourd et souvent crageux en montagne. Les pertur-bations qui balaient les régions septen-trionales n'ont qu'une activité pluvieuse très limitée. Les régions méridionales, quant à elles, sont épargnées.

Mardi : soleil prédominant, passages nuageux an nord, orages isolés en mon-

Sur la Bretagne, les Pays-de-Loire, la Normandie et le Nord-Picardie, après une matinée grise et quelques bruines côtières, de belles éclaircies apparai-

De l'Ile-de-France aux Ardennes, le oleil se cachera momentanément derrière quelques passages mageux qui pourront occasionner un peu de bruine pourront occasionner un peu de bruine sur les Ardennes. Le soleil s'imposera à

De l'Aquitaine au Poitou-Charentes les brouillards et nuages has matinaux seront denses et nombreux. Ils se dissiperont en mi-journée pour laisser place à un temps ensoieillé.

Le reste du pays bénéficiera d'une belle journée d'été, chaude et ensoleil-lée. Le temps risque même de devenir orageux en fin de journée du Midi-Pyrénées à l'Auvergne, à la Franche-Comté et à Rhône-Alpes.

Le vent sera généralement faible de secteur ouest à nord-ouest. Il sera plus soutenu le matin près du golfe du Lion.

Les températures minimales, généra-lement comprises entre 15 et 18 degrés, avoisineront 20 à 22 degrés près de la Méditerranée. Les températures maximales seront voisines de 22 à 24 degrés près de la Manche, 25 à 30 degrés partout ailleurs, voire 30 à 32 degrés sur les régions

. . . . . .

17 KIE

Sec. 24. 62. 6

. .

. . . b.

م€ سادر:

್ಷ ಕ್ಷಾಣ್ಯಕ್ಕ 

រត្ត ពិធីវិទ

307.70

Higher terrende

-- The state of th

The state of the s

And the state of the state of

The state of the state of the

200

200

Indiana.

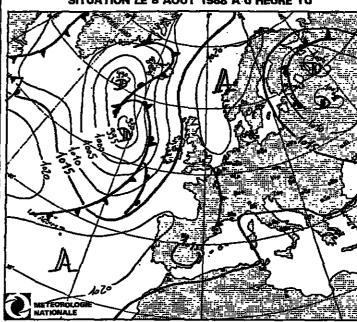
4 -- ,

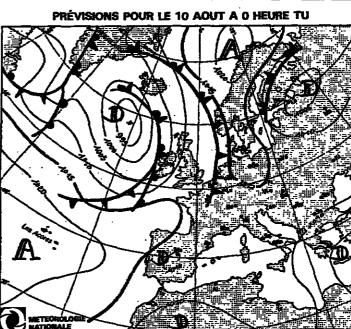
e e e e e e 71.5

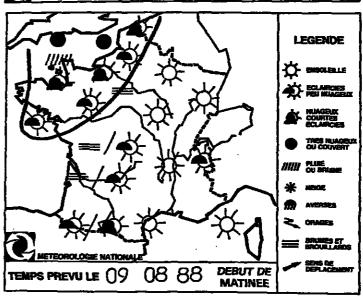
ner ner

. - := ₫ The Contract

#### SITUATION LE 8 AOUT 1988 A 0 HEURE TU







le 7-08-	1	/alex	15 @		<b>maxim</b> i s relevées et le 8-08-	entre				łe	8-08			•
i	FRAN	ICE			10UBS			14	D	LOS ANGE			16	7
AJACCIO		29	17	D	TOULOUSE		28	18	C				16	1
BLARRITZ.		23	20	č	POENTEAP	DKE	32	25	N	MADRID .		32	17	
BORDEAUX	*****	30	17	Č	l Én	RAN	<b>IGE</b>	R		MARRAKE	CH ,,	39	25	
BOURGES .		32	15	D	ľ					MEXICO .		25	14	
18EST		27	15	B	ALGER		32 24	20	N	MILAN		30	18	
CAEN		27	13	В				16	N	MONTREA	L	28	29	
CHEKNOLE	G	24	13	В	ATHÈNES .		33	24	Ð	MOSCOU.		20	13	
CERLON	133	32	16	D	BANGKOK			27	N	NAJROBI.		_	_	
DLUON , , , , ,		30	15	D	BARCELON		28	19	D	NEW-YOR		33	25	
REVOILE	SHE	32	15	D	BELGRADE.			13	. D	0510		25	16	
IRLE		28	17	B	SERLIN			14	D	PALMADE	LWAS	¥	18	
LIMOGES .	******	29	15	B	MUXBLE		27	15	N	PEKIN		28	24	
LYON		31	17	N	LE CAIRE .		34	21	D	PERMIT	Million A	_		
MARSFILLS	MAR	29	18	D	COPENHAG		23	13	B	RIO-DE-IA		24	19	
NANCY		30	14	N	DAKAR		30	27	D	ROME		30	18	
nantes		30	15	В	DELHI		33	28	P	SINGAPOR		31	25	
NOCE		28	23	Ð	DJERBA		30	23	D	STOCKHO		22	13	
PARIS MUH	IS	30	19	D	genéve		30	13	N .	SYDNEY.	-424-444	13	9	
PAEJ		25	19	C	HONGEONG		32	27	C !	TOKYO		30	25	
Pergu	i,	26	21	Ð	ISTANBUL.		29	20	D	Tunes		33	20	
<b>EEN</b> ES		30	35	∙ ₽	PERSON	*****	31	17	D	VARSOVIE		24	11	1
ST-ETIENN		32	16	N	LISBONNE.		26	16	Ď	YENISE		29	18	Ī
STRASBOU	KG	29	13	N	LONDERS		29	14	N	VIENNE .		27	15	į
A	В		-	;	D	N		C	,	P	Ŧ	٦	4	:
averse	brus	- 1	ď		ciel	cie		•	•			ı	_	

★ TU = temps universel, c'est-à-dire pour la Franca : heure légale moins 2 heures en été; heure légale moins 1 heure en hiver.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationals.)

nine at Police-Charge te Self case pour distant Profits

S TAGES TO SEE THE SEE

Sta Barrier erriem furbie de Sales and the sales of the sale

THE STATE OF THE PARTY.

ET d 24 may 7 may 1 miles

LEGENCE

My legged.

المناف الم

1.0

7 . .

1 . . ú

15-4 2<sub>9-40-1</sub>, 24

Executive in

y gaments of the state

when he is the same of a new said

arenes

HEURE TO

# Le Monde

LA CROISSANCE PACIFIQUE

# La naissance d'une nouvelle Asie

OKYO a envoyé des observateurs en Afghanistan, dans le cadre de l'accord de Genève sur le retrait soviétique. En juin, le ministre japonais de la défense, M. Tsutomu Kawara, s'est rendu à Djakarta et à Singapour. En juillet, à Bangkok, M. Sosuke Uno, ministre japonais des affaires étrangères, a offert de financer une force internationale de paix en cas de règlement au Cambodge et brossé les grandes lignes d'un programme de 2 milliards de dollars destiné aux pays non communistes de la région. Le Japon promet une somme équivalente aux Etats indochinois en cas de rétablissement de la paix dans la péninsule. Toutes des « premières ».

I) y a quinze ans encore, quand un premier ministre japonais se promenait dans la région - en l'occurrence, M. Kakuei Tanaka, – il se faisait chahuter à Bangkok ou à Djakarta. Puissance commerciale et industrielle, le Japon savait que la moindre initiative de sa part pouvait réveiller de bien mauvais souvenirs, ceux de l'occupation militaire de la seconde guerre mondiale, ceux de l'« ère de coprospérité ».

Aujourd'hui, les sensibilités sont toujours là; mais le Japon fait de nouveau partie, ouvertement, du jeu régional. Partenaire peu aimé, mais incontournable. On s'y habitue pour peu que l'arrogance d'hier ne se manifeste pas trop ouvertement.

#### **Pacifisme** et développement

Fini la frilosité des surlendemains de conquête. Bien sûr, en Indonésie comme à Singapour, M. Kawara, directeur général de l'Agence de défense et membre du cabinet, est venu donner des tation sensible du budget militaire nippon. Le Japon, a-t-il expliqué, n'a aucune intention de jouer un rôle dans la défense du détroit de Malacca, pourtant axe de navigation crucial pour sa flotte marchande. Et si Tokyo se mêle de négociations régionales, c'est uniquement pour contribuer à rétablir la paix ou, du moins, à réduire les causes de tension. Pacifisme et développement, insistent les diplomates japonais.

Mais, comme tout est lié, voilà donc le Japon, moins timide tout en restant prudent, revenu en première ligne. Le bailleur de fonds, l'avocat ou porte-parole, lors du sommet de Toronto, d'une Asie en mouvement. Lorsqu'il joue un role croissant au sein de la Banque asiatique de développement, dont le siège est à Manille. Lorsqu'il s'agit d'imaginer un mini-plan Marshall pour consolider le régime Aquino aux Philippines. Lorsqu'il faut consolider l'Indonésie, qui plie sous le poids de ses dettes et de sa population. Ou encore lorsqu'il est question, à coups d'investissements, d'aider la Thailande à rejoindre le peloton des NPI, les nouveaux pays indus-

Cette omniprésence commence à se sentir car les Japonais, même quand ils sont invités à la discrétion, transportent avec eux leurs habitudes de vie (restaurants, clubs, hôtels...). Ils s'intègrent encore moins que les autres. On ies remarque davantage, sentant qu'ils sont là pour de bon, alors que les Occidentaux ne sont sans doute que de passage. Les premiers font partie du paysage, les autres das.

Alors que le Soviétique demeure peut-être une curiosité, l'Américain peut irriter parce qu'il est trop voyant, avec ses armes, son insistance à imposer de nouvelles règles de commerce. Le Japonais, quant à lui, est perçu comme ambigu, entre courbettes et dédain. Le nouveau « parrain » de la région, le carnet de chèques toujours ouvert et, presque tout autant, l'incapacité psychologique à se comporter autrement qu'en

Il est vrai que le péché de domination, même quarante ans plus tard, se paie encore. Personne n'ignore, dans la région, que le Japon a quelque 20 milliards de dollars disponibles pour des investissements à l'étranger. Que les Japonais, face à la montée du protectionnisme américain, ont besoin du marché régional, d'exporter des usines là où la main-d'œuvre est moins chère tout en étant, déjà, de qualité. Et si leurs délégations commerciales se multiplient au Vietnam, c'est bien que ce pays de 65 millions d'habitants peut devenir, dans une dizaine d'années, une bonne

#### Avec les Chinois

Ainsi, à l'horizon 2000, le PNB de l'Asie de l'Est sera supérieur à celui de l'Europe de l'Ouest et l'équivalent de celui de l'Amérique du Nord. Dans sa foulée, le Japon aura drainé une demidouzaine de pays déjà voués à une industrialisation rapide. L'Asie du Sud-Est ne sera qu'en partie à la traîne. Singapour et, à un moindre degré, la Thaïlande donnent aujourd'hui l'exemple. Pour peu qu'elle surmonte ses difficultés politiques actuelles - tributaires, pour l'essentiel, de la recherche d'un équilibre ethnique, - la Malaisie leur emboîtera le pas.

Quant aux Philippines, pour la première fois sans doute depuis vingt ans, elles commencent à s'attaquer à leurs deux grands maux : des structures agraires féodales et une insurrection communiste. L'Indonésie, enfin, contrainte à des réajustements rigoureux pour avoir trop misé sur ses recettes pétrolières, devrait renouer, dans les années qui viennent, avec un taux de croissance plus significatif.

Partout, capitaux et investissements japonais sont présents, qu'il s'agisse d'offrir une bouffée d'oxygène à un Etat aux prises avec le fardeau d'une redoutable dette extérieure - c'est le cas de l'Indonésie, - d'appuyer des pro-grammes de stabilisation ou, plus simplement, de s'arroger de nouveaux marchés ou de transférer des industries. Dans ce projet, Chinois de Taïwan et de Hongkong servent d'autant plus de relais que l'Asie du Sud-Est abrite une importante diaspora chinoise, commercante, dynamique et qui joue souvent un rôle décisif dans le développement de la zone.

Toutefois, la région n'est pas de tout repos. Après tout, Singapour, le premier de ses « tigres », n'est jamais qu'une cité-Etat sinisée de quelque deux millions d'habitants, située au milieu d'un monde malais islamisé. Son voisin immédiat, la Malaisie, a déjà connu une flambée raciale en 1969 et la sérénité de la cohabitation entre une faible majorité de Malais et une forte minorité chinoise - un tiers de la population - n'y est pas encore garantie. Quand les Malais se divisent entre eux - ce qui est le cas en ce moment, - le précaire équilibre de cette fédération semble remis en cause.

L'Indonésie a traversé une terrible épreuve politique voilà un peu plus de vingt ans, à la fin du règne de Sukarno, et la « démocratie surveillée » qu'elle connaît sous son successeur, M. Suharto, peut encore réserver des surprises. Pour l'instant, les Japonais y jouent les banquiers, ce qui ne semble pas poser trop de pro-blèmes. Mais le terrain est meuble dans ce pays qui plie sous le poids des Javanais - près de 100 millions sur quelque 170 millions d'habitants - et dont le développement n'est pas forcément narmonieux.

La minorité chinoise, très entreprenante, s'est refait une santé depuis la répression de 1966-1967, quand Pékin avait été accusé d'avoir appuyé le coup d'Etat avorté des communistes. Mais elle n y a pas gagné en popu Il faudra sans doute encore du

temps pour que les Philippines assainissent leur vie politique et leurs structures sociales. « Normalisée », M= Aquino n'est plus la madone du - pouvoir du peuple ., comme en 1986. Mais, en dépit de son isolement, la guérilla communiste peut durer encore bien des années, et rien ne dit que la prudente réforme agraire qui vient d'être adoptée et dont le financement s'annonce un gouffre budgétaire suffira à stabiliser une économie désorganisée et un régime politique qui n'a pas encore fait ses preuves.

Même la Thailande, dont l'expansion a été si rapide sous le règne de Bhumipol, n'est pas à l'abri de retours de bâton, d'abord parce que la classe militaroaffairiste tend à s'accrocher au pouvoir et, ensuite, parce que les paysanneries - surtout celle du Nord-Est - y sont encore les laissés-pour-compte de l'enrichissement. Ces déséquilibres régionaux peuvent encourager des turbulences dont les Japonais ne seront pas forcément les derniers à faire les frais. Ils sont, cependant, les mieux placés.

Les Américains n'ont plus les moyens financiers de leur puissance politique et militaire. Ou, du moins, ils ne peuvent plus mettre les mêmes ressources que par le passé à la disposition de leur présence stratégique, ce qui les contraint à négocier davantage les contrats, compte tenu aussi du déséquilibre de leur commerce avec l'Asie, et leur aide à leurs alliés locaux, même lorsque ceuxci sont dans l'embarras.

Pour leur part, les Chinois peuvent compter sur les réseaux de leur diaspora - pour peu que cette dernière y trouve son compte - mais savent que leurs alliances en Asie du Sud-Est sont fragiles, même depuis qu'ils ont renoncé à y encourager des insurrections, à une exception, de taille il est vrai, celle des Khmers rouges. Les ambitions chinoises ne peuvent être que limitées, Pékin paie encore l'appui accordé aux rébellions communistes, et. à

ce titre, l'Indonésie demeure

l'Etat le plus méliant.

Sur le plan économique, les Chinois n'ont pas grand-chose à offrir, si ce n'est la perspective de marchés auxquels on commence à s'intéresser à Bangkok et à Singapour. Surtout, toute la région attend de voir comment se passera, à partir de 1997, le test de la réintégration de Hongkong au sein d'un ancien empire du Milieu qui, en outre, dispute déjà au Vietnam - et à d'autres - les chaînes d'îlots de la mer de Chine méridionale. L'ancien suzerain n'a pas renoncé à s'imposer à ses

#### Dans l'arr<del>iè</del>re-salle

Quant aux Soviétiques,

anciens vassaux.

éconnus et mal-aimés, qui manifestent un regain d'intérêt pour la région, surtout depuis le discours de Mikhaïl Gorbatchev à Vladivostok, ils espèrent bien effectuer une percée à l'occasion d'un éventuel règlement cambodgien. Avec leur retard économique, leurs alliés de la région, les Indochinois, se sont avérés de piètres avocats. Se considérant comme une puissance asiatique, Moscou veut corriger le tir. Mais les Soviétiques manquent terriblement de movens pour pénétrer l'Asie du Sud-Est. faute de structures de commerce et de coopération appropriées.

Tout cela laisse le champ plus libre aux Japonais au moment même où leurs acquis financiers leur permettent de dispenser des largesses à qui est preneur. Jusqu'ici, la pénétration économique japonaise est généralement acceptée. Elle accompagne ou

encourage la croissance. Elle aide les pouvoirs locaux à franchir certains écueils ou à contrebalancer d'autres influences. Peu à peu se monte ainsi un réseau de plus en plus serré d'investissements ou d'entreprises, un tissu d'influences qui font du Japon le premier des donateurs, des investisseurs, des banquiers.

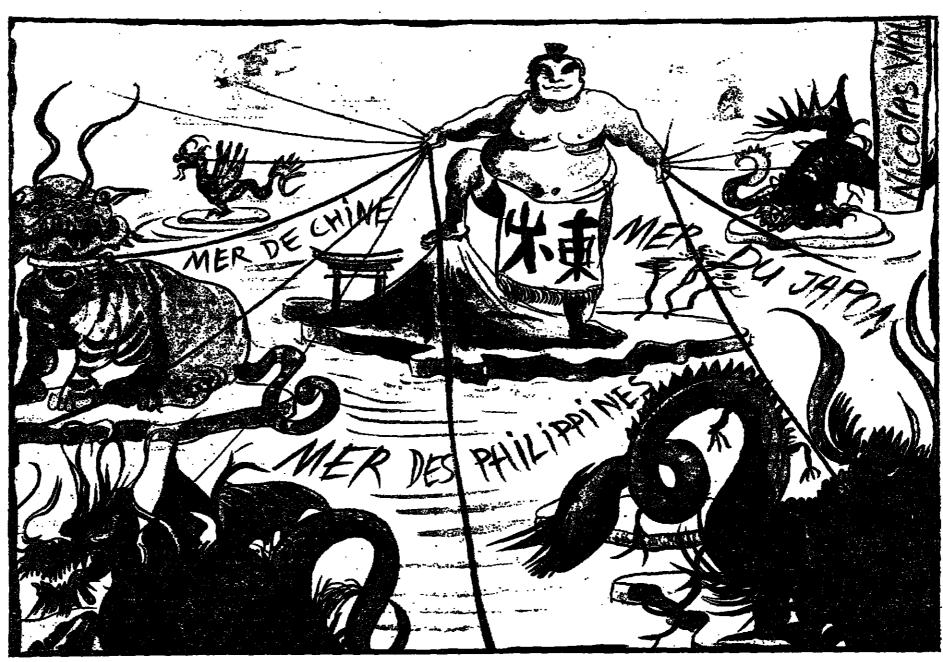
Mais si l'entreprise « Japon et Cie » est admise, c'est qu'aucune volonté claire d'influence politique n'est encore apparue. Toute l'ambiguné réside dans ce hiatus entre l'appétit économique du Japon et son absence, jusqu'à récemment, de la négociation politique. Si les références sont rares à l'ancienne sphère de coprospérité », c'est bien que le Japonais reste le client du ministère du commerce - ou de l'industrie - des pays concernés.

Sur le plan militaire, les Japonais sont absents. Sur le plan politique, ils ne sont qu'apparaître dans l'arrière-salle. Leur liberté d'action est admise car, du coup, elle suscite moins l'embarras ou le ressentiment

Mais pour combien de temps encore le Japon pourra-t-il demeurer en retrait sur le plan politique et absent militairement quand tout l'invite - sa propre puissauce, le fait que les Américains ne peuvent plus tout faire, les insuffisances des Chinois et encore plus des Soviétiques - à s'enfoncer dans la brèche? Ce n'est que le moment venu qu'on pourra jauger la valeur de l'appa-rente sérénité actuelle des relations entre un Japon puissant et une Asie du Sud-Est en train de se

faconner. JEAN-CLAUDE POMONTI.

- Le Monde Economie publie dans ses éditions du mois d'août une série d'articles sur l'Asie-Pacifique et ses rapports avec le monde industrialisé occidental.



### -La chronique de Paul Fabra

UELLE que soit l'interprétation qu'on leur donne, les récentes restrictions imposées à certains produits japonais sont une illustration caractérisée du protectionnisme, puisqu'il s'agit de l'application du contingentement pur et simple des importations. Dans toute la mesure où il s'agit d'une décision qui va dans le sens des préjugés ambiants, il convient de ne pas s'en contenter sans examen.

L'actuel ambassadeur du Japon à Paris, Moriyuki Motono, un homme à propos duquel l'expression quelque peu conventionnelle « un grand ami de la France » reprend tout son sens et toute sa chaleur, a-t-il tout à fait tort quand il dénonce à sa manière subtile et modérée une dérive périlleuse dans l'emploi de certaines procédures internationales destinées en principe à discipliner la concurrence étrangère, ainsi qu'une propension à discriminer d'autant plus le Japon qu'on se montrera libéral à l'égard d'autres pays ?

Moriyuki Motono relève notamment cette petite phrase qu'on entend effectivement de nos jours très souvent à Paris et à Bruxelles pour justifier les actions en cours qui ont été lancées en application du règlement anti-dumping arrêté par la Communauté européenne en juillet 1987 : « Nos dispositions sont efficaces, puisque les Japonais s'en plaignent > En matière internationale plus qu'en toute autre (à cause de la tentation de considérer d'emblée l'étranger comme un adversaire), tout processus est dancereux qui tend à retrancher chaque protagoniste derrière ses positions, à l'enfermer dans ses certitudes proclamées avec toutes les apparences de la sincérité.

Les autorités de Bruxelles ne sont pas non plus, il faut en convenir, tout à fait à leur aise pour définir une ligne de conduite, alliant, comme il est hautement souhaitable, fermeté des défenses des intérêts européens et respect des règles

# Le parapluie japonais

internationales édictées par l'Accord international sur les tarifs et le commerce (GATT). D'un côté elles sont les premières à réclamer le bénéfice du libre-échange pour les entreprises européennes invitées à étendre leur activité sur tous les grands marchés mondiaux, et donc au Japon. D'un autre côté elles ne peuvent ignorer que dans certains secteurs de l'opinion on leur saura automatiquement gré d'opposer des barrières au dynamisme japonais, quitte à priver par la même occasion les consommateurs français, italiens ou belges, des avantages de prix et de qualité que leur vaudrait une extension de la concurrence japonaise. Il est donc tentant à Bruxelles de céder au désir de plaire.

Peut-être même la Commission européenne espère-t-elle en se montrant sévère dans les cas particuliers (imposition de droits anti-dumpino sur tel ou tel produit made in Japani être mieux en mesure de faire prévaloir une attitude libérale là où existent les entraves les plus graves à la circulation des marchandises et des services. Si tel était le cas, le calcul serait des plus hasardeux, car les échanges avec le Japon n'ont de chances de se développer qu'à la condition que l'on entretienne un climat politique qui leur soit dans l'ensemble favorable.

OUR l'heure, les cas les plus irritants (tant pour les Européens que pour les Japonais) propres à assombrir ce climat concernent l'installation dans des pays européens des usines d'assemblage nippones, connues sous le nom d'« usines tournevis ». Il n'est évidemment pas question d'en bannir ni le principe ni la possibilité. Une telle prohibition n'aurait aucun fondement dans les règles du GATT. Aussi le règlement européen de juil-

let 1987 se borne-t-il en principa à donner à la Commission des pouvoirs d'investigation, de poursuite et de taxation sur les seules sociétés japonaises qui ont préalablement été convaincues de dumping, c'est-à-dire d'offrir à l'étranger leurs produits au-dessous du prix de vente consenti sur leur marché national

Quand un exportateur est reconnu coupable de telles pratiques, le pays importateur est autorisé à taxer ces produits. La parade qui consiste à assembler l'article en question sur place fait désormais courir à la société étrangère — mais en réalité on ne pense guère qu'aux Japonais — les mêmés risques de sanctions.

Une première et ancienne difficulté consiste à identifier le dumping. Cela suppose des comparaisons à travers le temps de prix d'un pays à l'autre. Il n'est pas souvent facile d'y procéder. Reste encore à savoir si on va se baser sur un seul prix, comme, semble-t-il, la Commission européenne a tendance à le faire, ou bien sur une moyenne. L'accusation de dumping est encore plus difficile à formuler quand elle porte sur des matériels fabriqués selon des techniques en constante évolution. Telle technique, aujourd'hui considérée de pointe, sera demain dépassée, ce qui se traduira inévitablement par une chute brutale du prix.

Bref, les meilleurs spécialistes ont du mal à s'entendre sur les critères à retenir pour détecter les cas de dumping sur des marchés soumis à de fortes concurrences, et dont on attend précisément qu'ils assurent à l'acheteur le meilleur prix possible compte tenu des procédés les plus avancés de fabrication. Les enquêteurs se trouvent ainsi en présence d'un vieux problème, dont les conditions modernes de fabrication et de commercialisation ont rendu plus

compliquée encore l'équitable solu-

Une autre source plus circonstancielle de contestation vient de la définition qu'a donnée la Commission européenne de l'« usine tournevis ». Ne geuvent faire l'objet d'une plainte que les unités qui doivent importer plus de 40 % des pièces entrant dans la composition des articles qui seront mis en vente. Les sociétés nippones ne manquent pas de faire valoir que le choix arbitraire de cette proportion de 40 % fait peser, surtout sur les unités d'assemblage qui viennent d'être créées, une obligation très lourde, très souvent impossible à satisfaire. Tel fabricant iaponais dans son propre pays se déclare incapable de sous-traiter la fabrication de tel ou tel composant, à cause de la spécificité de ses qualifications.

ANT et si bien que dans plusieurs occasions on a vu les populations auropéennes directement impliquées dans l'affaire prendre plutôt le parti des Japonais. Ce fut notamment le cas en Bretagne pour une usine Sony qui avait fait l'objet d'un accord jugé trop dogmatique de la part de la Commission européenne. Tout s'était passé, disent plusieurs témoins, comme si l'enquêteur de Bruxelles était venu sur place avec une idée toute faite du dossier qu'il était chargé d'étudier.

Mais tout cela pourrait facilement se régler si n'existait à l'arrière-plan un contentieux dont on parle le moins possible, mais qui pèse incontestablement sur les relations économiques, voire politiques, entre la France et la Japon. Personne ne nie plus que ce dernier pays a accompli de sérieux efforts pour ouvrir son marché à la concurrence étrangère-(voir notamment l'article publié dans

nos colonnes par Bruno Dethomas dans le Monde daté 5-6 juin).

Il serait temps, sans tomber dans la naïveté, de réviser certaines attitudes héritées d'un passé révolu. Personne ne soutient plus sérieusement que les entreprises japonaises doivent leur grand succès à des pratiques aussi contestables que le dumping, qui contredit les lois les plus élémentaires du capitalisme développé (puisque, en définitive, il s'agit de vendre au-dessous des prix de révient). Cela est d'autant plus nécessaire que si l'on désire, comme elles le désirent elles-mêmes, que les entreprises françaises soient mises à même de jouer le jeu de la grande concurrence internationale, il convient au'elles ne se heurtent pas à cet obstacle invisible que constitue une réputation d'excessif protection-

« S'ils doivent protéger de façon aussi radicale leurs voitures, c'est que celles-ci ne sont pas d'aussi bonne qualité qu'ils la prétendent », entend-on souvent au Japon à propos des automobiles de fabrication française. Ces propos sont très injustes, mais leur origine pose effectivement une véritable question : est-il justifié que la France continue à fermer aussi hermétiquement qu'elle le fait depuis 1978 son marché intérieur aux voitures importées du Japon ? Le « contingent » est invariablement fixé depuis cette année-là à 3 %. Les fabricants japonais fournissent environ 10 % des voitures immatriculées outre-Rhin, ce qui n'empêche pas les fabricants allemands de connaître une grande prospérité et de s'être récemment ouvert des débouchés intéressants au Japon.

"GRAN

ig assist

CONDITIONS A P

PANSMETTRE LI

1 200.6 T \$75.26 % \$7.05.25 \$7.05.25

KCITCISC

בינו ומנו ופרום ומנו

La France maintient encore d'autres restrictions visant spécifiquement les produits japonais, ce qui est contraire aux règles de non-discrimination que le GATT s'efforce de sauvegarder. Est-il absolument nécessaire d'interdire l'accès de notre marché au miel naturel et aux parapluies de fabrication japonaise?

# Notes de lecture

### par Alfred Sauvy

#### ANDRÉ LABOURDETTE

Economie de la santé

Très pauvre avant la guerre, la bibliothèque sur ce sujet vital s'accroît d'année en année. Elle vient de s'enrichir d'un volume de choix, résultat de longues études et réflexions. Le professeur en sciences de gestion, à Bordeaux, a longtemps étudié, avec minutie, les aspects multiples de ce problème dont la solution s'éloigne plus qu'elle re se rapproche. Il s'efforce notamment de détruire la thèse, si répandue, selon laquelle il serait facile de réduire, de façon importante, les dépenses des hôpitaux.

Quelques illusions sont heureusement mises à mal: il ne faut pas compter sur les économies d'échelle ni sur de sensibles réductions de coût des hôpitaux. De 1965 à 1978, le nombre d'agents par lit a doublé (de 0,5 à 1). Intéressant tableau sur la répartition des charges. La demande de santé, élément premier, augmenté de plusieurs façons: des modéles théoriques sont comparés aux vérifications expérimentales, nais il feut se garder de confondre la « production de santé » avec la simple hygiène.

Peut-être est-il excessif, lors de l'étude par la 
voie des besoins, d'affirmer l'impossibilité, pour 
e patient, de prévoir son état de santé. Devant 
a croissance des charges, cat état d'esprit, si 
'réquent chez les médecins, pourrait peut-être 
'aire, un jour, place à une collaboration plus 
stroite avec le malade, mieux informé.

Trois causes de la hausse des coûts, disons. lutôt des dépenses, dont la plus troublante est l'insuffisance, encore grande, des soins, pour nombre de déshérités. Le traitement à domicile l'est pas étudié ici dans sa généralité, mais il

faut encourager l'hôpital de jour.

Vues fréquentes sur les méthodes utilisées aux Etats-Unis. Mais regrettons, une fois de plus, que l'auteur ignore, ou semble ignorer. Loute autre langue étrangère que l'anglais. Les ésultats remarquables obtenus aux Pays-Bas, en Islande, dans les pays scandinaves, mériteaient, cependant, examen. En outre, le style est très perfectible, ne serait-ce que pour la clarté. Influence de l'anglais, une fois de plus.

ifluence de l'anglais, une fois de plus. \* PUF, Paris, 1988. 21,5 cm, 187 pages, I I O F.

#### ALAIN CLAISSE et GÉRARD CONAC

Le Grand Maghreb

Une grande question, d'abord difficile. Dans eur avant-propos, le professeur à l'Institut interrational d'administration publique et le professeur à l'Université de Paris s'efforcent délà de dissiper quelques illusions ou facilités sur le sujet, sans contester d'une façon formelle la possibilité d'une unification, « tant sont nombreuses les possibilités d'intégration».

Quant au préfacier, Jean Leca (Institut d'études politiques de Paris), il décrit les dernières phases de l'évolution des quinze dernières années et souligne le déséquilibre résultant d'une forte demande, en particulier de la pression démographique, inédite dans l'histoire de l'humanité. Il conclut en présentant trois perspectives, a priori peu convaincantes. En tout état de cause, ce seront les Etats qui joueront un rôle essentiel.

Tout d'abord est présentée la diversité des systèmes politiques maghrébins: Algéria, par J. Leca et H. Michel (Aix-en-Provence), Libye, par H. Bleuchot et Taoufik Monastiri, dotée d'une organisation complexe: comités populaires de base et comités révolutionnaires. (Les vieux doivent juger l'ampleur de l'évolution depuis le règne de Mussolini). Le régime de Kadhafi sera repris plus loin par F. Burgat. Le Maroc est étudié par M. Rousset (Grenoble), le Mauritanie par P. Marchesin (enseignant à l'ENA de Nouakchott), la Tunisie par Mustapha Chaker et J.-P. Bras, de Rabat. Celui-ci, après avoir signalé les difficultés du pluripartisme, cherche des formules nouvelles.

Nous voyons ensuite les idées, plus précises, de Habib el Malki, fortement favorable à l'intégration. Quant à Mohamed Naciri, professeur à l'Institut agronomique de Rabat, il est moins assuré et insiste sur la maîtrise des effets de la croissance démographique.

En conclusion, aucune tendance formelle ne se dégage. Il faudrait, comme si souvent, la menace d'un ennemi commun pour déclencher un mouvement positif. La Communauté européenne est bien citée, meis ne paraît guère apte à jouer ce rôle. Quant à Israël, il est loir.

\* Economica, Paris, 1988. 24 cm, 349 p., 145 F.

### ANDRÉ GAUDRON

Années de rêve années de crise (1970-1981)

Le titre choisi par l'ancien conseiller technique de M. Pierre Bérégovoy ne satisfera par les économistes. Ils ont, certes, souvent l'occasion d'employer le mot crise, dans des sens d'ailleurs très divers, mais le rêve est hors de question. Pour la direction de la prévision et le commissariat du Plan, il y a des prévisions, des reculs, des progrès, des déceptions, mais aucun rêve ou, plus exactement, ce mot est justement refusé. Peu importe, dira-t-on, chacun d'entre nous pourra, en revivant ces années agitées, les qualifier de plus ou moires chargées d'illusiane.

fier de plus ou moins chargées d'illusions. Ce second tome de l'Histoire économique et sociale de la Ve République nous transporte de l'année 1970, en somme fin des « trente gloneuses », à 1980, année du début du recul provoqué par le second - et imprudent - choc pétrolier. Il faut rendre hommage au soin extrême apporté à la description de l'enchaînement des faits, mais l'économiste et l'historien formuleront un sérieux reproche : l'absence des séries d'indices mensuels (prix, production, chômage, cours des valeurs, etc.), qui permettent au lecteur de rester maître de sa pensée et de l'enrichir à son gré. En partie responsable est l'INSEE, qui a renoncé à publier ces séries rétrospectives si précieuses, sur lesquelles l'historien jusqu'à la fin de la seconde guerra, mais pas au-delà. professionnel ou amateur peut prendre appui,

Des lors, la partie politique l'emplerte, selon le rite, sur la partie proprement économique. Fruit de travaux remarquables, elle fait revivre les événements à la plus grande partie des lecteurs, les fait connaître aux plus jeunes. Que l'analyse du chômage soit entachée des pudeurs traditionnelles n'est pas pour surprendre. C'est, dans ces conditions, un mai inattaquable, avec lequel il faut bien (ou mai) vivre.

Une attention spéciale est justement apportée aux travaux des trois « sages » chargés d'étudier les successions : Robert Blot, Jean Méraud et le regretté Gabriel Ventejol. Agriculture, logement, Sécurité sociale, pauvreté, contre-réforme libérale, sont bien présentés dans leurs aventures de ces dix ans ; moins justifié le titre « Au bout du chemin, la fête ». Quant à la démographie, c'est-à-dire la France de demain qui se fait aujourd'hui, elle est, une fois de plus, oubliée.

★ Editions La Découverte. Paris 1988, 22 cm, 309 pages, 135 F.

#### BERNARD CHAVANCE

Régulation, cycles et crises dans les économies socialistes

Il fut longtemps admis, même par les libéraux, que le régime socialiste permettait d'éviter les crises du capitalisme. L'expérience a démenticette vue.

Il ne s'agit pas seulement ici de l'URSS et des républiques voisines, mais de toutes les économies socialistes, étudiées par douze auteurs, dont sept français. Ce sont les actes d'un colloque international de mars 1986, à Paris, organisé par le Centre d'études des modes d'industrialisation et l'Ecole des hautes études en

sciences sociales.

Après une vue générale du maître d'œuvre sur les problèmes de « dynamique économique », nous trouvons quatre sujets maîtres. Selon Bruno Dallago, Albert Aftalion a été le premier économiste à admettre la possibilité de fluctuations en régime socialiste. Pour N. Ropke (1936), la cause est l'excès d'investissement. Au cours de sévères débats, les fluctuations sont à nouveau reconnues ; c'est à la planification qu'il appertient d'en réduire l'intensité. Le progrès technique est également mis en cause. Le Français Wladimir Andreff compare la crise

observée en URSS à celle des pays du CAEM.

Trois auteurs traitent le cycle d'investissement: T. Bauer, de façon générale, Marie Lissowska, en Pologne et en Hongrie. Quant à Irana Grosfeld, qui nous donne un modèle économique, elle insiste sur le fait que les planificateurs ne sont pas maîtres du jeu et subissent de multiples pressions, aisément explicables. Jacques Saper, Georges Duchesne, qui travaillent en France, et Peter Mihalyi, aux Nations unies à Genève, tentent une interprétation des ondulations économiques.

Nous retrouvons dans les analyses comparatives, le nom de Ch. Settelheim, qui s'est, une fois de plus, attaché à Cuba. C'est de grands cycles qu'il est cette fois question dans la période 1959-1975. En Yougoslavie et en Hongrie, les politiques, si différentes par certains côtés, mais toutes deux touchées par cette réforme, emploient des restrictions de crédits dans les phases descendantes des cycles. B. Chavance s'attache spécialement à la Chine. Résumés utilisés en fin de volume et notices

★ Editions de l'Ecole des hautes études en sciences sociales, Paris, 1988, 22,5 cm, 294 pages, 190 F.

biblioaraphiques.

#### AUTOUR DU REVENU MINIMUM D'INSERTION

### La dignité et non la charité

par HENRI GUITTON (\*)

Pour éviter la voie de l'assistance, il faut donner à tous, riches comme pauvres, la même allocation de base

'ASSISTANCE est parfois nécessaire, souvent indispensable pour sauver rapidement de la misère les plus malheureux. C'est le cas en ces jours de chômeurs en fin de droit, et de quelques centaines de milliers de personnes sans couverture sociale et même sans abri.

Ce n'est cependant pas l'assistance qui peut compléter un système de protection sociale et corriger ses insuffisances. L'une des raisons qui empêchent sa généralisation, c'est que cette aide doit disparaître au moment où le sujet sort de son état de pauvreté! Or il est difficile de savoir si cette sortie est acquise, si elle est certaine, si la pauvreté ne va pas reparaître. Il faut ajouter que, si l'assistance est durable, elle enferme son bénéficiaire dans sa pauvreté, qu'elle ne l'en fait précisément pas sortir.

l'en sait précisément pas sortir.

Or c'est bien là qu'est le problème, il est très dissicile de proposer une solution, et c'est être audacieux que de s'y risquer, alors que tant d'éminents esprits l'ont déjà tenté. Je voudrais cependant en esquisser une. C'est la distinction et la complémentarité entre ce qu'on pourrait appeler le revenu d'existence et le revenu d'activité.

### Comme les neurones du cerveau

Pourquoi donc le fait même d'exister vous donnerait le droit de participer-à une certaine distribution du revenu national? Cela peut paraître au premier abord étrange de donner à tous, même aux plus riches, la même allocation, détachée de toute contrepartie productive. Mais, précisément, c'est pour ne pas entrer dans la voie de l'assistance le jour où elle apparaîtrait nécessaire.

Au départ de l'existence, chaque être humain a les mêmes possibilités, et on ne peut pas savoir ce qu'il adviendra de chacun. Une image peut être proposée : même s'il ne travaille pas, chaque neurone du cerveau reçoit par la circulation sanguine la dose minimale de glucose qui lui permet de conserver son potentiel d'activités tout au long de sa vie.

Pour comprendre le mécanisme de cette nouvelle distribution économique, il serait utile de lire les ouvragés de Yoland Bresson: l'Après-Salariat (Economica, 1984) et le Participat (Chotard et associés, 1986). On comprendrait comment est déterminé le montant du revenu d'existence par la valeur d'usage du temps qui est identique pour tous et l'importance des fonds mis en œuvre, gérés par une banque de solidarité. Pour l'heure, c'est le principe même qui nous paraît essentiel.

Mais la complémentarité avec le revenu d'activité nous semble aussi importante. Le revenu d'activité et le revenu d'existence ne vont pas l'un sans l'autre. Si le revenu d'existence constitue une sorte de filet de protection contre la misère et comme une sorte de revenu forcément minime de dignité humaine, non attribuable à la charité, il faudrait que pour le plus grand nombre il soit associé à une activité productive.

#### L'idée de pleine activité

Du reste, les mesures actuellement proposées partagent la même espérance, puisqu'elles utilisent le terme de revenu d'insertion. Mais cette appellation ne lui enlève pas son caractère d'assistance apportée par les plus riches aux plus pauvres, témoin le recours à l'impôt sur la fortune.

Du fait que le revenu d'existence se propose d'être par nature non seulement inconditionnel et universel, mais cumulable, c'est, bien qu'il est appelé à se joindre à un revenu d'activité productrice. Si le revenu d'existence est conçu sans rapport avec l'économie dite de marché, le revenu d'activité est celui qui s'insère dans cette économie. Mais il faudrait insister sur la nécessité de voir se développer cette activité par des voies nouvelles.

Du moment que le plein emploi salarial n'est plus possible, il y a d'autres formes d'activités qu'il serait nécessaire de susciter. Comment ne pas évoquer le plein emploi artisanal, qui est loin d'être atteint? C'est l'idée de pleine activité que nous voudrions voir prendre la place de celle de plein

emploi.
(\*) Membre de l'Institut.

מבר 5-2-10 De-ho-135

SECTORISTICS CONTRACTORS

er marter, a met tre.

Summer to the last of the last

SERVICE STORY stee a state the

an management and ask ask a And est division for

200 Branch 2 2 2 2 2 4 1

35 Francis (6) 71 97

78739 1101-1 = 1 = 1 = 1

Marterse - Commission Con-

ent protuger to 19725

And the Free Party

ALL PARTY OF THE PARTY OF

See Court Co

E care Care of the care

· - -----

7 5 55

· · · · 55

`.e-'

- 19 3504

ئا"ۋ. "<del>-</del>

78709

/ <sup>11</sup> .1=11•

: 14

. . . . . . ------

---

14.1 IN

5 61 644

~ ~

. ... -:

1000

1 - 2 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1

- . . :

199

de puel ne actività

gar service of the service of

The second secon

The second of th

\$1.00 mm. 1 mm. 1

Control of the contro

gen Marcon de l'establic

C. E.C.

Methods Link in the control of the c

. . . -

... (Te

la charité

The state of the Table

erre effre to the confidence testing

/\*\*\*\* 4. \*\*

14. . 24. .

200 m

Tiet .

: · ·

\$ .50 L

**C**=1 (\*\*)

8 11.

80 A

9

€ .

÷ .

5**4** 1. . . .

. . . . .

X 47  $20\% \lesssim 10^{-3}$ 

2.7

300

4 7 -

\$

. .

**\***\*\*

32 mm t - 1

4.

36 N 30 1 1

ಚಿತ: 6 5 6 <sub>15 ಗ</sub> ds. samp tomber gard SENTER LETTER TO STATE Bun Diese Mersey Subject Bills Series

A.R.I.S.T. BRETAGNE RENNES Agence Régionale d'Information Scientifique

et Technique

recherche:

#### INGENIEUR EXPERIMENTE

Le candidat âgé de 28 ans minimum, de formation Ingénieur (mécanique, électrotechnique,...) aura une expérience de 3 ans ou plus acquise en entreprise et/ou en conseil.

Il aura des compétences en innovation, propriété industrielle et audit technologique. Au sein d'une équipe dynamique, cet homme de terrain proposera et réalisera des études d'aide à la décision et des actions de Conseil dans le domaine de l'information technico-économique auprès des Industriels de la Région.

ANGLAIS INDISPENSABLE

#### Adressez lettre manuscrite, C.V. et dernière rémunération à HERTZ CONSULTANTS

(sous la référence 8524). 34, rue de l'Arcade - 75008 PARIS

Le département du Val-de-Marne

PAR VOIE DE CONCOURS SUR TITRES on PAR VOIR DE DÉTACHEMENT

#### 12 ÉDUCATEURS DE JEUNES ENFANTS (titre III)

appelés à exercer leur fonction en crèches et PMI

- CONDITIONS A REMPLIR:
  - Eire titulaire du diplôme d'Etat d'Educateur de Jeunes entants : - Etre âgé de 18 cms au moins et de 45 cms au plus au 1= iconvier 1988 :
- Etre de Nationalité Française. transmittre les candidatures accompagnées :

 D'un curriculum vitae : De la photocopie du Diplôme.

Au plus tord le **JEUDI & SEPTEMBRE 1988**, dernier dékai, le cachet de la poste faisant toi, à la :

direction du personnel départemental 1 Surequ Recrutement — Burequ 006 »
 2, rue Tirard, 94000 CRETEIL. seignements, contactes to 43-99-84-00, p. 44-16.

#### **RESPONSABLE MARKETING**

organisme mutualiste de grande notoriété, SITUÉ DANS LE CENTRE DE LA FRANCE,

#### recheiche **UN RESPONSABLE MARKETING**

Agé de 30 ans environ, vous avez une formation école de commerce — option marketing — ainsi qu'une expérience de quelques années dans la fonction.

Ratiaché au directeur commercial, vous serez chargé :

De prospecter des produits originaux répondant à des besoins nouveaux. De déterminer les objectifs et de mettre en œuvre tous

les moyens marketing nécessaires. En outre, vous êtes prêt à vous investir dans un travail d'équipe et à vous impliquer dans une mission où tout

Vous êtes un créatif et un homme de terrain. Nous vous donnons les moyens de réaliser vos idées.

Si ces perspectives vous motivent, merci d'adresser lettre manuscrite, curriculum vitae et prétentions à : MUTUALITÉ BOURBONNAISE

appartements

ventes

7° arrdt

DUROC 160 m<sup>2</sup>

8 p. imm. pierre de t. 5° ét. sec., calme, soleil, balcons EXCLUSIVITÉ GARBI Tél. : 45-67-22-88.

92

Hauts-de-Seing

BOULOGNE

Appt r.d.c. clair, interph., 83 m², sối, dhie + 2 ch., poss. prof. 165. Urg. 870 000 F. DE HAVILLAND 46-02-60-60.

locations

non meublées

offres

locations

non meublées

**EMBASSY SERVICE** 

8, av. de Messine, 75008 Paris, recherche APPARTS DE GDE CLASSE Belles réceptions avec minimum 3 chembres.

(1) 45-62-78-99.

maisons

demandes

L'IMMOBILIER

propriétés

Ensemble immobiller mis en verte à Proprient. Implantation : commune de Proprient, quartier Saint-Joseph.

quertier Saint-Joseph.
Désignation : un ensemble
immob. comportent un terrain de 2 713 m² sur lequel
sont édiffés : 1 villa de
80 m², 5 logts F2 svec cuis.,
toilette, douche et terrasse privaties : 15 commerces, vue sur mer. prox.

merces, vue sur mer, prox. plage, 1 700 000 F. Pour visits et rens. complémen-tains : PST1.

FIOSNY-S/SEINE MAISON 187. 200 m² cciaux s/2 nivx, ref. neuf. jože 250 m² env., raime, icidel RESTAURANT, 1 160 000 F, ref. 161, k Korchie s.s. 43-70-69-69.

RAPE dans is au bord de ESSONINE, 30' Paris, ppté Main-pied 190 m² s/psiouse I 000 m² entièrem. rénové, harms, 2 940 000, réf. 147. 4. Korchis s.s. 43-70-89-69.

**CREUSE 650 000 F** 

PROCHE CHATEAU ANET

4 200 000 F. ref. 185. A. Korchia s.a. 43-70-69-69.

PRES MEULAN 20' Paris, belle derneure de plain-pled construite en 1973 s/paro boisé de 8 000 m' elviron; selon, afjour, bureau, 3 ch., cuis. très moderne, arde, 3 780 000 F. réf. 108. A. Korchia s.a. 43-70-69-68.

112, rue Jean-Jeurès, l nº 2, 94801 Villejuif Cer Tél. : 46-77-29-88.

DIRECTION DU PERSONNEL BP 83 --- 03007 MOULINS CEDEX



LA CAISSE RÉGIONALE DE CREDIT AGRICOLE DES PYRÉNÉES-ATLANTIQUES

#### Engage, pour son siège, son **CHARGE de CLIENTELE**

SSION : Professionnel confirmé, vous serez charge, auprès des entrepoi ponales les plus importantes, d'y développer nos produits les plus performa

<u>FORMATION</u>: Après des études supérieures avec option banque ou finances vous aves acquis la maitrise des techniques de financement ainsi que la connaissance du droit et de la fiscalité des entreprises.

EXPERIENCE : 8 ans minimum an sein d'un établissment bencaire ou financier, dans un poste analogue comportant analyse et montage de dossiers de financement OURLITES: Votre goût des contacts à haut niveau, votre efficacité et votre fishilité out fait de vous un interlocuteur reconns par les responsables d'entreprises. Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite + CV + photo, réf CA 64/32) à notre conseil

Jacques JAMMET BJS CONSULTANTS 3, rue gaston Planté - 64300 ORTHEZ qui vous assure d'une confidenti ORDEAUX - ORTHEZ - TOULOUSE

Le département du Val-de-Marne

RECRUIE

PAR VOIR DE CONCOURS SUR TITRES

PAR VOIE DE DÉTACREMENT

19 ASSISTANTS ET ASSISTANTES

**DE SERVICE SOCIAL** 

transmettre les candidatures accompagnées :

Au plus tard le 30 ACCT 1988, demier délai, le cachet de la

DIRECTION DU PERSONNEL DÉPARTEMENTAL

1ª bureau — Recrutement 2, rue Tirard, 94000 CRÉTEIL

Pour tous renseignements, contacter le 43-99-84-00, p. 44-16.

- Etre âgé de 21 ans au moins et de 45 ans au plus au 1° janvier 1988 :

Etre titulaire du diplôme d'Etat d'Assistant ou d'Assistant de Service Social.

CONDITIONS A REMPLIR:

poste faisant foi, à la :

- Etre de Nationalité Française :

D'un curriculum vilae ;
De la photocopie du diplôme.



Nous évoluons dans un énviron-nement de Techniques de pointe : GENIE LOGICIEL, TEMPS REEL, RESEAUX... Nous vous offrons une rémunération attractive et une véritable évolution.

Merci d'adresser C.V. et préten-tions, à SEDI - 80, avenue Charles-de-Gaulle - 92200 NEULLY-SUR-SEINE - Tél. : (1) 46.24.59.11.



Le Centre national de la recherche scientifique

#### 97 ingénieurs 30 personnels techniques

vail, formalités de candidature), composez sur MINITEL, numéro de téléphone 36-14 suivi du code d'accès S.I.G. 4, sélectionnez la rubrique : Emplois-Recherche.

Les dates limites de retrait et de dépôt des dossiers de candidature

### RECRUTE PAR CONCOURS

Pour tous renseignements complémentaires (métiers, lieu de tra-

sont fixées respectivement au 9 septembre et 15 septembre 1988.

# STÉ DÉPARTEMENTALE | INVESTISSEZ 0,73 F!

D'ANEXAGEMENT ET DE CONSTRUCTION EST PARISIEN

RECHERCHE

RESPONSABLE SERVICE MARCHES

3º cycle collectivités locales-deuipoment, ravaux publics ou équivalent, dégagé O.M., poste à pourvoir immédiata-ment. Env. lettre et C.V.

SODEDAT 95 8-22, rue do Chemin-Vert 95000 BOBIGNY Pr se sect. Ingénieurs agro-alment, nég. ch. à Montpel. TENSIA TRETUS IN MAL-TRE ASSIST. ASSOCIÉ ENSIA-SIARC SP 5088 34033 Montpeller Cedex 1

pour découvir :

- un organisme imports
dans un marché porteur,
- un métier passionnant,
- une formation,
- une rénum, motivants. INTERNATIONAL

SOCIÉTÉ D'ÉTUDES ÉCONOMIQUES ET URBAINES recherche

**ARCHITECTE** URBANISTE CONFIRMÉ(E)

URBASCOPIE

8, rue d'Aligne, 75012 Paris

langue meternolle angiales, autonomie et responsabilités importantes. Env. lettre manuscrite et c.v. aous n° 8 710 LE MONDE PUBLICITÉ,

secrétaires

DE BANQUES

RECRUTE

SECRÉTAIRE

DE DIRECTION

BILINGUE

#### LA VILLE BE CONFLANS-SYBITE-BOHNDINE

RECRUTE

#### UN INGÉNIEUR SUBDIVISIONNAIRE

changé, sous l'autorité du directeur des services tach-niques, du service de l'envi-ronnement regroupent (se voirte, l'assainissement et les espaces verts. PROFIL: e Etre ingénieur de forma-tion et disposer d'une expé-rience communele confirmée lesse se sentete d'intéliéé.

 Aptitude à l'encedremer Aptitude à l'encarament permettant d'organiser, de gérer et d'enimer un effectif de 80 personnes ;
 Capacité de dislogue, de proposizion, d'attention envers les objectifs des étus et au suivi des résultats.

Les candidatures sont à adresser per lettre marus-crite avec c.v. à Monsieur le Maire. 63, rue Meurice-Bertseux, 78702 Confisse-Se-Hosorine.

COURBEVOIE. 5 mm métro Pt-de-LEVALLOIS et gars. De immeuble réc., gd studio. tt cit, 30 m², 2 ét. sec., entrée, kheft. équ., e. de bains, w.-c. sép., range-ments, cave, park., baic., incernie, obsurif, coli. Société d'études De immeuble réc., od studio. It cft, 30 m², 2° ét. esc., ortrée, kitch. équ., s. de bains, w.-c. sép., rangements, cave, part., baic., interph., shauff. coll. 2 000 f + 500 f.C. Réf. demandées. Libre 1-09, 47-88-94-14 av. 18 h. ou leiser coord. au 42-63-93-77.

et de gestion de recherche d'urgence

**CADRE FINANCIER** 

Maitr. économit. / éculv.

Embyer c.v. à ECADEC 6, r. Tipheine, Peris 15-qui trensmettre.

propositions

diverses PART. VEND salle à manger Louis XV complète (buffet + table + guéridon + chaisea). Le matin : 43-54-59-04.

**GROS PROBLÈMES** 

CONCURRENCE, CONTRATS FUTURS, DIVERS APPELLEZ LA SOLUTION 39-69-62-08.

#### DEMANDES D'EMPLOIS

H 37 e., exp. presse men-suelle et quotidienne, rech. posta redez, chef tacht. Enfre sous le rr 6036, LE MEONDE PUBLICITÉ 5, rue de Montassuy 75007 Paris.

Journe fille 23 ann 6cole Metile ch. pl. ESTHE., COSMETIQUE Tel. : (16) 40-46-15-40.

J.H. 29 mm BAC G2, 9 ans d'expérience, rech. posta stable dens le comptabilité. Tél. 42-71-13-58 ap. 18 h ou répond. téléph. Jeune homme 23 ans cherche emploi stable d'ACHETEUR EN MATERIEL

Expér., bonne élocution bon contect

# de campagne

VILLERS-SUR-MER
300 m centre-ville, 500 m
plage, maison indiv. maublée
avec terresse ensol., 2 p. +
mezzanine aménegée, cufs.,
bairis, w.-c., gran., garage.
250 000 f., 48-56-12-86
bur. 48-59-55-93 le soir.

viagers LIBRE

XIN BUTTES-CHAUMONT DOMICHLIATION 8 2 p. tt cft, 8 dt., encersour, cft. cent., 220 000 F. d. 4000 F. tree 75 scat, vision Criuz 42-86-19-00. AGECO 42-94-95-28.

Locations

Mª PTE VERSAILLES. 3 P. Refait neuf. 43-28-18-60. LIBRE DE SUITE

bureaux

VOTRE SIÈGE SOCIAL DOMICILIATIONS SARL-RC-RM Constitutions de sociétés Démarches et tous services Permanences téléphoniques,

43-55-17-50. Domiciliation depuis 80 F/sns, PARIS 1", 9", 9", 12" on 15", INTER DOM 43-40-31-45.

DOMICILIATION 8

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.



RESPONSABLE DU SERVICE COMPTABILITE GENERALE

vec un chiffre d'affaires de 950 millions de franca, des actifs gérès excé-dant les 10 Milliards et plus de 200 000 clients, la B.P. ROP (Banque
Populaire de la Région
Ouest de Paris) recherche
le RESPONSABLE DE SON SERVICE COMPTABILITE GENERALE.

Agé d'environ 30 ans, titulaire d'un DECS complet (ou en cours), vous bénéficiez d'une expérience de 3 ou 5 ans de comptabilité bancaire. Vous êtes ouvert à l'atilisation

de la micro-informatique et convaincu qu'il s'agit d'un outil de productivité dans la réalisation des traitements comptables; vous êtes capable d'organiser et d'animer une équipe et d'apporter aux autres services de la Banque l'assistance nécessaire pour une bonne exploitation du aystème comptable. Vous possédez, en outre, de solides connaissances en fisca-lité d'entreprise et vous manifes-

tez un intérêt pour les processus de comptabilité budgétaire. La classification et la rémunéra-tion attachées à ce poste s'inscrivent dans un contexte d'évolu-tion attractif.

Poste basé à SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES.

Merci d'adresser lettre manuscrite, curriculum vitae, photo et prétentions, à B.P. ROP - Direction des Relations Humaines -9, avenue Newton - 78183 SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES Cedex.





# Economie

#### SOMMAIRE

■ Le projet de budget pour 1989 est marqué par une reprise des dépenses de l'Etat qui ne laissera pas de place à la baisse de l'impôt (lire cidessous). 

Pour l'industrie, les dépenses prévues pour la

prochaine loi de finances resteront globalement stables par rapport à 1988 (lire ci-dessous). ■ Le système de formation en alternance n'a-t-il pas été détourné de son objet? De

nombreux abus sont signalés (lire page 17). ■ Dans les médias, le groupe Murdoch poursuit son développement: le principal hebdomadaire américain de télévision tombe dans son escarcelle (lire ci-contre).

La préparation du budget 1989

### M. Rocard veut réhabiliter la dépense publique

Giobalement, l'équipe de M. Michel Rocard tente de réhabiliter la dépense publique. La rigueur, puis la vague libérale avaient contribué à ternir, dans l'opinion. l'image des interventions de l'Etat. Un gouvernement digne de ce nom se devait de faire reculer l'Etat, de diminuer son poids dans tous les domaines de la vie économique et sociale. Pour la première fois depuis plus de trente ans, M. Balladur avait présenté pour 1987 un budget dans lequel les dépenses progressaient moins vite que les prix. L'opération, renouve-lée en 1988, avait en fait été rendue possible par les privatisations, une partie des dépenses publiques (les dotations en capital aux entreprises nationalisées) étant sortie du budget général pour être financée par la vente d'entrerrises nationales.

Avec le budget 1989, le gouverne-ment de M. Michel Rocard rompt avec cette logique. De manière à permettre à l'Etat d'assurer ses missions, ses dépenses augmenteront sensiblement. Après plusieurs années de baisse, les effectifs de l'administration seront stabilisés avec une importante redistribution entre les différents services de l'Etat. Enfin, une très nette affirmation des priorités se traduit par une forte augmentation des dépenses autorisées dans les secteurs définis par le président de la République dans sa Lettre aux Français : l'éducation, l'emploi, la solidarité, la recherche et la culture.

#### **Stabilisation** des effectifs

Le total des dépenses définitives de l'Etat devrait atteindre 1 164 milliards de francs en 1989. Elles sont, à structures comparables, en hausse de 4,6 % en valeur. Compte tenu d'une prévision de croissance du produit intérieur brut de 5 % en valeur, le poids des dépenses publiques dans la production ne devrait donc pas se modifier sensiblement. L'hypothèse d'une hausse des prix de 2,6 % ayant été retenue, les dépenses de l'Etat devraient augmenter l'an prochain de 2 % environ en volume. Certe évolution traduit une rupture par rapport aux deux années précédentes. puisque les dépenses de l'État avaient stagné en volume, du moins dans la présentation qu'en avait faite le gouvernement d'alors.

La hausse prévue pour 1989 est liée en particulier à la réintégration au sein des dépenses définitives d'éléments que le gouvernement précédent avait soit sortis du budget général, soit sonsestimés. Parmi les premières, le gou-vernement a réintégré les dotations en capital aux entreprises publiques (4 miliards de francs en 1989, hors Renault) dans les charges communes du ministère de l'économie, des finances et du budget. Parmi les dépenses sous-estimées, il compte

#### M. Stasi est hostile à l'obstruction parlementaire systématique

M. Bernard Stasi, vice-président du Centre des démocrates sociaux (CDS), s'est déclaré hostile à une obstruction systématique » lors de la discussion du budget à l'automne prochain à l'Assemblée nationale. Une telle obstruction, a-t-il dit, pourrait « acculer le gouvernement à passer sous les fourches Caudines du Parti communiste ».

Dans un entretien accordé au Journal du dimanche, le 7 juillet, M. Stasi ajoute, à propos de l'impôt sur la fortune : « Nous sommes prèts à ne pas voter contre, à condition qu'il ne touche pas l'outil de travail et qu'il soit provisoire, c'est-à-dire que l'on procède, avant 1993, à une mise à plat de toute l'imposition sur le capital afin de ne pas déclencher une fuite des capitaux vers les autres pays européens. »

Interrogé sur l'accord conclu le 26 juin à Matignon sur l'avenir de la Nouvelle-Calédonie, M. Stasi espère que « la logique du dialogue continuera à l'emporter » et jugs « indécents ceux qui se réjouissent [de ses] difficultés de mise en œuvre. On ne doit rien faire, rien dire qui pourrait en rendre plus difficile encore l'application. Ce serait criminel ., estime M. Stasi.

Réagissant aux propos du vice-président du CDS, l'Humanité observe, lundi 8 août, que « tous ceux qui ont voté en mai dernier pour empêcher la droite de rester au pouvoir veilleront certainement à ce qu'elle ne tente pas de perpetuer celui- par un usage dangereux des fourches de M. Stasi ».

M. Michel Rocard a envoyé, vendredi 5 août, aux différents ponsables ministériels leur lettre-plafond pour la préparation du projet de loi de finances de 1989. A l'issue d'une série d'arbitrages adus par le premier ministre, ces lettres-plafond fixent le montant des dépenses autorisées pour chaque ministre. Une première phase dans la préparation du budget 1989 est ainsi achevée : celle concernant les dépenses de l'Etat. Elle révèle une inflexion très sensible par rapport à la politique budgétaire du gouvernement précédent, mais également une orientation différente de celle suivie par les gouvernements socialistes entre 1983 et 1986.

notamment celles nécessaires pour le financement de la COFACE.

L'augmentation des dépenses résulte également du gonflement des charges de la dette publique : ce poste sera doté l'an prochain de 13 à 14 milliards de francs supplémentaires. Rue de Rivoli comme à Matignon, on ne manque pas de souligner cette forte progression pour justifier à nouveau l'obligation qu'a le gouvernement de limiter à 100 milliards de francs en 1989 le défi-cit budgémire.

#### Education recherche, emploi

La volonté de stabiliser les effectifs employés par l'Etat constitue la seconde originalité du projet de budget. Depuis 1983, les gouvernements successifs se sont efforcés de réduire l'emploi dans la fonction publique. En 1988 encore, le budget prévoyait des suppressions nettes de treize mille emplois. Pour 1989, le gouvernement de M. Michel Rocard table sur une stabilisation des effectifs accompagnée d'une profonde redistribution entre les différents services de l'Etat. Les prioteur éducatif dans son ensemble (éducation nationale et enseignement supérieur) devrait bénéficier de la création de douze mille cinq cents à treize mille postes (surtout dans l'enseignement secondaire). Les autres secteurs ayant obtenu la création nette de postes supplémentaires sont la recherche (environ neuf cents emplois nouveaux de chercheurs, techniciens et personnels administratifs) et l'administration pénitentiaire. La plupart des autres ministères (notamment la grands travaux devraient pouvoir pro-

défense, les postes et télécommunica-tions...) devront poursuivre leurs efforts de réduction d'effectifs.

Les choix budgétaires traduisent ensin une très sorte assirmation des priorités fixées par M. François Mitterrand et retenues par le gouverne-ment de M. Michel Rocard. Les secteurs prioritaires (éducation, recherche, emploi) sont bien servis, ainsi que la culture, les DOM-TOM et l'aide au développement.

L'engagement du président de la République visant à augmenter de 4 milliards de francs les crédits de l'éducation nationale, est tenu. Le budget de M. Lionel Jospin augmentera de 5.5 %. Il disposera ainsi de 11 milliards de francs de crédits nouveaux (219,3 milliards en 1988). Afin d'assurer la poursuite du traitement social du chômage et de soutenir la politique de l'emploi et de la formation, le ministère du travail, de l'emploi et de

la formation professionnelle pourra angmenter ses dépenses de 12 %. Le istère de la solidarité, chargé de la mise en place du revenu minimum d'insertion, bénéficiera à ce titre d'une dotation supplémentaire de 6 à 7 milliards de francs.

Autre priorité, la reche ciera d'un effort public importam. Elle avait été sacrifiée sous le gouverne-ment précédent. Le budget civil de recherche et développement - en baisse en 1987 et 1988 - augmentera de près de 3 milliards de francs en 1989 (plus 7,6 %) pour atteindre 42.3 milliards de francs. Comme M. Hubert Curien, le ministre de la recherche. M. Jack Lang, le ministre de la culture, fait partie des responsables avantagés. Les dépenses du ministère de la culture de la communication et des

presser de 12 %. Cette augmentation doit permettre le financement non seulement des grands travaux du président - et en particulier les premiers crédits pour la plus grande bibliothèque du monde promise par M. Mitterrand, le 14 juillet dernier, mais également le financement d'une partie des dépenses liées à la fête du bicentenaire de la Révolution et de nouvelles actions dans le domaine culturel.

Le soutien économique promis à la Nouvelle-Calédonie, notamment, se traduit par une augmentation de 12 % des dépenses du ministère des départements et territoires d'outre-mer

#### Peu de baisses d'impôt

Les autres grandes administrations trent en général des progressions de leurs dépenses inférieures à la moyenne, ce qui ne devrait cependant pas remettre en question, selon Matignon, les programmes pluriammels prévus. Pour le ministère de la défense, la loi de programmation prévue sera finalement respectée. Chez M. Chevènement, on affirme cependant que « tout n'est pas encore arrêté ». Au ministère de l'intérieur, l'augmentation des dépenses de 3 % permettra d'assi-rer la poursuite de la mise en œuvre du programme de modernisation de la police. Les dépenses du ministère de l'agriculture augmenteront de 3.5 %. Enfin, le budget des transports et de la mer devrait faire ressortir de gros efforts dans le domaine de la sécurité me et routière.

Des dépenses en légère hausse et des priorités très nettement affirmées tant dans l'affectation des crédits nouveaux que dans la redistribution des effectifs prévus : M. Michel Rocard a fait, dans premier dudget, des chorx qui trancheut sensiblement avec ceux du gouvernement précédent. A son retour de vacances, il lui faudra faire des choix sur le volet « recettes ». Compte tenu de sa volonté de limiter à 100 milliards de francs le déficit — un objectif qu'avait fixé le gouvernement précé-dent, — ses marges de manœuvre sont faibles. Il y aura sans doute peu de baisses d'impôt l'an prochain. Celles-cu-pe portersient en tout état de cause que ne porteraient en tout état de cause que sur la TVA ou sur l'impôt sur les sociétés.

ERIK IZRAELEWICZ.

### L'industrie n'est toujours pas une priorité

Que l'Etat retrouve un rôle dans l'industrie et que son ministère en soit l'acteur : pour M. Roger Fauroux, ancien PDG de Saint-Gobain devenu ministre, la liberté rendue aux entreprises n'est pas proportionnelle à l'effacement de la puissance publique. Bien au contraire, « en Allemagne comme aux Etats-Unis (...) je suis frappé de la connivence (...) entre chefs d'entreprise et autorités politiques de la configuration de l'acceptant de l ques. Cela n'existe pas en France, mais il faut le développer », avait-il déclaré, aussitôt nommé (le Monde du 17 mai).

Cette connivence, selon M. Fauroux, doit s'appliquer différemment selon la taille des entreprises. Pour les selon la taille des entreprises. Pour les grands groupes, qui sont à peu près tous sortis de la crise et abordent une phase de redéploiement, le ministre voudrait que cela passe par des contacts réguliers. « Que leurs dirigeants n'aillent pas uniquement Rue de Rivoli comme c'était devenu le cas sous M. Madelin, mais retrouvent le chemin de la Rue de Grenelle », indique-t-op dans son entourage. indique-t-on dans son entourage.

Cela doit être le cas en particulier pour les groupes toujours nationalisés

- dont le ministère assure la tutelle
(Thomson, Bull, Pechiney...) - avec
lesquels M. Fauroux va signer de nouveaux contrats de plan sur trois ans, dont la pratique avait été abandomée des 1984. Toutes ces entreprises ont une planification, il est naturel que l'actionnaire en discute avec elles tout en leur préservant une totale autono-

Dans le même esprit, M. Fauroux a proposé au gouvernement de porter de trois à cinq ans, une fois ceux en cours expirés, les mandats des PDG des sociétés nationalisées.

Pour remplir son devoir d'actionnaire, M. Fauroux a obtenu — compte non tenu de Renault — 4 milliairds de francs de dotation en capital, qui com-prennent 430 millions destinés aux sociétés de conversion mais non le milliard et demi du Fonds d'intervention sidérurgique (FIS) qui sera pris sur une autre ligne budgétaire. La réparti-tion de ces 4 milliards, qui relèvent dela Rue de Rivoli, se fera ultérieurement selon les besoins des entreprises nationalisées et conjointement entre MM. Bérégovoy et Fauroux.

Quant à la Régie Renault, que le ministère souhaiterait désendetter d'un coup sans en modifier pour l'heure le statut - un message qui aura du mal à passer à Bruxelles, - elle exige, à elle seule, 9 milliard de francs en sus des 3 milliards déjà mis en réserve par M. Balladur ; ceux-ci vont être versés ; pour le reste, le calendrier et les modalités (caisse d'amortissement ou autres...) seront décidés dans les prochains mois.

#### Les PME encouragées

Dans le budget 1989, M. Fauroux devrait également obtenir une somme non encore précisée mais d'au moins 100 millions de francs pour de grands projets technologiques. Destinés aux grandes entreprises, publiques ou pri-vées, cet « Eurêka à la française » s'inscrira dans le cadre du budget civil de recherche et développement (BCRD) géré par M. Carien, ministre de la recherche. Une procédure budgétaire supprimée par M. Chirac de 1986 à 1988, mais ressuscitée par M. Rocard pour 1989, Ces projets, initiés par plusieurs indutriels qui s'entendent, feraient l'objet de soutien public significatif, par lots d'au moins 10 millions de francs.

Les PME, second axe de « connivence entre l'Etat et l'industrie. émargem à plusieurs postes au sein du budget de M. Fauroux. Instruit par son expérience de Saint-Gobain Développement, qui encourageait les PME sur les sites restructurés par le groupe, le ministre voudrait promouvoir cette action locale, mais en profondeur, par le biais des structures régionales de l'industrie. Une sorte de travail de « dentelle » qui s'apparente à un traitement économique de l'emploi et qui utilise des procédures déjà existantes,

qu'il faudra financer plus largement. Entrent dans ce cadre d'abord les crédits de politique industrielle (440 millions de francs en hausse de 10 %), dont une bonne moitié ira aux fonds régionaux d'aide au conseil (FRAC) et l'autre à la procédure MECA (aide à l'automatisation). Ensuite, le Fonds de redéveloppement industriel - une nouveauté, - doté de

100 millions de francs, destiné aux bassins d'emploi en crise dont le ministre délégué, M. Chérèque, a la charge. Enfin, des crédits supplémentaires de 250 millions de francs (partie intégrante de l'enveloppe du BCRD) qui iront à l'aide à l'innovation distribuée par l'Agence pour la valorisation de la recherche (ANVAR) et à l'encouragement des centres techniques qui signent des contrats d'études avec des industriels. Un moyen de stimuler la recherche industrielle que l'on sait

En dehors des crédits pour la normalisation, qui passent de 250 à 307 millions de francs dans la perspective de l'Europe de 1993, les autres postes du budget sont sans surprise. On y note simplement la baisse pro-grammée de 350 à 100 millions des crédits pour la Lorraine et des crédits pour la construction navale qui tom-bent de 1,5 milliard à 500 millions en raison de la non-reconduction des sommes pour la Normed et du relais pris en partie par le ministère de la défense, avec plus de 320 millions de francs, pour les six frégates comman-dées aux chantiers Alsthom de Saint-Nazaire pour la marine nationale, et peut-être un autre navire militaire.

#### Globalement stable

Au total, le budget de M. Fauroux reste globalement stable (hors BCRD) par rapport à 1988 (17,5 milliards), les autorisations de programme baissant de 2,8 milliards à 1.9 milliard. On regrettera que les cré-dits de la politique industrielle, laminés par M. Chirac (1,9 milliard en 1986, 1:2 milliard en 1987, 400 millions en 1988) n'aient pas été remis à flot. La rigueur budgétaire (maintenir le déficit à 100 milliards) mais aussi très certainement la contamination des socialistes par la doctrine du « moins d'Etat » – une victoire posthume pour M. Madelin – ont empêché le ministère d'obtenir plus pour la politique industrielle. Celle-ci n'apparaît pas, qu'on le veuille ou non, comme une priorité gouvernementale.

CLAIRE BLANDIN et ERIC LE BOUCHER,

#### COMMUNICATION

En achetant les éditions Triangle

#### M. Murdoch acquiert le plus gros hebdomadaire de télévision américain

L'affaire a été négociée secrètement pendant un mois, conclue le 6 août à Los Angeles et annoncée le o aout à Los Angeles et amonces le lendemain par un simple coup de téléphone à New-York. M. Rupert Murdoch s'est engagé à acquérir pour 3 milliards de dollars (18 mil-liards de francs) le groupe d'édition Triangle, propriété de M. Walter Angelberg arcien ambassadeur des Annenberg, ancien ambassadeur des Etats-Unis à Londres sous la prési-dence de M. Richard Nixon.

Le contrat, qui doit encore être officialisé par la signature des deux bommes, est l'un des plus impor-tants jamais conclu dans le secteur des médias depuis le rachat de la chaîne ABC par Capital Cities pour 3,5 milliards de dollars. Mais, de l'aveu même de M. Murdoch, «Triangle est un des groupes de presse les plus rentables et les plus recherchés au monde. Il édite en effet, depuis 1952, TV Guide, le plus célèbre hebdomadaire de programmes de télévision américains. diffusé à plus de 17 millions d'exemplaires, et qui rapporte la bagatelle d'environ 75 millions de dollars par

Triangle publie aussi deux autres magazines fort rentables, Seventeen Magazine et Daily Racing Form. Ils vont désormais rejoindre l'abondant

#### En Grande-Bretagne

#### BET revend la société d'édition Argus · à ses cadres

Le groupe britannique BET a vendu sa société d'édition Argus Press à une nouvelle société formée par une équipe de cadres de sa direction, sontenue par un groupe d'investisseurs internationaux conduits par Charterhouse Develop-ment Capital. La transaction a atteint un montant de 206,7 millions de livres sterling (2,67 milliards de francs).

C'est au mois d'avril dernier que BET avait mis aux enchères Argus Press, qui, avec plas de cent cinquante magazines, quatre-vingts annuaires, quatre-vingt-dix journaux lisés, constitue l'un des groupes d'édition britanniques les plus importants. Plusieurs groupes et maisons d'édition internationales avaient aussitôt manifesté leur intéavaient aussitot mainteste leur inte-rêt, parmi lesquelles M. Robert Maxwell qui, fin juillet, avait fait une offre de 175 millions de livres.

Le directeur général de BET, M. Nicholas Wills, s'est finalement déclaré - *ravi -* d'avoir pu réaliser la vente en faveur d'un groupe de reprise par les salariés. BET participera d'ailleurs aussi à l'opération à hauteur de 13,2 millions de livres, ce qui lui apportera 6 % du capital de la compagnie. La cession, qui deviendra effective au mois de sep-tembre, est la plus importante réalicatalogue de M. Murdoch, qui com-prend notamment New York Moga-zine, Star, New Woman, European Travel and Life, ainsì que les ver-sions américaines de Elle et Pre-mère. Le milliardaire possède aussi aux États-Unis deux quotidiens et sept grandes stations de télévision, qui lui permettent de couvrir plus de 80 % des foyers. C'est en rappelant l'existence de ce réseau que des groupes de pression ont immédiate-ment réagi à la vente de Triangle, incompatible, selon eux, avec la loi antitrust. Ainsi, pour les responsa-bles de Media Access Project, une association de consommateurs spécialisée dans la communication, « la propriété combinée de TV Guide et d'un réseau de télévision risque de nuire aux intérêts des stations indépendantes de télévision, pour les-quelles l'hebdomadaire est un sup-port essentiel de promotion et de publicité »

M. Annenberg, lui, s'est félicité de voir ses publications passer aux mains de M. Murdoch. Agé de quatre-vingts ans, il compte consa-crer le reste de ses jours « à l'éduco-tion et à la philantropie ». M. Annenberg est un mécène parti-culièrement important dans le domaine des médias. Il finance, notamment, une école de communi-cation de l'université de Pennsylvanie et a consacré plus de 150 mil-lions de dollars au financement de la télévision publique et éducative

J.-F. L.

#### La bataille autour d'Havas

#### M.Dauzier approuve une éventuelle entrée de Canal Plus dans le capital

Dans un entretien accordé au Figuro, M. Pierre Dauzier, PDG d'Havas et nouveau PDG d'Eurocom, revient sur les mouvements qui ont affecté ces dernières semaines les deux sociétés.

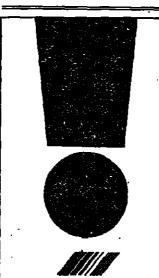
Evoquant le départ de Claude Douce (le Monde du 5 août), racheté à M. Douce les 2 % qu'il détenait encore dans Eurocom. Commentant les différentes opéraions boursières autour d'Havas, le PDG du premier groupe de commu-nication français affirme: « Pour se développer, l'entreprise a besoin d'être adossée à un capital stable, à un capital complémentaire, à des actionnaires qui s'entendent... La pire des choses serait des dissen-sions profonde à l'intérieur du capi-tal. - Interrogé sur l'entrée de Canal Plus dans le capital d'Havas, M. Dauzier indique: « Les discus-sions sont en cours (...) et je pense que c'est une excellente chose pour Havas. La hauteur de l'introduction reste à déterminer mais, à mes temore, est la plus importante reali-sée par le groupe britannique dans le cadre de sa politique de recentrage sur ses activités principales de ser-vices industriels et de construction.

#### ENERGIE

#### Au Japon

#### De nouvelles taxes fiscales vont affecter le raffinage pétrolier

La nouvelle taxation des pro-duits pétroliers appliquée au Japon à compter du 1<sup>st</sup> août va sérieusement affecter les sociétés de raffinage, jusqu'ici très proté-



prend la parole

1<sup>res</sup> Journées Prospectives du journal

Le Monde

11. 12. 13 Octobre 1988 à l'UNESCO Tél. (1) 47.53.70.70

tion du secteur. Le gouvernement japonais a remplacé l'ancienne taxe, basée sur la valeur des produits, dont le rapport avait fortement chuté après la baisse des prix de 1986, par une taxe fixe basée sur le volume. L'approche de cette réforme fiscale avait incité les compagnies nippones en juillet dernier à accroître leurs achats et leurs stocks.

Le prélèvement supplémentaire imposé au secteur pétrolier va plus que doubler pour atteindre environ 280 milliards de yens (13,3 milliards de francs), soit plus que les bénéfices réalisés l'an dernier par les douze compagnies nippones (250 milliards de yens). Les compagnies pourront, certes, répercuter la majeure partie de cette charge sur les consommateurs, mais l'essence est déià très chère et les clients industriels, jusqu'ici privilégiés, rena-clent à accepter les hansses nécessaires. Il est donc probable que les bénéfices des compagnies seront affectés, ce qui devrait accélérer la restructuration du secteur et favoriser l'implantation de compagnies étrangères, jusqu'ici absentes à l'exception des majors américains.

Le produit de la nouvelle taxe doit permettre de financer pour partie l'augmentation des stocks stratégiques prévues par le gou-vernement d'ici à 1995, afin de les porter à quatre-vingt-dix jours Tes I

SOCIAL

hear are recorded to the females of per les la company de la compa MIN COMPANY TO BE The company of the control of The come MENTION OF THE PROPERTY AND Mill en a mit in a mont

-:-

Plan peur

..... = 3

विदेशका अनुस्ताकारक **स्त स** pastage du nombre de Bettern 1 (1978 Mg Same and the same

Fortilling. M 960000 ).25

### Économie

**SOCIAL** 

\_\_\_\_\_\_

Les abus de la formation en alternance

### Les mesures en faveur de l'emploi des jeunes ont été détournées de leurs objectifs

en contrat de qualification. Par rapport à la

campagne précédente 1985-1986, « le nom-

bre de recrutements en SIVP a été multiplié

par 2,8, celui des contrats d'adaptation par

4.4 et celui des contrats de qualification par

4,8 ». Par ailleurs, 442 040 embauches de jeunes ont été réalisées au titre de l'exoné-

Entre le 1<sup>er</sup> juillet 1986 et le 30 juin 1987, 1 131 295 jeunes out été recrutés à la faveur des mesures spécifiques du plan d'emploi des jeunes, selon un bilan publié par les Dossiers statistiques du travail et de l'emploi, édités par le ministère du travail. Au cours de cette campagne 1986-1987, 607 668 jeunes ont été recrutés pour une formation en alternance : 277 768 en stage d'initiation à la vie professionnelle (SIVP). 298 182 en contrats d'adaptation et 31 718

De récentes études de l'ANPE alimentent les critiques des parte-naires sociaux. Plusieurs « dérives » sont apparues dans la mise en œuvre de la formation en alternance, comme la substitution des anciens par des jennes dans l'emploi, sans réelle création nette supplémentaire, ou la déviation de l'objectif de for-mation vers celui du recours à une main-d'œuvre bon marché.

Dans une note remise en juin der-ier au conseil d'administration de l'ANPE, M. Gilles Gateau recense une série de constats qui sont loin d'être satisfaisants, notamment en

BRETAGNE

55% et plus

48 à 55%

‱42 à 48%

moins de 42%

entre les partenaires sociaux en octo-

bre 1983, à l'exception de la CGT, ils sont de loin la formule la plus

Prévu pour venir en aide à l'insertion de jeunes sans diplômes et peu qualifiés (c'est-à-dire au dessous du

niveau CAP) on à la recherche d'un

emploi depuis six mois, le SIVP ne

emploi depuis six mois, le SIVP ne rassemble qu'à peu près un tiers de personnes correspondant au public visé. En stock, les titulaires d'un CAP ou d'un BEP restent largement sur-représentés (plus de 58 % des SIVP) et les jeunes ayant le niveau bac ou au-delà sont encore plus de 20 000 au deuxième trimestre 1987.

20 000 au deuxième trimestre 1987. Il y a même 3 680 SIVP qui ont un niveau égal ou supérieur à bac + 2

ans. Le recentrage vers des populations fragiles, écrit M. Gateau, semble amorcé mais encore

Formation.

au second plan

Alors qu'a la lin 1957, en stock, 103 000 jeunes étaient en SIVP dans les entreprises, on observe plusieurs phénomènes qui sont préoccupants. Ce sont les petites entreprises,

de préférence aux grosses, qui recru-tent des SIVP. Le plus souvent, ces mêmes sociétés se distinguent déjà

par leur important taux d'emplois précaires et celui des de jeunes.

Elles consacrent peu d'argent, en temps ordinaire, à la formation de

leur personnel et se situent, quand leur activité est industrielle, dans les

secteurs où les pertes globales d'emplois sont régulières. Le recru-tement de SVIP correspond alors à

des périodes d'essai, à la recherche de salariés au moindre coût. Les sta-

giaires se substituent aux embau-

ches sous contrat à durée détermi-

1987, le nombre de contrats SIVP signés a progressé de 184 %, on assiste à une concentration dans certaines hancabes. Les garrices mar-

taines branches. Les services mar-

chands, surtout les associations, ont vu croître leurs effectifs SIVP de 730 %, l'agriculture de 340 %, les hôtels-cafés-restaurants de 337 % et

née on aux emplois saisonniers. Tandis que, de 1985-1986 à 1986-

Alors qu'à la fin 1987, en stock,

ration de 25 % des cotisations sociales et 82 587 autres, au titre de l'exonération à les services marchands aux entre-prises de 231 %. Les services mar-chands aux particuliers (+ 304 %), le bâtiment (+ 229 %) et la répara-

tion automobile (+ 205 %) ne sont Au total, quatre branches ont accueilli plus du tiers des jeunes stagiaires. Avec un effet cumulatif, année après année, les SVIP représentent 6,2 % des effectifs du commerce de détail alimentaire, 5,2 % de ceux des hôtels-cafés-restaurants, 3,0 % de commerce de détail nom 3,9 % du commerce de détail non alimentaire et 3,5 % de la réparation automobile. A chaque fois, la préoc-

RHOME-ALPES

de gestion de la main-d'œuvre.

Ces données confirment une étude de M. Gateau publiée en juin par la revue de l'ANPE (1). Il en ressort que 3,5 % des SIVP se

conclusient par un contrat d'adaptation, étape suivante de l'insertion, les résultats obtenus par les anciens

stagiaires à l'issue de leur période de

formation étant plus que modestes.

A la fin de 1987, moins de la moitié des SIVP (46,7 %) avaient

trouvé une intégration dans un emploi, « même provisoire », entre le contra à durée indéterminée, le

contrat à durée déterminée, l'inté-

rim et le contrat d'adaptation. Près

de 30 % étaient retournés au chômage, les autres étant en formation

mage, les autres étant en tormation (5,2%) dans un autre SIVP, un TUC, retournés à l'inactivité ou au service militaire. « On peut s'interroger sur la profondeur et l'avenir de l'axe SIVP-contrat d'adaptation », écrit M. Gateau, qui, parallè-lement constate que les serties du

lement, constate que les sorties du dispositif vers un emploi stable représentent moins de 30 % des embauches à la fin de l'année ».

Encore faut-il être prudent car

des disparités apparaissent. Propor-tionnellement, les grosses entre-prises maintiennent moins que les petites une relation de travail avec

petites une relation de travail avec les anciens SVIP alors que, dans neuf cas sur dix, l'a embauche a lieu chez l'employeur où le jeune a effectué son stage. Les jeunes étran-gers se réinsèrent plus difficilement que les Ergansis : les plus qualifiés.

gers se reinserent plus difficiement que les Français; les plus qualifiés, déjà avantagés par la formule, béné-ficient d'un atout supplémentaire, et, enfin, ceux qui étaient chômeurs auparavant sont renvoyés plus fré-quemment que les jeunes dont

quemment que les jeunes dont

c'était la première expérience pro-

Ces abus révélés dans le cas des

SIVP se retrouvent pour les bénéfi-ciaires du contrat d'adaptation (du

fait de leur faible nombre les carac-

téristiques des contrats de qualifica-

tion ne sont pas significatives). La encore, on assiste à une « forte sélectivité » dans le recrutement. Plus de 28 % des jeunes recrutés

selon cette formule ont un niveau

PROVENCE-ALPES

Plan pour l'emploi des jeunes

PAS-DE-CALAIS

CENTRE

pourcentage du nombre des chômeurs de moins de vingt-cinq ans

ce qui concerne les SIVP. Mis en cupation de la formation est passée place à l'issue de l'accord signé au second plan, derrière l'impératif

PICARDIE

supérieur ou égal au baccalauréat au détriment de l'embauche natu-

Mais c'est surtout l'usage fait de la formation, rémunérée à raison de 50 F l'heure pour l'employeur, qui donne la mesure de la déviation. En 1985-1986, la durée moyenne s'élevait à 408 heures, alors que le contrat prévoyait un minimum de 200 heures, Surtout, la moitié de ce temps de formation se déroulait dans l'entragrice que la sont de la contration de la contrat dans l'entreprise, sur le poste de travail lui-même, dans trois cas sur quatre, ce qui doit correspondre à quelques détournements.

Tout cela explique les réserves Tout cela explique les reserves actuelles des partenaires sociaux et que, au vu de certains excès, M. Séguin ait, de circulaire en dispositif réglementaire, apporté quelques corrections. Aujourd'hui, et beaucoup en conviennent, il serait temps d'aller plus loin. Les décisions de la lean Bierre Corrections de la lean Bierre Correction de la lean Bierre d de M. Jean-Pierre Soisson sont, de ce point de vue, particulièrement

#### Des choix difficiles

Pour autant, les choix ne sont pas faciles à opérer, même si, comme M. Michel Delebarre, son prédéces seur, le nouveau ministre du travail entend privilégier la « qualité » même au détriment de la quantité. Il ne saurait être question de remet-ire en cause les fondements de la formation en alternance ou les exonérations des charges sociales accordées. La permanence d'un système fait beaucoup dans son succès.

fait beaucoup dans son succes.

Comment faire, dans ces conditions? Le premier à s'exprimer M. André Laignel, secrétaire d'Etat à la formation professionnelle, envisège l'instauration de quotas (le Monde du 29 juillet) pour faire rentrer la formation en alternance dans le lit qu'elle n'aurait iamais dû quitle lit qu'elle n'aurait jamais dû quit-ter. Quant à M. Gérard Vander-potte, directeur général de l'ANPE, il confiait récemment que les bran-ches professionnelles pourraient tenter de · moraliser » les pratiques en la matière, afin d'éviter « un dum-ping social ». « Pour limiter les conséquences d'une concurrence sur ce terrain, elles pourraient définir la place des jeunes dans les entreprises du secteur et s'accorder si Formation en alternance et embauche avec exonérations sociales en la politique poursuivie », disait-il. « L'idéal serait une forme de contrôle social, plutôt qu'une rené-gociation de la formation en alternance ou une intervention de

Des exemples existent en ce sens. Dans le Nord-Pas-de-Calais, en Lorraine, mais aussi dans la Cor-

Ce bilan intervient au moment où M. Jean-Pierre Soisson, ministre du travail et de l'emploi, prépare un remodelage du système de formation en alternance, critisystème de formation en alternance, crit-qué par les partenaires sociaux. La CGPME et le CNPF ont reconnu certains abus. La CFDT, FO, la CFTC et la CGC out demandé d'urgence des modifications, tandis que la CGT a réclamé la suppression pure et simple des SIVP et, accessoirement, des TUC.

rèze, les syndicats et le patronat se sont mis d'accord pour encadrer l'usage fait des SIVP et des contrats d'adaptation.

Au-delà des raisons financières, ces organismes mutualisateurs ris-quant d'être déséquilibrés par les abus, cette attitude est dictée par le désir d'une moralisation. Ainsi, dans l'Ardèche, employeurs et syndica-listes se sont interdit le recours à la formation en alternance pour assu-rer les emplois saisonniers de l'été dans les secteurs du tourisme.

Une raison prévaut. La formation dans l'entreprise est un enjeu décisif pour la modernisation et elle ne doit pas, en conséquence, être dévoyée par des intérêts immédiats. Une menace pèse. Avec ses erreurs, le dispositif s'est seulement soldé par 27 000 créations nettes d'emplois de jeunes entre mai et décembre 1986 et guère plus depuis. Alors que la mesure a coûté 9 milliards de francs en année pleine, et a sans aucun doute provoqué l'accroissement du chômage des adultes, à commencer par les femmes de vingt-cinq à quarante-neuf ans, le bilan contient trop de bombes à retardement. Il serait temps d'en revenir, collectivement, à un code de sagesse.

ALAIN LEBAUBE.

(1) «Les jeunes et la formation en alternance», № 3 de la revue Grand-angle sur l'emploi de l'ANPE. Disponi-ble auprès de l'ANPE.

#### REPÈRES

#### Canal de Suez

#### Un projet pour élargir la voie d'eau

La Banque mondiale et le Fonds arabe pour le développement écono-mique ont accepté de financer une étude de faisabilité, pour 2 millions de dollars, pour élargir et approfondir le canal de Suez, a indiqué, le samedi 6 août, l'administration du canal. Ce projet constituerait la seconde phase des travaux d'agrandissement du canal, commencée en 1975. La capacité maximale des navires auto-risés à l'emprunter serait alors portée

#### Bâtiment

#### Très bonne conjoncture pour les entreprises artisanales

de 150 000 à 260 000 tonnes.

L'artisanat du bâtiment a créé 15% des emplois salariés au cours de la période allant de mars 1987 à mars 1988. Au premier trimestre 1988, pour un emploi créé dans les grandes entreprises du bâtiment, cinq l'ont été dans l'artisanat, c'està-dire dans des entreprises de moins de dix salariés. La Confédération de l'artisanat et des petites entreprises du bâtiment (CAPEB), qui fournit ces chiffres illustrant une bonne tenue de

• Amiens ne renonce pes su TGV. – Le conseil municipal d'Amiens, dont le maire, M. René l'Hôtel Matignon ne peut effacer notre détermination à faire valoir nos tionnellement samedi 6 août, après la décision du gouvernement d'éviter Amiens dans le tracé du TGV-Nord, a voté un texte à l'unanimité. On peut y lire notamment : « Aucun argument technique n'a pu être avancé à l'encontre de notre dossier. La seule raison exprimée (les délais de réalisation) ne peut nous être sérieusement opposée (...). La promesse de commission d'enque concertation sur les infrastructures que. » — (Corresp.)

la conjoncture, ajoute que, globalement, le rythme de création d'emplois dans les métiers artisa-naux du bâtiment s'accélère : la progression, qui était de 2,5% en rythme annuel à la fin 1987, est aujourd'hui de 4,2 %. Dans certaines régions, toutefois, par exemple le Nord-Pas-de-Calais, la conjoncture reste mauvaise.

#### Pétrole

#### Forte hausse de la production en juillet

La production de pétrole a fortement augmenté dans le monde en juillet, en dépit de l'accident de la plate-forme Piper-Alpha en mer du Nord qui réduit la production britannique de 200000 barils-jour, estime l'Agence internationale de l'énergie dans son bulletin mensuel de statistiques. La production de l'OPEP a atteint 18,8 millions de barils-jour, soit son plus haut niveau depuis le début de l'année et celle des pays extérieurs à l'organisation (y compris les exportations nettes des pays de l'Est) a également progressé pour atteindre 29 millions de barils-jour. Le résultat de ce gonflement a été une augmentation notable des stocks qui représentent cent jours de consommation, soit trois jours de plus que l'an demier à même époque.

ferroviaires routières et autoroutières exprimée dans le communiqué de droits. Nous jugerons le moment venu les résultats de cette discussion qui, de toute façon, s'impose et ne peut être considérée comme une compensation. Le conseil municipal décide de poursuivre et d'intensifier ses actions pour que le tracé du bon sens soit retenu, et d'abord par la commission d'enquête d'utilité publi-

39 000 km

29 000 km

46 000 km

7 000 km



#### Les « exceptionnelles » de NEUBAUER Véhicules de direction. Automobiles Peugeot, ou ex-T.T, ou reprise NB. Etat neuf garanti 1 an. 10 000 km ● 505 GTI 88 rouge classique 4 200 km

 505 turbo injection 88 blanche
 505 V 6 automatique T.O. climat 87 • 505 GTD turbo 87 gris métal 505 break GTI 87 blanc

● 505 break GTD turbo 87 gris métal • 405 MI 16 88 gris argent 405 SRI 88 gris winchester

205 GTI 88 13 CV T.O. gris graphits

227, bd Anatole-France 93200 ST-DENIS

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

### Les Sicav du Groupe des Banques Populaires

**JUIN 1988** 

s Popula	III <b>C</b> 2	
	SITUATION	AU 30 .
Valeur liquidative	Dernier dividende	Actif nel

adaptés à vos objectifs : SICAV ACTIONS,

Des placements

pour dynamiser vos placements en accédant à tous les marchés

SICAV OBLIGATIONS. pour valoriser votre capital à moyen ou long terme

SICAV COURT TERME, pour gérer vos liquidités en les gardant disponibles.

**BANQUE POPULAIRE** 

	Valeur liquidative de l'action en F	Dernier dividende sarvi (mentunt aut sa 1)	Actif net on MF	Performance depuis le 1.1.88 jumpes set riieresi)
SICAV ACTIONS				·
FRUCTIFRANCE"	719,07	19,76	<i>3.311,87</i>	+ 21,4%
PLANINTER	<i>857.55</i>	19,74	401,74	+ 14 %
VALOREM	487,00	11,50	495,23	+ 16 %
FRUCTIVALOR	485,86	13,75 (1987)	522,80	+ 18 %
AAA*	807,06	17,78	393,28	+ 25,6%
FRUCTIMMO**	25,15		176,13	+ 14,2%
FRUCTI-ÉPARGNE**	26,33	<u> </u>	95,12	+ 5.3%
SICAV OBLIGATIONS				
FRUCTIDOR	242,13	4,50	1.075,23	+ 4,2%
FRUCTI-CAPI**	31,28	6,02	787,42	+ 4,3%
SICASDEN	720,14	15,00	326,34	+ 4 %
FRUCTI-PREMIÈRE	11.676,69	902,00	905,80	+ 4,7%
FRUCTI-ÉCU	553,44	23,20	521,77	+ 2,3%
SICAV COURT TERME				<u> </u>
FRUCTIVAR	4,209,35	2.642,69 (1)	1.829,84	+ 4,2%
VALORG	1.574,55	37,37	850,81	+ 3.9%
FRUCTI ASSOCIATIONS**	28,29	30,45	5.735,51	+ 3,6%
PARNASSE VALOR	1.082,33	60,20	72,39	+ 4 %
FRUCTI COURT	111.792,68	1.812,99 (1987)	10.724,94	+ 3,6%
*CEA **PER (1) Con	• • • • • • • •	division de la valeur		

### riangle s **hebd**omadaire

M. Mordach 72 Com-New Woman E. Tean Life with the to be an action of the second Britanian and Area an Mores Committee A A STEEL OF THE SE of the control of the

de de les Me As and as a second as a sec

all's server i Haras Auzier approuse Mentuelle chirée e Caral Pius ans le capital ## 70 0 10 12 <u>2</u> # 70 0 0 10 12 20 #1 70 0 0 12 20 #1 70 0 0 12 20

F-2212

And the second of the second in the same Astronomics of the second seco 

s fiscales

age pétrolier 

\$ \$ 2.05 mg Company of the compan page self-time to the s क्षाद्रास्त्र चेत्र सम्बद्धाः स्थाप

ela dise sec ages of the control o ু লাঠা স্থান্ত্ৰীয় বিষয় ব বিষয় বি 6 28.122 12.70

A CANADA CONTRACTOR OF THE CON CA GARRONAL DE COMPANIA DE CARRONAL DE CAR The Branch of the Control of the Con A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR graphic attaches

The second secon 

#### Siemens et General Electric examinent les possibilités d'un rapprochement

numéros deux et trois mondiaux de la construction électrique, ont annoncé qu'ils menaient des contacts exploratoires alin d'exami-ner les possibilités de rapproche-ment de leurs branches spécialisées dans la construction de centrales électriques. Les contacts engagés avec General Electric sont très récents et conduits à des niveaux très élevés, a assuré M. Eberhard Posner, porte-parole de Siemens au quotidien Wall Street Journal, en précisant que compte tenu de la situation difficile du marché de la construction electrique, « tout le monde parle avec tout le monde ».

Les directions des deux sociétés cherchent par un éventuel rappro-chement à contrer l'avance prise par le groupe suédois Aséa, qui, après sa fusion l'an dernier avec le suisse

L'américain General Electric et Brown Boweri, a constitué le pre-l'allemand Siemens, respectivement mier groupe mondial de construcmier groupe mondial de construc-tion électrique. Siemens, qui, avec sa filiale KWU, réalise un chiffre d'affaires dans cette branche d'envi-ron 44 milliards de francs (contre 30 milliards pour General Electric), souhaite également renforcer son implantation sur le marché améri-

cain.

Le groupe allemand a déjà pris me participation aux côtés de Bechtel dans une société de services aux centrales électriques et a racheté à Exxon sa filiale spécialisée dans les combustibles nucléaires. Siemens a également multiplié récemment les accords et les prises de participation outre-Atlantique dans d'autres secteurs: électronique automobile (Allied-Signal), informatique (Intel), télécommunications (Advanced Micro Devices) et automatismes (Westinghouse).

#### Alcatel se défait de ses filiales danoises déficitaires

Alcatel a cédé à la société américaine Bolt, Beraenek et Newmann (BBN), pour une somme qui n'a pas été révélée, la firme danoise Christian Rovsing 1984, qu'elle contrôlait depuis la signature de l'accord CGE-ITT, au début de invaire 1987. Considérate la comprise dans la transaction n'est pas comprise dans la transaction début de janvier 1987. Considérée comme l'un des fleurons de l'électronique danoise de pointe, cette société, spécialisée dans la mise au point de circuits haut de gamme destinés aux compagnies aériennes (réservations, informations, etc.), a connu, ces dernières années, une série de déboires financiers dus à des annulations importantes de commandes prometieuses, notamment de la part d'Air Canada.

Elle enregistrait pour l'exercice 1986-1987 un déficit inquiétant, qui devait amener Alcatel à prendre d'abord à son égard des mesures de restructuration : en décembre 1987, son personnel avait été ramené de six cent cinquante à quatre cents per-sonnes (en 1984, elle employait plus de mille deux cents salariés) et, parallèle-ment, elle avait été rattachée, sur

#### AMBIGUESTA FAMILIE DE SERVINA AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

#### BANCO SANTANDER

ACCORD AVEC CARIPLO

Banco Santander et Caripio vienne de signer un important accord. Celui-ci aboutit à un échange de participation à hanteur de 30 % dans chacune de leur filiale, à savoir la Banco Jover et l'Isti-

MM. Botin et Mazotta ont été nommés au sein d'une commission paritaire qui a pour objet de concrétiser cet accord et d'en développer les synergies. Par cette prise de participation croi-sée, Banco Santander réalise un nou-

vean pas en avant en s'octroyant une place de tout premier plan en Italie. Banco Santander confirme également son option stratégique, qui vise à accroi-tre sensiblement son influence en

sens), autre société danoise qui, elle aussi, était passée d'ITT à Alcatel.

n'est pas comprise dans la transaction avec BBN demeurera sous l'égide d'Alcatel-Kirk. Pour l'instant, Alcatel ne semble pas penser à se défaire aussi de Kirk, qui fabrique des téléphones sophistiqués et dont, en revanche, le chiffre d'affaires est très satisfaisant.

Alcatel avait également hérité, en 1987, 26 % du capital d'une troisième société danoise d'informatique relevant d'TIT, Regnecentral (RC), qui avait aussi de grandes difficultés à l'époque. Ces actions ont été revendues il y a quelques mois.

#### Nouveau PDG et énième plan de sauvetage pour Air Afrique

Les chefs d'Etat et de gouverne-ment des dix pays membres d'Air Afrique ont annoncé, dimanche 7 août à Cotonou, leur décision de poursuivre les activités de la compagnie multinationale et de confier sa direction à un nouveau PDG. Celui-ci sera choisi hors des États membres et « entièrement responsable de sa gestion ». Le nouveau PDG, ajoute un communiqué officiel publié à l'issue des travaux à huis clos de la 6º conférence au sommet, « sera entouré d'un conseil d'admi-nistration formé de membres désignés par les pays en raison de leur compétence et de leur expérience ».

Les chefs d'Etat ont, par ailleurs, renouvelé leur confiance au prési-dent de la Côte-d'Ivoire, M. Felix Houphouët-Boigny, pour la pour-suite de sa mission en vue de redresser la situation financière de l'entreprise, très lourdement endettée.

#### **GROUPE CIMENTS FRANCAIS**

CHIFFRE D'AFFAIRES CONSOLIDÉ DU PREMIER SEMESTRE 1988: + 15 % Grâce sux excellentes conditions climatiques du début de l'année et à une activité soutenue au deuxième trimestre, les activités françaises (ciment, granulats, béton, produits en béton) enregistrent des taux de progression de leur chiffre d'affaires compris entre 12 % et 45 %.

En Amérique du Nord, l'évolution du marché reste favorable. Dans ces conditions, le chiffre d'affaires consolidé du premier semestre augmente de 15 %. Il se répartit ainsi par activité et zone géographique :

(En millions de F)	1" semestre 1988	1° semestre 1987	%
Division Ciment France Division Amérique du Nord Granulats et autres produits Béton prêt à l'emploi Divers	2 048 986 578 771 356	1 822 1 040 400 562 241	+ 12 - 5 + 45 + 37
Cessions entre activités	4 739 - 422	4 065 298	+ 17
	4 317	3 767	+ 15

Le chiffre d'affaires de la Société des Ciments Français s'élève hui-même à 1786 millions de francs contre 1 629 au premier semestre 1987 (+ 10 %).
Les chiffres d'affaires des Ciments d'Agadir et de Cementos Molins, non compris dans les montants consolidés ci-dessus, sont en augmentation respectivement de 12% et de 15%.

#### **VALEURS** DE FRANCE

344,01 F (338,51 Fle 15-07-1988). A la même date, l'action de Valeurs de France cotait 338 F (336 F le L'actif de la SICAF était composé comme suit :

Le 29 juillet 1988, la valour liquidative de la SICAF Valours de France, société d'investissement à capital fixe gérée par la BRED, était de

- Obligations: 16,8 %. - Titres intermédiaires : 15,3 %. - Actions: 40.2 %.
- Titres non cotés : 14 %.
- OPCVM:12% - Liquidités : 1,7 %.

Titres participatifs, certificats d'investissement, bons de sonscription

#### LONDRES

#### Baisse des revenus extérieurs à la City

Les revenus extérieurs nets dus Les revenus extérieurs nets dus aux activités de la City ont baissé à 9,4 milliards de livres (94 milliards de francs) en 1987, contre 9,9 miliards (100 milliards de francs) en 1986 et 7 milliards (70 milliards de francs) en 1985, selon des chiffres fournis mardi par l'Office central de statistique.

Le part des assurances, y compris le marché des assurances maritimes de Lloyd's, a représenté plus de la moitié du total avec 4,8 milliards de livres en 1987, un montant à peu près équivalent à celui de 1986, contre 3,3 milliards en 1985.

Les revenus extérieurs nets des institutions bancaires out fortement diminué, à 1,4 milliard de livres en 1987, contre 2,2 milliards en 1986. Ils avaient atteint 1,3 milliard en 1985. Cette baisse reflète notam-ment l'importance des provisions pour créances douteuses sur le tiers-monde effectuées par les banques

Les revenus nets des filiales de banques étrangères en Grande-Bretagne out notamment reculé à moins de 100 millions de livres en 1987 contre 700 millions en 1986, tandis que les flüales de banques britanniques à l'étranger euregis-traient une perte nette de 100 millions au lieu d'un revenu net de 200 millions. Les revenus nets des 200 millions. Les revents nets des partefeniilles d'investissement out reculé légèrement de 2,6 à 2,5 milliards de livres. Mais les intérêts nets payés à l'étranger (aussi brangères) ont progressé de 1,1 à 2,3 milliards de livres.

activités des maisons de courtage (commerce maritime, Bourse), les caisses de retraite avec 732 millions contre 697 millions, le courtage des matières premières avec 578 mil-lions de livres contre 571 millions, et les revenus des porteseuilles d'investissement des maisons de titres (Securities Dealers) avec 554 millions de livres contre

#### ZURICH Modification des horaires de la Bourse

Des modifications interviendront de Zurich, avec notamment une ouverture à 9 h 30 locales, soit une heure plus tôt qu'actuellement, a indiqué une lettre de l'Association de la Bourse de Zurich envoyée aux banques membres de la corbeille. L'Association de la Bourse de

Zurich précise que ces mesures sont destinées à augmenter la liquidité du marché, la capacité de la cor-beille ainsi que la vitesse des opéra-La lettre amonce par ailleurs

qu'an moins cinq nouveaux titres seront cotés au marché permanent. Simultanément, l'actuelle avant-Bourse, où sont cotés des titres de moindre importance, est suppri-mée : ce marché fonctionnera à partir de 13 h 15 à compter du 7 novembre et deviendra donc une après-Bourse, indique-t-on à l'Association de la Bourse de Zurich. Cette modification vise à éviter qu'on donne à l'avant-Bourse une notion de la tendance du mar-

La lettre prévoit, sous réserves, que les actions et bons de jouissance Hoffman-La Roche, non cotés à la Bourse principale, jouiront d'un traitement spécial et pourront être traités dès 9 h 25. – (AFP.)

#### **BILAN HEBDOMADAIRE DE LA BANQUE DE FRANCE**

Principeux postes sujets à variation (en millions de francs)

for transfer of manner	
28 j	uillet 1983
otal actif	717 570
int	
~~ {	213 194
sponibilités à vue à l'étranger	106 491
	57 008
ZU	0. 500
on des changes	18 632
r et averes actifs de réserve à	
cevoir du Fonds européen de	
opération monétaire	74 054
oncours an Trésor public	36 890
tres d'Etat libons et obliga-	
msi	39 076
utes titres des marchés moné-	
ire et obligataire	350
iets privés	122 323
lets en cours de recouvrement	24 374
otal passif	717 570
-	
at	
lets en circulation	233 563
imptes courants des établisse-	
ents astreints à la constitution	
réserves	69 514
ompte courent du Trésor public	31 949
prises de liquidités	25 240
ompte spécial du Fonds de sta-	
isation des changes - Contre-	
rtie des allocations de droits	0.000
tirages spécieux	8 692
U à livrer au Fonds européen	73 904
cooperation monétaire	13 304
serve de réévaluation des	040 000

iserve de réévaluation des roirs publics en or
TAUX DES OPÉRATIONS
- Taux de la dernière opération ser appel d'oilles 6,75 %
- Taux des passions à sapt jours . 7,50 % - Taux d'escoupts
- Tank des evences sur titres 10,50 %

### TOKYO, 8 ands 4

#### Marché terne

Pour la seconde séance consécu landi. L'indice Nikkel, qui avait déjà perdu plus de 61 points samedi a encore cédé 109 points. samedi, a encore cedé 109 points, soit 0,38 %.

L'activité sur le marché a été particulièrement faible, le volume des échanges portant sur 600 millions de titres contre 450 millions pour la seule demi-séance de

Les prises de bénéfice se sont donc multipliées dans un marché où il - n'y avait rien à faire -, déclaraient plusieurs courtiers, décus qu l'actualité ne leur apporte pas d'éléments susceptibles de développer une demande. Les institutions financières sont notamment restées à l'écart du marché.

VALEURS	Cours do 6 Août	Cours du 8 août
Aksi	620 1 360 1 410 3 210	605 1 350 1 390 3 240
Honde Motors Matsuskita Beetric Mitsukishi Hebyy	2 270 2 860 962	2 260 2 820 975
Sony Corp	6 900 2 930	6 810 2 840

#### FAITS ET RÉSULTATS

• SAS rachète 40% des Aeroli-es Argentinas. – Le consortium moment la corde », indique-t-on chez andinave SAS (Scandinavian Air Charobon, sans autre précision. neas Argentinas. — Le consortium scandinave SAS (Scandinavian Air System) a offert 190 millions de dollars (1,2 milliard de francs) pour le rachat de 40% des titres de la le rachat de 40% des titres de la société publique Aerolineas Argentinas. Le consortium, qui regroupe des capitaux publics et privés de Norvège, de Suède et du Danemark, a posé comme condition le maintien de la loi réservant à la compagnie Aerolineas 51% des vols internationant au départ ou à destination de l'Argentine. Aerolineas Argentinas, qui a réalisé, en 1987, un bénéfice de 25 millions de dollars (158 millions de dollars (158 millions de dollars (158 millions de dollars (150 millions de 25 minutes de coulaire (158 mil-jons de francs), dispose d'une flotte de plus de trente appareils récents. Elle opère sur plus de 40 lignes inté-rieures, 20 sur le continent améri-cain, 6 en Europe et une en Océa-

o Chambon (machine-ontil) dépose son hilan. — La société oriéansise de machines-ontils Cham-bon vient de demander au tribunal bon vient de demander au tribunal de commerce d'Orléans sa mise en dépôt de bilan. Spécialisée dans les machines pour moulage et conditionnement du sucre en morceaux ainsi que dans celles pour l'impression et le façonnage des emballages de lune (parfums, disques...), cette société familiale emploie 435 personnes. Son chiffre d'affaires, réalisé à 95% à l'exportation, est passé de 235 millions de francs en 1986 à 235 millions de france en 1986 à 167 millions l'an dernier, mais deviait se situer cette anoée à près de 250 milions seton la direction, qui impute à «l'absence de fonds propres» la situation acmelle et refuse d'évaluer plus précisément qu'à «quelques dizaines de milions de francs» les partes actuelles de la contra del contra de la contra del contra de la contra de la contra de la contra de la contra de l société. Des entrepreneurs italiens, américains et français sont cardidats à la reprise de Chambon. « Un

Chambon, sans antre précision.

• Marks and Spencer s'étend aux Etats-Unis. — Le numéro un de la distribution britannique Marks and Spencer vient d'acquérir pour 108 millions de dollars (680 millions de francs) les supermerchés américains Kings Super Markets. Basé dans le New-Jensey, Kings est spécialisé dans l'alimentation de luxe. Il possède seize magasins qui réalisent un chiffre d'affaires de 257,7 millions de dollars (1,6 milliard de francs) pour un résultat de 4,9 millions de dollars (31 millions de francs) pour un résultat de 4,9 millions de dollars (31 millions de francs). Cette acquisition vient com-pléter celle, réalisée en mai dernier, de la chaîne américaine de vêtements mesculine Brooks Brothers.

 Weep II (engrenages) repris par Sogefia. — La chambre com-merciale du tribunal de grande instance de Mulhouse a désigné la société Sogetia de Chassieu près de Lyon, comme repreneur de la SA Weco II de Thann (Haut-Rhin), à la suite de son dépôt de bilan en mai dernier. Cette reprise, fixée à 4 millions de francs. s'accompagne de la suppression de 55 emplois sur un effectif de 137 salariés. Spécialisée dans les engrenages et les réducteurs de vitesse, la SA weco II avait déposé son bilan pour la seconde fois en deux ans, à la suite d'une première reprise par un industriel hollandais, contre lequel les salariés de Weco s'étaient remurals pour abus de hien s'étaient rennurués pour abus de bien sociaux. La Sogetia, qui possède plusieurs unités de fabrication d'engranges à Lyan et à Grenoble, s'était déjà portée repreneuse lors du premier dépôt de bilan et travaillait en sous-traitance pour la société

### PARIS:

Care and

النسط. النسط

ACTION OF THE PARTY OF THE PART

٠ : المناوية من

क्राइन विकास

Comment of the commen

43.50

20 % W

7.27 - 1

34 V

ST STORES

E 1544

3 15-018 15-018

- 354 5 (36)

Section 4

جه شرين جي

E CE MALE

g Girannia 425

FORST IX

Obligations

15

23 #

10 X

\*\*

1-

'z:

- ' = i=

11:2

1,000

4124

ಿಯಾಗ

15

<u>,</u>35€

30.5

7:34

\$ 194 th

Time 25

(hou<u>t 19 to</u>r.

نائف خصي

LEURS

\* 55

- 43

18 13

<u>ا</u> ي

X 2: 1 4:

4 1

M 31 . \$5

19 C 1 28

X3 - 56. - 1

32 3

2.7

Actions

235

9

VALEURIS   préc.   COURS   VALEURIS   préc.   COURS						
VALEURS         préc.         cours         VALEURS         préc.         cours           AGP, S.A.         259         280 20         842.         197         178           Annacht & Associés         535         535         1st. Médal Service         349         346           Augustal         235         235         1st. Commande Sectro.         335         312           B. Demarchy & Assoc.         370         370         Land Investigaement.         242 10         242 8           B.L.M.         550         545         Locumic         275         275           B.L.M.         550         545         Locumic         242 10         242 8           B.L.P.         537         Melin Instabilitie         180         183           Belton         398         388         Metallery, Minitre         130         133           Belton         398         388         Metallery, Minitre         130         133           Belton         398         388         Metallery, Minitre         130         133           Belton         1433         1433         1433         1433         1433         1433         1433         1433         1433         1444	S	ecor	nd ma	arché 🖦	Slection)	
Amende & Associés	VALEURS		1	VALEURS		Denier d
Dafan     225     234     d     Sodinforg     868     875       Desphin     4648      Supra     308       Develor     1040     1035     TF 1     240     245       Develor     815     810     Union     148     145       Develor     1121     1146     Union Finance du Fr.     400     400       Ethicom Beldond     120     115       Bysides Investions     25     24 60	Annualt & Associés Anystal & A.C. & Dennichy & Assoc & LC.M. & Dennichy & Assoc & Color Technologies & Boltoni Collected & Lyon Collected & Lyon Collected CALL CALL CALL CEQUE CEGEP CEP-Communication Cell Information Consert Conformat Consert Conformat Consert Conformat Consert Consert	259 535 235 430 370 550  398 530 1050 1438 783 558 800  130 999 290 725  1445 625 625 508	289 20 535 235 436 370 545 537 388 900 1050 1439 791 560 822 265 80 129 50 958 182 d 1450 1820 509 830 830	Int. Mistal Service Le Cormande Beatro Le gd Ivee du mois Localives du mois Localives Mississement Locaric Merin Insanchilie Merin Insanchilie Merin Insanchilie Merin Insanchilie Metallory, Mississ	191 349 335 275 242 10  130 462 120 565 226  816  816  816 	178 346 312 275 242 50 189 118 555 173 301 440 440 625 1278 190 327 376 555 1466
Classic services   2.400	Desphin Destaley Desille Desille Describlitabli Editions Belland	4849 1040 815 1121 120	1035 810 1146 115	Sopra	240 148 400	308 245 145 400
Franco	Financer	253 500	260 495	LA BOURSE		

#### Marché des options négociables le 5 août 1988

Nombre de contrats : 6 987.

	PRIX	OPTIONS	D'ACHAT	OPTIONS DE VENTE		
VALEURS	Exercice	Septembre	Décembre	Septembre	Décembre	
	CACICICS	dernies	dernier	dernier	dernier	
Accor	440	26	44	4.58	_	
CCE	320	21	34	4,50 13,50	-	
Elf-Aquitaine	320	19	30		] -	
Lafarge-Coppée	1 200	189	215	9	28	
Michelin	200	15,80	24	10,50	-	
Midi	1 590	29	_	298	_	
Parities	448	11	23	- ]	_	
Pengeot	1 200	195	165	-	-	
Saint-Gobain	520	23	41	21	-	
Société générale	490	14	23	-	_	
Thomson-CSF	180	29	39	5,30	11,50	

#### MATIF

Notionnel 10 %. - Cotation en pourcentage du 5 août 1988 Nombre de contrats : 50 993

COURS	ÉCHÉANCES						
COORD	Sept. 88	Dé	c. 88	Mars 89			
Dernier Précédent	104,20 104,25		2,85 2,85	101,65 101,65			
	Options	sur notionn	nel				
PRIX D'EXERCICE	OPTIONS	D'ACHAT	OPTIONS DE VENTE				
TRIA DEAERCICE	Sept. 88	Déc. 88	Sept. 88	Déc. 88			
102	2,15	1,88	9,04	1			

### **INDICES**

#### **CHANGES**

Dollar: 6,41 F 1 La nublication des chiffres du chômage américain, en légère

hausse, n'a pas renversé la ten-dance. Le dollar a dépassé la barre des 6,40 F, cotant 6,41 F à parie des 6,40 F, cotant 6,41 F a: Paris lors des premiers échanges landi 8 août, contre 6,3695 F à la clôture mercredi 5 août. Il attei-gnait 1,90 DM et 134 yeus (convendredi). Le marché reste cependant très calme.

FRANCFORT 5 andt 8 andt Dollar (cs DM) .. 1,8850 1,5% TOKYO Saokt 8 aokt Dollar (en yens) . 133,12 134 MARCHÉ MONÉTAIRE

Paris (8 août). . . 613/165-615/165 New-York (5 août). . 1 1/45-13/4%

#### BOURSES

PARIS (INSEE, base 100: 31-12-87) 4août 5aoêt Valeurs françaises . 124.5 Valeurs étrangères . 122,7 (Staf., base 100:31-12-81) Indice sénéral CAC . 358.5 (Shf., base 1000: 31-12-87)

Indice CAC 40 .. 1 327,75 1 324,48 **NEW-YORK** (Indice Dow Jones) Industrielles .... 2 126,78 2 119,13 LONDRES (Indice « Financial Times ») Industrielles .... 1 598,5 1 512,8 Mines d'or . . . . 199.1 Fonds d'Etat . . . 88,37 TOKYO

6 août g angt Nikkeī Dow Jones .... 28 362,18 28 253,12 Indice général ... 2238,79 2222,96

DEUX MOIS

#### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	+ 2008	+ 1000	150p. +	on esp. –	Hep. +	01 dép	Rep. +	on que-
\$ EU \$ cm Yen (100)	6,4980 5,2981 4,7883	6,4110 5,3049 4,7861	- 128 + 109	- 50 - 94 + 127	- 130 - 238 + 193	- 100 - 196 + 231	- 345 - 670 + 635	- 255 - 551 + 713
DM	4,8315	5739 2,9874 16,1161 4,6359 4,5760 10,8250	+ 31 + 127	+ 68 + 51 + 101 + 144 - 107 - 302	+ 106 + 83 + 25 + 227 - 281 - 673	+ 131 + 193 + 158 + 257 - 237 - 598	+ 338 + 274 + 95 + 659 - 839 -1 806	+ 495 + 325 + 466 + 746 - 775 -1,617
	TA	UX E	)ES	EURO	MON	NAIE	 S	

#### 

DM 4 3/4 5 4 7/8 4 7/8 A 7/8 A 7/8 A 7/8 S 3/8 5 3/16 FR (100) 5 7/8 6 3/8 6 9/16 FS 2 2 1/2 3 3/16 L(100) 9 3/8 9 3/4 10 E 10 1/16 10 5/16 10 1/4 F. fizue 6 7/8 7 1/8 7 1/16	5 5/16 5 1/8 5 5/16 5 5/16 5 6 7/8 6 13/16 7 1/8 7 1/8 7 1/8 7 1/8 7 1/8 7 1/8 7 1/8 7 1/8 7 1/8 7 1/8 7 1/8 7 1/8 11 1/8 11 10 3/8 10 9/16 10 11/16 10 15/16 11 7 3/16 7 1/8 7 5/16 7 11/16 7	IJĮ.
Ces cours pratiqués sur le marché	interhenceire des deniers acres continue	-

fin de metinée per une grande banque de la place.

47 Cote des

- 2

MARCHE OFFICIEL 15-5

Marc	hés	finar	nciers
IVIGIO		miai	161613

E\_\_\_\_

| 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 10

Meine Magur

TO E

BOURSE SUR MINITEL

77.59

191.5 201.5

. 1. 1. E. 21.11 1938

North A

MARINE STATE STATE

UROMONNAIES

négociables 183

BOURSE DU	5 A(	UT			<del></del>					Cours relevés à 17 h 32
Companisation VALEURS Cours Premier Services Cours +			Rè	glemen	t mens	uel			Compen- setion VALEU	PRS Cours Premier Dernier % cours +
1086   C.C.F. T.P.   1087   1070   1071   1080   1086	2160   Damart S.A.	Section   Sect	0 43 168 0 56 1490 0 56 6 10	VALEURS   Came proced.   Lagrand (DP) ★   2340   Larry-Scream ★   1820   Locatomics ★   1820   Locatomics ★   4840   Locatomics ★   4840   Locatomics ★   4841   Locatomics ★   4841   Locatomics ★   4841   Locatomics ★   4842   Locatomics ★   4842   Locatomics ★   4842   Locatomics ★   4843   Locatomics ★   4842   Locatomics ★   4843   Locatomics ★   4843   Locatomics ★   4843   Locatomics ★   4844   Locatomics ★   4844   Locatomics ★   4844   Locatomics ★   4845   Locatomics ★   4846   Locatomics ★   4856   Locatomics ★   4866   Locatomics ★	2352 2353 821 1900 1885 648 946 946 946 946 946 946 946 946 946 946	+ 0 58	AT, \( \pi \) 700  AAT, \( \pi \) 700  and-Chile, (\( \pi \) \\ 240  and-Chile, (\( \pi \) \\ 2720  and-Chile, (\pi \) \\ 2720  and-Chile, (\( \pi \) \\ 2720  and-Chile, (\( \pi \) \\ 2720  and-Chile, (\	## COURS   # -	35 Seat Read 246 Sheeredar . 246 Sheeredar . 246 Sheeredar . 247 Sheeredar . 247 Sheeredar . 248 Sheeredar . 248 Sheeredar . 249 Sheeredar . 259 Sheeredar . 2	Carl
860   880   880   888   + 01   860   860   601   - 1	3 1210 Lebon + 8 2700 Legrand +	1220   1216   1215   - 2780   2790   2760   -		Salveper 872 Sanoti * 781	880 660 794 780	- 179 132 5 - 138 72 D		124 50 123   - 1 68 67   67		hi[192   193.50  193.50   + 0.78
VALEURS % % ds coupon VALEUR	<del></del>	VALEURS Cour	s Demier cours	VALEURS	Cours Demier préc. Cours	VALEURS	V (sélection)  Emission Rachet Freis incl. net	VALEURS F	mission Rachet rais incl. net	VALEURS Enisator Fract net
Carabasi   Chambourcy   St.	978 145 145 163 163 163 163 163 163 163 163 163 163	Louis Vuition   S84	2495 1006 458 570 182 50 214 70 220 29 280 1067 900 246 1100 1739 131 406 30 1340 3000 400 520 64 645 186 650 270 850 1470 277 60 483 440 50 97 112 90 215 510 221 300 674 107 875 518 646 212 780	Testar-Acquisite Toor Silid Uliner S.M.D. U.A.P. U.T.A. Viriet Virigit Viriet Virigit Viriet Alean A	205	A. A. A. Action Actions riseroe Actions effectionnies Actions Actionnies Acti	212 87 287 17 436 420 24 543 97 524 31 576 48 55 55 1028 97 1025 38 421 85 411 95 107 89 105 91 105 38 421 85 411 95 107 89 105 92 107 89 105 93 105 24 104 65 25 105 25 105 36 47 20 94 203 32 181 92 175 34 183 95 175 32 183 95 175 32 183 95 175 32 183 95 175 32 183 95 175 32 183 95 175 32 183 95 175 32 183 95 175 32 183 95 175 32 183 95 175 32 183 95 175 32 183 95 175 32 183 95 175 32 183 95 175 32 183 95 175 32 183 95 175 32 183 95 175 32 183 95 175 32 183 95 175 32 183 95 177 32 183 95 177 32 183 95 177 32 183 183 183 183 183 183 183 183 183 183	Fracticler Fracticler Fracticler Fracticler Fracticler Fracticum Gestion Associations Gestion Associations Gestion Associations Gestion Associations Interedict Fractic Interedict	27 51 27 51 27 51 27 51 27 52 52 52 52 52 52 52 52 52 52 52 52 52	Patrimoine (Installe)
MARCHÉ OFFICIEL prisc. 5/8   A	URS DES BILLETS  chac Vente 6 100 6 800 Orfe 7 347 Piac 5 450 15 450 Piac 8 9 308 Piac 9 300 97 0 500 11 200 Piac 3 900 4 600 Piac 4 300 Piac 4 300 Piac 5 450 Piac 5 5 50 Orfe 6 5 50 Orfe 7 5 5 5 5 5 5 5 0 Orfe 5 5 650 D F 650	Arché libre ( MONNAMES COUR ET DEVISES préc.  1 (kilo en barre) 87760  1 (an lingue) 87760  1 (an lingue) 97760  1	S COURS 5/8 87700 87700 806 536 508 642 3075 1600 3320 528 431 45 50 433 50 55 433 25	Banqua Hydro-Energie - Culciphos Cuchary Capanhor C. Ozid, Formalion Cupana: C	232 143   144 140   132   125 180   385   850 86   850 86   850 11 20   11 15 886   825   0 380   600   600 380   6taché — o : offi	Eurinest Rendement Eurocie Eurociya Eurociya Euro-Gen Euro-Maii Piscord Placoment Francia Valorisation Francia Valorisation Francia Gen Francia Gen Francia Gen Francia Commin Francia Com	9212 33 9076 19 983 23 1027 10 983 23 15106 55 4874 99 25 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75	Chigations Convert. Chig. toures cating. Chain Chainmathr Countier Chainmathr Chainmathr Chainmathr Parises Chiseanen Parises Chiseanen Parises Chimande Parises Chimande Parises Paylassiae Parises Paylassiae Parises Paylassiae Parises Revenu	123 91 122 68 1046 02 1055 3 1055 3 1055 3 1055 5 1052 69 1055 5 1055 65 1055	Veloran

# Le Monde

#### ÉTRANGER

- 3 Le « désengagement » du roi Hussein en Cisjordanie.
- 4 L'accord sur un cessez-lefeu dans la guerre du 5 Les Soviétiques annon-
- cent le retrait de leurs troupes de Kaboul.

#### SOCIÉTÉ

- 6 L'accident de la gare de l'Est et la démission du président de la SNCF.
- 7 L'affaire Benveniste sur la « mémoire de la matière » : nouvelles polémiques.
- incidents au pénitencier de Saint-Martin-de-Ré. 8 La mort de Francis Ponge.

#### **SPORTS**

- 9 Automobilisme : le Grand Prix de Hongrie de formule 1.
- Natation : marée montante aux championnats de France.
- Volley : la préparation de l'équipe de France.

#### CULTURE

10 Festival de Salzbourg l'Enlèvement au sérail, et la Cenerentola.

lons, et la Travestie.

- Théâtre : à Gordes, la fête au village. Cinéma : Envoyez les vio-

#### ÉCONOMIE

- 16 Budget : l'industrie n'est toujours pas une priorité. Communication : le groupe Murdoch acquiert le principal hebdomadaire amén
- 17 Les abus de la formation en alternance.

#### **SERVICES**

- cain de télévision.
- 18-19 Marchés financiers

- Annonces classées . . . . 15 Carnet ...... 8 Loto, Loto sportif ..... 12 Météorologie ........12 Mots croisés ........12
- Radio-télévision . . . . . . 12

#### TÉLÉMATIQUE

- Jouez avec le Monde ...JEU La messagerie internationale ......DIA 36-15 tapez LM
- Le mini-journal de la rédaction ..... JOUR Admission aux grandes écoles . . . . . . ECOLES 36-15 tapez LEMONDE

### Mort d'Henri Frenay

#### Le fondateur du mouvement de résistance Combat

Henri Frenzy, fondateur du réseau de résistance Combat, ancien ministre du général de Gaulle, est mort le samedi 6 août, à Porte-Vecchio (Corsedu-Sud) à l'âge de quatre-vingttrois ans. Il a été inhumé dimanche, dans l'intimité, au cimetière de cette comm

Qui pourrait oublier ce jeune et brillant saint-cyrien refusant la débâcle? Peu après l'armistice, Henri Frenay parcourt la zone libre. à la recherche de sympathisants, militaires ou civils, disposés à reprendre le combat. Ainsi naît le mouvement Combat formé, au début, d'un petit nombre de patriotes, dont certains sont à Vichy même, dans les rouages du nouvel Etat. Ils aménagent des caches d'armes et communiquent des renseignements à Londres. En 1941, des négociations avec Pucheu, ministre de l'intérieur, échouent. Pucheu sera jugé et fusillé à Alger en 1943 pour avoir désigné aux Alle-mands les otages de Châteaubriand, tous passés par les armes en octobre

Dès lors Frenay sait que le maréchal Pétain n'est plus le maître et que l'on ne peut rien attendre de ceux qui l'entourent. Passant à Marseille, vers la même époque, il rencontre son « binôme » de promotion, Jean Chapelle, qui devait, vingt ans plus tard, finir comme dernier chef militaire français au BET (nord du Tchad). A Marseille, Chapelle s'appretait à partir pour l'Afrique équatoriale française afin de rejoindre les Forces françaises libres. Il lui docteur Chilina Siosi, d'origine corse, qui habitait Paris et était médecin-conseil aux Assurances sociales. Dans la nuit de la clandestinité allait naître une idylle émouvante, qui dura un demi-siècle. Pour des raisons de sécurité, le Dr Siosi se fit nommer médecin-chef au service

Nouveau vol

nocturne

au-dessus de Paris

Des témoins ont apercu un

avion de tourisme ou un ULM qui

survolait Paris à basse altitude

dans la soirée du dimanche

7 août. Il serait passé au-dessus des voies ferrées de la gare

Montpamasse, avant de se diri-

ger vers la porte d'Orléans, puis

vers Montrouge (Hauts-de-

Un tel survol avait déjà eu lieu

dans les nuits du 27, puis du 29 juillet : un appareil avait alors

circulé trois heures durant au-

dessus de la capitale. Les héli-

coptères du commandement de

l'armée de l'air de Taverny (Val-

d'Oise) avaient tenté de le

retrouver, mais l'avion volait trop

bas pour être repéré par les

**BOURSE DE PARIS** 

Matinée du 8 août

effritement

Après avoir ouvert à -0,25%,

c'est sur un marché très hésitant que

la Bourse de Paris voit son indica-

teur osciller aux aleutours de

- 0.08 % dans le courant de la mati-

Très peu de mouvements de

hausse et de baisse. Notons tout de

même en hausse UFB Locabail

(+4%), Auxiliaire Entreprise

(+2,6%), OFP (+2,5%), et en

baisse Raffinage distribution

(-3,4%), CCF (-2,9%), Euro-

com (-2,9%) et Suez (-1,5%).

née du lundi 8 août.

des osseux au sanatorium des Escaldes, près de Font-Romeu, siège des responsables du groupe de Dorres, organisé à l'origine par le professeur Camille Soula, de la faculté de médecine de Toulouse, dont la mission était d'assurer le passage de la frontière d'Espagne. située à quelques centaines de mètres et de couvrir d'un réseau de renseignements la Principauté d'Andorre, où tous les services spéciaux des belligérants se trouvaient

A la Libération, Chilina Siosi allait devenir Ma Frénay. Entre temps, un petit garçon était né, dont le père est devenu ministre du général de Gaulle. En effet, avant le débarquement de Normandie, Frénay se trouve à Alger et s'apprête à se faire parachuter à nouveau en France. Mais le général décide de garder auprès de lui le fondateur de Combat. Conscient des multiples problèmes qui vont se poser à la Libération, de Gaulle nomme Frénay ministre des prisonniers et des rapatriés, poste qu'il conservera lorsque le gouvernement provisoire installera à Paris.

A ce titre, il aura de nombreux contacts avec François Mitterrand, qui a organisé un important mouvement de résistance, de renseignement et d'évasion dans les camps de prisonniers en Allemagne, Frénay fut d'ailleurs l'un des fondateurs de l'UDSR (Union démocratique et socialiste de la Résistance) dont François Mitterrand deviendra président. Par la suite, Frenay, qui s'entendait mai avec de Gaulle, va s'éloigner de la politique. Bien que venant d'un horizon différent, il conservera toujours une ardente sympathic et une estime intransigeante pour le résistance courgeux qu'avait été M. Mitterrand,

En 1965. Henri Frenay avait appelé à voter contre le général de Dauile. Dans une tribune publiée par le Monde (24 novembre 1965), il analysait douze raisons d'agir ainsi, notamment le refus du « nationalisme hautain et désuet » qu'incarnait, selon qui, le fondateur de la Ve République. C'est sur l'Europe en effet qu'entre de Gaulle et Frenay est apparue la première faille d'importance. Dès le lendemain de la guerre, Henri Frenay avait milité pour la construction d'une Europe fédérale. En 1948, il avait participé, comme François Mitterrand, au congrès européen de

Heari Frenay n'en était pas pour autant «mitterrandiste». Candidat malheureux de la SFIO en 1958 dans la quarante-cinquème circonscription de la Seine, Henri Frenay était de ceux qui souhaitaient en 1964 une candidature de Gaston Defferre à la présidence de la République l'année suivante. Le candidat de la gauche fut François Mitterrand. Frenay appelait alors de ses vœux la constitution d'un vaste rassemblement politique exclusif des extrêmes, c'est-à-dire du PCF à

D'autres ont dit le rôle de Combat dans la lutte contre l'occupant. Je rappellerai simplement que lorsque Jean Moulin vint de Londres, avec mission d'unifier les mouvements de résistance longtemps disparates, c'est le modèle de Frenay qui fut adopté comme étant le mieux structuré et le plus efficace. Tous railièrent sans mai la nouvelle organisation d'où allaient naître les FFI (forces françaises de l'intérieur); seule les FTP (francs-tireurs et partisans), d'obédience communiste, Frenay leur en a toujours voulu pour ce désir d'autonomie. Quand vinrent le drame de Caluire et l'arrestation de Jean Moulin (au sujet de laquelle Frenay considéra l'attitude de Hardy, chef de la Résistance fer, comme suspecte), tout le système était en place. Le nazisme et ses coups portés de l'extérieur et de

Fait Grand Croix de la Légion d'honneur par le président de la République à la fin de l'année dernière, Henri Frénay ressentait, au mois de mars, les premiers signes de la maladie qui devait l'emporter. Malgré une intervention chirurgicale, son état ne tarda pas à s'aggraver. Il choisit de venir en Corse. ils natale de Chilina, dans leur maison de Porto-Vecchio, l'une des plus belle du monde. Malraux a écrit que la mort transforme une vie en destin. Henri Frénay nous quitte mais il était depuis longtemps entrê dans

JACQUES RUFFIÉ, professeur au Collège de France.

¡Henri Frenay est né le 19 novembre 1905 à Lyon. Fils de colonel, il étudie à Saint-Cyr et à l'école supérieure de guerre. Capitaine en 1934, il participe aux combats de 1940. Fait prisonnier le 25 juin de cette année, jour de la signa-ture de l'armistice, il s'évade cinq jours plus tard et rejoint la zone libre. Il fonde mouvement de libération nationale et organise la résistance en zone nord. Recherché par la Gestapo à partir de la fin de 1941, il fonde au mois de novembre le mouvement Combat, né de la fusion du MLN et du mouvement Liberté. Commissaire aux prisonniers et déportés dans le comité français d'Alger (1943), il devient ministre des prison-niers, déportés et réfugiés dans les gou-vernements provisoires de 1944 et 1945. Malgré cette filiation avec le général de Gaulle, Henni Frenay avait appelé à voter contre le fondateur de la V° République lors de l'élection présid 1965. Henri Fresnay a été délégué géné-ral du syndicat des producteurs et exportateurs de films en 1954 et 1958. Il était administrateur de sociétés. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages sur la résistance : La muit finira (1973), Volontaires de la muit finira (1973), L'enigme Jean Moulin (1977, Heari Frenay était grand officier de la Légion d'honneur, compagnon de la Libération, croix de

#### Une réunion d'anciens parachutistes dégénère en bataille d'ivrognes à Moscou

Un rassemblement de quelque huit mille anciens parachutistes soviétiques, parmi lesquels d'anciens combattants d'Afghanistan, a dégé-néré en une gigantesque bataille d'ivrognes, mardi 2 août, au Parc Gorki et dans les rues de Moscou, a rapporté, samedi, l'agence Tass.

Les «bérets bleus» ont empêché le déroulement d'un concert en plein air organisé pour eux dans l'enceinte du Parc Gorki, qui a rapidement pris les allures « d'une ville assiégée ». Les anciens soldats, dont certains étaient déjà ivres à leur arrivée sur place, ont même tenté de mar-cher sur la Place Rouge, avant d'être arrêtés dans leur élan par la

« La saoulerie a culminé pendant le concert, lorsque les jeunes gens ont grimpé sur la scène, bu de la vodka devant tout le monde et cassé les bouteilles sur place », écrit Tass. Ils ont pris les micros des mains des musiciens, proféré toutes sortes groupe d'ex-militaires s'étaient mis à genoux dans la fontaine du parc, en arrachant leurs médailles. »

Six membres des forces de l'ordre ont été hospitalisés. - ( UPI,

Le numéro da « Monde » daté 7-8 août 1988

### a été tiré à 475 779 exemplaires

# récuverture le lundi 29 août

#### **URSS**

#### Un journal letton public une interview de M. Eltsine

L'ancien chef du PC de Moscou, M. Boris Eltsine, limogé en novem-bre dernier pour « jugement politi-que erroné » après avoir dénoncé les lenteurs de la réforme, a clamé son innocence dans une interview publice par un quotidien de Letto-nie, Sovietskaja Molodej.

C'est la première fois depuis son limogeage, accompagné de son exclusion du bureau politique, qu'un organe de presse soviétique publie une interview de M. Eltsine. Un entretien avec les Nouvelles de Moscou, en avril, n'avait été publié que dans l'édition allemande de cet hebdomadaire. La presse soviétique avait cependant reproduit, le 2 juillet, l'intervention de M. Boris Eltrine deurst le conférence fédéral. sine devant la conférence fédérale du PCUS, où il avait demandé sa réhabilitation politique. Cette demande avait été énergiquement repoussée par le numéro deux da parti, M. Egor Ligatchev.

Dans l'interview publiée par Sovietskaïa Molodej, M. Eltsine, qui est resté membre du comité cenqui est reste memore di comite cen-tral et devenu premier vice-ministre de la construction, reproche à cer-tains dirigeants du parti — sans les nommer — d'« avoir peur de rencon-trer le peuple ». Quant à lui, il ne se sent « coupable ni à l'égard du parti, ni à l'égard du neuple » parti, ni à l'égard du peuple ».

#### Avis de recherche pour un menhir

menhir de plus d'une tonne avait toujours marque les limites de trois communes du Var : Grimaud. Plan-de-la-Tour et La Garde-Freinet. Il vient de dispa-

Les trois maires ont lancé un avis de recherche pour tenter de retrouver cette pierre lavée, partie intégrante du paysage et du patrimoine local.

Privés des talents d'Obelix, dont la présence n'a pas été signalée dans la région, les voleurs devalent sans doute disposer, pour mener à bien leur for-fait, d'un gros engin de levage et d'un solide véhicule.

ABCDEFG

#### **EN BREF**

• Le tremblement de terre en Birmanie. – Le violent séisme de magnitude 7,3 qui s'est produit le 6 août dans les montagnes proches de la frontière avec l'Inde (le Monde daté 7-8 août) aurait tué deux perautres. Les dégâts matériels n'ont pas encore été précisés. La secousse a été ressentie aussi bien dans l'ouest de la Birmanie et dans les Etats indiens d'Assam et de Manipur qu'au Bangladesh. - (AFP, Reuter).

 Vingt-cinq plaintes contre X... à Nouméa. - Vingt-cinq plaintes contre X... ont été déposées le lundi 8 août auprès du parquet de Nouméa par Mª Gustave Tehio, membre du collectif des avocats du FLNKS. Cette démarche a été effectuée, selon l'avocat, à la demande d'habitants de la région de Canala (côte est) pour « destruction de biens mobiliers et (ou) immobiliers » lors d'opérations menées par les forces de l'ordre entre avril et juillet derniers. M. Léopold Jorédié secrétaire général de l'Union calédo nienne (composante du FLNKS), figure parmi les plaignants. Cinquante plaintes émanant d'habitants d'Ouvéa affirmant avoir été victimes de sévices de la part des forces de l'ordre avaient déjà été déposées vendreci (le Monde du 6 août).

 Claurie Carré, directeur de la rédaction d'Antenne 2. -Claude Carré, qui fut l'un des principaux collaborateurs de Christine Ockrent, d'abord sur Antenne 2, puis sur TF 1, exercera, à compter du 1" septembre, les fonctions de directeur de la rédection d'Antenne 2. Ce poste, nouvellement créé, placera donc le journaliste au-dessous du directeur de l'information Elle Vannier, et au-dessus de Claude Manuel. confirmé à son poste de directeur adjoint de l'information. Claude Carré retrouve ainsi avec Antenne 2 une chaine qu'il connaît bien, y ayant travaillé de 1975 à 1987.

 SCRABBLE - Notre collaborateur Michel Duguet a remporté, pour la sigième fois, le championnat francophone de scrabble qui s'est disputé à Québec, du 2 au 7 soût, devançant son compatriote Jean-Louis Pallavicini et le Belge Guy de Bruyne. Le Nancéien Antonin Michel, âgé de dix ans, remporte le titre des

#### Le «huit» du siècle

### Poussée de fièvre à Las Vegas

LAS VEGAS de notre envoyé spécial

Faut-il prendre les chiffres à la lettre? A Las Vegas tout fait nombre, cela va de soi. Pourtant la Macque du ieu américain vient de connaître pendant deux jours une poussée de fièvre que la chaleur indécente du désert du Nevada n'explique pas à elle toute seule. Cette fièvre soudaine qui s'est mesurée à la lonqueur infinie des listes d'attente des avions et au taux de remplissage record des monstrueux hôtels-casinos de la ville, était tout simplement due à l'approche de ce lundi 8 août 1988. Traduit en lagage las-vegasien, cela donne : 8.8.88, une € martingale » de « 8 » que le calendrier ne prodigue qu'une fois par siècle\_ Et alors ?

Justement i Dans un pays où l'astrologie a parfois eu droit de cité à la Maison Blanche et mêma présidé aux dates de certains sommets, pourquoi la c numérologie » ne serait-elle cas prise au mot dans les casinos ? D'autant que, comme le faisait remarquer en ironisant à peine un amateur éclairé venu du New-Jersey – où se trouve l'autre temple du jeu, Atlantic City, -tous les présages concordaient : Las Vegas s'écrit en huit lettres. et en cette saison la température descend rarement au-dessous de 88 degrés Fahrenheit...

#### La mosique des chiffres

La presse locale, elle, cherchant un label de garantie, avait ouvert ses colonnes aux profes sionnels. Ainsi, dans le Las Vegas Review Journal, Ellin Dodge, un « numérologue » de l'Arizona qui fait, paraît-il, autorité, expliquait les vertus bénéfiques du chiffre 8. Il en ressort. pour résumer, que le 8 devait être d'autant plus bénéfique lundi, qu'additionné aux autres composantes de la date (8,8.1988) il se transforme en <6>>. Ce qui serait le fin du fin de la numérologie et placarait cette journée historique sous le double signe de l'e économie domestique, donc le mariege», et « du pouvoir de l'argent, donc du

M. Dodge, qui en profite au passage pour signeler la pro-chaine parution de son dernier ouvrage (9 dollars 99), assure

également que les chiffres *€ ont* une petite musique intérieure qui nous attire sans que nous en soyons pleinement conscients ». Le résultat en tout cas est concluent : l'appel du 8 a dépassé les prévisions. Notamment dans les multiples

officines et chapelles de la ville où se célèbrent en plus de huit minutes des mariages express dont certains ne durent pas huit jours. Debra Wright, la tenancière de la « petite chapelle blanche », n'en est pas revenue. Alors que le lundi est un jour creux où elle n'a guère que trois ou quatre clients, elle a, pour ce 8 août, enregistré trente commandes fermes. Quant à Brenda Hammon, de la «Mission des cloches », deux de ses clients ont exigé d'être unis à 8 heures du soir précises, et elle ne sait plus où donner de la tête : «Autant louer un stade et faire un mariace de masse à la facon du révérend Moon », a-t-elle confié, écœurée, au Las Vegas Review Journal. A l'intérieur des hôtels transformés en tripots, la situation était devenue précaire : inutile parfois de tenter d'obtenir une chambre se terminant par le chiffre 8 ou mēme située au 8º étage. Dans le délire de béton à l'antique du César Palace qui reste un des hôtels-casinos les plus kitsch de Las Vegas, il est venu au bas mot huit fais plus du monde que d'habitude. Des touristes en général qui d'un air innocent et un peu honteux cherchaient du coin de l'osil à repérer, en prévision du lendemain, la 8º machine de baccara, etc.

Rencontré dans un restaurant de l'hôtel, le Bacchanale (meou à 7 plats plus dessert = 8), un représentant de voitures de Salt Lake City confiait qu'il miserait toutes ses économies en huit fois sur le 8. Son atout : le 8 août est aussi la date de son anniversaire. Malheureusement, il n'aura, déplore-t-il, que querante-sept ans. Quant aux serveuses en mini-toges, obligées de faire plus de 8 heures déguisées en vestales antiques pour un salaire qui ne compte pas autant de zéros, revenues depuis longtemps du fétichisme des chiffres, elles attendent avec stoicisme la fin de la frénésie. La prochaine vague d'hystérie numérique n'est pas prévue avant le 9 septembre 1999 : largement plus de huit

MARIF-CLAUDE DECAMPS.

#### Frénésie de mariages en Allemagne

gne, de l'Ouest et de l'Est, ont été littéralement envahies et les officiers de l'état civil surchargés de travail le lundi 8-8-88.

Le combinaison magique n'a pas échappé aux candidats au mariage et, selon la presse, aurait même incité des couples qui vivaient jusqu'à présent en concubinage à se présenter devant monsieur le maire, sûrs que le 8-8-88 portera chance à

Lundi. 55 000 couples en RFA et environ 10 000 en RDA devaient se présenter dans les mairies s'échanger le « oui »,

Toutes les mairies d'Allema- leurs alliances et un baiser. Au moins trente fois plus qu'un jour ordinaira, selon la presse.

A Mannheim, les fonctionnaires se sont dits « prêts à travailler jour et nuit » pour unir les nouveaux couples. A Berlin-Est, l'état civil prévoyait de marier lundi plus de 1 100 couples, cinquante fois plus que d'habitude.

Dans certaines communes, les maires n'ont pas hésité à donner un coup de pouce au destin et à accentuer la symbolique du 8-8-88 en ouvrant leur mairie à 8 h 8 et en offrant 88 deutschemarks (48 dollars) aux jeunes couples comme cadeau de mariage. -

En tous styles, toutes dimen-**Etonnante collection** sions, laques et patines anciennes: également transde lits de repos... formables en couchage de deux personnes (concessionnaire exclusif Jean Roche). Rémy réédite les plus beaux meubles - Louis XIII -. Rustique - (noyer de France), en passant par le XVIII siècle, jusqu'à l'Art nouveau et même l'Art déco. Remy: 50-82, rue du Faubourg-Saint-Antoine 12", 43-43-65-56.

Moscou N'OUBlie pas ಷ್ಟೇ ೧೯೮**೪**೩ -Liggi retract de Branch Section 15 minutes erri da su s 1 - 1 - 1 - 2 3 - 2378 de

period and a second

12 th sel sessed do Gi

105 Park 3 - Art 105

20 1 18 2 28 CB CB

Besta de les unt steine (

mit the endants

gette transport over bouger

file f

Grie sautor pouter

grand to homme

ger estatut et a at

Latte de Afshani

egyptemisert in 1000 Qual E

fürfritt 2 billing

2737...

Lanouvel

ger mad blutch des e mand of the contentent mas teres eine tat die production to attractors. estre re troll que éa m American de mem alcoro. I pr**ope** Artia de a querr**e les** - 277 : 82 7933 2 2310 259 @@ Ma Cartifie Vont. FEREINGE CHARLES 1 cudrait कीयर कार्यस्थ व्य**ाक राज्या** 

\*\* - FSS a to

The state of afghan

Til Matter dat its po

🦖 kan storran de 🕹

Figure 2. permet ್ಕಾರ್ಯ ಕಟ್ಟಿಕರ್ 1945 - 1 e e e e - 1 def Transport in a regut Charles au depart d Transport De pries sein The Marie 1200 das aff Primes Managou t State of the raiser! To session aces si le F Ser . Trefence to est en fout cas Tana de cas ou le ré er is datart de l'e mage et men par les

Person to supporterart p Street and mondies dins Mary Trechtor nelles 4 Parcham e Parameter Cassiman Batter tech Barrak Ka Signature a est asseme Sa consis parfois Same moderns at a Paristration of Section lagenter et chaer, mi carri

Alectication Se poersurvent do puis Se une pour que de dis Teathance in official \* a ec. 30 30 70 700173 The section to the mount of the section of the sect Page 30 de 12 page 1 pa

pare total costiliar same gaisses de kienor; Mastore and the Mastore of ting insertable to correct the state of the Sept. Son Store Chine pighter of regime de M. an sa munua and boss Mary on Date 2 describes Que

an actord evec and de la resistance Mai en biadingiland Tr K Off Chiecity? Samplen: Alam Cifficies a arre-Algentation Comment of State o entre les Deux Gr a se heurter sur le lerall least one dry ou Application Siestone.